



Industry  
Canada Industrie  
Canada

RIC-7/CIR-7  
Issue 2 / 2<sup>e</sup> édition  
January / janvier 2001

Spectrum Management and Telecommunications Policy/  
Gestion du spectre et Politique des télécommunications

Radiocommunication Information Circular/  
Circulaire d'information sur les radiocommunications

**Basic Qualification  
Question Bank for  
Amateur Radio  
Operator Certificate  
Examinations**

**Banque de questions  
pour le certificat  
d'opérateur  
radioamateur avec  
compétence de base**

**Canada**



Industry  
Canada

Industrie  
Canada

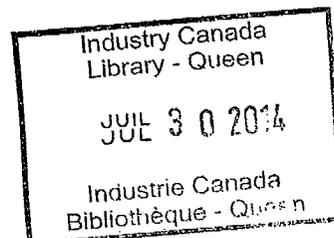
RIC-7/CIR-7  
Issue 2 / 2<sup>e</sup> édition  
January / janvier 2001

Spectrum Management and Telecommunications Policy/  
Gestion du spectre et Politique des télécommunications

Radiocommunication Information Circular/  
Circulaire d'information sur les radiocommunications

**Basic Qualification  
Question Bank for  
Amateur Radio  
Operator Certificate  
Examinations**

**Banque de questions  
pour le certificat  
d'opérateur  
radioamateur avec  
compétence de base**



**Canada**

Radiocommunication Information Circulars are issued for the guidance of those engaged in radiocommunications in Canada. The information contained in these circulars is subject to change without notice. It is therefore suggested that interested persons consult the nearest district office of Industry Canada for additional details. While every reasonable effort has been made to ensure accuracy, no warranty is expressed or implied. As well, these circulars have no status in law.

Comments and suggestions may be directed to the following address:

Industry Canada  
Radiocommunications and  
Broadcasting Regulatory Branch  
300 Slater Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0C8

Attention: DOSP

via e-mail: [spectrum\\_pubs@ic.gc.ca](mailto:spectrum_pubs@ic.gc.ca)

All spectrum publications are available on the Internet at:

<http://strategis.ic.gc.ca/spectrum>

Les circulaires d'information sur les radiocommunications sont publiées dans le but de renseigner ceux qui s'occupent activement des radiocommunications au Canada. Des modifications peuvent y être effectuées sans préavis. Il est donc conseillé aux intéressés qui veulent d'autres renseignements de communiquer avec le bureau de district d'Industrie Canada le plus proche. Bien que toutes les mesures possibles aient été prises pour assurer l'exactitude des renseignements contenus dans la présente circulaire, il n'est pas possible de l'attester expressément ou tacitement. De plus, lesdites circulaires n'ont aucun statut légal.

Les intéressés peuvent faire parvenir leurs observations ou propositions à l'adresse suivante :

Industrie Canada  
Direction générale de la réglementation  
des radiocommunications et de la radiodiffusion  
300, rue Slater  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0C8

À l'attention de la DOSP

par courrier électronique : [spectrum\\_pubs@ic.gc.ca](mailto:spectrum_pubs@ic.gc.ca)

Toutes les publications de la gestion du spectre sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante :

<http://strategis.ic.gc.ca/spectre>

## Foreword

This circular contains the questions that will be used effective January 2001, for making *Basic Qualification* examinations for the *Amateur Radio Operator Certificate*. This early release is intended to enable course providers sufficient time to prepare course material for future Amateur Radio Operator Courses. Until this time, examinations will be compiled using the existing question banks.

Candidates for amateur radio operator certificate examinations are encouraged to contact the following amateur radio organizations for information on study material.

Radio Amateurs of Canada  
720 Belfast Road, Suite 217  
Ottawa, Ontario  
K1G 0Z5

[www.rac.ca](http://www.rac.ca)

Radio Amateur du Québec inc.  
4545 Pierre-de-Coubertin Avenue  
C.P. 1000, Succursale M  
Montréal, Quebec  
H1V 3R2

[www.raqi.qc.ca](http://www.raqi.qc.ca)

Instructions for examiners are contained in Radiocommunication Information Circular RIC-1, *Guide for Examiners Accredited to Conduct Examinations for the Amateur Radio Operator Certificate*.

## Avant-propos

Cette circulaire contient les questions qui seront utilisées, à partir de janvier 2001, pour l'administration du *certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base*. La publication anticipée de cette circulaire a pour but de donner aux instructeurs le temps nécessaire à la préparation du cours de formation d'opérateur radioamateur. Pour le moment, il faut continuer d'utiliser les questions contenues dans la banque actuelle.

On incite les candidats aux examens du certificat d'opérateur radioamateur à communiquer avec les organisations suivantes pour obtenir plus de renseignements sur la matière à étudier.

Radio Amateurs du Canada  
720, chemin Belfast, bureau 217  
Ottawa (Ontario)  
K1G 0Z5

[www.rac.ca](http://www.rac.ca)

Radio Amateur du Québec inc.  
4545, avenue Pierre-de-Coubertin  
C.P. 1000, Succursale M  
Montréal (Québec)  
H1V 3R2

[www.raqi.qc.ca](http://www.raqi.qc.ca)

Les instructions pour les examinateurs sont disponibles dans la Circulaire d'information sur les radiocommunications 1 (CIR-1), *Guide à l'intention des examinateurs accrédités chargés d'administrer les examens pour l'obtention du certificat d'opérateur radioamateur*.

B-001-1-1

Authority to make "Radiocommunication Regulations" is derived from:  1. the Radiocommunication Act  2. the General Radio Regulations  3. the Standards for the Operation of Radio Stations in the Amateur Radio Service  4. the ITU Radio Regulations	Le pouvoir d'établir des « règlements sur la radiocommunication » découle de :  1. la Loi sur la radiocommunication  2. le Règlement général sur la radio  3. les Normes sur l'exploitation de stations radio du service de radioamateur  4. le Règlement des radiocommunications de l'UIT
---	--

B-001-1-2

Authority to make "Standards for the Operation of Radio Stations in the Amateur Radio Service" is derived from:  1. the General Radio Regulations  2. the Radiocommunication Act  3. the Standards for the Operation of Radio Stations in the Amateur Radio Service  4. the ITU Radio Regulations	Le pouvoir d'établir des « Normes sur l'exploitation de stations radio du service de radioamateur » découle de :  1. le Règlement général sur la radio  2. la Loi sur la radiocommunication  3. les Normes sur l'exploitation de stations radio du service de radioamateur  4. le Règlement des radiocommunications de l'UIT
---	--

B-001-1-3

The Department that is responsible for the administration of the Radiocommunication Act is:  1. Transport Canada  2. Industry Canada  3. Communications Canada  4. National Defense	Le ministère responsable de l'application de la Loi sur la radiocommunication est:  1. Transports Canada  2. Industrie Canada  3. Communications Canada  4. Défense nationale
---	---

B-001-1-4

The "amateur radio service" is defined in:  1. the Radiocommunication Act  2. the Standards for the Operation of Radio Stations in the Amateur Radio Service  3. the General Radio Regulations  4. the Radiocommunication Regulations	Le « service de radioamateur » est défini dans :  1. la Loi sur la radiocommunication  2. les Normes sur l'exploitation de stations radio du service de radioamateur  3. le Règlement général sur la radio  4. le Règlement sur la radiocommunication
---	---

B-001-2-1

<p>What must you do to notify your mailing address changes?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Telephone your local club, and give them your new address</li> <li>2. Contact an accredited examiner and provide details of your address change</li> <li>3. Contact Industry Canada and provide details of your address change</li> <li>4. Write amateur organizations advising them of your new address, enclosing your licence</li> </ol>	<p>Que devez-vous faire lorsque vous changez d'adresse?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Téléphoner à votre club local pour donner votre nouvelle adresse</li> <li>2. Communiquer avec un examinateur accrédité et fournir les détails de votre changement d'adresse</li> <li>3. Communiquer avec Industrie Canada et fournir les détails de votre changement d'adresse</li> <li>4. Faire parvenir votre nouvelle adresse aux organisations amateurs en y joignant votre licence</li> </ol>
---	--

B-001-2-2

<p>An Amateur Radio Operator Certificate is valid for:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. five years</li> <li>2. three years</li> <li>3. one year</li> <li>4. for life</li> </ol>	<p>Le certificat d'opérateur radioamateur est valide pour une période de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. cinq ans</li> <li>2. trois ans</li> <li>3. un an</li> <li>4. à vie</li> </ol>
--	--

B-001-2-3

<p>Whenever a change of address is made:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Industry Canada must be notified within 14 days of operation at the new address</li> <li>2. the station shall not be operated until a change of address card is forwarded to Industry Canada</li> <li>3. Industry Canada must be advised of any change in postal address</li> <li>4. within the same province, there is no need to notify Industry Canada</li> </ol>	<p>Lorsqu'il y a changement d'adresse :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Industrie Canada doit en être informé dans les 14 jours suivant la mise en service à la nouvelle adresse</li> <li>2. l'exploitation de la station doit être interrompue tant qu'Industrie Canada n'a pas été averti du changement d'adresse</li> <li>3. Industrie Canada doit être informé de tout changement d'adresse postale</li> <li>4. si c'est dans la même province, il n'est pas nécessaire d'en informer Industrie Canada</li> </ol>
---	---

B-001-2-4

<p>The Amateur Radio Operator Certificate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. must be put on file</li> <li>2. must be kept in a safe place</li> <li>3. must be retained at the station</li> <li>4. must be kept on the person to whom it is issued</li> </ol>	<p>Le certificat d'opérateur radioamateur doit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. être versé dans un dossier</li> <li>2. être conservé dans un endroit sûr</li> <li>3. être conservé à la station</li> <li>4. être conservé sur sa personne par le titulaire</li> </ol>
--	--

B-001-2-5

<p>The holder of a radio authorization shall, at the request of a duly appointed radio inspector, show the radio authorization, or a copy thereof, to the inspector, within ____ hours after the request:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 48</li><li>2. 12</li><li>3. 24</li><li>4. 72</li></ol>	<p>Le propriétaire d'une licence radio doit, à la demande d'un inspecteur de la radio, lui montrer sa licence, ou une copie, dans les ____ heures suivant la demande :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 48</li><li>2. 12</li><li>3. 24</li><li>4. 72</li></ol>
---	--

B-001-2-6

<p>The fee for an Amateur Radio Operator Certificate is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. free</li><li>2. \$32</li><li>3. \$10</li><li>4. \$24</li></ol>	<p>Le droit applicable au certificat d'opérateur radioamateur est de :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. gratuit</li><li>2. 32 \$</li><li>3. 10 \$</li><li>4. 24 \$</li></ol>
--	--

B-001-2-7

<p>The Amateur Radio Operator Certificate should be:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. retained in a safety deposit box</li><li>2. retained on the radio amateur's person</li><li>3. retained in the radio amateur's vehicle</li><li>4. retained at the address notified to Industry Canada</li></ol>	<p>Le certificat d'opérateur radioamateur devrait :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. être conservé dans un coffret de sûreté</li><li>2. être conservé sur sa personne par le titulaire</li><li>3. être conservé dans le véhicule du radioamateur</li><li>4. être conservé à l'adresse indiquée à Industrie Canada</li></ol>
--	---

B-001-3-1

<p>Out of amateur band transmissions:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. must be identified with your call sign</li><li>2. are permitted</li><li>3. are prohibited - penalties could be assessed to the control operator</li><li>4. are permitted for short tests only</li></ol>	<p>Les émissions hors des bandes d'amateur :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. doivent être identifiées au moyen de l'indicatif d'appel</li><li>2. sont autorisées</li><li>3. sont interdites - l'opérateur en charge pourrait faire l'objet de sanctions</li><li>4. sont autorisées uniquement pour de courtes périodes d'essai</li></ol>
--	---

B-001-3-2

<p>If an amateur pretends there is an emergency and transmits the word "MAYDAY," what is this called?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A traditional greeting in May</li> <li>2. An emergency test transmission</li> <li>3. Nothing special: "MAYDAY" has no meaning in an emergency</li> <li>4. False or deceptive signals</li> </ol>	<p>Si un amateur veut faire croire à une situation d'urgence et utilise le mot « mayday », cela représente :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une façon habituelle de saluer durant le mois de mai</li> <li>2. un essai de transmission durant une pratique en cas de crise</li> <li>3. rien de spécial : le mot « mayday » n'a aucune signification dans une situation d'urgence</li> <li>4. des signaux erronnés ou mensongers</li> </ol>
---	--

B-001-3-3

<p>A person found guilty of transmitting a false or fraudulent distress signal, or interfering with, or obstructing any radio communication, without lawful cause, may be liable, on summary conviction, to a penalty of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a fine, not exceeding \$25 000, or a prison term of one year, or both</li> <li>2. a fine of \$10 000</li> <li>3. a prison term of two years</li> <li>4. a fine of \$1 000</li> </ol>	<p>Une personne trouvée coupable d'avoir émis fausement ou frauduleusement un signal de détresse, ou de gêner ou d'arrêter une radiocommunication, sans excuse légitime, est passible, après une déclaration sommaire de culpabilité :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. d'une amende n'excédant pas 25 000 \$, ou d'un emprisonnement d'un an, ou les deux à la fois</li> <li>2. d'une amende de 10 000 \$</li> <li>3. d'un emprisonnement de 2 ans</li> <li>4. d'une amende de 1 000 \$</li> </ol>
--	--

B-001-3-4

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No person shall decode an encrypted subscription programming signal without permission of the lawful distributor</li> <li>2. No person shall, without lawful excuse, interfere with or obstruct any radiocommunication</li> <li>3. A person may decode an encrypted subscription programming signal, and retransmit it to the public</li> <li>4. No person shall send, transmit, or cause to be transmitted, any false or fraudulent distress signal</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Personne ne peut décoder des signaux de programmation payante sans la permission du distributeur légal espace de trop</li> <li>2. Personne ne peut, sans excuse légitime, gêner ou arrêter une radiocommunication</li> <li>3. Une personne peut décoder des signaux de programmation payante et les retransmettre au public</li> <li>4. Personne ne peut envoyer, transmettre ou permettre de transmettre un signal de détresse faux ou frauduleux</li> </ol>
--	--

B-001-3-5

<p>Which of the following is NOT correct? The Minister may suspend a radio authorization:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. where the holder has contravened the Act, the Regulations, or the terms and conditions of the authorization</li><li>2. where the radio authorization was obtained through misrepresentation</li><li>3. with no notice, or opportunity to make representation thereto</li><li>4. where the holder has failed to comply with a request to pay fees or interest due</li></ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Le ministre peut suspendre la licence d'un radioamateur :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. quand le propriétaire de la licence a transgressé la <i>Loi</i> et le <i>Règlement sur la radiocommunication</i> ou les conditions rattachées à la licence</li><li>2. quand la licence a été obtenue sous fausse représentation</li><li>3. sans avis ni donner droit à des représentations</li><li>4. quand le propriétaire de la licence n'a pas payé les droits requis ou les intérêts dus</li></ol>
---	--

B-001-3-6

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Where entry is refused, and is necessary to perform his duties under the <i>Act</i>, a radio inspector may obtain a warrant</li><li>2. A radio inspector may enter a dwelling without the consent of the occupant and without a warrant</li><li>3. In executing a warrant, a radio inspector shall not use force, unless accompanied by a peace officer, and force is authorized</li><li>4. The person in charge of a place entered by a radio inspector shall give the inspector information that the inspector requests</li></ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'inspecteur radio peut obtenir un mandat lorsque la visite des lieux est refusée et que l'inspection doit se faire selon la <i>Loi</i></li><li>2. Un inspecteur de la radio peut entrer dans une habitation sans le consentement de l'occupant et sans mandat</li><li>3. Dans l'exécution du mandat, l'inspecteur ne doit pas utiliser la force à moins d'être accompagné d'un policier</li><li>4. La personne en charge du lieu visité par un inspecteur de la radio doit donner l'information requise</li></ol>
---	--

B-001-3-7

<p>The Minister may suspend or revoke a radio authorization WITHOUT NOTICE:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. where the radio authorization was obtained through misrepresentation</li><li>2. where the holder has contravened the <i>Act</i> or <i>Regulations</i></li><li>3. where the holder has contravened the terms and conditions of the authorization</li><li>4. where the holder has failed to comply with a request to pay fees or interest due</li></ol>	<p>Le ministre peut suspendre ou révoquer une licence radio SANS AVIS :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. lorsque la licence a été obtenue sous fausse représentation</li><li>2. lorsque le propriétaire de la licence a transgressé la <i>Loi</i> et le <i>Règlement sur la radiocommunication</i></li><li>3. lorsque le propriétaire de la licence a transgressé les limites et les conditions autorisées pour cette licence</li><li>4. lorsque le propriétaire de la licence n'a pas payé les droits ou les intérêts</li></ol>
--	--

B-001-4-1

What age must you be to hold an Amateur Radio Operator Certificate with Basic Qualification?	Quel âge devez-vous avoir pour détenir un certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base?
1. 70 years or younger	1. 70 ans et moins
2. 18 years or older	2. 18 ans ou plus
3. There are no age limits	3. Il n'y a pas de limite d'âge
4. 14 years or older	4. 14 ans et plus

B-001-4-2

Which examinations must be passed before an Amateur Radio Operator Certificate is issued?	Quels examens doivent être réussis pour obtenir un certificat d'opérateur radioamateur?
1. Basic	1. compétence de base
2. 12 w.p.m.	2. 12 mots/min
3. 5 w.p.m.	3. 5 mots/min
4. Advanced	4. compétence supérieure

B-001-4-3

The holder of an Amateur Digital Radio Operator's Certificate:	Le certificat numérique de radioamateur est équivalent au certificat d'opérateur radioamateur avec :
1. has equivalency for the Basic qualification	1. compétence de base
2. has equivalency for the Basic and Advanced qualifications	2. compétence de base et compétence supérieure
3. has equivalency for the Basic and 12 w.p.m. qualifications	3. compétence de base et compétence en morse (12 mots/min)
4. has equivalency for the Basic, Advanced and 12 w.p.m. qualifications	4. compétence de base, compétence supérieure et compétence en morse (12 mots/min)

B-001-4-4

After an Amateur Radio Operator Certificate with Basic qualifications is issued, the holder may be examined for additional qualifications in the following order:	Après avoir obtenu un certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base, un requérant peut subir un examen pour des compétences supplémentaires dans l'ordre suivant :
1. 12 w.p.m. after passing the Advanced	1. 12 mots/min après avoir obtenu la compétence supérieure
2. 5 w.p.m. after passing the 12 w.p.m.	2. 5 mots/min après avoir obtenu la compétence 12 mots/min
3. Advanced after the 5 w.p.m.	3. compétence supérieure après avoir obtenu la compétence 5 mots/min
4. any order	4. dans n'importe quel ordre

B-001-4-5

<p>Two Morse code qualifications are available for the Amateur Radio Operator Certificate. They are:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 5 and 10 w.p.m.</li><li>2. 7 and 12 w.p.m.</li><li>3. 7 and 15 w.p.m.</li><li>4. 5 and 12 w.p.m.</li></ol>	<p>Le certificat d'opérateur radioamateur prévoit deux compétences en code Morse. Lesquelles?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 5 et 10 mots/min</li><li>2. 7 et 12 mots/min</li><li>3. 7 et 15 mots/min</li><li>4. 5 et 12 mots/min</li></ol>
--	---

B-001-4-6

<p>The holder of an Amateur Radio Operator Certificate with Basic Qualification is authorized to operate the following stations:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. a station authorized in the aeronautical service</li><li>2. a station authorized in the maritime service</li><li>3. any authorized station except stations authorized in the amateur, aeronautical or maritime services</li><li>4. a station authorized in the amateur service</li></ol>	<p>La personne qui possède un certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base est autorisée à exploiter une des stations suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. une station autorisée par le service aéronautique</li><li>2. une station autorisée par le service maritime</li><li>3. toute station autorisée excepté celles du service radioamateur, aéronautique et maritime</li><li>4. une station autorisée par le service radioamateur</li></ol>
--	---

B-001-5-1

<p>Radio apparatus may be installed, placed in operation, repaired or maintained by the holder of an Amateur Radio Operator Certificate with Advanced Qualification on behalf of another person:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. if the other person is the holder of a radio authorization to operate in the amateur radio service</li><li>2. pending the granting of a radio authorization, if the apparatus covers the amateur and commercial frequency bands</li><li>3. pending the granting of a radio authorization, if the apparatus covers the amateur frequency bands only</li><li>4. if the transmitter of a station, for which a radio authorization is to be applied for, is type approved and crystal controlled</li></ol>	<p>Le titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur avec compétence supérieure peut installer, faire fonctionner, réparer ou entretenir un appareil radio pour le compte d'une autre personne :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. si l'autre personne est titulaire d'une autorisation de radiocommunication visant le service de radioamateur</li><li>2. en attendant l'autorisation de radiocommunication si l'appareil fonctionne dans les bandes de fréquences d'amateur et commerciales</li><li>3. en attendant l'autorisation de radiocommunication, si l'appareil fonctionne seulement dans les bandes de fréquences d'amateur</li><li>4. si l'émetteur de la station, qui doit faire l'objet d'une demande d'autorisation de radiocommunication, est homologué et piloté par cristal</li></ol>
--	--

B-001-5-2

<p>The holder of an Amateur Radio Operator Certificate may build transmitting equipment for use in the amateur radio service provided that person has the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Advanced qualification</li> <li>2. Morse code 12 w.p.m. qualification</li> <li>3. Morse code 5 w.p.m. qualification</li> <li>4. Basic qualification</li> </ol>	<p>Le titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur peut construire du matériel d'émission destiné au service de radioamateur, sous réserve de posséder un certificat avec :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. compétence supérieure</li> <li>2. compétence en morse (12 mots/min)</li> <li>3. compétence en morse (5 mots/min)</li> <li>4. compétence de base</li> </ol>
---	--

B-001-5-3

<p>Where a friend is not the holder of any type of radio operator certificate, you, as a holder of an Amateur Radio Operator Certificate with Basic Qualification, may, on behalf of your friend:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. install an amateur station, but not operate or permit the operation of the apparatus</li> <li>2. install and operate the radio apparatus, using your own call sign</li> <li>3. modify and repair the radio apparatus but not install it</li> <li>4. not install, place in operation, modify, repair, maintain, or permit the operation of the radio apparatus</li> </ol>	<p>À titre de titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base, vous pouvez, au nom d'un ami qui ne possède aucun certificat d'opérateur radio, faire ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. installer une station d'amateur sans l'exploiter ni permettre l'exploitation des appareils radio</li> <li>2. installer et exploiter les appareils radio en vous servant de votre propre indicatif d'appel</li> <li>3. modifier et réparer les appareils radio, mais non les installer</li> <li>4. vous ne pouvez pas installer, mettre en service, modifier, réparer ou permettre l'exploitation d'appareils radio</li> </ol>
--	---

B-001-5-4

<p>A radio amateur with Basic and 12 w.p.m. Morse qualifications may install an amateur station for another person:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. only if the other person is the holder of a valid Amateur Radio Operator Certificate</li> <li>2. only if the final power input does not exceed 100 watts</li> <li>3. only if the station is for use on one of the VHF bands</li> <li>4. only if the DC power input to the final stage does not exceed 200 watts</li> </ol>	<p>Un radioamateur qui possède la compétence en code morse à 12 mots/min, en plus de la compétence de base, peut installer une station d'amateur pour une autre personne :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. seulement si l'autre personne est titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur valide</li> <li>2. seulement si l'entrée finale de la puissance n'excède pas 100 watts</li> <li>3. seulement si la station doit être utilisée sur une des bandes VHF</li> <li>4. seulement si la puissance en courant continu à l'entrée de l'étage final n'excède pas 200 watts</li> </ol>
--	---

B-001-6-1

<p>An amateur station with a maximum input to the final stage of 2 watts:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. must be licensed at all locations</li><li>2. must be licensed in built-up areas only</li><li>3. must be licensed in isolated areas only</li><li>4. is exempt from licensing</li></ol>	<p>Une station d'amateur dont la puissance maximale à l'entrée de l'étage final est de 2 watts :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. doit faire l'objet d'une licence quel que soit son emplacement</li><li>2. doit faire l'objet d'une licence dans les agglomérations uniquement</li><li>3. doit faire l'objet d'une licence dans les endroits isolés seulement</li><li>4. est dispensée de licence</li></ol>
--	--

B-001-6-2

<p>An amateur station may be used to communicate with:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. any stations which are identified for special contests</li><li>2. armed forces stations during special contests and training exercises</li><li>3. similarly licensed stations</li><li>4. any station transmitting in the amateur bands</li></ol>	<p>On peut utiliser une station d'amateur pour communiquer avec :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. toute station identifiée comme participant à des concours spéciaux</li><li>2. des stations des Forces armées dans le cadre de concours spéciaux et d'exercices d'entraînement</li><li>3. toute station ayant fait l'objet d'une licence du même genre</li><li>4. toute station qui émet dans les bandes d'amateur</li></ol>
--	--

B-001-6-3

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A radio amateur may not transmit superfluous signals</li><li>2. A radio amateur may not transmit profane or obscene language or messages</li><li>3. A radio amateur may not operate, or permit to be operated, a radio apparatus which he knows is not performing to the <i>Radiocommunication Regulations</i></li><li>4. A radio amateur may use his linear amplifier to amplify the output of a licence-exempt transmitter</li></ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un radioamateur ne doit pas émettre de signaux superflus</li><li>2. Un radioamateur ne doit pas émettre des paroles obscènes ni des mots grossiers</li><li>3. Un radioamateur ne peut pas opérer ni permettre d'opérer un radio émetteur non conforme au <i>Règlement sur la radiocommunication</i></li><li>4. Un radioamateur peut utiliser son amplificateur linéaire pour amplifier la sortie d'un émetteur exempté de licence</li></ol>
--	---

B-001-6-4

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No person shall possess or operate any device, for the purpose of amplifying the output power of a licence-exempt radio apparatus</li> <li>2. A person may operate or permit the operation of radio apparatus only where the apparatus is maintained to the <i>Radiocommunication Regulations</i> tolerances</li> <li>3. A person may operate radio apparatus on the amateur radio bands only to transmit superfluous signals</li> <li>4. A person may operate an amateur radio station when the person complies with the Standards for the Operation of Radio Stations in the Amateur Radio Service</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Personne ne peut posséder ou opérer un dispositif pour amplifier la puissance de sortie d'un appareil radio exempt de licence</li> <li>2. Une personne peut opérer ou permettre l'opération d'un appareil radio seulement lorsque l'appareil respecte les tolérances du <i>Règlement sur la radiocommunication</i></li> <li>3. Une personne peut se servir d'un appareil radio sur les bandes réservées aux radioamateurs uniquement pour transmettre des signaux superflus</li> <li>4. Une personne peut faire fonctionner une station radio d'amateur si elle respecte les Normes sur l'exploitation de stations radio du service de radioamateur</li> </ol>
--	---

B-001-6-5

<p>Which of the following statements is NOT correct? A person may operate radio apparatus, licensed in the amateur service:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. on aeronautical, marine or land mobile frequencies</li> <li>2. only where the person complies with the Standards for the Operation of Radio Stations in the Amateur Radio Service</li> <li>3. only where the apparatus is maintained within the performance standards set by Industry Canada regulations and policies</li> <li>4. but not for the amplification of the output power of licence-exempt radio apparatus</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Une personne peut faire fonctionner un appareil radio visé par une licence du service de radioamateur :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sur les fréquences des services mobiles aéronautique, maritime ou terrestre</li> <li>2. seulement lorsque cette personne respecte les Normes sur l'exploitation de stations radio du service de radioamateur</li> <li>3. seulement lorsque l'appareil est conforme aux normes de performance des règlements et des politiques d'Industrie Canada</li> <li>4. mais pas pour l'amplification de la puissance de sortie d'un appareil radio exempt de licence</li> </ol>
--	--

B-001-7-1

<p>Which of the following CANNOT be discussed on an amateur club net?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recreation planning</li> <li>2. Code practice planning</li> <li>3. Emergency planning</li> <li>4. Business planning</li> </ol>	<p>Lequel des sujets suivants est INTERDIT sur un réseau regroupant des radioamateurs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les projets récréatifs</li> <li>2. La pratique du code Morse</li> <li>3. Le réseau d'urgence</li> <li>4. La planification commerciale</li> </ol>
--	---

B-001-7-2

<p>When is a radio amateur allowed to broadcast information to the general public?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Never</li><li>2. Only when the operator is being paid</li><li>3. Only when broadcasts last less than 1 hour</li><li>4. Only when broadcasts last longer than 15 minutes</li></ol>	<p>Quand un radioamateur peut-il envoyer des communications commerciales au public en général?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jamais</li><li>2. À la condition que l'amateur soit rémunéré</li><li>3. En autant que la communication ne dure pas plus d'une heure</li><li>4. En autant que la communication dure plus d'un quart d'heure</li></ol>
---	--

B-001-7-3

<p>When may false or deceptive amateur signals or communications be transmitted?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Never</li><li>2. When operating a beacon transmitter in a "fox hunt" exercise</li><li>3. When playing a harmless "practical joke"</li><li>4. When you need to hide the meaning of a message for secrecy</li></ol>	<p>Quand est-il permis d'émettre des messages erronés ou mensongers sur les fréquences réservées aux radioamateurs?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jamais</li><li>2. Lorsque vous opérez une balise durant une chasse à l'émetteur</li><li>3. Quand vous voulez jouer des tours sans gravité</li><li>4. Quand vous devez cacher le sens d'un message pour le garder secret</li></ol>
---	--

B-001-7-4

<p>Which of the following one-way communications may not be transmitted in the amateur service?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Broadcasts intended for the general public</li><li>2. Telecommands to model craft</li><li>3. Brief transmissions to make adjustments to the station</li><li>4. Morse code practice</li></ol>	<p>Laquelle de ces émissions à sens unique ne peut être transmise par la station d'un radioamateur?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La radiodiffusion à l'intention du public en général</li><li>2. La télécommande par radio de modèles réduits</li><li>3. De courtes transmissions afin d'ajuster l'équipement de la station</li><li>4. La pratique du code Morse</li></ol>
---	--

B-001-7-5

<p>When may you send indecent or profane words from your amateur station?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Never</li><li>2. Only when they do not cause interference to other communications</li><li>3. Only when they are not retransmitted through a repeater</li><li>4. Any time, but there is an unwritten rule among amateurs that they should not be used on the air</li></ol>	<p>Quand pouvez-vous employer des mots indécents ou des blasphèmes lorsque vous émettez?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jamais</li><li>2. Seulement si ça ne cause pas d'interférence aux autres communications</li><li>3. Seulement lorsqu'ils ne sont pas retransmis par un relais</li><li>4. En tout temps, mais une règle non écrite veut que les radioamateurs évitent de se servir de mots indécents</li></ol>
--	--

B-001-7-6

<p>When may an amateur station in two-way communication transmit a message in a secret code in order to obscure the meaning of the communication?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. During a declared communications emergency</li> <li>2. During contests</li> <li>3. Never</li> <li>4. When transmitting above 450 MHz</li> </ol>	<p>Quand un radioamateur peut-il transmettre un message codé pour s'assurer que personne d'autre que son interlocuteur ne puisse comprendre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lors de communications en situation d'urgence</li> <li>2. Pendant les concours</li> <li>3. Jamais</li> <li>4. Lorsqu'il transmet sur des fréquences supérieures à 450 MHz</li> </ol>
---	---

B-001-7-7

<p>What are the restrictions on the use of abbreviations or procedural signals in the amateur service?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. There are no restrictions</li> <li>2. They are not permitted because they obscure the meaning of a message to government monitoring stations</li> <li>3. Only "10 codes" are permitted</li> <li>4. They may be used if they do not obscure the meaning of a message</li> </ol>	<p>Quelles sont les restrictions au sujet de l'utilisation des abréviations et des codes du service d'amateur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'y a pas de restrictions</li> <li>2. Ils sont interdits parce qu'ils empêchent les stations de surveillance du gouvernement de comprendre le sens des messages</li> <li>3. Seulement les codes « 10 » sont permis</li> <li>4. Ils peuvent être utilisés en autant qu'ils ne nuisent pas à la signification du message</li> </ol>
---	---

B-001-7-8

<p>What should you do to keep your station from retransmitting music or signals from a non-amateur station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn up the volume of your transmitter</li> <li>2. Speak closer to the microphone to increase your signal strength</li> <li>3. Adjust your transceiver noise blanker</li> <li>4. Turn down the volume of background audio</li> </ol>	<p>Que devez-vous faire pour éviter de retransmettre de la musique ou d'autres signaux provenant de stations ne faisant pas partie du service d'amateur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Augmenter le volume de votre émetteur</li> <li>2. Parler plus près du microphone pour augmenter votre signal</li> <li>3. Ajuster l'atténuateur de bruit de votre appareil</li> <li>4. Baisser le volume de ces appareils</li> </ol>
--	--

B-001-7-9

<p>The transmission of a secret code by the operator of an amateur station:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is permitted for contests</li> <li>2. must be approved by Industry Canada</li> <li>3. is not permitted</li> <li>4. is permitted for third-party traffic</li> </ol>	<p>L'emploi d'un code secret par l'opérateur d'une station d'amateur :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. est autorisé dans le cadre de concours</li> <li>2. doit être approuvé par Industrie Canada</li> <li>3. est interdit</li> <li>4. est autorisé dans le cas de messages transmis au nom d'un tiers</li> </ol>
--	---

B-001-7-10

<p>A radio amateur may be engaged in communication which includes the transmission of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. programming that originates from a broadcasting undertaking</li> <li>2. Q signals</li> <li>3. radiocommunication in support of industrial, business, or professional activities</li> <li>4. commercially recorded material</li> </ol>	<p>Un radioamateur peut transmettre des communications qui incluent la transmission :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de programmes provenant de stations publiques</li> <li>2. du code Q</li> <li>3. de radiocommunications supportant des activités industrielles, commerciales ou professionnelles</li> <li>4. de matériel enregistré commercialement</li> </ol>
--	---

B-001-7-11

<p>An amateur station may transmit:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. profane or obscene words or language</li> <li>2. music</li> <li>3. secret codes or ciphers</li> <li>4. signals which are not superfluous</li> </ol>	<p>Une station radioamateur peut transmettre :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. des mots grossiers ou tenir un langage obscène</li> <li>2. de la musique</li> <li>3. des codes secrets ou codés</li> <li>4. des signaux qui ne sont pas superflus</li> </ol>
---	---

B-001-8-1

<p>Where may the holder of an Amateur Radio Operator Certificate operate an amateur radio station in Canada?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. anywhere in Canada</li> <li>2. anywhere in Canada during times of emergency</li> <li>3. only at the address shown on Industry Canada records</li> <li>4. anywhere in yourcall sign prefix area</li> </ol>	<p>À quel endroit le titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur peut-il exploiter une station d'amateur au Canada?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. partout au Canada</li> <li>2. partout au Canada en situation d'urgence</li> <li>3. uniquement à l'adresse indiquée dans les dossiers d'Industrie Canada</li> <li>4. partout dans la région désignée par le préfixe d'indicatif</li> </ol>
--	--

B-001-8-2

<p>Which type of station may transmit one-way communications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Beacon station</li> <li>2. Repeater station</li> <li>3. HF station</li> <li>4. VHF station</li> </ol>	<p>Quel genre de station émet des communications à sens unique?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une station balise</li> <li>2. Une station relais</li> <li>3. Une station HF</li> <li>4. Une station VHF</li> </ol>
---	---

B-001-8-3

<p>Amateur radio operators may install or operate radio apparatus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. at any location in Canada</li> <li>2. only at the address which is on record at Industry Canada</li> <li>3. at the address which is on record at Industry Canada and at one other location</li> <li>4. at the address which is on record at Industry Canada and in two mobiles</li> </ol>	<p>Les opérateurs radioamateurs peuvent installer et faire fonctionner un appareil radio :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. partout au Canada</li> <li>2. uniquement à l'adresse indiquée dans les dossiers d'Industrie Canada</li> <li>3. à l'adresse indiquée dans les dossiers d'Industrie Canada et à un autre emplacement</li> <li>4. à l'adresse indiquée dans les dossiers d'Industrie Canada et dans deux stations mobiles</li> </ol>
--	--

B-001-8-4

<p>In order to install any radio apparatus, to be used specifically for receiving and automatically retransmitting radiotelephone communications within the same frequency band, a radio amateur must hold an Amateur Radio Operator Certificate, with a minimum of these qualifications:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Basic and 12 w.p.m. Morse qualifications</li> <li>2. Basic and Advanced qualifications</li> <li>3. Basic Qualification</li> <li>4. Basic and 5 w.p.m. Morse qualifications</li> </ol>	<p>Pour installer un appareil radio qui doit servir spécifiquement à recevoir et à retransmettre automatiquement les communications radiotéléphoniques dans la même bande de fréquences, le radioamateur doit être titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur avec au moins :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la compétence de base et la compétence en morse à 12 mots/min</li> <li>2. la compétence de base et la compétence supérieure</li> <li>3. la compétence de base</li> <li>4. la compétence de base et la compétence en morse à 5 mots/min</li> </ol>
---	---

B-001-8-5

<p>In order to install any radio apparatus, to be used specifically for an amateur radio club station, the radio amateur must hold an Amateur Radio Operator Certificate, with a minimum of the following qualifications:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Basic and Advanced</li> <li>2. Basic, Advanced and 5 w.p.m.</li> <li>3. Basic</li> <li>4. Basic, Advanced, and 12 w.p.m.</li> </ol>	<p>Pour installer un appareil radio qui doit servir spécifiquement comme station d'un club radioamateur, le radioamateur doit détenir un certificat d'opérateur radioamateur avec au moins :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la compétence de base et la compétence supérieure</li> <li>2. la compétence de base, la compétence supérieure et la compétence en morse à 5 mots/min</li> <li>3. la compétence de base</li> <li>4. la compétence de base, la compétence supérieure et la compétence en morse à 12 mots/min</li> </ol>
---	--

B-001-8-6

<p>In order to install or operate a transmitter or RF amplifier that is not commercially manufactured for use in the amateur service, a radio amateur must hold an Amateur Operator's Certificate, with a minimum of which qualifications?</p>	<p>Pour installer ou opérer un transmetteur ou un amplificateur RF qui ne sont pas fabriqués commercialement mais qui sont destinés à l'usage des radioamateurs, le radioamateur doit détenir un certificat :</p>
<p>1. Basic, Advanced and 12 w.p.m.</p>	<p>1. avec la compétence de base, la compétence supérieure et la compétence en morse à 12 mots/min</p>
<p>2. Basic, and 12 w.p.m.</p>	<p>2. avec la compétence de base et la compétence en morse à 12 mots/min</p>
<p>3. Basic, Advanced and 5 w.p.m.</p>	<p>3. avec la compétence de base, la compétence supérieure et la compétence en morse à 5 mots/min</p>
<p>4. Basic and Advanced</p>	<p>4. avec la compétence de base et la compétence supérieure</p>

B-001-9-1

<p>Who is responsible for the proper operation of an amateur station?</p>	<p>Qui est responsable du bon fonctionnement d'une station d'amateur?</p>
<p>1. Only the station owner who is the holder of an Amateur Radio Operator Certificate</p>	<p>1. uniquement le propriétaire de la station qui est titulaire d'un certificat d'opérateur radioamateur</p>
<p>2. Both the control operator and the station licensee</p>	<p>2. l'opérateur en charge et le titulaire de la licence de la station</p>
<p>3. The person who owns the station equipment</p>	<p>3. le propriétaire de l'équipement de la station</p>
<p>4. Only the control operator</p>	<p>4. l'opérateur en charge seulement</p>

B-001-9-2

<p>If you transmit from another amateur's station, who is responsible for its proper operation?</p>	<p>Si vous émettez à partir de la station d'un autre radioamateur, qui est responsable du bon fonctionnement de la station?</p>
<p>1. You, the control operator</p>	<p>1. vous-même, à titre d'opérateur en charge</p>
<p>2. Both of you</p>	<p>2. vous-même et le propriétaire de la station</p>
<p>3. The station owner, unless the station records show that you were the control operator at the time</p>	<p>3. le propriétaire de la station, à moins que le journal de la station indique que vous étiez alors l'opérateur en charge</p>
<p>4. The station owner</p>	<p>4. le propriétaire de la station</p>

B-001-9-3

What is your responsibility as a station owner?	Quelle est votre responsabilité en tant que propriétaire d'une station?
1. You must allow another amateur to operate your station upon request	1. vous devez permettre à un autre amateur d'opérer la station sur demande
2. You must be present whenever the station is operated	2. vous devez être présent lorsque la station est utilisée
3. You must notify Industry Canada if another amateur acts as the control operator	3. vous devez aviser Industrie Canada lorsqu'un autre amateur est l'opérateur en charge
4. You are responsible for the proper operation of the station in accordance with the regulations	4. vous êtes responsable du bon fonctionnement de la station conformément aux règlements

B-001-9-4

Who may be the control operator of an amateur station?	Qui peut être l'opérateur en charge d'une station d'amateur?
1. Any person over 21 years of age with a Basic Qualification	1. toute personne âgée d'au moins 21 ans et possédant un certificat avec compétence de base
2. Any qualified amateur chosen by the station owner	2. tout amateur compétent choisi par le propriétaire de la station
3. Any person over 21 years of age with Basic and 12 w.p.m. qualifications	3. toute personne âgée d'au moins 21 ans et possédant un certificat avec compétence de base et compétence en morse (12 mots/min)
4. Any person over 21 years of age	4. toute personne âgée d'au moins 21 ans

B-001-9-5

When must an amateur station have a control operator?	Quand faut-il qu'une station d'amateur soit prise en charge par un opérateur responsable?
1. A control operator is not needed	1. Il n'est pas nécessaire que la station soit prise en charge par un opérateur
2. Whenever the station receiver is operated	2. Toutes les fois que la station est utilisée pour la réception
3. Whenever the station is transmitting	3. Toutes les fois que la station est utilisée pour des transmissions
4. Only when training another amateur	4. Seulement lorsqu'il s'agit d'entraîner un nouvel amateur

B-001-9-6

When a station is transmitting, where must its control operator be?	Lorsqu'une station est utilisée pour faire des transmissions, à quel endroit l'opérateur en charge doit-il se trouver?
1. Anywhere in the same building as the transmitter	1. Dans l'édifice où est située la station
2. At the station's entrance, to control entry to the room	2. Près de l'entrée du local de la station, afin de superviser les entrées
3. Anywhere within 50 km of the station location	3. N'importe où mais à moins de 50 km du local de la station
4. At the station's control point	4. Dans le local où est située la station

B-001-9-7

<p>Why can't family members without qualifications transmit using your amateur station if they are alone with your equipment?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. They must not use your equipment without your permission</li> <li>2. They must first know how to use the right abbreviations and Q signals</li> <li>3. They must first know the right frequencies and emissions for transmitting</li> <li>4. They must hold suitable amateur radio qualifications before they are allowed to be control operators</li> </ol>	<p>Pourquoi est-il interdit aux membres de famille sans certificat de compétence d'utiliser votre station pour faire des émissions en votre absence?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ils ne peuvent pas utiliser votre matériel sans votre autorisation</li> <li>2. Ils doivent d'abord savoir comment utiliser les bonnes abréviations et le code « Q »</li> <li>3. Ils doivent d'abord connaître les fréquences permises ainsi que les types d'émission autorisés</li> <li>4. Ils doivent posséder les compétences de radioamateur appropriées avant d'être opérateurs en charge d'une station</li> </ol>
--	---

B-001-9-8

<p>The owner of an amateur station may:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. permit anyone to take part in communications only if prior written permission is received from Industry Canada</li> <li>2. permit anyone to use the station without restrictions</li> <li>3. permit any person to operate the station under the supervision and in the presence of the holder of the amateur operator certificate</li> <li>4. permit anyone to use the station and take part in communications</li> </ol>	<p>Le propriétaire d'une station d'amateur peut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. permettre à quiconque de prendre part aux communications s'il a d'abord obtenu la permission écrite d'Industrie Canada</li> <li>2. permettre à quiconque d'utiliser la station sans restrictions</li> <li>3. permettre à quiconque d'utiliser la station sous la supervision et en présence du titulaire du certificat d'opérateur radioamateur</li> <li>4. permettre à quiconque d'utiliser la station et de prendre part aux communications</li> </ol>
---	--

B-001-9-9

<p>Which of the following statements is CORRECT?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A person, holding only Basic Qualification, may operate another station on 14.2 MHz</li> <li>2. A radio amateur may permit any person to operate the station without supervision</li> <li>3. Any person may operate an amateur station under supervision, and in the presence of, a person holding appropriate qualifications</li> <li>4. Any person may operate a station in the amateur radio service</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est VRAI?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un titulaire d'un certificat avec compétence de base uniquement peut faire fonctionner une autre station sur 14,2 MHz</li> <li>2. Un radioamateur peut permettre à quiconque de faire fonctionner la station sans supervision</li> <li>3. Toute personne peut utiliser une station d'amateur si le titulaire d'un certificat avec compétences appropriées est présent et la supervise</li> <li>4. Toute personne peut utiliser une station du service de radioamateur</li> </ol>
---	---

B-001-10-1

<p>What is a transmission called that disturbs other communications?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Harmful interference</li><li>2. Interrupted CW</li><li>3. Transponder signals</li><li>4. Unidentified transmissions</li></ol>	<p>Comment appelle-t-on une émission qui vient déranger les autres communications en cours?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un brouillage préjudiciable</li><li>2. Une communication interrompue en code Morse</li><li>3. Les signaux d'un transpondeur</li><li>4. Des transmissions non identifiées</li></ol>
---	---

B-001-10-2

<p>When may you deliberately interfere with another station's communications?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Never</li><li>2. Only if the station is operating illegally</li><li>3. Only if the station begins transmitting on a frequency you are using</li><li>4. You may expect, and cause, deliberate interference because it can't be helped during crowded band conditions</li></ol>	<p>Quand est-il permis de brouiller intentionnellement les communications d'une autre station?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jamais</li><li>2. Seulement si la station est opérée illégalement</li><li>3. Seulement si la station opère sur la fréquence que vous utilisez</li><li>4. Des interférences délibérées peuvent être faites ou subies, étant donné le trop grand nombre d'utilisateurs sur la bande</li></ol>
--	---

B-001-10-3

<p>If the regulations say that the amateur service is a secondary user of a frequency band, and another service is a primary user, what does this mean?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Amateurs are allowed to use the frequency band only if they do not cause interference to primary users</li><li>2. Nothing special: all users of a frequency band have equal rights to operate</li><li>3. Amateurs are only allowed to use the frequency band during emergencies</li><li>4. Amateurs must increase transmitter power to overcome any interference caused by primary users</li></ol>	<p>Si un règlement stipule que sur une bande le service amateur est secondaire par rapport à d'autres utilisateurs qui en ont le titre primaire, qu'est-ce que ça signifie pour le radioamateur?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Les radioamateurs peuvent utiliser la bande à la condition de ne pas causer de brouillage aux autres utilisateurs qui en ont la priorité</li><li>2. Rien de particulier; tous les utilisateurs d'une bande de fréquences ont des droits égaux</li><li>3. Les radioamateurs ne peuvent se servir de la bande de fréquences qu'en cas d'urgence</li><li>4. Les radioamateurs doivent augmenter la puissance d'émission pour contrecarrer le brouillage produit par les utilisateurs primaires</li></ol>
---	---

B-001-10-4

<p>What rule applies if two amateur stations want to use the same frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Both station operators have an equal right to operate on the frequency</li> <li>2. The station operator with a lesser class of licence must yield the frequency to a higher-class licensee</li> <li>3. The station operator with a lower power output must yield the frequency to the station with a higher power output</li> <li>4. Station operators in ITU Regions 1 and 3 must yield the frequency to stations in ITU Region 2</li> </ol>	<p>Quel règlement s'applique si deux radioamateurs veulent utiliser la même fréquence?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les deux opérateurs ont les mêmes droits relativement à l'utilisation de la fréquence</li> <li>2. L'opérateur qui possède moins de compétence doit laisser le champ libre à l'opérateur qui possède une compétence supérieure</li> <li>3. L'opérateur de la station qui a moins de puissance doit laisser le champ libre à la station qui possède une puissance supérieure</li> <li>4. Les opérateurs dans la région 1 et 3 de l'UIT doivent laisser le champ libre aux opérateurs de la région 2 de l'UIT</li> </ol>
--	--

B-001-10-5

<p>What name is given to a form of interference that seriously degrades, obstructs or repeatedly interrupts a radiocommunication service?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Intentional interference</li> <li>2. Adjacent interference</li> <li>3. Disruptive interference</li> <li>4. Harmful interference</li> </ol>	<p>Quel nom donne-t-on au brouillage qui nuit délibérément aux radiocommunications ou qui les coupe?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le brouillage intentionnel</li> <li>2. Le brouillage adjacent</li> <li>3. Le brouillage perturbant</li> <li>4. Le brouillage préjudiciable</li> </ol>
--	--

B-001-10-6

<p>Where interference to the reception of radiocommunications is caused by the operation of an amateur station:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the amateur station operator is not obligated to take any action</li> <li>2. the amateur station operator may continue to operate without restrictions</li> <li>3. the Minister may require that the necessary steps for the prevention of the interference be taken by the radio amateur</li> <li>4. the amateur station operator may continue to operate and the necessary steps can be taken when the amateur operator can afford it</li> </ol>	<p>Lorsque la réception des radiocommunications est brouillée et que ce brouillage est causé par une station d'amateur :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'opérateur de la station d'amateur n'est pas tenu d'apporter de correctifs quels qu'ils soient</li> <li>2. cette station peut continuer à fonctionner sans restriction</li> <li>3. le ministre peut exiger que des mesures nécessaires soient prises pour que le radioamateur évite ce brouillage</li> <li>4. le radioamateur peut continuer à opérer et des démarches peuvent être entreprises quand il le pourra</li> </ol>
--	---

B-001-10-7

Radio amateur operation must not cause interference to other radio services operating in which of the following bands?	L'exploitation du service d'amateur ne doit pas causer de brouillage à d'autres services utilisant les bandes de fréquences suivantes :
1. 7.0 to 7.1 MHz	1. 7,0 à 7,1 MHz
2. 144.0 to 148.0 MHz	2. 144,0 à 148,0 MHz
3. 430.0 to 450.0 MHz	3. 430,0 à 450,0 MHz
4. 14.0 to 14.2 MHz	4. 14,0 à 14,2 MHz

B-001-10-8

Radio amateur operations are not protected from interference caused by another service operating in which of the following frequency bands?	Dans laquelle des bandes de fréquences suivantes l'exploitation du service d'amateur n'est pas protégée contre le brouillage causé par l'exploitation d'un autre service?
1. 144 to 148 MHz	1. 144 à 148 MHz
2. 220 to 225 MHz	2. 220 à 225 MHz
3. 50 to 54 MHz	3. 50 à 54 MHz
4. 902 to 928 MHz	4. 902 à 928 MHz

B-001-10-9

Which of the following is NOT correct? The operator of an amateur station:	Lequel des énoncés suivants est FAUX? L'opérateur d'une station radioamateur :
1. shall not cause harmful interference to a station in another service which has primary use of that band	1. ne doit pas causer de brouillage à une station d'un autre service qui utilise cette bande à titre primaire
2. may conduct technical experiments using the station apparatus	2. peut faire des expériences techniques en utilisant les appareils de sa station
3. may make trials or tests, even though there is a possibility of interfering with other stations	3. peut faire des essais et des tests même s'il y a possibilité de créer de l'interférence aux autres stations
4. may make trials or tests, except under circumstances that preclude the possibility of interference with other stations	4. peut faire des essais et des tests excepté s'il y a possibilité de créer de l'interférence aux autres stations

B-001-11-1

Amateur radio stations may communicate:	Les stations de radioamateur peuvent communiquer :
1. with anyone who uses international Morse code	1. avec toute personne utilisant le code morse international
2. with non amateur stations	2. avec des stations autres que de radioamateur
3. with any station involved in a real or simulated emergency	3. avec toute station intervenant dans une situation d'urgence réelle ou simulée
4. only with other amateur stations	4. uniquement avec d'autres stations de radioamateur

B-001-11-2

<p>In the amateur radio service, business communications:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Are permitted on some bands</li> <li>2. are not permitted under any circumstance</li> <li>3. are only permitted if they are for the safety of life or immediate protection of property</li> <li>4. are not prohibited by regulation</li> </ol>	<p>Dans le service de radioamateur, les communications d'affaires :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sont autorisées dans certaines bandes</li> <li>2. sont interdites en tout temps</li> <li>3. sont autorisées uniquement pour la sauvegarde de la vie humaine ou la protection immédiate de la propriété</li> <li>4. ne sont pas interdites par règlement</li> </ol>
--	--

B-001-11-3

<p>If you hear an unanswered distress signal on a amateur band where you do not have privileges to communicate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. you may offer assistance using international Morse code only</li> <li>2. you may offer assistance after contacting Industry Canada for permission to do so</li> <li>3. you should offer assistance</li> <li>4. you may not offer assistance</li> </ol>	<p>Si vous captez un signal de détresse sans réponse sur une fréquence de radioamateur d'une bande que vous n'êtes pas autorisé à utiliser :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. vous pouvez offrir votre aide uniquement en utilisant le code morse international</li> <li>2. vous pouvez offrir votre aide après avoir demandé la permission d'Industrie Canada</li> <li>3. vous devriez offrir votre aide</li> <li>4. vous ne pouvez pas offrir votre aide</li> </ol>
--	--

B-001-11-4

<p>In the amateur radio service, it is permissible to broadcast:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. music</li> <li>2. commercially recorded material</li> <li>3. programming that originates from a broadcast undertaking</li> <li>4. radio communications required for the immediate safety of life of individuals or the immediate protection of property</li> </ol>	<p>Dans le service d'amateur, il est permis de diffuser :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de la musique</li> <li>2. du matériel enregistré commercialement</li> <li>3. des émissions en provenance d'une entreprise de radiodiffusion</li> <li>4. des radiocommunications nécessaires à la sauvegarde immédiate de la vie humaine ou la protection immédiate de la propriété</li> </ol>
---	---

B-001-11-5

<p>An amateur radio station in distress may:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. only use radiocommunication bands for which the operator is qualified to use</li> <li>2. use any means of radiocommunication, but only on internationally recognized emergency channels</li> <li>3. any means of radiocommunication</li> <li>4. only Morse code communications on internationally recognized emergency channels</li> </ol>	<p>Une station de radioamateur en situation de détresse peut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. utiliser uniquement les bandes de fréquences pour lesquelles l'opérateur possède la compétence appropriée</li> <li>2. utiliser tout moyen de radiocommunications, mais uniquement sur les canaux d'urgence reconnus internationalement</li> <li>3. utiliser tout moyen de radiocommunications</li> <li>4. utiliser uniquement les communications en code morse sur les canaux d'urgence reconnus internationalement</li> </ol>
---	---

B-001-11-6

<p>During a disaster, when may an amateur station make transmissions necessary to meet essential communication needs and assist relief operations?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Never: only official emergency stations may transmit in a disaster</li> <li>2. When normal communication systems are overloaded, damaged or disrupted</li> <li>3. When normal communication systems are working but are not convenient</li> <li>4. Only when the local emergency net is activated</li> </ol>	<p>Durant un désastre, est-il permis à une station d'amateur de retransmettre les communications essentielles selon les besoins, et d'assister les opérations de relève?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jamais. Seules les stations d'urgence officielles peuvent émettre en période de crise</li> <li>2. Oui, en autant que les systèmes réguliers de communications sont surchargés, endommagés ou interrompus</li> <li>3. Oui, si les systèmes réguliers de communications ne fonctionnent pas de façon satisfaisante</li> <li>4. Seulement quand le réseau local d'urgence est en opération</li> </ol>
---	---

B-001-11-7

<p>During an emergency, what power output limitations must be observed by a station in distress?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000 watts PEP during daylight hours, reduced to 200 watts PEP during the night</li> <li>2. 1500 watts PEP</li> <li>3. There are no limitations during an emergency</li> <li>4. 200 watts PEP</li> </ol>	<p>Durant une période d'urgence, quelle est la puissance maximum qui peut être utilisée par une station d'amateur en détresse?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000 watts de sortie (puissance en crête de modulation) durant le jour, et 200 watts la nuit</li> <li>2. 1500 watts de sortie (puissance en crête de modulation)</li> <li>3. Il n'y a pas de limite de puissance</li> <li>4. 200 watts de sortie (puissance en crête de modulation)</li> </ol>
---	---

B-001-11-8

<p>During a disaster:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. use only frequencies in the 80 metre band</li> <li>2. use only frequencies in the 40 metre band</li> <li>3. use any United Nations approved frequency</li> <li>4. most communications are handled by nets using predetermined frequencies in amateur bands. Operators not directly involved with disaster communications are requested to avoid making unnecessary transmissions on or near frequencies being used for disaster communications</li> </ol>	<p>En cas de sinistre,</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. utiliser uniquement les fréquences de la bande de 80 mètres</li> <li>2. utiliser uniquement les fréquences de la bande de 40 mètres</li> <li>3. utiliser toute fréquence approuvée par les Nations Unies</li> <li>4. la plupart des communications sont acheminées par des réseaux fonctionnant sur des fréquences pré-établies du service d'amateur; les opérateurs qui ne participent pas directement aux communications d'urgence en cas de catastrophe sont priés d'éviter toute émission non nécessaire sur les fréquences d'urgence ou les fréquences voisines</li> </ol>
---	--

B-001-11-9

<p>Messages from recognized public service agencies may be handled by amateur radio stations:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. using Morse code only</li> <li>2. when Industry Canada has issued a special authorization</li> <li>3. only on the 7 and 14 MHz band</li> <li>4. during peace time and civil emergencies and exercises</li> </ol>	<p>Les messages émis par les organismes de service public reconnus peuvent être traités par les radioamateurs :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. uniquement en code morse</li> <li>2. avec une autorisation spéciale d'Industrie Canada</li> <li>3. uniquement dans les bandes de 7 et de 14 MHz</li> <li>4. en temps de paix et pendant les situations de crise civile et les exercices</li> </ol>
--	--

B-001-11-10

<p>It is permissible to interfere with the working of another station if:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the other station is not operating according to the <i>Radiocommunication Regulations</i></li> <li>2. you both wish to contact the same station</li> <li>3. the other station is interfering with your transmission</li> <li>4. your station is directly involved with a distress situation</li> </ol>	<p>Il est permis de gêner le fonctionnement d'une autre station si :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'exploitation de cette station n'est pas conforme au <i>Règlement sur la radiocommunication</i></li> <li>2. l'opérateur de cette station et vous-même désirez entrer en communication avec la même station</li> <li>3. cette station gêne votre propre communication</li> <li>4. votre station prend part directement à une situation de détresse</li> </ol>
--	--

B-001-12-1

<p>What kind of payment is allowed for third-party messages sent by an amateur station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Donation of amateur equipment</li> <li>2. Donation of equipment repairs</li> <li>3. No payment of any kind is allowed</li> <li>4. Any amount agreed upon in advance</li> </ol>	<p>Quelle est la rémunération autorisée pour transmettre un message au nom d'un tiers par une station de radioamateur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un don d'équipement amateur</li> <li>2. Un don pour la réparation de l'équipement</li> <li>3. Aucune rémunération n'est permise</li> <li>4. Le montant prévu et accepté à l'avance</li> </ol>
--	--

B-001-12-2

<p>Radiocommunications transmitted by stations other than a broadcasting station may be divulged or used:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. if transmitted by any station using the international Morse code</li> <li>2. if it is transmitted by an amateur station</li> <li>3. if transmitted in English or French</li> <li>4. during peacetime civil emergencies</li> </ol>	<p>On peut divulguer ou utiliser les radiocommunications transmises par d'autres stations qu'une station de radiodiffusion :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. si la station qui les émet emploie le code Morse international</li> <li>2. si la station qui les émet est une station d'amateur</li> <li>3. si elles sont émises en français ou en anglais</li> <li>4. dans des circonstances critiques en temps de paix</li> </ol>
---	--

B-001-12-3

<p>The operator of an amateur station:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. shall charge no less than \$10 for each message that the person transmits or receives</li> <li>2. shall charge no more than \$10 for each message that the person transmits or receives</li> <li>3. may accept a gift or gratuity in lieu of remuneration for any message that the person transmits or receives</li> <li>4. shall not demand or accept remuneration in any form, in respect of a radiocommunication that the person transmits or receives</li> </ol>	<p>L'opérateur d'une station radioamateur :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ne doit pas demander moins de 10 \$ pour chaque message fait au nom de quelqu'un</li> <li>2. ne doit pas demander plus de 10 \$ pour chaque message fait au nom de quelqu'un</li> <li>3. peut accepter un cadeau ou une gratification à la place d'une rémunération pour des messages faits au nom de quelqu'un</li> <li>4. ne doit pas demander ni accepter aucune sorte de rémunération pour les radiocommunications faites au nom de quelqu'un</li> </ol>
---	--

B-001-12-4

<p>Which of the following is NOT an exception from the penalties under the <i>Act</i>, for divulging, intercepting or using information obtained through radiocommunication, other than broadcasting?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Where it is to provide information for a journalist</li> <li>2. Where it is for the purpose of preserving or protecting property, or for the prevention of harm to a person</li> <li>3. Where it is for the purpose of giving evidence in a criminal or civil proceeding in which persons are required to give evidence</li> <li>4. Where it is on behalf of Canada, for the purpose of international or national defence or security</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants N'EST PAS une exception aux peines encourues selon la <i>Loi</i> pour avoir divulgué, intercepté ou utilisé l'information obtenue par radiocommunication autrement que par une entreprise de radiodiffusion :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dans le but de fournir l'information à un journaliste</li> <li>2. dans le but de préserver ou protéger la propriété ou pour protéger une personne contre tout dommage</li> <li>3. dans le but de fournir des preuves lors de poursuites judiciaires où il est requis de témoigner</li> <li>4. dans le but d'aider à la sécurité canadienne ou à la défense nationale ou internationale</li> </ol>
--	--

B-001-13-1

<p>Which of the following call signs is a valid Canadian amateur radio callsign?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. SM2CAN</li> <li>2. VA3XYZ</li> <li>3. BY7HY</li> <li>4. KA9OLS</li> </ol>	<p>Lequel de ces indicatifs identifie une station canadienne de radioamateur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. SM2CAN</li> <li>2. VA3XYZ</li> <li>3. BY7HY</li> <li>4. KA9OLS</li> </ol>
--	---

B-001-13-2

<p>How often must an amateur station be identified?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. At least every thirty minutes, and at the beginning and at the end of a contact</li> <li>2. At the beginning of a contact and at least every thirty minutes after that</li> <li>3. At least once during each transmission</li> <li>4. At the beginning and end of each transmission</li> </ol>	<p>En termes de temps, à quel intervalle un radioamateur doit-il identifier sa station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au moins à toutes les 30 minutes, ainsi qu'au début et à la fin de toute communication</li> <li>2. Au début de la communication, et au moins à toutes les 30 minutes par la suite</li> <li>3. au moins une fois à chacune des transmissions</li> <li>4. au début et à la fin de chaque transmission</li> </ol>
--	--

B-001-13-3

<p>What do you transmit to identify your amateur station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Your "handle"</li> <li>2. Your first name and your location</li> <li>3. Your full name</li> <li>4. Your call sign</li> </ol>	<p>De quelle façon un radioamateur doit-il identifier sa station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Par son surnom</li> <li>2. Par son prénom et sa localisation</li> <li>3. Par son nom au complet</li> <li>4. Par son indicatif</li> </ol>
--	--

B-001-13-4

<p>What identification, if any, is required when two amateur stations begin communications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No identification is required</li> <li>2. Each station must transmit its own call sign</li> <li>3. Both stations must transmit both call signs</li> <li>4. One of the stations must give both stations' call signs</li> </ol>	<p>Est-t-il nécessaire d'identifier les stations lorsque deux amateurs débutent une conversation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aucune identification n'est requise</li> <li>2. Chacune des stations doit s'identifier</li> <li>3. Chacune des stations doit identifier les deux stations</li> <li>4. Une des stations doit identifier les deux stations par les indicatifs respectifs</li> </ol>
---	---

B-001-13-5

<p>What identification, if any, is required when two amateur stations end communications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Each station must transmit its own call sign</li> <li>2. No identification is required</li> <li>3. One of the stations must transmit both stations' call signs</li> <li>4. Both stations must transmit both call signs</li> </ol>	<p>Quelle identification est requise à la fin d'une communication entre deux radioamateurs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chacune des stations doit transmettre son indicatif</li> <li>2. Aucune identification n'est requise</li> <li>3. Une des deux stations doit transmettre les deux indicatifs</li> <li>4. Les deux stations doivent transmettre les deux indicatifs</li> </ol>
---	---

B-001-13-6

<p>What is the longest period of time an amateur station can operate, without transmitting its call sign?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 20 minutes</li><li>2. 15 minutes</li><li>3. 30 minutes</li><li>4. 10 minutes</li></ol>	<p>Quelle est la longueur maximale de temps qu'une station peut émettre sans s'identifier?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 20 minutes</li><li>2. 15 minutes</li><li>3. 30 minutes</li><li>4. 10 minutes</li></ol>
---	--

B-001-13-7

<p>When may an amateur transmit unidentified communications?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Only for brief tests not meant as messages</li><li>2. Only if it does not interfere with others</li><li>3. Only for two-way or third-party communications</li><li>4. Never, except to control a model craft</li></ol>	<p>Quand un radioamateur peut-il transmettre des communications non identifiées?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Seulement pour des essais qui ne sont pas des messages</li><li>2. Toujours, à la condition de ne pas nuire aux autres communications</li><li>3. Seulement dans les communications entre deux stations, ou durant les communications au nom d'un tiers</li><li>4. Jamais, sauf pour diriger un modèle réduit</li></ol>
---	---

B-001-13-8

<p>What language may you use when identifying your station?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. English or French</li><li>2. Any language being used for a contact</li><li>3. Any language being used for a contact, providing Canada has a third-party communications agreement with that country</li><li>4. Any language of a country which is a member of the International Telecommunication Union</li></ol>	<p>Quelle langue pouvez-vous utiliser pour identifier votre station?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le français ou l'anglais</li><li>2. N'importe quelle langue</li><li>3. N'importe quelle langue en autant que le Canada a une entente permettant les communications au nom d'un tiers avec le pays</li><li>4. La langue d'un pays qui est membre de l'Union internationale des télécommunications</li></ol>
---	--

B-001-13-9

<p>The call sign of an amateur station must be transmitted:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. at intervals not greater than three minutes when using voice communications</li><li>2. at intervals not greater than ten minutes when using Morse code</li><li>3. when requested to do so by the station being called</li><li>4. at the beginning and at the end of each exchange of communications and at intervals not greater than 30 minutes</li></ol>	<p>L'indicatif d'appel d'une station de radioamateur doit être transmis :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. à intervalles d'au plus trois minutes dans le cas des communications par téléphonie</li><li>2. à intervalles d'au plus dix minutes dans le cas des communications en code Morse</li><li>3. sur demande de la station contactée</li><li>4. au début et à la fin de chaque échange de communication ou à des intervalles d'au plus 30 minutes</li></ol>
---	--

B-001-13-10

<p>The call sign of an amateur station must be sent:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. every minute</li><li>2. every 15 minutes</li><li>3. at the beginning and end of each exchange of communications, and at least every 30 minutes, while in communications</li><li>4. once after initial contact</li></ol>	<p>L'indicatif d'appel d'une station d'amateur doit être transmis :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. à toutes les minutes</li><li>2. à toutes les quinze minutes</li><li>3. au commencement et à la fin de chaque échange de communications ou au moins à chaque demi-heure durant la communication</li><li>4. une fois après le contact initial</li></ol>
---	--

B-001-13-11

<p>The call sign of a Canadian amateur radio station would normally start with the letters:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. VA, VE, VO or VY</li><li>2. GA, GE, MO or VQ</li><li>3. A, K, N or W</li><li>4. EA, EI, RO or UY</li></ol>	<p>Au Canada, l'indicatif d'appel d'une station de radioamateur commence normalement par :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. VA, VE, VO ou VY</li><li>2. GA, GE, MO ou VQ</li><li>3. A, K, N ou W</li><li>4. EA, EI, RO ou UY</li></ol>
---	--

B-001-14-1

<p>If a non-amateur friend is using your station to talk to someone in Canada, and a foreign station breaks in to talk to your friend, what should you do?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Since you can talk to foreign amateurs, your friend may keep talking as long as you are the control operator</li><li>2. Have your friend wait until you find out if Canada has a third-party agreement with the foreign station's government</li><li>3. Report the incident to the foreign amateur's government</li><li>4. Stop all discussions and quickly sign off</li></ol>	<p>Un ami non radioamateur utilise votre station pour converser avec un autre Canadien et, à un moment donné, un radioamateur étranger intervient pour parler à votre ami. Que devez-vous faire?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Comme vous pouvez parler à des radioamateurs étrangers et que vous supervisez, vous permettez à votre ami de continuer</li><li>2. Vérifier d'abord si le Canada a conclu un accord avec ce pays concernant les communications fait au nom d'un tiers</li><li>3. Rapporter dès que possible le cas au gouvernement du radioamateur étranger</li><li>4. Interrompre immédiatement les communications</li></ol>
--	--

B-001-14-2

<p>If you let an unqualified third party use your amateur station, what must you do at your station's control point?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. You must key the transmitter and make the station identification</li> <li>2. You must monitor and supervise the communication only if contacts are made on frequencies below 30 MHz</li> <li>3. You must continuously monitor and supervise the third party's participation</li> <li>4. You must monitor and supervise the communication only if contacts are made in countries which have no third party communications</li> </ol>	<p>Si vous permettez à un tiers non qualifié d'utiliser votre station, que devez-vous faire durant cette période?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous devez être aux commandes de l'émetteur, et faire l'identification de la station</li> <li>2. Vous devez écouter et superviser la transmission seulement si elle est faite sur les fréquences au-dessous de 30 MHz</li> <li>3. Vous devez en tout temps écouter et superviser la transmission faite par le tiers</li> <li>4. Vous devez superviser la transmission seulement s'il n'y a pas d'accord entre le Canada et ce pays pour ce genre de transmission</li> </ol>
--	---

B-001-14-3

<p>Radio amateurs may use their stations to transmit international communications on behalf of a third party only if:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the amateur station has received written authorization from Industry Canada to pass third party traffic</li> <li>2. the communication is transmitted by secret code</li> <li>3. such communications have been authorized by the countries concerned</li> <li>4. prior remuneration has been received</li> </ol>	<p>Un radioamateur peut exploiter sa station afin de transmettre des communications internationales de la part de tiers à la condition :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. que la station ait reçu l'autorisation écrite d'Industrie Canada de transmettre des communications pour de tierces personnes</li> <li>2. que ces communications soient transmises par code secret</li> <li>3. que ces communications soient autorisées par les pays en cause</li> <li>4. d'avoir préalablement reçu une rémunération</li> </ol>
---	--

B-001-14-4

<p>A person operating a Canadian amateur station is forbidden to communicate with amateur stations of another country:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. when that country has notified the International Telecommunication Union that it objects to such communications</li> <li>2. without written permission from Industry Canada</li> <li>3. until he has properly identified his station</li> <li>4. unless he is passing third-party traffic</li> </ol>	<p>Il est interdit à toute personne exploitant une station canadienne de radioamateur de communiquer avec une station d'amateur d'un autre pays :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. quand ce pays a averti l'Union internationale des télécommunications qu'il s'oppose à ce genre de communication</li> <li>2. sans la permission écrite d'Industrie Canada</li> <li>3. tant qu'elle n'a pas correctement identifié sa station</li> <li>4. à moins qu'elle transmette des communications de la part de tiers</li> </ol>
---	--

B-001-14-5

<p>International communications on behalf of third parties may be transmitted by an amateur station only if:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. English or French is used to identify the station at the end of each transmission</li><li>2. the countries concerned have authorized such communications</li><li>3. the countries for which the traffic is intended have registered their consent to such communications with the ITU</li><li>4. radiotelegraphy is used</li></ol>	<p>Aucune station d'amateur ne peut transmettre de communications internationales de la part de tiers à moins :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. que l'anglais ou le français soit utilisé pour identifier la station à la fin de chaque transmission</li><li>2. que ces communications aient été autorisées par les pays en cause</li><li>3. que les pays auxquels ces communications sont destinées n'aient avisé l'UIT qu'ils permettent ce genre de communications</li><li>4. que la radiotélégraphie ne soit utilisée</li></ol>
--	--

B-001-14-6

<p>Amateur third party communications is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. the transmission of commercial or secret messages</li><li>2. a simultaneous communication between three operators</li><li>3. none of these answers</li><li>4. the transmission of non-commercial or personal messages to or on behalf of a third party</li></ol>	<p>Une communication d'un radioamateur au nom d'une tierce personne est :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. une transmission de messages commerciaux ou secrets</li><li>2. une communication simultanée entre trois opérateurs</li><li>3. aucune de ces réponses n'est valable</li><li>4. une transmission de messages non commerciaux ou personnels pour ou de la part d'une tierce personne</li></ol>
---	--

B-001-14-7

<p>Third-party traffic is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. any message passed by an amateur station</li><li>2. coded communications of any type</li><li>3. a message sent to a non-amateur via an amateur station</li><li>4. any communication between two amateur operators</li></ol>	<p>La communication au nom d'un tiers est définie ainsi :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. un message transmis par une station d'amateur</li><li>2. une communication codée de n'importe quel type</li><li>3. un message transmis à une personne autre qu'un radioamateur par l'intermédiaire d'une station d'un radioamateur</li><li>4. une communication entre deux opérateurs du service d'amateur</li></ol>
---	---

B-001-14-8

<p>One of the following is not considered to be communications on behalf of a third party, even though the message is originated by, or addressed to, a non-amateur:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. messages that are handled within a local network</li> <li>2. messages addressed to points within Canada</li> <li>3. messages originated from Canadian Forces Affiliated Radio Service (CFARS)</li> <li>4. all messages received from Canadian stations</li> </ol>	<p>Un des énoncés suivants n'est pas considéré comme une communication au nom d'un tiers, même si le message provient d'une personne autre qu'un radioamateur ou lui est destiné :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les messages transmis au sein d'un réseau local</li> <li>2. les messages adressés à des endroits au Canada</li> <li>3. les messages qui proviennent du réseau radio affilié des forces canadiennes (CFARS)</li> <li>4. tous les messages provenant de stations canadiennes</li> </ol>
--	--

B-001-14-9

<p>One of the following is not considered to be communications on behalf of a third party, even though the message may be originated by, or addressed to, a non-amateur:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. messages that originate from the United States Military Affiliated Radio System (MARS)</li> <li>2. all messages originated by Canadian amateur stations</li> <li>3. messages addressed to points within Canada from the United States</li> <li>4. messages that are handled within local networks during a simulated emergency exercise</li> </ol>	<p>Un des énoncés suivants n'est pas considéré comme une communication au nom d'un tiers, même si le message provient d'une personne autre qu'un radioamateur ou lui est destiné :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les messages qui proviennent du « United States Military Affiliated Radio System (MARS) »</li> <li>2. tous les messages provenant de stations canadiennes</li> <li>3. les messages adressés à des endroits au Canada à partir des États-Unis</li> <li>4. les messages transmis au sein de réseaux locaux au cours d'un exercice d'urgence</li> </ol>
---	---

B-001-14-10

<p>Which of the following is NOT correct? While in Canada, the operator of a station licensed by the Government of the United States, shall identify the station using three of these identifiers:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. by adding to the call sign the Canadian call sign prefix for the geographic location of the station</li> <li>2. by radiotelephone, adding to the call sign the word "mobile" or "portable" or by radiotelegraph adding the oblique character "/"</li> <li>3. US radio amateurs must obtain a Canadian amateur station licence before operating in Canada</li> <li>4. by transmitting the call sign assigned by the FCC</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est faux? Lorsqu'il est de passage au Canada, un radioamateur américain doit identifier sa station en employant l'une des trois méthodes suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. en ajoutant le préfixe de l'indicatif d'appel canadien selon la situation géographique de la station</li> <li>2. en radiotéléphonie, en ajoutant le mot « mobile » ou « portable » et en télégraphie, en ajoutant la barre oblique « / »</li> <li>3. le radioamateur américain doit obtenir une licence de station canadienne avant d'opérer au Canada</li> <li>4. en transmettant son indicatif d'appel attribué par la FCC</li> </ol>
--	---

B-001-14-11

<p>Which of the following statements is NOT correct? A Canadian radio amateur may:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. pass third-party traffic with all duly licensed amateur stations in any country which is a member of the ITU</li> <li>2. pass messages originating from or destined to the United States Military Affiliated Radio System (MARS)</li> <li>3. pass messages originating from or destined to the Canadian Forces Affiliated Radio Service (CFARS)</li> <li>4. communicate with a similar station of a country which has not notified ITU that it objects to such communications</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Un radioamateur canadien peut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. transmettre un message au nom d'un tiers à tout radioamateur de n'importe quel pays membre de l'UIT</li> <li>2. transmettre des messages en provenance de, ou destiné au réseau radio affilié à l'Armée américaine (MARS)</li> <li>3. transmettre des messages en provenance de, ou destiné au réseau radio affilié aux Forces canadiennes (CFARS)</li> <li>4. communiquer avec une station similaire dans un pays qui n'a pas notifié à l'UIT qu'il s'objecte à de telles communications</li> </ol>
---	---

B-001-15-1

<p>If you let another amateur with additional qualifications than yours control your station, what operating privileges are allowed?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Only the privileges allowed by your qualifications</li> <li>2. Any privileges allowed by the additional qualifications</li> <li>3. All the emission privileges of the additional qualifications, but only the frequency privileges of your qualifications</li> <li>4. All the frequency privileges of the additional qualifications, but only the emission privileges of your qualifications</li> </ol>	<p>Si un radioamateur plus qualifié que vous utilise votre station, quels sont ses privilèges?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seulement les privilèges que vous avez vous-même</li> <li>2. Tous les privilèges que lui confèrent ses qualifications</li> <li>3. Tous les genres d'émission auxquels ses privilèges donnent droit, mais seulement sur les fréquences auxquelles vous avez accès</li> <li>4. Toutes les fréquences auxquelles ses privilèges donnent droit, mais seulement les genres d'émission auxquels vous avez accès</li> </ol>
--	---

B-001-15-2

<p>If you are the control operator at the station of another amateur who has additional qualifications to yours, what operating privileges are you allowed?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Any privileges allowed by the additional qualifications</li> <li>2. All the emission privileges of the additional qualifications, but only the frequency privileges of your qualifications</li> <li>3. All the frequency privileges of the additional qualifications, but only the emission privileges of your qualifications</li> <li>4. Only the privileges allowed by your qualifications</li> </ol>	<p>Si vous émettez à partir de la station d'un autre amateur plus qualifié que vous, quels sont vos privilèges?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tous les privilèges accordés au titulaire de la station</li> <li>2. Tous les genres d'émission autorisés pour le titulaire, mais seulement sur les fréquences auxquelles vous avez accès</li> <li>3. Toutes les fréquences autorisées pour le titulaire, mais seulement les genres d'émissions auxquels vous avez accès</li> <li>4. Seulement les privilèges qui sont autorisés par vos qualifications</li> </ol>
---	---

B-001-15-3

<p>In addition to passing the Basic written examination, what must you do before you are allowed to use amateur frequencies below 30 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. You must notify Industry Canada that you intend to operate on the HF bands</li> <li>2. You must pass a Morse code test (either 5 w.p.m. or 12 w.p.m.)</li> <li>3. You must attend a class to learn about HF communications</li> <li>4. Nothing special is needed: all Basic Qualification holders may use the HF bands at any time</li> </ol>	<p>En plus de réussir l'examen écrit pour la compétence de base, quelle autre épreuve devez-vous réussir pour vous permettre d'utiliser les fréquences radio en dessous de 30 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous devez aviser Industrie Canada de votre intention d'utiliser les bandes de fréquences HF</li> <li>2. L'épreuve du code Morse (soit à 5 mots/min, soit à 12 mots/min)</li> <li>3. Vous devez suivre un cours pour apprendre comment utiliser les bandes HF</li> <li>4. Aucune autre épreuve. Les détenteurs de la compétence de base ont accès à toutes les bandes de fréquences HF</li> </ol>
---	--

B-001-15-4

<p>The licensee of an amateur station may operate radio controlled models:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. if the control transmitter does not exceed 15 kHz of occupied bandwidth</li> <li>2. on all frequencies above 30 MHz</li> <li>3. if the frequency used is below 30 MHz</li> <li>4. if only pulse modulation is used</li> </ol>	<p>Le titulaire d'une licence de station d'amateur peut utiliser les modèles télécommandés :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. si l'émetteur de commande nécessite au plus 15 kHz de la largeur de bande occupée</li> <li>2. sur toutes les fréquences au-dessus de 30 MHz</li> <li>3. si la fréquence utilisée est inférieure à 30 MHz</li> <li>4. si seulement la modulation par impulsions est utilisée</li> </ol>
--	---

B-001-15-5

<p>In Canada, the 75/80 metre amateur band corresponds in frequency to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3.0 to 3.5 MHz</li> <li>2. 4.0 to 4.5 MHz</li> <li>3. 4.5 to 5.0 MHz</li> <li>4. 3.5 to 4.0 MHz</li> </ol>	<p>Au Canada, la bande du service d'amateur de 75 à 80 mètres correspond aux fréquences suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3,0 à 3,5 MHz</li> <li>2. 4,0 à 4,5 MHz</li> <li>3. 4,5 à 5,0 MHz</li> <li>4. 3,5 à 4,0 MHz</li> </ol>
--	--

B-001-15-6

<p>In Canada, the 160 metre amateur band corresponds in frequency to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1.8 to 2.0 MHz</li> <li>2. 1.5 to 2.0 MHz</li> <li>3. 2.0 to 2.25 MHz</li> <li>4. 2.25 to 2.5 MHz</li> </ol>	<p>Au Canada, la bande du service d'amateur de 160 mètres correspond aux fréquences suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1,8 à 2,0 MHz</li> <li>2. 1,5 à 2,0 MHz</li> <li>3. 2,0 à 2,25 MHz</li> <li>4. 2,25 à 2,5 MHz</li> </ol>
--	--

B-001-15-7

In Canada, the 40 metre amateur band corresponds in frequency to:  1. 6.5 to 6.8 MHz 2. 6.0 to 6.3 MHz 3. 7.7 to 8.0 MHz 4. 7.0 to 7.3 MHz	Au Canada, la bande du service d'amateur de 40 mètres correspond aux fréquences suivantes :  1. 6,5 à 6,8 MHz 2. 6,0 à 6,3 MHz 3. 7,7 à 8,0 MHz 4. 7,0 à 7,3 MHz
---	---

B-001-15-8

In Canada, the 20 meter amateur band corresponds in frequency to:  1. 14.000 to 14.350 MHz 2. 13.500 to 14.000 MHz 3. 15.000 to 15.750 MHz 4. 16.350 to 16.830 MHz	Au Canada, la bande du service d'amateur de 20 mètres correspond aux fréquences suivantes :  1. 14,000 à 14,350 MHz 2. 13,500 à 14,000 MHz 3. 15,000 à 15,750 MHz 4. 16,350 à 16,830 MHz
---	---

B-001-15-9

In Canada, the 15 metre amateur band corresponds in frequency to:  1. 18.068 to 18.168 MHz 2. 14.000 to 14.350 MHz 3. 28.000 to 29.700 MHz 4. 21.000 to 21.450 MHz	Au Canada, la bande de fréquences du service d'amateur de 15 mètres correspond aux fréquences suivantes :  1. 18,068 à 18,168 MHz 2. 14,000 à 14,350 MHz 3. 28,000 à 29,700 MHz 4. 21,000 à 21,450 MHz
---	---

B-001-15-10

In Canada, the 10 metre amateur band corresponds in frequency to:  1. 28.000 to 29.700 MHz 2. 24.890 to 24.990 MHz 3. 21.000 to 21.450 MHz 4. 50.000 to 54.000 MHz	Au Canada, la bande de fréquences du service d'amateur de 10 mètres correspond aux fréquences suivantes :  1. 28,000 à 29,700 MHz 2. 24,890 à 24,990 MHz 3. 21,000 à 21,450 MHz 4. 50,000 à 54,000 MHz
---	---

B-001-15-11

<p>In Canada, radio amateurs may use which of the following for radio control of models:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 50 to 54 MHz only</li> <li>2. all amateur frequency bands</li> <li>3. all amateur frequency bands above 30 MHz</li> <li>4. 50 to 54, 144 to 148, and 220 to 225 MHz only</li> </ol>	<p>Au Canada, quelles bandes de fréquences les radioamateurs peuvent-ils utiliser pour télécommander des modèles réduits :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 50 à 54 MHz seulement</li> <li>2. toutes les bandes du service d'amateur</li> <li>3. toutes les bandes du service d'amateur supérieures à 30 MHz</li> <li>4. 50 à 54, 144 à 148, et 220 à 225 MHz seulement</li> </ol>
--	---

B-001-16-1

<p>What is the maximum authorized bandwidth within the frequency range of 50 to 148 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 20 kHz</li> <li>2. The total bandwidth shall not exceed that of a single-sideband phone emission</li> <li>3. The total bandwidth shall not exceed 10 times that of a CW emission</li> <li>4. 30 kHz</li> </ol>	<p>Quelle est la largeur de bande autorisée dans les bandes de fréquences entre 50 et 148 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 20 kHz</li> <li>2. La largeur de bande ne doit pas excéder celle d'une émission en phonie sur bande latérale unique</li> <li>3. La largeur de bande ne doit pas excéder plus de 10 fois celle d'une émission en ondes entretenues (« CW »)</li> <li>4. 30 kHz</li> </ol>
---	---

B-001-16-2

<p>The maximum bandwidth of an amateur station's transmission allowed in the band 28 to 29.7 MHz is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 6 kHz</li> <li>2. 20 kHz</li> <li>3. 30 kHz</li> <li>4. 15 kHz</li> </ol>	<p>La largeur de bande maximale pouvant être utilisée par une station d'amateur dans la bande 28,0 à 29,7 MHz est de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 6 kHz</li> <li>2. 20 kHz</li> <li>3. 30 kHz</li> <li>4. 15 kHz</li> </ol>
--	--

B-001-16-3

<p>Except for one band, the maximum bandwidth of an amateur station's transmission allowed below 28 MHz is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 6 kHz</li> <li>2. 15 kHz</li> <li>3. 20 kHz</li> <li>4. 30 kHz</li> </ol>	<p>À l'exception d'une bande de fréquences, la largeur de bande maximale pouvant être utilisée par une station d'amateur sous 28 MHz est de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 6 kHz</li> <li>2. 15 kHz</li> <li>3. 20 kHz</li> <li>4. 30 kHz</li> </ol>
---	---

B-001-16-4

The maximum bandwidth of an amateur station's transmission allowed in the band 144 to 148 MHz is:  1. 6 kHz 2. 20 kHz 3. 30 kHz 4. 15 kHz	La largeur de bande maximale pouvant être utilisée par une station d'amateur dans la bande de 144 à 148 MHz est de :  1. 6 kHz 2. 20 kHz 3. 30 kHz 4. 15 kHz
--	---

B-001-16-5

The maximum bandwidth of an amateur station's transmission allowed in the band 50 to 54 MHz is:  1. 20 kHz 2. 30 kHz 3. 6 kHz 4. 15 kHz	La largeur de bande maximale pouvant être utilisée par une station d'amateur dans la bande de 50 à 54 MHz est de :  1. 20 kHz 2. 30 kHz 3. 6 kHz 4. 15 kHz
--	---

B-001-16-6

Only one band of amateur frequencies has a maximum allowed bandwidth of less than 6 kHz. That band is:  1. 18.068 to 18.168 MHz 2. 10.1 to 10.15 MHz 3. 24.89 to 24.99 MHz 4. 1.8 to 2.0 MHz	Une seule bande de fréquences du service d'amateur a une largeur de bande maximale autorisée de moins de 6 kHz. Laquelle?  1. 18,068 à 18,168 MHz 2. 10,1 à 10,15 MHz 3. 24,89 à 24,99 MHz 4. 1,8 à 2,0 MHz
--	---

B-001-16-7

Single sideband is not permitted in the band:  1. 18.068 to 18.168 MHz 2. 10.1 to 10.15 MHz 3. 24.89 to 24.99 MHz 4. 7.0 to 7.3 MHz	L'exploitation en bande latérale unique est interdite dans la bande :  1. 18,068 - 18,168 MHz 2. 10,1 - 10,15 MHz 3. 24,89 - 24,99 MHz 4. 7,0 - 7,3 MHz
--	--

B-001-16-8

<p>The bandwidth of an amateur station shall be determined by measuring the frequency band occupied by that signal at a level of ____ dB below the maximum amplitude of that signal:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 3</li><li>2. 6</li><li>3. 36</li><li>4. 26</li></ol>	<p>La largeur de bande d'une station d'amateur doit être établie en mesurant la bande de fréquences occupée par ce signal à ____ dB au-dessous de l'amplitude maximale du signal visé :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 3</li><li>2. 6</li><li>3. 36</li><li>4. 26</li></ol>
--	---

B-001-16-9

<p>Which of the following answers is NOT correct? Based on the bandwidth required, the following modes may be transmitted on these frequencies:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. AMTOR on 14.08 MHz</li><li>2. packet on 10.145 MHz</li><li>3. fast-scan television (ATV) on 145 MHz</li><li>4. fast-scan television (ATV) on 440 MHz</li></ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Selon la largeur de bande requise, les modes suivants peuvent être transmis sur ces fréquences :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. l'AMTOR à 14,08 MHz</li><li>2. le paquet à 10,145 MHz</li><li>3. la télévision radioamateur à balayage rapide à 145 MHz</li><li>4. la télévision radioamateur à balayage rapide à 440 MHz</li></ol>
---	--

B-001-16-10

<p>Which of the following answers is NOT correct? Based on the bandwidth required, the following modes may be transmitted on these frequencies:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. fast-scan television (ATV) on 14.23 MHz</li><li>2. slow-scan television (SSTV) on 14.23 MHz</li><li>3. frequency modulation (FM) on 29.6 MHz</li><li>4. single-sideband (SSB) on 3.76 MHz</li></ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? En se basant sur la largeur de bande requise, on peut employer les modes suivants pour transmettre sur ces fréquences :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. la télévision à balayage rapide (télévision d'amateur) sur 14,23 MHz</li><li>2. la télévision à balayage lent (télévision d'amateur) sur 14,23 MHz</li><li>3. la modulation de fréquence (MF) sur 29,6 MHz</li><li>4. la modulation en bande latérale unique (BLU) sur 3,76 MHz</li></ol>
--	---

B-001-16-11

<p>Which of the following answers is NOT correct? Based on the bandwidth required, the following modes may be transmitted on these frequencies:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. single-sideband (SSB) on 10.12 MHz</li> <li>2. frequency modulation (FM) on 29.6 MHz</li> <li>3. Morse radiotelegraphy (CW) on 10.11 MHz</li> <li>4. packet on 10.148 MHz</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? En se basant sur la largeur de bande requise, on peut employer les modes suivants pour transmettre sur ces fréquences :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la modulation en bande latérale unique (BLU) sur 10,12 MHz</li> <li>2. la modulation de fréquence (MF) sur 29,6 MHz</li> <li>3. la radiotélégraphie en code Morse sur 10,11 MHz</li> <li>4. la transmission par paquets sur 10,148 MHz</li> </ol>
--	--

B-001-17-1

<p>What amount of transmitter power must radio amateurs use at all times?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The minimum legal power necessary to communicate</li> <li>2. 25 watts PEP output</li> <li>3. 250 watts PEP output</li> <li>4. 2000 watts PEP output</li> </ol>	<p>Quelle puissance d'émission doit être utilisée en tout temps par les radioamateurs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La puissance minimum légale pour permettre la communication</li> <li>2. 25 watts de puissance de sortie</li> <li>3. 250 watts de puissance de sortie</li> <li>4. 2000 watts de puissance de sortie</li> </ol>
--	--

B-001-17-2

<p>What is the most FM transmitter power a holder of only Basic Qualification may use on 147 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000 watts DC input</li> <li>2. 200 watts PEP output</li> <li>3. 250 W DC input</li> <li>4. 25 watts PEP output</li> </ol>	<p>Quelle est la puissance maximale que le détenteur de la seule compétence de base peut utiliser en MF à 147 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000 watts de puissance d'entrée en courant continu</li> <li>2. 200 watts de puissance de sortie en crête de modulation</li> <li>3. 250 watts de puissance d'entrée en courant continu</li> <li>4. 25 watts de puissance de sortie en crête de modulation</li> </ol>
--	---

B-001-17-3

<p>At what point in your station is transceiver power measured?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. At the final amplifier input terminals inside the transmitter or amplifier</li> <li>2. At the antenna terminals of the transmitter or amplifier</li> <li>3. On the antenna itself, after the feed line</li> <li>4. At the power supply terminals inside the transmitter or amplifier</li> </ol>	<p>Dans votre station, où doit-on mesurer la puissance de l'émetteur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aux bornes d'entrée de l'amplificateur final, à l'intérieur de l'émetteur ou de l'amplificateur</li> <li>2. Aux bornes de l'antenne de l'émetteur ou de l'amplificateur</li> <li>3. Sur l'antenne elle-même, après la ligne d'alimentation</li> <li>4. Aux bornes du bloc d'alimentation, à l'intérieur de l'émetteur ou de l'amplificateur</li> </ol>
---	--

B-001-17-4

<p>What is the maximum transmitting output power an amateur station may use on 3750 kHz, if the operator has Basic and 5 w.p.m. qualifications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000 watts PEP output for SSB operation</li> <li>2. 1500 watts PEP output for SSB operation</li> <li>3. 2000 watts PEP output for SSB operation</li> <li>4. 560 watts PEP output for SSB operation</li> </ol>	<p>Quelle est la puissance maximum que peut utiliser un radioamateur qui possède sa compétence de base et le morse à 5 mots/min, sur la fréquence de 3750 kHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 000 watts de puissance de sortie en crête de modulation pour une émission en BLU</li> <li>2. 1 500 watts de puissance de sortie en crête de modulation pour une émission en BLU</li> <li>3. 2 000 watts de puissance de sortie en crête de modulation pour une émission en BLU</li> <li>4. 560 watts de puissance de sortie en crête de modulation pour une émission en BLU</li> </ol>
---	---

B-001-17-5

<p>What is the maximum transmitting power an amateur station may use for SSB operation on 7055 kHz, if the operator has Basic and 12 w.p.m. qualifications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000 watts PEP output</li> <li>2. 560 watts PEP output</li> <li>3. 2000 watts PEP output</li> <li>4. 200 watts PEP output</li> </ol>	<p>Quelle est la puissance maximale que peut utiliser un radioamateur qui possède sa compétence de base et le morse à 12 mots/min sur la fréquence de 7055 kHz pour une émission en BLU?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 000 watts de puissance de sortie en crête de modulation</li> <li>2. 560 watts de puissance de sortie en crête de modulation</li> <li>3. 2 000 watts de puissance de sortie en crête de modulation</li> <li>4. 200 watts de puissance de sortie en crête de modulation</li> </ol>
--	---

B-001-17-6

<p>The DC power input to the anode or collector circuit of the final RF stage of a transmitter, used by a holder of an Amateur Radio Operator Certificate with Advanced Qualification, shall not exceed:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 250 watts</li> <li>2. 500 watts</li> <li>3. 1000 watts</li> <li>4. 750 watts</li> </ol>	<p>La puissance en courant continu à l'entrée du circuit anodique ou collecteur de l'étage final haute fréquence de l'émetteur, utilisée par le titulaire d'un Certificat d'opérateur radioamateur avec compétence supérieure, ne doit pas excéder :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 250 watts</li> <li>2. 500 watts</li> <li>3. 1 000 watts</li> <li>4. 750 watts</li> </ol>
--	---

B-001-17-7

<p>The maximum DC input to the final stage of an amateur transmitter, when the operator is the holder of both the Basic and Advanced qualifications, is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 250 watts</li> <li>2. 1000 watts</li> <li>3. 1500 watts</li> <li>4. 500 watts</li> </ol>	<p>La puissance maximale d'une alimentation c. c. de l'étage final d'un émetteur, permise au titulaire d'un Certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base et compétence supérieure, est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 250 watts</li> <li>2. 1 000 watts</li> <li>3. 1 500 watts</li> <li>4. 500 watts</li> </ol>
---	--

B-001-17-8

<p>The operator of an amateur station, who is the holder of a Basic Qualification, shall ensure that the station power, when expressed as RF output power measured across an impedance matched load, does not exceed:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2500 watts peak power</li> <li>2. 1000 watts carrier power for transmitters producing other emissions</li> <li>3. 560 watts peak-envelope power, for transmitters producing any type of single sideband emission</li> <li>4. 150 watts peak power</li> </ol>	<p>L'opérateur d'une station d'amateur avec compétence de base doit s'assurer que la puissance de la station, si elle est exprimée en tant que puissance de sortie radioélectrique mesurée aux bornes d'une charge à impédance adaptée, ne dépasse pas :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 500 watts de puissance de crête</li> <li>2. 1 000 watts de puissance pour ce qui est de la porteuse dans le cas des émetteurs produisant des émissions autres</li> <li>3. 560 watts de puissance en crête de modulation dans le cas des émetteurs produisant des émissions à bande latérale unique</li> <li>4. 150 watts de puissance de crête</li> </ol>
--	--

B-001-17-9

<p>The holder of an Amateur Radio Operator Certificate with Basic Qualification is limited to a maximum of _____ watts when expressed as direct current input power to the anode or collector circuit of the transmitter stage supplying radio frequency energy to the antenna :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1000</li> <li>2. 750</li> <li>3. 250</li> <li>4. 100</li> </ol>	<p>Le titulaire d'un Certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base doit respecter une puissance d'émission maximale de _____ watts si elle est exprimée en tant que puissance d'entrée en courant continu dans le circuit d'anode ou de collecteur de l'étage de l'émetteur qui fournit l'énergie radioélectrique à l'antenne :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 000</li> <li>2. 750</li> <li>3. 250</li> <li>4. 100</li> </ol>
--	--

B-001-18-1

<p>What kind of amateur station automatically retransmits the signals of other stations?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Repeater station</li><li>2. Space station</li><li>3. Telecommand station</li><li>4. Beacon station</li></ol>	<p>Comment appelle-t-on une station du service d'amateur qui retransmet automatiquement les signaux des autres stations?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Une station répétitrice</li><li>2. Une station spatiale</li><li>3. Une station télécommandée</li><li>4. Une station balise</li></ol>
--	--

B-001-18-2

<p>An unmodulated carrier may be transmitted only:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. if the output to the final RF amplifier is kept under 5W</li><li>2. for brief tests on frequencies below 30 MHz</li><li>3. when transmitting SSB</li><li>4. in frequency bands below 30 MHz</li></ol>	<p>L'émission d'une porteuse non modulée est permise seulement :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. lorsque la puissance de l'amplificateur final haute fréquence est inférieure à 5 W</li><li>2. pour de brèves émissions d'essais aux fréquences inférieures à 30 MHz</li><li>3. en mode d'émission à bande latérale unique</li><li>4. dans les bandes de fréquences inférieures à 30 MHz uniquement</li></ol>
---	--

B-001-18-3

<p>Radiotelephone signals in a frequency band below ____ MHz cannot be automatically retransmitted, unless these signals are received from a station operated by a person qualified to transmit on frequencies below the above frequency:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 29.7 MHz</li><li>2. 50 MHz</li><li>3. 144 MHz</li><li>4. 29.5 MHz</li></ol>	<p>Les signaux radiotéléphoniques dans une bande de fréquences inférieures à ____ MHz ne peuvent pas être retransmis automatiquement à moins que ces signaux parviennent à une station opérée par une personne qualifiée pour transmettre sous cette fréquence :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 29,7 MHz</li><li>2. 50 MHz</li><li>3. 144 MHz</li><li>4. 29,5 MHz</li></ol>
--	---

B-001-18-4

<p>Which of the following statements is NOT correct?                  Radiotelephone signals may be retransmitted:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. in the 29.5-29.7 MHz band, when received in a VHF band, from a station operated by a person with only Basic Qualification.</li> <li>2. in the 50-54 MHz frequency band, when received from a station operated by a person with only Basic Qualification</li> <li>3. in the 144-148 MHz frequency band, when received from a station operated by a person with only Basic Qualification</li> <li>4. in the 21 MHz band, when received in a VHF band, from a station operated by a person with only Basic Qualification</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Les signaux en radiotéléphonie peuvent être retransmis :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dans la bande 29,5 - 29,7 MHz lorsqu'ils sont fournis en VHF par un radioamateur qui possède la compétence de base seulement</li> <li>2. dans la bande 50 - 54 MHz lorsqu'ils proviennent d'un radioamateur qui possède la compétence de base seulement</li> <li>3. dans la bande 144 - 148 MHz lorsqu'ils proviennent d'un radioamateur qui possède la compétence de base seulement</li> <li>4. dans la bande 21 MHz lorsqu'ils sont fournis en VHF par un radioamateur qui possède la compétence de base seulement</li> </ol>
---	---

B-001-19-1

<p>When operating on frequencies below 148 MHz:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the bandwidth for any emission must not exceed 3 kHz</li> <li>2. the frequency stability of the transmitter must be at least two parts per million over a period of one hour</li> <li>3. the frequency stability must be comparable to crystal control</li> <li>4. an overmodulation indicator must be used</li> </ol>	<p>Aux fréquences inférieures à 148 MHz :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la largeur de bande d'une émission ne doit jamais dépasser 3 kHz</li> <li>2. la stabilité de la fréquence d'émission ne doit pas dépasser deux parties par million durant une période d'une heure</li> <li>3. la stabilité de fréquence doit être comparable à celle d'un émetteur utilisant un oscillateur à cristal</li> <li>4. on doit utiliser un indicateur de surmodulation</li> </ol>
--	--

B-001-19-2

<p>A reliable means to prevent or indicate overmodulation must be employed at an amateur station if:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. radiotelephony is used</li> <li>2. DC input power to the anode or collector circuit of the final RF stage is in excess of 250 watts</li> <li>3. radiotelegraphy is used</li> <li>4. persons other than the licensee use the station</li> </ol>	<p>Un dispositif fiable permettant d'empêcher ou d'indiquer la surmodulation à l'emplacement d'une station d'amateur doit être employé quand :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. on utilise la radiotéléphonie</li> <li>2. la puissance c. c. à l'entrée du circuit anodique ou du collecteur de l'étage final RF est supérieure à 250 watts</li> <li>3. on émet des signaux en radiotélégraphie</li> <li>4. d'autres personnes que le titulaire de la licence utilisent la station</li> </ol>
---	--

B-001-19-3

An amateur station using radiotelephony must install a device for indicating or preventing:	Une station d'amateur munie d'un émetteur radiotéléphonique doit être dotée d'un dispositif pouvant indiquer ou prévenir :
1. resonance	1. la résonance
2. antenna power	2. la puissance à l'antenne
3. plate voltage	3. la tension de plaque
4. overmodulation	4. la surmodulation

B-001-19-4

The maximum percentage of modulation permitted in the use of radiotelephony by an amateur station is:	Le taux maximal de modulation autorisé en radiotéléphonie pour une station d'amateur est :
1. 75 percent	1. 75 %
2. 100 percent	2. 100 %
3. 50 percent	3. 50 %
4. 90 percent	4. 90 %

B-001-19-5

All amateur stations, regardless of the mode of transmission used, must be equipped with:	Toutes les stations d'amateur, quel que soit le mode d'émission, doivent être munies :
1. a DC power meter	1. d'un appareil de mesure de la puissance en courant continu
2. an overmodulation indicating device	2. d'un indicateur de surmodulation
3. a reliable means of determining the operating radio frequency	3. d'un dispositif fiable permettant de déterminer la radiofréquence d'exploitation
4. a dummy antenna	4. d'une antenne fictive

B-001-19-6

The maximum percentage of modulation permitted in the use of radiotelephony by an amateur station is:	Le taux maximal de modulation autorisé en radiotéléphonie pour une station d'amateur est :
1. 90 percent	1. 90 %
2. 75 percent	2. 75 %
3. 50 percent	3. 50 %
4. 100 percent	4. 100 %

B-001-20-1

<p>What type of messages may be transmitted to an amateur station in a foreign country?</p> <p>1. Messages of any type, if the foreign country allows third-party communications with Canada</p> <p>2. Messages that are not religious, political, or patriotic in nature</p> <p>3. Messages of a technical nature or personal remarks of relative unimportance</p> <p>4. Messages of any type</p>	<p>Quel type de messages est-il possible de transmettre à une station radioamateur d'un autre pays?</p> <p>1. Des messages de tout genre si le pays en cause autorise les communications au nom de tiers avec le Canada</p> <p>2. Des messages qui ne concernent pas la religion, la politique ou le patriotisme</p> <p>3. Des messages de nature technique ou d'intérêt personnel sans importance</p> <p>4. Des messages de toute nature</p>
--	---

B-001-20-2

<p>The operator of an amateur station shall ensure that:</p> <p>1. communications are exchanged only with commercial stations</p> <p>2. all communications are conducted in secret code</p> <p>3. charges are properly applied to all third-party communications</p> <p>4. communications are limited to messages of a technical or personal nature</p>	<p>L'opérateur d'une station de radioamateur doit s'assurer que :</p> <p>1. les communications sont échangées avec des stations commerciales seulement</p> <p>2. toutes les communications sont effectuées en code secret</p> <p>3. les tarifs doivent être appliqués convenablement à toutes les communications pour le compte d'une tierce personne</p> <p>4. les communications sont limitées aux messages d'ordre technique ou de nature personnelle</p>
---	--

B-001-20-3

<p>Which of the following is NOT a provision of the <i>ITU Radio Regulations</i> which apply to Canadian radio amateurs?</p> <p>1. It is forbidden to transmit international messages on behalf of third parties, unless those countries make special arrangements</p> <p>2. Radiocommunications between countries shall be forbidden, if the administration of one of the countries objects</p> <p>3. Transmissions between countries shall not include any messages of a technical nature, or remarks of a personal character</p> <p>4. Administrations shall take such measures as they judge necessary to verify the operational and technical qualifications of amateurs</p>	<p>Laquelle des réponses suivantes NE FAIT PAS partie des <i>Règlements de l'Union internationale des télécommunications</i> applicables aux radioamateurs canadiens?</p> <p>1. Il est interdit de transmettre des messages internationaux au nom d'un tiers à moins que les pays en cause ne l'aient permis</p> <p>2. Les radiocommunications entre deux pays sont défendues si l'administration de l'un des deux pays s'y objecte</p> <p>3. Les radiocommunications faites entre pays ne doivent pas être des messages de nature technique ou des remarques personnelles</p> <p>4. Les administrations doivent prendre les mesures nécessaires pour vérifier les compétences des radioamateurs</p>
---	--

B-001-20-4

<p>The <i>ITU Radio Regulations</i> limit those radio amateurs, who have not demonstrated proficiency in Morse code, to frequencies above:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1.8 MHz</li> <li>2. 3.5 MHz</li> <li>3. 28 MHz</li> <li>4. 30 MHz</li> </ol>	<p>Par ses règlements, l'<i>Union internationale des télécommunications</i> limite les radioamateurs qui n'ont pas démontré leur compétence en code Morse aux fréquences supérieures à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1,8 MHz</li> <li>2. 3,5 MHz</li> <li>3. 28 MHz</li> <li>4. 30 MHz</li> </ol>
---	---

B-001-20-5

<p>In addition to complying with the <i>Act and Radiocommunication Regulations</i>, Canadian radio amateurs must also comply with the regulations of the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. American Radio Relay League</li> <li>2. International Telecommunication Union</li> <li>3. Radio Amateurs of Canada Inc.</li> <li>4. International Amateur Radio Union</li> </ol>	<p>En plus de se soumettre à la <i>Loi</i> et au <i>Règlement sur la radiocommunication</i>, les radioamateurs canadiens doivent aussi se soumettre aux règlements de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la Ligue américaine de radio (« American Radio Relay League » ou ARRL)</li> <li>2. l'Union internationale des télécommunications</li> <li>3. Radio amateurs du Canada Inc. (RAC)</li> <li>4. l'Union internationale des radioamateurs</li> </ol>
--	--

B-001-21-1

<p>In which International Telecommunication Union Region is Canada?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Region 4</li> <li>2. Region 3</li> <li>3. Region 2</li> <li>4. Region 1</li> </ol>	<p>Dans quelle région de l'Union internationale des télécommunications se situe le Canada?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Région 4</li> <li>2. Région 3</li> <li>3. Région 2</li> <li>4. Région 1</li> </ol>
--	---

B-001-21-2

<p>A Canadian radio amateur, operating his station in the state of Florida, is subject to which frequency band limits?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Those applicable to US radio amateurs</li> <li>2. ITU Region 2</li> <li>3. ITU Region 3</li> <li>4. ITU Region 1</li> </ol>	<p>Un radioamateur canadien qui opère sa station en Floride est assujéti à quelles limites dans les bandes de fréquences?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. À celles applicables aux radioamateurs américains</li> <li>2. À celles déterminées pour la région 2 de l'Union internationale des télécommunications</li> <li>3. À celles déterminées pour la région 3 de l'Union internationale des télécommunications</li> <li>4. À celles déterminées pour la région 1 de l'Union internationale des télécommunications</li> </ol>
--	---

B-001-21-3

<p>A Canadian radio amateur, operating his station 7 kilometres (4 miles) offshore from the coast of Florida, is subject to which frequency band limits?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Those applicable to Canadian radio amateurs</li> <li>2. ITU Region 1</li> <li>3. Those applicable to US radio amateurs</li> <li>4. ITU Region 2</li> </ol>	<p>Un radioamateur canadien qui opère sa station à 7 kilomètres (4 milles) au large des côtes de la Floride est assujéti à quelles limites dans les bandes de fréquences?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. À celles applicables aux radioamateurs canadiens</li> <li>2. À celles déterminées pour la région 1 de l'Union internationale des télécommunications</li> <li>3. À celles applicables aux radioamateurs américains</li> <li>4. À celles déterminées pour la région 2 de l'Union internationale des télécommunications</li> </ol>
---	---

B-001-21-4

<p>Australia, Japan, and Southeast Asia are in which ITU Region?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Region 4</li> <li>2. Region 2</li> <li>3. Region 3</li> <li>4. Region 1</li> </ol>	<p>L'Australie, le Japon et le Sud-Est asiatique appartiennent à quelle région de l'Union internationale des télécommunications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. À la région 4</li> <li>2. À la région 2</li> <li>3. À la région 3</li> <li>4. À la région 1</li> </ol>
---	---

B-001-21-5

<p>Canada is location in ITU Region:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. region 1</li> <li>2. region 2</li> <li>3. region 3</li> <li>4. region 4</li> </ol>	<p>Le Canada se trouve dans quelle région de l'UIT?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. région 1</li> <li>2. région 2</li> <li>3. région 3</li> <li>4. région 4</li> </ol>
---	--

B-001-21-6

<p>Which of the following answers is NOT correct? Canadian radio amateurs may apply for a CEPT international radio amateur licence for operation in any of the 32 CEPT countries, and:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. foreign radio amateurs, holding CEPT Class 2 licences, receive the same privileges in Canada as Canadians with Basic and 12 WPM qualifications</li> <li>2. Canadian radio amateurs, holding Basic and 12 w.p.m. qualifications, will be granted CEPT Class 1 recognition</li> <li>3. Canadian radio amateurs, holding Basic Qualification only, will be granted CEPT Class 2 recognition (operation only above 30 MHz)</li> <li>4. foreign radio amateurs, holding CEPT Class 1 licences, receive the same privileges in Canada as Canadians with Basic and 12 w.p.m. qualifications</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Les radioamateurs canadiens peuvent demander la licence internationale de radioamateur afin d'opérer dans n'importe lequel des 32 pays membres de la Conférence européenne des administrations des postes et télécommunications (CEPT) et :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. cette licence classe 2 donne aux étrangers l'équivalent canadien de la compétence de base et en morse 12 mots/min</li> <li>2. cette licence classe 1 peut être attribuée aux radioamateurs canadiens compétents en base et en morse 12 mots/min</li> <li>3. cette licence classe 2 (30 MHz et plus) peut être attribuée aux radioamateurs canadiens qui n'ont que la compétence de base</li> <li>4. cette licence classe 1 donne aux étrangers l'équivalent canadien de la compétence de base et en morse 12 mots/min</li> </ol>
--	---

B-001-21-7

<p>Which of the following answers is NOT correct? Canadian radio amateurs may apply for Canadian CEPT international radio licences for operation in any of the 32 CEPT member countries, and:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. foreign radio amateurs, holding CEPT Class 1 licences, will receive recognition in Canada equal to Basic and 12 w.p.m.</li> <li>2. Canadian radio amateurs, holding Basic Qualification only, will be granted CEPT Class 2 recognition (operation above 30 MHz)</li> <li>3. foreign radio amateurs, holding CEPT Class 1 licences, will receive recognition in Canada equal to Basic Qualification only</li> <li>4. Canadian radio amateurs, holding Basic and 12 w.p.m. qualifications, will be granted CEPT Class 1 recognition</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX? Les radioamateurs canadiens peuvent demander la licence internationale de radioamateur afin d'opérer dans n'importe lequel des 32 pays membres de la Conférence européenne des administrations des postes et télécommunications (CEPT) et :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. cette licence classe 1 donne aux étrangers l'équivalent canadien de la compétence de base et en morse 12 mots/min</li> <li>2. cette licence classe 2 (30 MHz et plus) peut être attribuée aux radioamateurs canadiens qui n'ont que la compétence de base</li> <li>3. cette licence classe 1 donne aux étrangers l'équivalent canadien de la compétence de base</li> <li>4. cette licence classe 1 peut être attribuée aux radioamateurs canadiens de la compétence de base et en morse 12 mots/min</li> </ol>
--	---

B-001-22-1

<p>Which of these statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. The fee for taking an examination for an Amateur Radio Operator Certificate by an accredited volunteer examiner is to be negotiated</li><li>2. The fee for taking an examination for an Amateur Radio Operator Certificate at an Industry Canada office is \$5 per qualification</li><li>3. An accredited volunteer examiner must hold an Amateur Radio Operator Certificate with Basic, Advanced, and 12 w.p.m. qualifications</li><li>4. The fee for taking an examination for an Amateur Radio Operator Certificate at an Industry Canada office is \$20 per qualification</li></ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Les frais pour passer un examen de radioamateur chez un examinateur délégué sont à négocier</li><li>2. Les frais pour passer un examen de radioamateur au bureau d'Industrie Canada sont de 5 \$ par compétence</li><li>3. Un examinateur délégué doit détenir un Certificat d'opérateur radioamateur avec compétence de base, supérieure et en morse à 12 mots/min</li><li>4. Les frais pour passer un examen de radioamateur au bureau d'Industrie Canada sont de 20 \$ par compétence</li></ol>
---	--

B-001-22-2

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A disabled candidate, taking a Morse code sending test, may be allowed to recite the examination text in Morse code sounds</li><li>2. Examinations for disabled candidates may be given orally, or tailored to the candidate's ability to complete the examination</li><li>3. A disabled candidate must pass a normal amateur radio certificate examination before being granted any qualification</li><li>4. The fee for taking an amateur radio certificate examination from an accredited volunteer examiner is to be negotiated</li></ol>	<p>Laquelle des réponses suivantes N'EST PAS correcte?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un candidat handicapé pourrait passer l'examen d'émission du code morse en disant les sons qui identifient chaque lettre</li><li>2. Pour le candidat handicapé, l'examen peut être passé oralement ou complété en tenant compte de son handicap</li><li>3. Un candidat handicapé doit subir l'examen régulier pour obtenir l'une ou l'autre des compétences en radioamateur</li><li>4. Les frais à déboursier pour subir un examen de radioamateur chez un examinateur délégué sont à négocier</li></ol>
---	--

B-001-22-3

<p>The fee for taking examinations for amateur radio operator certificates by an accredited volunteer examiner is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. to be negotiated between examiner and candidate</li><li>2. always \$20 per qualification</li><li>3. always free of charge</li><li>4. always \$20 per visit regardless of the number of examinations</li></ol>	<p>Les frais à déboursier pour subir un examen de radioamateur chez un examinateur délégué sont :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. à négocier entre l'examineur et le candidat</li><li>2. toujours 20 \$ par examen</li><li>3. toujours gratuits</li><li>4. toujours 20 \$ par visite peu importe le nombre d'examens</li></ol>
---	---

B-001-22-4

<p>The fee for taking amateur radio certificate examinations at an Industry Canada office is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. \$20 per visit, regardless of the number of qualification examinations</li> <li>2. no charge for qualification examinations</li> <li>3. \$5 per qualification examination</li> <li>4. \$20 per qualification</li> </ol>	<p>Les frais à déboursier pour passer un examen de radioamateur aux bureaux d'Industrie Canada sont :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 20 \$ par visite peu importe le nombre d'examens</li> <li>2. il n'y a pas de frais pour passer les examens</li> <li>3. 5 \$ par examen</li> <li>4. 20 \$ par examen</li> </ol>
---	--

B-001-23-1

<p>Which of these statements about erection of an antenna structure is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. There is no requirement to receive the prior approval from Industry Canada to construct an antenna or its structure</li> <li>2. A radio amateur may erect any size antenna structure without consulting neighbours or the local land-use authority</li> <li>3. Industry Canada expects radio amateurs to address community concerns in a responsible manner</li> <li>4. Prior to an installation, for which community concerns could be raised, radio amateurs must consult with their land-use authority</li> </ol>	<p>Au sujet de l'érection d'une structure d'antenne, laquelle des réponses suivantes N'EST PAS correcte?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'est pas requis d'obtenir l'approbation d'Industrie Canada pour construire une antenne ou sa structure</li> <li>2. Un radioamateur peut ériger une antenne de n'importe quelle grandeur sans consulter ses voisins ni les autorités locales</li> <li>3. Industrie Canada s'attend à ce que les radioamateurs adressent leur demande à la communauté d'une façon responsable</li> <li>4. Avant toute installation, le radioamateur doit consulter les autorités locales puisque la communauté pourrait être concernée</li> </ol>
--	--

B-001-23-2

<p>Which of these statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. If a radio amateur erects an antenna structure without consulting the land-use authority, he must accept any consequences</li> <li>2. For the purposes of environmental filing, amateur stations are considered to be Type 2 (non-site-specific)</li> <li>3. For the purposes of environmental filing, amateur stations are considered to be Type 1 (site-specific)</li> <li>4. Before installing an antenna structure which could raise community concerns, radio amateurs must consult with the land-use authority</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si un radioamateur érige une structure d'antenne sans consulter les autorités locales, il doit en accepter les conséquences</li> <li>2. Pour les besoins environnementaux, les stations radioamateurs sont considérées de type 2 (site non spécifique)</li> <li>3. Pour les besoins environnementaux, les stations radioamateurs sont considérées de type 1 (site spécifique)</li> <li>4. Avant d'installer une antenne qui nuirait à la communauté, les radioamateurs doivent consulter les autorités locales</li> </ol>
--	--

B-001-23-3

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prior to installing an antenna structure, for which concerns could be raised, radio amateurs must consult their land-use authority</li> <li>2. Radio amateurs must secure written permission of Industry Canada before installing an antenna structure</li> <li>3. Should an antenna structure be installed without consulting the land-use authority, it must be with the acceptance of consequences</li> <li>4. Industry Canada expects radio amateurs to responsibly address any community concerns, and to consider land-use authority requests</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avant d'installer une structure d'antenne, les radioamateurs doivent consulter les autorités locales</li> <li>2. Les radioamateurs doivent obtenir la permission écrite d'Industrie Canada avant d'installer une structure d'antenne</li> <li>3. Si une structure d'antenne est installée sans consulter les autorités locales, la personne doit en accepter les conséquences</li> <li>4. Industrie Canada s'attend à ce que les radioamateurs consultent leurs voisins et considèrent les demandes de la municipalité</li> </ol>
---	--

B-001-23-4

<p>Before erecting an antenna structure, for which community concerns could be raised, a radio amateur must consult with:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Industry Canada only</li> <li>2. the land-use authority, and possibly the neighbours</li> <li>3. Industry Canada and Transport Canada</li> <li>4. Industry Canada and the neighbours</li> </ol>	<p>Au cas où on s'y objecterait, un radioamateur doit, avant d'ériger une structure d'antenne :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. consulter Industrie Canada seulement</li> <li>2. consulter les autorités locales et possiblement ses voisins</li> <li>3. consulter Industrie Canada et Transports Canada</li> <li>4. consulter Industrie Canada et ses voisins</li> </ol>
---	---

B-001-24-1

<p>What organization has published safety guidelines for the maximum limits of RF energy near the human body?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Canadian Standards Association</li> <li>2. Environment Canada</li> <li>3. Transport Canada</li> <li>4. Health Canada</li> </ol>	<p>Quelle organisation a publié les règles de sécurité en rapport avec l'exposition humaine à l'énergie des radiofréquences?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Association canadienne des normes</li> <li>2. Environnement Canada</li> <li>3. Transports Canada</li> <li>4. Santé Canada</li> </ol>
---	---

B-001-24-2

<p>What is the purpose of the Safety Code 6?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It gives RF exposure limits for the human body</li> <li>2. It lists all RF frequency allocations for interference protection</li> <li>3. It sets transmitter power limits for interference protection</li> <li>4. It sets antenna height limits for aircraft protection</li> </ol>	<p>Que dicte le Code de sécurité 6?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il établit, pour le corps humain, les limites à l'exposition RF</li> <li>2. Il liste toutes les allocations de fréquences RF pour se protéger du brouillage</li> <li>3. Il établit la puissance maximale d'un émetteur pour limiter l'interférence</li> <li>4. Il limite la hauteur des antennes pour la protection des avions</li> </ol>
---	---

B-001-24-3

<p>According to Safety Code 6, what frequencies cause us the greatest risk from RF energy?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 300 to 3000 MHz</li> <li>2. 30 to 300 MHz</li> <li>3. Above 1500 MHz</li> <li>4. 3 to 30 MHz</li> </ol>	<p>Selon le Code de sécurité 6, à quelles fréquences le rayonnement de l'énergie RF peut-il nous causer le plus de risques?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 300 à 3000 MHz</li> <li>2. 30 à 300 MHz</li> <li>3. Au-dessus de 1500 MHz</li> <li>4. 3 à 30 MHz</li> </ol>
--	---

B-001-24-4

<p>Why is the limit of exposure to RF the lowest in the frequency range of 30 MHz to 300 MHz, according to Safety Code 6?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. There are more transmitters operating in this range</li> <li>2. There are fewer transmitters operating in this range</li> <li>3. Most transmissions in this range are for a longer time</li> <li>4. The human body absorbs RF energy the most in this range</li> </ol>	<p>Selon le Code de sécurité 6, pourquoi la limite d'exposition à l'énergie RF est-elle la plus basse entre 30 MHz et 300 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Parce qu'il y a plus d'émetteurs sur ces fréquences</li> <li>2. Parce qu'il y a moins d'émetteurs sur ces fréquences</li> <li>3. Parce que la plupart des transmissions sont plus longues sur ces fréquences</li> <li>4. Parce que le corps humain absorbe plus facilement l'énergie RF sur ces fréquences</li> </ol>
--	--

B-001-24-5

<p>According to Safety Code 6, what is the maximum safe power output to the antenna of a hand-held VHF or UHF radio?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 10 watts</li> <li>2. not specified - the exemption for portable equipment was withdrawn in 1999</li> <li>3. 25 watts</li> <li>4. 125 milliwatts</li> </ol>	<p>Selon le Code de sécurité 6, quelle est la puissance de sortie maximale sécuritaire vers l'antenne d'un radio portatif VHF ou UHF à main?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 10 watts</li> <li>2. non précisée - l'exemption applicable au matériel portatif a été retirée en 1999</li> <li>3. 25 watts</li> <li>4. 125 milliwatts</li> </ol>
---	---

B-001-24-6

<p>Which of the following statements is NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maximum exposure levels of RF fields to the general population, in the frequency range 10 to 300 MHz, is 28 VRMS/metre (E-field)</li> <li>2. Permissible exposure levels of RF fields increases as frequency is increased above 300 MHz</li> <li>3. Permissible exposure levels of RF fields increases as frequency is decreased below 10MHz</li> <li>4. Permissible exposure levels of RF fields decreases as frequency is decreased below 10MHz</li> </ol>	<p>Laquelle des réponses suivantes N'EST PAS correcte?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En général, pour les fréquences situées entre 10 et 300 MHz, l'exposition maximale est 28 V (efficace) par mètre d'exposition</li> <li>2. Le niveau permis d'exposition aux champs RF augmente à mesure que la fréquence augmente au-dessus de 300 MHz</li> <li>3. Le niveau permis d'exposition aux champs RF augmente à mesure que la fréquence baisse sous 10 MHz</li> <li>4. Le niveau permis d'exposition aux champs RF diminue à mesure que la fréquence baisse sous 10 MHz</li> </ol>
---	---

B-001-24-7

<p>The permissible exposure levels of RF fields:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. decreases, as frequency is decreased below 10 MHz</li> <li>2. increases, as frequency is increased above 300 MHz</li> <li>3. increases, as frequency is increased from 10 MHz to 300 MHz</li> <li>4. decreases, as frequency is increased above 300 MHz</li> </ol>	<p>Le niveau acceptable d'exposition aux champs RF :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. diminue à mesure que la fréquence baisse sous 10 MHz</li> <li>2. augmente à mesure que la fréquence monte au-dessus de 300 MHz</li> <li>3. augmente à mesure que la fréquence monte entre 10 MHz et 300 MHz</li> <li>4. diminue à mesure que la fréquence monte au-dessus de 300 MHz</li> </ol>
---	--

B-001-24-8

<p>Which statement is NOT correct:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. maximum exposure level of RF fields for general population, in the range 10 to 300 MHz, is 28 V RMS per metre (E-field)</li> <li>2. portable transmitters, operating below 1 GHz with a power output up to 7 watts, are excluded from Safety Code 6 requirements</li> <li>3. maximum exposure level of RF fields for general population, in the range 30 to 300 Mhz, is .073 A RMS per metre (H-field)</li> <li>4. the exemption of portable transmitters, operating below 1 GHz with a power output up to 7 watts was removed from Safety Code 6 in 1999</li> </ol>	<p>Quel énoncé est FAUX?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le niveau d'exposition maximal aux champs RF pour la population générale dans la gamme de 10 à 300 MHz est de 28 V efficace (RMS) par mètre (champ-E)</li> <li>2. les émetteurs portatifs fonctionnant au-dessous de 1 GHz avec une puissance de sortie maximale de 7 watts sont exempts des exigences du Code de sécurité 6</li> <li>3. le niveau d'exposition maximal aux champs RF pour la population générale dans la gamme de 10 à 300 MHz est de 0,073 A efficace (RMS) par mètre (champ-H)</li> <li>4. l'exemption visant les émetteurs portatifs fonctionnant au-dessous de 1 GHz avec une puissance de sortie maximale de 7 watts a été retirée du Code de sécurité 6 en 1999</li> </ol>
---	--

B-001-24-9

<p>Which statement is correct?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Safety Code 6 regulates the operation of receivers only</li> <li>2. the operation of portable transmitting equipment is of no concern in Safety Code 6</li> <li>3. portable transmitters, operating below 1 GHz, with an output power equal to, or less than 7 watts, are exempt from the requirements of Safety Code 6</li> <li>4. the exemption for portable transmitters was eliminated in Safety Code 6 in 1999</li> </ol>	<p>Quel énoncé est vrai?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le Code de sécurité 6 régit uniquement l'exploitation des récepteurs</li> <li>2. l'exploitation de matériel d'émission portatif n'est pas régie par le Code de sécurité 6</li> <li>3. les émetteurs portatifs fonctionnant au-dessous de 1 GHz avec une puissance de sortie égale ou inférieure à 7 watts sont exempts des exigences du Code de sécurité 6</li> <li>4. l'exemption visant les émetteurs portatifs a été retirée du Code de sécurité 6 en 1999</li> </ol>
---	---

B-001-24-10

<p>The maximum exposure level of RF fields for general population, in the frequency range 10 to 300 MHz is ___ V RMS per metre (E-field):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7</li> <li>2. 37</li> <li>3. 0.073</li> <li>4. 28</li> </ol>	<p>Pour la population en général, le degré maximal d'exposition aux champs RF est de ___ volts (valeur efficace) par mètre (champ E) pour les fréquences allant de 10 à 300 MHz :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7</li> <li>2. 37</li> <li>3. 0,073</li> <li>4. 28</li> </ol>
--	--

B-001-25-1

<p>In the event of interference to a neighbour's FM receiver and stereo system, if the field strength of the amateur station signal is below ___ volts per metre, it will be deemed that the affected equipment's lack of immunity is the cause:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2.8</li> <li>2. 7.9</li> <li>3. 1.83</li> <li>4. 3.16</li> </ol>	<p>Lorsque l'intensité du champ des signaux émis par une station d'amateur se situe sous _____ volts par mètre et que du brouillage est subi par des récepteurs MF et des systèmes de sons environnants, la cause est un manque d'immunité dû au blindage :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2,8</li> <li>2. 7,9</li> <li>3. 1,83</li> <li>4. 3,16</li> </ol>
---	--

B-001-25-2

<p>In the event of interference to a neighbour's television receiver, if the field strength of the amateur station signal exceeds ___ volts per metre, it will be deemed that the transmission is the cause of the problem:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 14.2</li> <li>2. 1.83</li> <li>3. 28</li> <li>4. 3.75</li> </ol>	<p>Lorsque l'intensité du champ des signaux émis par une station d'amateur excède ___ volts par mètre, du brouillage peut se produire dans les téléviseurs environnants, car ces signaux en sont souvent la cause :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 14,2</li> <li>2. 1,83</li> <li>3. 28</li> <li>4. 3,75</li> </ol>
--	--

B-001-25-3

<p>Which of the following is defined as "any device, machinery or equipment, other than radio apparatus, the use or functioning of which is, or can be, adversely affected by radiocommunication emissions"?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. cable television converters</li> <li>2. audio and video recorders</li> <li>3. radio-sensitive equipment</li> <li>4. broadcast receivers</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est défini par « tout dispositif, machinerie ou équipement, autre qu'un appareil radio, pouvant être affecté par des émissions radio lors de son fonctionnement ou de son usage »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un convertisseur télé par câble</li> <li>2. un magnétophone et un magnétoscope</li> <li>3. un équipement sensible à la radiofréquence</li> <li>4. un récepteur de radiodiffusion</li> </ol>
---	---

B-001-25-4

<p>Which of the following types of equipment is NOT included in the list of field strength criteria for resolution of immunity complaints?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. broadcast transmitters</li> <li>2. broadcast receivers</li> <li>3. associated equipment</li> <li>4. radio-sensitive equipment</li> </ol>	<p>Lequel parmi les équipements suivants N'EST PAS inclus dans la liste des critères d'intensité du champ pour résoudre les plaintes d'immunité?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les émetteurs de radiodiffusion</li> <li>2. les récepteurs de radiodiffusion</li> <li>3. les équipements associés à la radiodiffusion</li> <li>4. les équipements sensibles à la radiofréquence</li> </ol>
---	---

B-002-1-1

<p>What is a good way to make contact on a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Say the other operator's name, then your call sign three times</li> <li>2. Say the call sign of the station you want to contact, then your call sign</li> <li>3. Say, "Breaker, breaker," then your call sign</li> <li>4. Say the call sign of the station you want to contact three times</li> </ol>	<p>Quelle est la bonne façon de faire un contact sur un relais?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dire le nom du radioamateur que vous appelez, puis dire votre indicatif à trois reprises</li> <li>2. Dire l'indicatif de la station que vous voulez rejoindre, puis donner votre indicatif</li> <li>3. Dire « break, break », puis donner votre indicatif</li> <li>4. Dire à trois reprises l'indicatif de la station que vous voulez rejoindre</li> </ol>
--	--

B-002-1-2

<p>What is the main purpose of a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To link amateur stations with the telephone system</li> <li>2. To increase the range of portable and mobile stations</li> <li>3. To retransmit weather information during severe storm warnings</li> <li>4. To make local information available 24 hours a day</li> </ol>	<p>Pourquoi utilise-t-on un relais (répéteur)?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour permettre aux stations d'utiliser le raccordement téléphonique</li> <li>2. Pour améliorer la portée des stations portables et mobiles</li> <li>3. Pour retransmettre les informations durant les veilles météorologiques</li> <li>4. Pour rendre disponibles les informations locales 24 heures par jour</li> </ol>
--	---

B-002-1-3

<p>What is an autopatch?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A device which connects a mobile station to the next repeater if it moves out of range of the first</li> <li>2. A device that allows repeater users to make telephone calls from their stations</li> <li>3. A device which locks other stations out of a repeater when there is an important conversation in progress</li> <li>4. Something that automatically selects the strongest signal to be repeated</li> </ol>	<p>Qu'est ce qu'un raccordement téléphonique?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un dispositif pour relier une station à un autre relais, lorsque la station s'éloigne du premier relais</li> <li>2. Un dispositif qui permet aux radioamateurs de téléphoner par l'intermédiaire du relais, à partir de leur station</li> <li>3. Un dispositif empêchant tout lien avec le relais, lorsqu'une conversation importante se déroule</li> <li>4. Un dispositif choisissant automatiquement la retransmission du signal le plus puissant</li> </ol>
--	--

B-002-1-4

<p>What is the purpose of a repeater time-out timer?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It lets a repeater have a rest period after heavy use</li> <li>2. It logs repeater transmit time to predict when a repeater will fail</li> <li>3. It tells how long someone has been using a repeater</li> <li>4. It limits the amount of time someone can transmit on a repeater</li> </ol>	<p>Pourquoi le relais est-il équipé d'un dispositif limitant la durée de la retransmission?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afin de laisser refroidir le relais après une période d'utilisation intense</li> <li>2. Afin d'enregistrer la durée des retransmissions sur le relais, et ainsi déterminer à l'avance quand le relais fera défaut</li> <li>3. Afin de déterminer la durée d'utilisation du relais par un radioamateur</li> <li>4. Afin de limiter la période de temps utilisée par un radioamateur pour une retransmission</li> </ol>
---	---

B-002-1-5

<p>What is a CTCSS (or PL) tone?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A tone used by repeaters to mark the end of a transmission</li> <li>2. A sub-audible tone added to a carrier which may cause a receiver to accept a signal</li> <li>3. A special signal used for telemetry between amateurspace stations and Earth stations</li> <li>4. A special signal used for telecommand control of model craft</li> </ol>	<p>Que veut dire la tonalité CTCSS?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une tonalité utilisée par les relais pour indiquer la fin d'une retransmission</li> <li>2. Une tonalité sub-audible ajoutée à la porteuse, permettant à un récepteur de recevoir un signal</li> <li>3. Un signal spécial utilisé en télémétrie entre des stations spatiales d'amateur et des stations terrestres</li> <li>4. Un signal spécial utilisé pour les modèles télécommandés</li> </ol>
--	--

B-002-1-6

<p>How do you call another station on a repeater if you know the station's call sign?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Say the station's call sign, then identify your own station</li><li>2. Say "break, break 79," then say the station's call sign</li><li>3. Say "CQ" three times, then say the station's call sign</li><li>4. Wait for the station to call "CQ", then answer it</li></ol>	<p>Comment appelez-vous une autre station sur une répétitrice si vous connaissez l'indicatif d'appel de sa station?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Dites l'indicatif d'appel de la station appelée, ensuite identifiez votre propre station</li><li>2. Dites « break, break 79 », ensuite identifiez votre propre station</li><li>3. Dites « CQ » trois fois, ensuite identifiez votre propre station</li><li>4. Attendez que la station dise « CQ », ensuite répondez-lui</li></ol>
--	--

B-002-1-7

<p>Why should you pause briefly between transmissions when using a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To check the SWR of the repeater</li><li>2. To reach for pencil and paper for third-party communications</li><li>3. To dial up the repeater's autopatch</li><li>4. To listen for anyone else wanting to use the repeater</li></ol>	<p>Pourquoi devriez-vous faire une légère pause entre les transmissions faites sur une répétitrice?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour vérifier le ROS du relais</li><li>2. Pour aller chercher une feuille de papier et un crayon pour les communications au nom d'un tiers</li><li>3. Pour signaler un numéro sur le raccordement téléphonique</li><li>4. Pour vérifier s'il n'y a pas quelqu'un qui désire se servir du relais</li></ol>
--	--

B-002-1-8

<p>Why should you keep transmissions short when using a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To keep long-distance charges down</li><li>2. To give any listening non-hams a chance to respond</li><li>3. A long transmission may prevent someone with an emergency from using the repeater</li><li>4. To see if the receiving station operator is still awake</li></ol>	<p>Pourquoi devriez-vous vous limiter à de courtes conversations lorsque vous utilisez une répétitrice?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour éviter les frais d'appels interurbains</li><li>2. Pour permettre à des non-amateurs de participer à la conversation</li><li>3. Une trop longue conversation peut empêcher une personne d'utiliser le relais en cas de situation d'urgence</li><li>4. Pour vous assurer que l'opérateur de l'autre station est toujours éveillé</li></ol>
---	--

B-002-1-9

<p>What is the proper way to break into a conversation on a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wait for the end of a transmission and start calling the desired party</li><li>2. Shout, "break, break!" to show that you're eager to join the conversation</li><li>3. Turn on an amplifier and override whoever is talking</li><li>4. Say your call sign during a break between transmissions</li></ol>	<p>Quelle est la meilleure façon d'intervenir dans une conversation qui se déroule sur une répétitrice?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Attendez la fin d'une transmission, puis appelez la station que vous désirez contacter</li><li>2. Criez « break, break! » pour indiquer votre empressement à participer à la conversation</li><li>3. Ouvrez votre amplificateur pour écraser celui qui parle</li><li>4. Donnez votre indicatif durant la pause entre les transmissions</li></ol>
---	---

B-002-1-10

<p>What is the proper way to ask someone their location when using a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What is your 20?</li> <li>2. Where are you?</li> <li>3. Locations are not normally told by radio</li> <li>4. What is your 12?</li> </ol>	<p>Quelle est la meilleure façon de se renseigner sur l'emplacement d'une personne lorsque vous utilisez la répétitrice?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quel est votre 20?</li> <li>2. Où êtes-vous situé?</li> <li>3. On ne doit pas donner son emplacement sur les airs</li> <li>4. Quel est votre 12?</li> </ol>
---	--

B-002-1-11

<p>FM repeater operation on the 2 metre band uses one frequency for transmission and one for reception. The difference in frequency between the transmit and receive frequency is normally:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 800 kHz</li> <li>2. 600 kHz</li> <li>3. 1 000 kHz</li> <li>4. 400 kHz</li> </ol>	<p>Sur la bande deux (2) mètres, les répétitrices MF utilisent une fréquence d'émission différente de la fréquence de réception. L'écart entre ces fréquences est normalement le suivant :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 800 kHz</li> <li>2. 600 kHz</li> <li>3. 1 000 kHz</li> <li>4. 400 kHz</li> </ol>
--	---

B-002-2-1

<p>To make your call sign better understood when using voice transmissions, what should you do?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use any words which start with the same letters as your call sign for each letter of your call</li> <li>2. Talk louder</li> <li>3. Turn up your microphone gain</li> <li>4. Use Standard International Phonetics for each letter of your call sign</li> </ol>	<p>Pour vous assurer que votre indicatif I est bien compris, quel moyen pouvez-vous utiliser en téléphonie?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utiliser des mots commençant par les mêmes lettres que les lettres de votre indicatif</li> <li>2. Parler plus fort</li> <li>3. Augmenter le gain de votre microphone</li> <li>4. Employer l'alphabet phonétique international pour chacune des lettres de votre indicatif</li> </ol>
---	--

B-002-2-2

<p>What can you use as an aid for correct station identification when using phone?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Q signals</li> <li>2. The Standard International Phonetic Alphabet</li> <li>3. Unique words of your choice</li> <li>4. A speech compressor</li> </ol>	<p>Comment pouvez-vous faciliter l'identification de votre station lorsque vous utilisez la phonie?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Par le code « Q »</li> <li>2. Par l'alphabet phonétique international</li> <li>3. Par des mots choisis à votre guise</li> <li>4. Par un compresseur audio</li> </ol>
--	--

B-002-2-3

What is the Standard International Phonetic for the letter A?  1. Alpha 2. Able 3. Adam 4. America	Comment se prononce la lettre A en alphabet phonétique international?  1. Alpha 2. Able 3. Adam 4. America
---	---

B-002-2-4

What is the Standard International Phonetic for the letter B?  1. Brazil 2. Bravo 3. Borneo 4. Baker	Comment se prononce la lettre B en alphabet phonétique international?  1. Brazil 2. Bravo 3. Borneo 4. Baker
---	---

B-002-2-5

What is the Standard International Phonetic for the letter D?  1. Dog 2. Denmark 3. David 4. Delta	Comment se prononce la lettre D en alphabet phonétique international?  1. Dog 2. Denmark 3. David 4. Delta
---	---

B-002-2-6

What is the Standard International Phonetic for the letter E?  1. Easy 2. Edward 3. England 4. Echo	Comment se prononce la lettre E en alphabet phonétique international?  1. Easy 2. Edward 3. England 4. Echo
--	--

B-002-2-7

What is the Standard International Phonetic for the letter G?	Comment se prononce la lettre G en alphabet phonétique international?
1. Golf	1. Golf
2. George	2. George
3. Germany	3. Germany
4. Gibraltar	4. Gibraltar

B-002-2-8

What is the Standard International Phonetic for the letter I?	Comment se prononce la lettre I en alphabet phonétique international?
1. Iran	1. Iran
2. Italy	2. Italy
3. India	3. India
4. Item	4. Item

B-002-2-9

What is the Standard International Phonetic for the letter L?	Comment se prononce la lettre L en alphabet phonétique international?
1. Love	1. Love
2. London	2. London
3. Luxembourg	3. Luxembourg
4. Lima	4. Lima

B-002-2-10

What is the Standard International Phonetic for the letter P?	Comment se prononce la lettre P en alphabet phonétique international?
1. Portugal	1. Portugal
2. Papa	2. Papa
3. Paris	3. Paris
4. Peter	4. Peter

B-002-2-11

<p>What is the Standard International Phonetic for the letter R?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Romeo</li> <li>2. Roger</li> <li>3. Radio</li> <li>4. Romania</li> </ol>	<p>Comment se prononce la lettre R en alphabet phonétique international?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Romeo</li> <li>2. Roger</li> <li>3. Radio</li> <li>4. Romania</li> </ol>
---	---

B-002-3-1

<p>What is the correct way to call "CQ" when using voice?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Say "CQ" three times, followed by "this is," followed by your call sign spoken three times</li> <li>2. Say "CQ" once, followed by "this is," followed by your call sign spoken three times</li> <li>3. Say "CQ" at least five times, followed by "this is," followed by your call sign spoken once</li> <li>4. Say "CQ" at least ten times, followed by "this is," followed by your call sign spoken once</li> </ol>	<p>Comment doit-on envoyer un « CQ » lorsqu'on utilise la téléphonie?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Transmettre le « CQ » trois fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif trois fois</li> <li>2. Transmettre le « CQ » une fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif trois fois</li> <li>3. Transmettre le « CQ » au moins 5 fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif une fois</li> <li>4. Transmettre le « CQ » au moins 10 fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif une fois</li> </ol>
--	---

B-002-3-2

<p>How should you answer a voice CQ call?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Say the other station's call sign at least five times phonetically, followed by "this is," then your call sign twice</li> <li>2. Say the other station's call sign once, followed by "this is," then your call sign given phonetically</li> <li>3. Say the other station's call sign at least three times, followed by "this is," and your call sign at least five times phonetically</li> <li>4. Say the other station's call sign at least ten times, followed by "this is," then your call sign at least twice</li> </ol>	<p>Comment doit-on répondre vocalement à un « CQ »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Émettre l'indicatif de la station, phonétiquement, au moins 5 fois suivi du « DE » suivi de votre indicatif au moins 2 fois</li> <li>2. Émettre l'indicatif de la station qui appelle une fois, suivi du « DE » suivi de votre indicatif en alphabet phonétique international</li> <li>3. Émettre l'indicatif de la station au moins 3 fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif, donné phonétiquement au moins 5 fois</li> <li>4. Émettre l'indicatif de la station qui appelle au moins dix fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif au moins 2 fois</li> </ol>
--	--

B-002-3-3

<p>What is simplex operation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Transmitting and receiving over a wide area</li> <li>2. Transmitting on one frequency and receiving on another</li> <li>3. Transmitting one-way communications</li> <li>4. Transmitting and receiving on the same frequency</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une communication en « simplex »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. C'est une transmission et une réception couvrant une grande surface</li> <li>2. C'est la transmission sur une fréquence et la réception sur une autre fréquence</li> <li>3. C'est la transmission dans une seule direction</li> <li>4. C'est une communication où la fréquence d'émission est la même que la fréquence de réception</li> </ol>
--	--

B-002-3-4

<p>When should you use simplex operation instead of a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. When a contact is possible without using a repeater</li> <li>2. When the most reliable communications are needed</li> <li>3. When an emergency telephone call is needed</li> <li>4. When you are traveling and need some local information</li> </ol>	<p>Quand devriez-vous utiliser la transmission en « simplex » au lieu de la transmission par relais?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quand le contact est possible sans l'utilisation du relais</li> <li>2. Quand il est nécessaire d'avoir des communications fiables</li> <li>3. Quand vous devez faire un appel téléphonique urgent</li> <li>4. Lorsque vous voyagez et que vous avez besoin de renseignements locaux</li> </ol>
---	---

B-002-3-5

<p>Why should local amateur communications use VHF and UHF frequencies instead of HF frequencies?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To minimize interference on HF bands capable of long-distance communication</li> <li>2. Because greater output power is permitted on VHF and UHF</li> <li>3. Because HF transmissions are not propagated locally</li> <li>4. Because signals are louder on VHF and UHF frequencies</li> </ol>	<p>Pourquoi est-il préférable d'utiliser les fréquences UHF et VHF pour les communications locales au lieu des fréquences HF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour diminuer les interférences sur les bandes HF qui peuvent servir aux communications à longues distances</li> <li>2. Parce que vous pouvez utiliser plus de puissance de sortie sur les bandes UHF et VHF</li> <li>3. Parce que la propagation HF est impossible localement</li> <li>4. Parce que les signaux sont plus forts sur UHF et VHF</li> </ol>
---	--

B-002-3-6

<p>Why should simplex be used where possible, instead of using a repeater?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Your antenna's effectiveness will be better tested</li> <li>2. Long distance toll charges will be avoided</li> <li>3. The repeater will not be tied up unnecessarily</li> <li>4. Signal range will be increased</li> </ol>	<p>Pourquoi le mode « simplex » devrait-il être employé lorsque c'est possible au lieu d'utiliser un relais?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'efficacité de votre antenne sera mieux testée</li> <li>2. Les frais d'interurbain seront évités</li> <li>3. Le relais ne sera pas requis sans nécessité</li> <li>4. L'étendue du signal sera augmentée</li> </ol>
---	--

B-002-3-7

<p>If you are talking to a station using a repeater, how would you find out if you could communicate using simplex instead?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See if a third station can clearly receive both of you</li> <li>2. See if you can clearly receive a more distant repeater</li> <li>3. See if you can clearly receive the station on the repeater's input frequency</li> <li>4. See if you can clearly receive the station on a lower frequency band</li> </ol>	<p>Si vous êtes en contact avec une autre station sur un relais, comment pouvez-vous vérifier la possibilité d'une communication en « simplex »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si une troisième station peut capter vos signaux</li> <li>2. Vérifiez si vous pouvez capter les signaux d'un relais plus éloigné</li> <li>3. Vérifiez si vous recevez bien la station sur la fréquence d'entrée du relais</li> <li>4. Vérifiez si vous recevez bien la station sur une bande de fréquences plus basse</li> </ol>
--	--

B-002-3-8

<p>If you are operating simplex on a repeater frequency, why would it be good amateur practice to change to another frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Changing the repeater's frequency is not practical</li><li>2. The repeater's output power may ruin your station's receiver</li><li>3. There are more repeater operators than simplex operators</li><li>4. Changing the repeater's frequency requires the authorization of Industry Canada</li></ol>	<p>Si vous opérez en « simplex » sur la fréquence du relais, pourquoi devriez-vous poliment changer de fréquence?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ce n'est pas du tout pratique de modifier la fréquence d'un relais</li><li>2. La puissance de sortie du relais peut endommager votre récepteur</li><li>3. Il y a beaucoup plus d'utilisateurs de stations relais que d'opérateurs en « simplex »</li><li>4. Il est interdit par Industrie Canada de modifier la fréquence d'un relais</li></ol>
---	--

B-002-3-9

<p>Which sideband is commonly used for 20-metre phone operation?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Upper</li><li>2. Lower</li><li>3. FM</li><li>4. Double</li></ol>	<p>Quelle bande latérale utilise-t-on habituellement pour la phonie sur 20 mètres?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La bande latérale supérieure</li><li>2. La bande latérale inférieure</li><li>3. La bande MF</li><li>4. La double bande</li></ol>
--	--

B-002-3-10

<p>Which sideband is commonly used on 3755 kHz for phone operation?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FM</li><li>2. Lower</li><li>3. Double</li><li>4. Upper</li></ol>	<p>Quelle bande latérale est habituellement utilisée pour la phonie à la fréquence de 3755 kHz?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La bande MF</li><li>2. La bande latérale inférieure</li><li>3. La double bande</li><li>4. La bande latérale supérieure</li></ol>
---	---

B-002-3-11

<p>What is the best method to tell if a band is "open" for communication with a particular distant location?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ask others on your local 2 metre FM repeater</li> <li>2. Telephone an experienced local amateur</li> <li>3. Look at the propagation forecasts in an amateur radio magazine</li> <li>4. Listen for signals from that area from an amateur beacon station or a foreign broadcast or television station on a nearby frequency</li> </ol>	<p>Quelle est la meilleure méthode à employer pour savoir qu'une bande est « ouverte » pour établir une communication à un endroit éloigné et précis?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poser la question aux autres radioamateurs en utilisant le relais local de la bande 2 m en MF</li> <li>2. Téléphoner localement à un radioamateur expérimenté</li> <li>3. Regarder les prévisions de propagation dans un magazine pour radioamateurs</li> <li>4. Écouter les signaux provenant de la région et de la bande choisies : balises, radios étrangères ou stations de TV</li> </ol>
--	---

B-002-4-1

<p>What should you do before you transmit on any frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check your antenna for resonance at the selected frequency</li> <li>2. Listen to make sure others are not using the frequency</li> <li>3. Make sure the SWR on your antenna feed line is high enough</li> <li>4. Listen to make sure that someone will be able to hear you</li> </ol>	<p>Avant d'émettre sur une fréquence spécifique, que devez-vous faire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier votre antenne, pour vous assurer de la résonance à la fréquence choisie</li> <li>2. Écouter, pour vous assurer que la fréquence est libre</li> <li>3. Vous assurer que le ROS de votre ligne de transmission est assez élevé</li> <li>4. Écouter, pour vous assurer que quelqu'un pourra vous entendre</li> </ol>
---	---

B-002-4-2

<p>If you contact another station and your signal is extremely strong and perfectly readable, what adjustment might you make to your transmitter?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn on your speech processor</li> <li>2. Reduce your SWR</li> <li>3. Continue with your contact, making no changes</li> <li>4. Turn down your power output to the minimum necessary</li> </ol>	<p>Lors d'un contact avec une autre station, quel ajustement devez-vous faire à votre transmetteur si le signal est extrêmement fort et parfaitement lisible?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettre en fonction votre processeur audio</li> <li>2. Réduire votre ROS</li> <li>3. Continuer à dialoguer avec l'autre station, sans rien modifier</li> <li>4. Diminuer la puissance de sortie au minimum requis</li> </ol>
---	---

B-002-4-3

<p>What is one way to shorten transmitter tune-up time on the air to cut down on interference?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Use a random wire antenna</li><li>2. Tune up on 40 metres first, then switch to the desired band</li><li>3. Use twin lead instead of coaxial cable feed lines</li><li>4. Tune the transmitter into a dummy load</li></ol>	<p>Quelle est la façon de réduire la durée de syntonisation de l'émetteur sur l'air afin d'éviter de causer du brouillage?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Utiliser une antenne long fil</li><li>2. Syntoniser sur la bande de 40 mètres au préalable, puis retourner sur la fréquence choisie</li><li>3. Utiliser une ligne symétrique au lieu du câble coaxial comme ligne d'alimentation</li><li>4. Syntoniser votre transmetteur au moyen d'une charge fictive</li></ol>
---	---

B-002-4-4

<p>How can on-the-air interference be minimized during a lengthy transmitter testing or loading-up procedure?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Choose an unoccupied frequency</li><li>2. Use a non-resonant antenna</li><li>3. Use a resonant antenna that requires no loading-up procedure</li><li>4. Use a dummy load</li></ol>	<p>Comment est-il possible de diminuer le brouillage dû au rayonnement des signaux lors de tests d'émission un peu longs ou d'ajustement des appareils pour l'émission?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En choisissant une fréquence inoccupée</li><li>2. En utilisant une antenne non résonnante</li><li>3. En utilisant une antenne résonnante qui ne requiert pas d'ajustement des appareils</li><li>4. En employant une charge fictive</li></ol>
---	---

B-002-4-5

<p>Why would you use a dummy antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To give comparative signal reports</li><li>2. To allow antenna tuning without causing interference</li><li>3. It is faster to tune</li><li>4. To reduce output power</li></ol>	<p>Pourquoi devriez-vous utiliser une charge fictive?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour être en mesure de donner des rapports de signaux comparatifs</li><li>2. Pour permettre la syntonisation de l'antenne sans transmettre d'ondes rayonnantes qui peuvent causer du brouillage</li><li>3. La syntonisation est plus rapide</li><li>4. Pour diminuer la puissance de sortie</li></ol>
---	--

B-002-4-6

<p>If you are the net control station of a daily HF net, what should you do if the frequency on which you normally meet is in use just before the net begins?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conduct the net on a frequency 3 to 5 kHz away from the regular net frequency</li> <li>2. Reduce your output power and start the net as usual</li> <li>3. Increase your power output so that net participants will be able to hear you over the existing activity</li> <li>4. Cancel the net for that day</li> </ol>	<p>Si vous êtes en charge de la station d'un réseau quotidien sur HF, que devez-vous faire si la fréquence habituellement utilisée est occupée au moment où vous devez animer le réseau?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Animer le réseau à partir d'une fréquence située entre 3 et 5 kHz de la fréquence habituelle</li> <li>2. Diminuer la puissance de votre émetteur et utiliser la fréquence habituelle</li> <li>3. Augmenter la puissance de votre émetteur de sorte que les participants au réseau pourront vous entendre</li> <li>4. Annuler le réseau</li> </ol>
--	--

B-002-4-7

<p>If a net is about to begin on a frequency which you and another station are using, what should you do?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. As a courtesy to the net, move to a different frequency</li> <li>2. Increase your power output to ensure that all net participants can hear you</li> <li>3. Transmit as long as possible on the frequency so that no other stations may use it</li> <li>4. Turn off your radio</li> </ol>	<p>Si un réseau doit débiter sur une fréquence que vous utilisez avec un autre radioamateur, que devez-vous faire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Par courtoisie pour le réseau, changer de fréquence</li> <li>2. Augmenter la puissance de votre émetteur pour que tous les participants au réseau puissent vous entendre</li> <li>3. Continuer à émettre sur la fréquence le plus longtemps possible pour que personne d'autre ne puisse l'utiliser</li> <li>4. Fermer votre appareil</li> </ol>
---	---

B-002-4-8

<p>If propagation changes during your contact and you notice increasing interference from other activity on the same frequency, what should you do?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tell the interfering stations to change frequency, since you were there first</li> <li>2. Report the interference to your local Amateur Auxiliary Coordinator</li> <li>3. Increase the output power of your transmitter to overcome the interference</li> <li>4. Move your contact to another frequency</li> </ol>	<p>Si la propagation est modifiée durant un contact de sorte que l'interférence venant des autres stations augmente considérablement sur la fréquence que vous utilisez, que devez-vous faire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aviser les stations de changer de fréquence puisque vous étiez le premier utilisateur</li> <li>2. Référer ce cas d'interférence à votre coordonnateur local</li> <li>3. Augmenter la puissance de votre émetteur pour contrecarrer l'interférence</li> <li>4. Changer de fréquence</li> </ol>
--	--

B-002-4-9

<p>When selecting a single-sideband phone transmitting frequency, what minimum frequency separation from a contact in progress should you allow (between suppressed carriers) to minimize interference?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approximately 3 kHz</li> <li>2. 150 to 500 Hz</li> <li>3. Approximately 6 kHz</li> <li>4. Approximately 10 kHz</li> </ol>	<p>Lorsque vous choisissez une fréquence pour émettre sur bande latérale unique en phonie, quelle différence de fréquences devez-vous respecter pour éviter le plus possible d'interférer avec un contact en cours?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approximativement 3 kHz</li> <li>2. 150 à 500 Hz</li> <li>3. Approximativement 6 kHz</li> <li>4. Approximativement 10 kHz</li> </ol>
---	--

B-002-4-10

<p>What is a band plan?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A plan of operating schedules within an amateur band published by Industry Canada</li> <li>2. A guideline for using different operating modes within an amateur band</li> <li>3. A plan devised by a club to best use a frequency band during a contest</li> <li>4. A guideline for deviating from amateur frequency band allocations</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'un plan de bande?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le plan des opérations sur une bande du service d'amateur publié par Industrie Canada</li> <li>2. Un guide d'utilisation des fréquences, selon les différents modes, sur une bande de fréquences du service d'amateur</li> <li>3. Un guide d'utilisation des fréquences proposé par un club de radioamateurs pour une période de concours</li> <li>4. Un guide pour les déviations d'une bande de fréquences du service d'amateur</li> </ol>
--	--

B-002-4-11

<p>Before transmitting, the first thing you should do is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ask if the frequency is occupied</li> <li>2. make an announcement on the frequency indicating that you intend to make a call</li> <li>3. decrease your receiver's volume</li> <li>4. listen carefully so as not to interrupt communications already in progress</li> </ol>	<p>Avant d'émettre des signaux radio, vous devez premièrement :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. demander si la fréquence est occupée</li> <li>2. annoncer sur la fréquence votre intention de faire un appel</li> <li>3. baisser le volume de votre récepteur</li> <li>4. écouter attentivement de façon à ne pas interrompre de communications déjà en cours</li> </ol>
--	--

B-002-5-1

<p>What is the correct way to call "CQ" when using Morse code?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Send the letters "CQ" three times, followed by "DE", followed by your call sign sent once</li> <li>2. Send the letters "CQ" ten times, followed by "DE", followed by your call sign sent once</li> <li>3. Send the letters "CQ" over and over</li> <li>4. Send the letters "CQ" three times, followed by "DE", followed by your call sign sent three times</li> </ol>	<p>Comment faut-il émettre le « CQ » lorsque vous utilisez le code Morse?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Émettre le « CQ » trois fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif émis une fois</li> <li>2. Émettre le « CQ » dix fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif émis une fois</li> <li>3. Émettre sans arrêt « CQ », « CQ ».....</li> <li>4. Émettre le « CQ » trois fois, suivi du « DE », suivi de votre indicatif émis trois fois</li> </ol>
--	---

B-002-5-2

How should you answer a Morse code "CQ" call?	Comment faut-il répondre à une station qui lance un « CQ » en code Morse?
1. Send your call sign four times	1. Émettre votre indicatif à quatre reprises
2. Send the other station's call sign once, followed by "DE", followed by your call sign four times	2. Émettre l'indicateur de la station qui appelle une seule fois, suivi du « DE » suivi de votre indicatif émis quatre fois
3. Send your call sign followed by your name, station location and a signal report	3. Émettre votre indicatif, suivi de votre nom, de votre position et d'un rapport de signal
4. Send the other station's call sign twice, followed by "DE", followed by your call sign twice	4. Émettre l'indicateur de la station qui appelle à deux reprises, suivi du « DE », suivi de votre indicatif émis deux fois

B-002-5-3

At what speed should a Morse code CQ call be transmitted?	Quelle devrait être la vitesse d'un appel « CQ » en code Morse?
1. At any speed which you can reliably receive	1. La vitesse approximative à laquelle vous pouvez recevoir le code Morse
2. At any speed below 5 WPM	2. Une vitesse inférieure à 5 mots à la minute
3. At the highest speed your keyer will operate	3. La vitesse la plus rapide que la clé peut faire
4. At the highest speed at which you can control the keyer	4. La vitesse la plus rapide que vous pouvez faire

B-002-5-4

What is the meaning of the procedural signal "CQ"?	Quel est la signification du « CQ » émis sur l'air?
1. Calling any station	1. Appel pour n'importe quelle station à l'écoute
2. Call on the quarter hour	2. Appel fait au quart d'heure
3. An antenna is being tested	3. Essai de vérification d'antenne
4. Only the station "CQ" should answer	4. Seule la station « CQ » est priée de répondre

B-002-5-5

What is the meaning of the procedural signal "DE"?	Quel est le sens de l'abréviation « DE »?
1. Received all correctly	1. Tout a été bien reçu
2. From	2. De
3. Calling any station	3. Appel pour n'importe quelle station
4. Directional Emissions	4. Émissions directionnelles

B-002-5-6

What is the meaning of the procedural signal "K"?	Quel est le sens de l'abréviation « K »?
1. End of message	1. Fin du message
2. Any station transmit	2. Invitation à répondre donnée à toute station
3. Called station only transmit	3. Seule la station appelée est invitée à répondre
4. All received correctly	4. Tout a été bien reçu

B-002-5-7

What is meant by the term "DX"?	Quel est le sens du mot « DX »?
1. Calling any station	1. Appel à toute station
2. Distant station	2. Une station éloignée
3. Go ahead	3. Allez de l'avant
4. Best regards	4. Amitiés

B-002-5-8

What is the meaning of the term "73"?	Quel est le sens du « 73 » utilisé lors d'une communication?
1. Long distance	1. Longue distance
2. Love and kisses	2. Amitiés et baisers
3. Go ahead	3. Allez de l'avant
4. Best regards	4. Amitiés

B-002-5-9

<p>Which of the following describes full break-in telegraphy ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Automatic keyers are used to send Morse code instead of hand keys</li> <li>2. Incoming signals are received between transmitted Morse dots</li> <li>3. An operator must activate a manual send/receive switch before and after every transmission</li> <li>4. Breaking stations send the Morse code prosign "BK"</li> </ol>	<p>Quel énoncé décrit le mieux la télégraphie ininterrompue dans les deux sens ("full break-in telegraphy")?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les clés automatiques sont utilisées pour émettre le morse au lieu des clés manuelles</li> <li>2. Les signaux sont reçus entre les émissions des « dits » du morse</li> <li>3. L'opérateur doit actionner un interrupteur manuel entre chaque émission et/ou réception</li> <li>4. Les stations qui veulent interférer envoient le signal « BK »</li> </ol>
--	--

B-002-5-10

<p>When selecting a CW transmitting frequency, what minimum frequency separation from a contact in progress should you allow to minimize interference?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 150 to 500 Hz</li> <li>2. 5 to 50 Hz</li> <li>3. 1 to 3 kHz</li> <li>4. 3 to 6 kHz</li> </ol>	<p>Lorsque vous choisissez une fréquence pour émettre en CW, quel espace minimal devez-vous laisser entre votre fréquence d'émission et celles qui sont déjà occupées afin de ne pas leur causer du brouillage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 150 à 500 Hz</li> <li>2. 5 à 50 Hz</li> <li>3. 1 à 3 kHz</li> <li>4. 3 à 6 kHz</li> </ol>
--	---

B-002-5-11

<p>Good Morse telegraphy operators:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. always give stations a good readability report</li> <li>2. listen to the frequency to make sure that it is not in use before transmitting</li> <li>3. save time by leaving out spaces between words</li> <li>4. tune the transmitter using the operating antenna</li> </ol>	<p>Pour bien opérer en code Morse, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. donner toujours à toutes les stations un bon rapport d'intelligibilité</li> <li>2. écouter la fréquence choisie pour s'assurer qu'elle est libre avant d'émettre</li> <li>3. économiser du temps en délaissant les espaces entre les mots</li> <li>4. accorder l'émetteur au moyen de l'antenne d'exploitation</li> </ol>
---	--

B-002-6-1

<p>What are "RST" signal reports?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A short way to describe transmitter power</li> <li>2. A short way to describe signal reception</li> <li>3. A short way to describe sunspot activity</li> <li>4. A short way to describe ionospheric conditions</li> </ol>	<p>Quel est le sens du signal « RST »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une façon brève de décrire la puissance du transmetteur</li> <li>2. Une façon brève de décrire la qualité de la réception</li> <li>3. Une façon brève de décrire la condition des taches solaires</li> <li>4. Une façon brève de décrire les conditions ionosphériques</li> </ol>
---	--

B-002-6-2

What does "RST" mean in a signal report?  1. Recovery, signal strength, tempo 2. Recovery, signal speed, tone 3. Readability, signal speed, tempo 4. Readability, signal strength, tone	Quel est le sens des lettres du mot « RST » dans un rapport de signal?  1. Récupération, force du signal et rythme 2. Récupération, vitesse du signal et tonalité 3. Compréhension, vitesse du signal et rythme 4. Compréhension, force du signal et tonalité
--	--

B-002-6-3

What is the meaning of: "Your signal report is 5 7"?"  1. Your signal is readable with considerable difficulty 2. Your signal is perfectly readable and moderately strong 3. Your signal is perfectly readable with near pure tone 4. Your signal is perfectly readable, but weak	Quel est le sens de : « Votre rapport de signal est 5 7 »?  1. Votre signal est lisible, mais avec beaucoup de difficulté 2. Votre signal est parfaitement lisible et il est modérément fort 3. Votre signal est parfaitement lisible, et la tonalité est excellente 4. Votre signal est parfaitement lisible, mais il est faible
--	--

B-002-6-4

What is the meaning of: "Your signal report is 3 3"?"  1. Your signal is unreadable, very weak in strength 2. The station is located at latitude 33 degrees 3. Your signal is readable with considerable difficulty and weak in strength 4. The contact is serial number 33	Quelle est la signification de « Votre rapport de signal est 3 3 »?  1. Votre signal est incompréhensible et très faible 2. La station est localisée à la latitude de 33 degrés 3. Votre signal est lisible avec difficulté et faible 4. Le contact a le numéro de série 33
--	--

B-002-6-5

What is the meaning of: "Your signal report is 5 9 plus 20 dB"?"  1. The bandwidth of your signal is 20 decibels above linearity 2. Repeat your transmission on a frequency 20 kHz higher 3. A relative signal-strength meter reading is 20 decibels greater than strength 9 4. Your signal strength has increased by a factor of 100	Quelle est la signification de « Votre signal est 5 9 plus 20 dB »?  1. La largeur de bande de votre signal excède la linéarité de 20 dB 2. Reprenez votre transmission sur une fréquence plus élevée de 20 kHz 3. Votre signal est excellent et la force de votre signal est de 20 dB au dessus de 9 4. Votre signal a augmenté de 100 %
--	--

B-002-6-6

<p>What is used to measure relative signal strength in a receiver?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An SSB meter</li> <li>2. A signal deviation meter</li> <li>3. An S meter</li> <li>4. An RST meter</li> </ol>	<p>Qu'utilise-t-on pour mesurer la force relative d'un signal dans un récepteur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un appareil pour mesurer la BLU</li> <li>2. Une appareil pour mesurer la déviation du signal</li> <li>3. Un indicateur d'intensité de courant (« S-mètre »)</li> <li>4. Un RST mètre</li> </ol>
---	--

B-002-6-7

<p>If the power output of a transmitter is increased by four times, how might a nearby receiver's S-meter reading change?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Increase by approximately four S units</li> <li>2. Increase by approximately one S unit</li> <li>3. Decrease by approximately four S units</li> <li>4. Decrease by approximately one S unit</li> </ol>	<p>Si la puissance de sortie d'un émetteur est quadruplée, quelle sera la différence de lecture au S-mètre d'une station réceptrice située à proximité?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une augmentation d'environ quatre unités</li> <li>2. Une augmentation d'environ une unité</li> <li>3. Une baisse d'environ quatre unités</li> <li>4. Une baisse d'environ une unité</li> </ol>
--	--

B-002-6-8

<p>By how many times must the power output of a transmitter be increased to raise the S-meter reading on a nearby receiver from S8 to S9?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approximately 5 times</li> <li>2. Approximately 3 times</li> <li>3. Approximately 4 times</li> <li>4. Approximately 2 times</li> </ol>	<p>Combien de fois doit-on augmenter la puissance d'un émetteur pour que la lecture au S-mètre d'un récepteur situé à proximité passe de S8 à S9?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approximativement 5 fois</li> <li>2. Approximativement 3 fois</li> <li>3. Approximativement 4 fois</li> <li>4. Approximativement 2 fois</li> </ol>
--	--

B-002-6-9

<p>What does "RST 579" mean in a Morse code contact?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Your signal is perfectly readable, moderately strong, and with perfect tone</li> <li>2. Your signal is perfectly readable, weak strength, and with perfect tone</li> <li>3. Your signal is fairly readable, fair strength, and with perfect tone</li> <li>4. Your signal is barely readable, moderately strong, and with faint ripple</li> </ol>	<p>Que signifie « RST 579 » dans un contact en code Morse?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Votre signal est parfaitement lisible, modérément fort et avec une tonalité parfaite</li> <li>2. Votre signal est parfaitement lisible, faible et avec une tonalité parfaite</li> <li>3. Votre signal est passablement lisible, passablement fort et avec une tonalité parfaite</li> <li>4. Votre signal est tout juste lisible, modérément fort et avec une légère ondulation</li> </ol>
---	--

B-002-6-10

<p>What does "RST 459" mean in a Morse code contact?</p> <p>1. Your signal is very readable, very strong, and with perfect tone</p> <p>2. Your signal is barely readable, very weak, and with perfect tone</p> <p>3. Your signal is moderately readable, very weak, and with hum on the tone</p> <p>4. Your signal is quite readable, fair strength, and with perfect tone</p>	<p>Que signifie « RST 459 » dans un contact en code Morse?</p> <p>1. Votre signal est très lisible, très fort et avec une tonalité parfaite</p> <p>2. Votre signal est tout juste lisible, très faible et avec une tonalité parfaite</p> <p>3. Votre signal est modérément lisible, très faible et avec un ronflement dans la tonalité</p> <p>4. Votre signal est tout à fait lisible, passablement fort et avec une tonalité parfaite</p>
--	--

B-002-6-11

<p>What is the meaning of "Your signal report is 1 1"?</p> <p>1. Your signal is unreadable, and barely perceptible</p> <p>2. Your signal is 11 dB over S9</p> <p>3. Your signal is first class in readability and first class in strength</p> <p>4. Your signal is very readable and very strong</p>	<p>Que signifie « le rapport de votre signal est 1 1 »?</p> <p>1. Votre signal n'est pas lisible et est à peine perceptible</p> <p>2. Votre signal est 11 dB au-dessus de S9</p> <p>3. Votre signal est lisible de première classe et la force est aussi de première classe</p> <p>4. Votre signal est très lisible et très fort</p>
--	--

B-002-7-1

<p>What is the meaning of the Q signal "QRS"?</p> <p>1. Interference from static</p> <p>2. Send "RST" report</p> <p>3. Radio station location is:</p> <p>4. Send more slowly</p>	<p>Quelle est la signification de « QRS »?</p> <p>1. Brouillage par parasites</p> <p>2. Envoyer un rapport « RST »</p> <p>3. La localisation de la station est :</p> <p>4. Émettez plus lentement</p>
--	---

B-002-7-2

<p>What is one meaning of the Q signal "QTH"?</p> <p>1. Stop sending</p> <p>2. My name is</p> <p>3. My location is</p> <p>4. Time here is</p>	<p>Quelle est la signification de « QTH »?</p> <p>1. Cessez d'émettre</p> <p>2. Mon nom est ...</p> <p>3. Ma position est ...</p> <p>4. Ici, il est ... heure</p>
---	---

B-002-7-3

What is the proper Q signal to use to see if a frequency is in use before transmitting on CW?  1. QRL? 2. QRV? 3. QRU? 4. QRZ?	Quel code « Q » doit-on employer pour vérifier si la fréquence est occupée avant d'émettre en code Morse?  1. QRL? 2. QRV? 3. QRU? 4. QRZ?
---	---

B-002-7-4

What is one meaning of the Q signal "QSY"?  1. Use more power 2. Send faster 3. Change frequency 4. Send more slowly	Quel est la signification de « QSY »?  1. Utilisez plus de puissance 2. Envoyez plus rapidement 3. Changez de fréquence 4. Envoyez plus lentement
---	--

B-002-7-5

What is the meaning of the Q signal "QSO"?  1. A contact is ending 2. A contact is in progress 3. A conversation is desired 4. A contact is confirmed	Quelle est la signification de « QSO »?  1. Le contact est terminé 2. Un contact est en cours 3. Un contact est désiré 4. Un contact est confirmé
--	--

B-002-7-6

What is the proper Q signal to use to ask if someone is calling you on CW?  1. QRZ? 2. QSL? 3. QRL? 4. QRT?	Quel est le bon code Q à utiliser si vous voulez savoir qui vous appelle en code Morse?  1. QRZ? 2. QSL? 3. QRL? 4. QRT?
--	---

B-002-7-7

<p>The signal "QRM" signifies:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I am troubled by static</li> <li>2. your signals are fading</li> <li>3. is my transmission being interfered with</li> <li>4. I am being interfered with</li> </ol>	<p>Indiquez la signification du code « QRM » :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. je suis gêné par des parasites</li> <li>2. la force de vos signaux varie</li> <li>3. mon émission est-elle brouillée</li> <li>4. je suis brouillé</li> </ol>
---	---

B-002-7-8

<p>The signal "QRN" means:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I am busy</li> <li>2. are you troubled by static</li> <li>3. I am being interfered with</li> <li>4. I am troubled by static</li> </ol>	<p>Indiquez la signification du code « QRN » :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. je suis occupé</li> <li>2. êtes-vous gêné par des parasites</li> <li>3. mon émission est brouillée</li> <li>4. je suis gêné par des parasites</li> </ol>
---	---

B-002-7-9

<p>The "Q signal" indicating that you want the other station to send slower is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. QRM</li> <li>2. QRS</li> <li>3. QRL</li> <li>4. QRN</li> </ol>	<p>Le code « Q » indiquant que vous voulez que l'autre station transmette plus lentement est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. QRM</li> <li>2. QRS</li> <li>3. QRL</li> <li>4. QRN</li> </ol>
--	---

B-002-7-10

<p>"Who is calling me" is denoted by the "Q signal":</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. QRK?</li> <li>2. QRP?</li> <li>3. QRZ?</li> <li>4. QRM?</li> </ol>	<p>Le code « Q » qui signifie « Par qui suis-je appelé? » est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. QRK?</li> <li>2. QRP?</li> <li>3. QRZ?</li> <li>4. QRM?</li> </ol>
---	--

B-002-7-11

<p>The "Q signal" which signifies "I will call you again" is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. QRX</li> <li>2. QRZ</li> <li>3. QRS</li> <li>4. QRT</li> </ol>	<p>Indiquez le code « Q » qui signifie « Je vous rappellerai » :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. QRX</li> <li>2. QRZ</li> <li>3. QRS</li> <li>4. QRT</li> </ol>
--	---

B-002-8-1

<p>When may you use your amateur station to transmit an "SOS" or "MAYDAY"?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Never</li><li>2. Only at specific times (at 15 and 30 minutes after the hour)</li><li>3. Only in case of a severe weather watch</li><li>4. In a life-threatening distress situation</li></ol>	<p>Quand pouvez-vous émettre sur votre station les mots « SOS » et « MAYDAY »?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Jamais</li><li>2. Seulement à des heures spécifiques, soit à 15 et à 30 minutes après l'heure</li><li>3. Seulement dans les cas de veille de mauvais temps</li><li>4. Dans les cas de détresse reliés à la vie d'une personne</li></ol>
---	---

B-002-8-2

<p>If you are in contact with another station and you hear an emergency call for help on your frequency, what should you do?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Immediately stop your contact and take the emergency call</li><li>2. Tell the calling station that the frequency is in use</li><li>3. Direct the calling station to the nearest emergency net frequency</li><li>4. Call your local police station and inform them of the emergency call</li></ol>	<p>Durant une communication avec un autre radioamateur, vous entendez un appel de détresse. Que devez-vous faire?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Interrompre immédiatement votre communication, et vous occuper de l'appel de détresse</li><li>2. Aviser la station qui appelle que la fréquence est occupée</li><li>3. Aviser la station qui appelle de s'adresser au réseau d'urgence le plus près</li><li>4. Appeler la Sûreté locale, et la renseigner sur l'appel de détresse</li></ol>
---	--

B-002-8-3

<p>What is the proper distress call to use when operating phone?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Say "SOS" several times</li><li>2. Say "EMERGENCY" several times</li><li>3. Say "MAYDAY" several times</li><li>4. Say "HELP" several times</li></ol>	<p>Quelle est la façon d'émettre un signal de détresse en phonie?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Répétez « SOS » à plusieurs reprises</li><li>2. Dites « Urgence » à plusieurs reprises</li><li>3. Répétez « Mayday » à plusieurs reprises</li><li>4. Dites « Au secours » à plusieurs reprises</li></ol>
--	---

B-002-8-4

What is the proper distress call to use when operating CW?	Quelle est la façon d'émettre un signal de détresse en morse?
1. CQD	1. CQD
2. QRRR	2. QRRR
3. SOS	3. SOS
4. MAYDAY	4. MAYDAY

B-002-8-5

What is the proper way to interrupt a repeater conversation to signal a distress call?	Quelle est la façon d'interrompre une conversation sur un relais pour envoyer un message de détresse?
1. Say "EMERGENCY" three times	1. Dites « Urgence » trois fois
2. Say "SOS," then your call sign	2. Dites « SOS », suivi de votre indicatif d'appel
3. Say "BREAK" twice, then your call sign	3. Dites « Break » à deux reprises, suivi de votre indicatif d'appel
4. Say "HELP" as many times as it takes to get someone to answer	4. Dites « Au secours » autant de fois qu'il faut pour attirer l'attention

B-002-8-6

Why is it a good idea to have a way to operate your amateur station without using commercial AC power lines?	Pourquoi est-il très utile de pouvoir opérer sa station sans avoir à se servir de la ligne d'alimentation domestique de courant alternatif?
1. So you will comply with rules	1. Afin de respecter les règlements
2. So you may operate in contests where AC power is not allowed	2. Pour être capable de participer à des concours où il est interdit d'utiliser le courant alternatif
3. So you may provide communications in an emergency	3. Pour être en mesure d'opérer dans certaines situations d'urgence
4. So you may use your station while mobile	4. Pour être en mesure d'utiliser sa station comme station mobile

B-002-8-7

What is the most important accessory to have for a hand-held radio in an emergency?	Quel est l'accessoire le plus important à avoir sous la main lorsqu'on utilise un radio portatif en situation d'urgence?
1. Several sets of charged batteries	1. Quelques piles rechargées
2. An extra antenna	2. Une antenne supplémentaire
3. A portable amplifier	3. Un amplificateur portatif
4. A microphone headset for hands-free operation	4. Un casque-microphone afin de laisser les mains libres

B-002-8-8

<p>Which type of antenna would be a good choice as part of a portable HF amateur station that could be set up in case of an emergency?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A parabolic dish</li> <li>2. A three-element Yagi</li> <li>3. A dipole</li> <li>4. A three-element quad</li> </ol>	<p>Quel genre d'antenne serait pratique en cas d'urgence pour l'opération d'une station HF portative?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un disque parabolique</li> <li>2. Une antenne Yagi à 3 éléments</li> <li>3. Une antenne dipôle</li> <li>4. Une antenne quad à 3 éléments</li> </ol>
---	---

B-002-8-9

<p>If you are communicating with another amateur station and hear a station in distress break in, what should you do?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Continue your communication because you were on frequency first</li> <li>2. Change to a different frequency so the station in distress may have a clear channel to call for assistance</li> <li>3. Immediately cease all transmissions because stations in distress have emergency rights to the frequency</li> <li>4. Acknowledge the station in distress and determine its location and what assistance may be needed</li> </ol>	<p>Si vous êtes en communication avec une autre station et que vous entendez une station émettre un signal de détresse, que devez-vous faire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Continuer votre conversation puisque vous utilisiez déjà la fréquence</li> <li>2. Changer de fréquence de sorte que la station en détresse aura la fréquence libre pour demander de l'aide</li> <li>3. Cesser immédiatement toute transmission, car une station en détresse a la priorité pour utiliser une fréquence</li> <li>4. Aviser la station en détresse que vous avez reçu son message, localiser la station et fournir toute l'assistance possible</li> </ol>
--	--

B-002-8-10

<p>In order of priority, a distress message comes before:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. no other messages</li> <li>2. a government priority message</li> <li>3. an urgency message</li> <li>4. a safety message</li> </ol>	<p>En ordre de priorité, un message de détresse vient immédiatement avant :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. aucun autre message</li> <li>2. un message de priorité d'État</li> <li>3. un message d'urgence</li> <li>4. un message de sécurité</li> </ol>
--	--

B-002-8-11

<p>If you hear distress traffic and are unable to render assistance you should:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. maintain watch until you are certain that assistance will be forthcoming</li> <li>2. enter the details in the log book and take no further action</li> <li>3. take no action</li> <li>4. tell all other stations to cease transmitting</li> </ol>	<p>Si vous entendez un message de détresse et ne pouvez porter assistance, vous devez :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. garder l'écoute jusqu'à ce que vous soyez assuré que quelqu'un apportera de l'aide</li> <li>2. noter les détails du message dans le journal radio et ne rien faire d'autre</li> <li>3. ne rien faire</li> <li>4. demander à toutes les autres stations de cesser d'émettre</li> </ol>
---	---

B-002-9-1

<p>What is a "QSL card"?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A Notice of Violation from Industry Canada</li> <li>2. A written proof of communication between two amateurs</li> <li>3. A postcard reminding you when your station license will expire</li> <li>4. A letter or postcard from an amateur pen pal</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une carte « QSL »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un avertissement d'Industrie Canada</li> <li>2. Une preuve écrite d'une communication entre deux stations de radioamateur</li> <li>3. Une carte vous avisant de la date d'expiration de votre licence</li> <li>4. Une lettre ou une carte d'un correspondant radioamateur</li> </ol>
--	---

B-002-9-2

<p>What is an azimuthal map?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A map projection centered on the North Pole</li> <li>2. A map that shows the angle at which an amateur satellite crosses the equator</li> <li>3. A map that shows the number of degrees longitude that an amateur satellite appears to move westward at the equator</li> <li>4. A map projection centered on a particular location, used to determine the shortest path between points on the earth's surface</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une carte géographique azimutale?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une carte établie en fonction du pôle Nord qui en devient le centre</li> <li>2. Une carte indiquant à quel angle un satellite amateur traverse l'équateur</li> <li>3. Une carte indiquant combien de degrés de longitude un satellite amateur semble dériver vers l'ouest en passant à l'équateur</li> <li>4. Une carte établie en fonction d'un site précis qui en devient le centre, utilisée pour trouver le plus court chemin entre deux points</li> </ol>
---	--

B-002-9-3

<p>What is the most useful type of map to use when orienting a directional HF antenna toward a distant station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mercator</li> <li>2. Polar projection</li> <li>3. Topographical</li> <li>4. Azimuthal</li> </ol>	<p>Quel genre de carte est le plus utile pour orienter une antenne directionnelle HF afin de rejoindre une station lointaine?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une carte de projection de Mercator</li> <li>2. Une carte de projection polaire</li> <li>3. Une carte topographique</li> <li>4. Une carte azimutale</li> </ol>
--	--

B-002-9-4

<p>A directional antenna pointed in the long-path direction to another station is generally oriented how many degrees from its short-path heading?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 45 degrees</li> <li>2. 90 degrees</li> <li>3. 270 degrees</li> <li>4. 180 degrees</li> </ol>	<p>Une antenne directionnelle utilisant le long chemin (long path) pour rejoindre une station est placée à combien de degrés du court chemin (short path) de la même station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 45 degrés</li> <li>2. 90 degrés</li> <li>3. 270 degrés</li> <li>4. 180 degrés</li> </ol>
---	--

B-002-9-5

<p>What method is used by radio amateurs to provide written proof of communication between two amateur stations?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A signed post card listing contact date, time, frequency, mode and power, called a "QSL card"</li><li>2. A two-page letter containing a photograph of the operator</li><li>3. A radiogram sent over the CW traffic net</li><li>4. A packet message</li></ol>	<p>Quelle méthode emploient les radioamateurs pour fournir une preuve écrite de communications établies entre deux stations d'amateurs?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Une carte postale signée, appelée carte « QSL », où sont indiqués la date, l'heure, la fréquence, le mode et la puissance</li><li>2. Une lettre de deux pages contenant la photo de l'opérateur</li><li>3. Un radiogramme envoyé lors d'un réseau d'émission de messages en code Morse</li><li>4. Un message en paquet</li></ol>
--	---

B-002-9-6

<p>You hear other local stations talking to radio amateurs in New Zealand but you don't hear those stations with your beam aimed on the normal compass bearing to New Zealand. What should you try?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Point your antenna toward Newington, CT</li><li>2. Point your antenna to the north</li><li>3. Point your beam 180 degrees away from that bearing and listen for the stations arriving on the "long-path"</li><li>4. Point your antenna to the south</li></ol>	<p>Vous entendez d'autres stations locales qui parlent à des radioamateurs en Nouvelle-Zélande mais vous n'entendez pas ces stations quand votre antenne directionnelle est normalement orientée vers la Nouvelle-Zélande. Que devriez-vous essayer de faire?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pointer votre antenne vers Newington, CT</li><li>2. Pointer votre antenne vers le nord</li><li>3. Pointer votre antenne directionnelle à 180 degrés de cette orientation et écouter les signaux qui arrivent par le trajet long</li><li>4. Pointer votre antenne vers le sud</li></ol>
--	---

B-002-9-7

<p>Which statement about recording all contacts and unanswered "CQ calls" in a station logbook or computer log IS NOT correct?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A log is important for recording contacts for operating awards</li><li>2. A logbook is required by Industry Canada</li><li>3. A well-kept log preserves your fondest amateur radio memories for years</li><li>4. A log is important for handling neighbour interference complaints</li></ol>	<p>Parmi les énoncés suivants, lequel est FAUX en ce qui concerne l'inscription, dans un journal de bord de la station ou dans un fichier d'ordinateur, de tous les contacts et des appels « CQ » sans réponse?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un journal de bord est important pour enregistrer les contacts admissibles à des certificats</li><li>2. Un journal de bord est requis par Industrie Canada</li><li>3. Un journal de bord bien tenu garde, pour des années, vos meilleurs souvenirs de radioamateur</li><li>4. Un journal de bord est important pour régler les plaintes de brouillage venant des voisins</li></ol>
--	---

B-002-9-8

<p>Why would it be useful to have an azimuthal world map centred on the location of your station?</p> <p>1. Because it shows the compass bearing from your station to any place on earth, for antenna planning and pointing</p> <p>2. Because it looks impressive</p> <p>3. Because it shows the angle at which an amateur satellite crosses the equator</p> <p>4. Because it shows the number of degrees longitude that an amateur satellite moves west</p>	<p>Pourquoi serait-il pratique d'avoir une carte mondiale azimutale centrée sur l'emplacement de votre station?</p> <p>1. Elle indique la direction au compas de votre station vers n'importe quel endroit pour organiser et orienter votre antenne</p> <p>2. Cela paraît impressionnant</p> <p>3. Cela montre l'angle selon lequel un satellite d'amateur traverse l'équateur</p> <p>4. Cela montre le nombre de degrés de longitude d'un satellite amateur lorsqu'il se dirige vers l'ouest</p>
--	---

B-002-9-9

<p>Station logs and confirmation (QSL) cards are always kept in UTC (Universal Time Coordinated). Where is that time based?</p> <p>1. Greenwich, England</p> <p>2. Geneva, Switzerland</p> <p>3. Ottawa, Canada</p> <p>4. Newington, CT</p>	<p>Dans le journal de bord et sur les cartes QSL, la date et l'heure doivent être indiquées en TUC (Temps universel coordonné). Où est situé le méridien à partir duquel il faut mesurer le temps?</p> <p>1. Greenwich, Angleterre</p> <p>2. Genève, Suisse</p> <p>3. Ottawa, Canada</p> <p>4. Newington, Connecticut</p>
---	---

B-002-9-10

<p>When referring to contacts in the station log, what do the letters UTC mean?</p> <p>1. Universal Time Coordinated (formerly Greenwich Mean Time - GMT)</p> <p>2. Universal Time Constant</p> <p>3. Unlisted Telephone Call</p> <p>4. Unlimited Time Capsule</p>	<p>Que signifient les lettres UTC employées dans le journal de bord pour préciser le temps?</p> <p>1. "Universal Time Coordinated" (temps universel coordonné) anciennement "Greenwich Mean Time - GMT"</p> <p>2. "Universal Time Constant" (temps universel constant)</p> <p>3. "Unlisted Telephone Call" (appel téléphonique non listé)</p> <p>4. "Unlimited Time Capsule" (capsule de temps illimité)</p>
--	--

B-002-9-11

<p>To set your station clock accurately to UTC, you could receive the most accurate time off the air from _____?</p> <p>1. A non-directional beacon station</p> <p>2. Your local television station</p> <p>3. CHU, WWV or WWVH</p> <p>4. Your local radio station</p>	<p>Pour ajuster avec précision l'horloge de votre station selon le temps universel coordonné (TUC), vous pouvez syntoniser le signal horaire de ____?</p> <p>1. Une station-balise non directionnelle</p> <p>2. Votre station locale de télévision</p> <p>3. CHU, WWV ou WWVH</p> <p>4. Votre poste local de radio</p>
---	--

B-003-1-1

<p>A low pass filter in an HF station is most effective when connected:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. as close as possible to the transceiver output</li> <li>2. as close as possible to the antenna tuner output</li> <li>3. as close as possible to the antenna</li> <li>4. midway between the transceiver and antenna</li> </ol>	<p>Un filtre passe-bas d'une station HF est le plus efficace lorsqu'il est raccordé :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le plus près possible de la sortie de l'émetteur-récepteur</li> <li>2. le plus près possible de la sortie du bloc d'accord d'antenne</li> <li>3. le plus près possible de l'antenne</li> <li>4. à mi-chemin entre l'émetteur-récepteur et l'antenne</li> </ol>
---	--

B-003-1-2

<p>A low pass filter in an HF station is most effective when connected:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. as close as possible to the antenna</li> <li>2. as close as possible to the antenna tuner output</li> <li>3. as close as possible to the linear amplifier input</li> <li>4. as close as possible to the linear amplifier output</li> </ol>	<p>Un filtre passe-bas d'une station HF est le plus efficace lorsqu'il est raccordé :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le plus près possible de l'antenne</li> <li>2. le plus près possible de la sortie du bloc d'accord d'antenne</li> <li>3. le plus près possible de l'entrée de l'amplificateur linéaire</li> <li>4. le plus près possible de la sortie de l'amplificateur linéaire</li> </ol>
--	--

B-003-1-3

<p>In designing an HF station, which component would you use to reduce the effects of harmonic radiation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dummy load</li> <li>2. Low pass filter</li> <li>3. Antenna switch</li> <li>4. SWR bridge</li> </ol>	<p>Lors de la conception d'une station HF, quel élément utiliseriez-vous pour réduire les effets du rayonnement de fréquences harmoniques?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une charge fictive</li> <li>2. Un filtre passe-bas</li> <li>3. Un commutateur d'antenne</li> <li>4. Un pont ROS</li> </ol>
---	---

B-003-1-4

<p>Which component in an HF station is the most useful for determining the effectiveness of the antenna system?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. SWR bridge</li> <li>2. Antenna switch</li> <li>3. Linear amplifier</li> <li>4. Dummy load</li> </ol>	<p>Quel élément d'une station HF est le plus utile pour déterminer l'efficacité d'un système d'antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un pont ROS</li> <li>2. Un commutateur d'antenne</li> <li>3. Un amplificateur linéaire</li> <li>4. Une charge fictive</li> </ol>
--	--

B-003-1-5

<p>Of the components in an HF station, which component would normally be connected closest to the antenna, antenna tuner and dummy load?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Transceiver</li> <li>2. Low pass filter</li> <li>3. Antenna switch</li> <li>4. SWR bridge</li> </ol>	<p>Parmi les éléments d'une station HF, lequel est habituellement raccordé le plus près de l'antenne, du bloc d'accord d'antenne et de la charge fictive?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'émetteur-récepteur</li> <li>2. Le filtre passe-bas</li> <li>3. Le commutateur d'antenne</li> <li>4. Le pont ROS</li> </ol>
---	--

B-003-1-6

<p>Of the components in an HF station, which component would be used to match impedances between the transceiver and antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Antenna tuner</li> <li>2. Antenna switch</li> <li>3. Dummy load</li> <li>4. SWR bridge</li> </ol>	<p>Parmi les éléments d'une station HF, lequel sert à adapter l'impédance entre l'émetteur-récepteur et l'antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le bloc d'accord d'antenne</li> <li>2. Le commutateur d'antenne</li> <li>3. La charge fictive</li> <li>4. Le pont ROS</li> </ol>
---	---

B-003-1-7

<p>In an HF station, which component is temporarily connected in the tuning process?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. SWR bridge</li> <li>2. Low pass filter</li> <li>3. Antenna tuner</li> <li>4. Dummy load</li> </ol>	<p>Dans une station HF, quel élément est temporairement raccordé durant le processus d'accord?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pont ROS</li> <li>2. Le filtre passe-bas</li> <li>3. Le bloc d'accord d'antenne</li> <li>4. La charge fictive</li> </ol>
---	--

B-003-1-8

<p>In an HF station, the antenna tuner is usually used for matching the transceiver with:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. most antennas when operating below 14 MHz</li> <li>2. most antennas when operating above 14 MHz</li> <li>3. mono-band Yagi type antennas</li> <li>4. tri-band Yagi antennas</li> </ol>	<p>Dans une station HF, le bloc d'accord d'antenne sert habituellement à adapter l'émetteur-récepteur et :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la plupart des antennes fonctionnant à des fréquences inférieures à 14 MHz</li> <li>2. la plupart des antennes fonctionnant à des fréquences supérieures à 14 MHz</li> <li>3. des antennes de type Yagi à bande unique</li> <li>4. des antennes Yagi à trois bandes</li> </ol>
--	---

B-003-1-9

<p>In an HF Station, the antenna tuner is commonly used:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. with most antennas when operating above 14 MHz</li> <li>2. to tune into dummy loads</li> <li>3. to tune low pass filters</li> <li>4. with most antennas when operating below 14 MHz</li> </ol>	<p>Dans une station HF, le bloc d'accord d'antenne est habituellement utilisé :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. avec la plupart des antennes fonctionnant à des fréquences supérieures à 14 MHz</li> <li>2. pour l'accord avec des charges fictives</li> <li>3. pour accorder des filtres passe-bas</li> <li>4. avec la plupart des antennes fonctionnant à des fréquences inférieures à 14 MHz</li> </ol>
---	--

B-003-2-1

<p>In a frequency modulation transmitter, the input to the speech amplifier is connected to the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. microphone</li> <li>2. modulator</li> <li>3. power amplifier</li> <li>4. frequency multiplier</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, l'entrée de l'amplificateur microphonique est raccordée :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. au microphone</li> <li>2. au modulateur</li> <li>3. à l'amplificateur de puissance</li> <li>4. au multiplicateur de fréquence</li> </ol>
---	---

B-003-2-2

<p>In a frequency modulation transmitter, the microphone is connected to the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. modulator</li> <li>2. power amplifier</li> <li>3. speech amplifier</li> <li>4. oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, le microphone est raccordé :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. au modulateur</li> <li>2. à l'amplificateur de puissance</li> <li>3. à l'amplificateur microphonique</li> <li>4. à l'oscillateur</li> </ol>
--	---

B-003-2-3

<p>In a frequency modulation transmitter, the _____ is in between the speech amplifier and the oscillator.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. modulator</li> <li>2. power amplifier</li> <li>3. microphone</li> <li>4. frequency multiplier</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre l'amplificateur microphonique et l'oscillateur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le modulateur</li> <li>2. l'amplificateur de puissance</li> <li>3. le microphone</li> <li>4. le multiplicateur de fréquence</li> </ol>
---	---

B-003-2-4

<p>In a frequency modulation transmitter, the _____ is located between the modulator and the frequency multiplier.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. speech amplifier</li><li>2. oscillator</li><li>3. power amplifier</li><li>4. microphone</li></ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre le modulateur et le multiplicateur de fréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. l'amplificateur microphonique</li><li>2. l'oscillateur</li><li>3. l'amplificateur de puissance</li><li>4. le microphone</li></ol>
---	--

B-003-2-5

<p>In a frequency modulation transmitter, the _____ is located between the oscillator and the power amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. frequency multiplier</li><li>2. microphone</li><li>3. speech amplifier</li><li>4. modulator</li></ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre l'oscillateur et l'amplificateur de puissance.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. le multiplicateur de fréquence</li><li>2. le microphone</li><li>3. l'amplificateur microphonique</li><li>4. le modulateur</li></ol>
---	--

B-003-2-6

<p>In a frequency modulation transmitter, the _____ is located between the frequency multiplier and the antenna.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. modulator</li><li>2. power amplifier</li><li>3. speech amplifier</li><li>4. oscillator</li></ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre le multiplicateur de fréquence et l'antenne.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. le modulateur</li><li>2. l'amplificateur de puissance</li><li>3. l'amplificateur microphonique</li><li>4. l'oscillateur</li></ol>
--	--

B-003-2-7

<p>In a frequency modulation transmitter, the power amplifier output is connected to the:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. frequency multiplier</li><li>2. microphone</li><li>3. antenna</li><li>4. modulator</li></ol>	<p>Dans un émetteur à modulation de fréquence, la sortie de l'amplificateur de puissance est raccordée :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. au multiplicateur de fréquence</li><li>2. au microphone</li><li>3. à l'antenne</li><li>4. au modulateur</li></ol>
---	---

B-003-3-1

<p>In a frequency modulation receiver, the _____ is connected to the input of the radio frequency amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. mixer</li> <li>2. frequency discriminator</li> <li>3. antenna</li> <li>4. limiter</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ se raccorde à l'entrée de l'amplificateur radiofréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le mélangeur</li> <li>2. le discriminateur de fréquence</li> <li>3. l'antenne</li> <li>4. le limiteur</li> </ol>
---	--

B-003-3-2

<p>In a frequency modulation receiver, the _____ is in between the antenna and the mixer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. audio frequency amplifier</li> <li>2. high frequency oscillator</li> <li>3. intermediate frequency amplifier</li> <li>4. radio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre l'antenne et le mélangeur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'amplificateur audiofréquence</li> <li>2. l'oscillateur haute fréquence</li> <li>3. l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>4. l'amplificateur radiofréquence</li> </ol>
---	---

B-003-3-3

<p>In a frequency modulation receiver, the output of the high frequency oscillator is fed to the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. radio frequency amplifier</li> <li>2. limiter</li> <li>3. antenna</li> <li>4. mixer</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à modulation de fréquence, la sortie de l'oscillateur haute fréquence est appliquée :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à l'amplificateur radiofréquence</li> <li>2. au limiteur</li> <li>3. à l'antenne</li> <li>4. au mélangeur</li> </ol>
--	---

B-003-3-4

<p>In a frequency modulation receiver, the output of the _____ is connected to the mixer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. frequency discriminator</li> <li>2. intermediate frequency amplifier</li> <li>3. speaker and/or headphones</li> <li>4. high frequency oscillator</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à modulation de fréquence, la sortie _____ est raccordée au mélangeur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. du discriminateur de fréquence</li> <li>2. de l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>3. du haut-parleur et/ou des écouteurs</li> <li>4. de l'oscillateur haute fréquence</li> </ol>
---	---

B-003-3-5

In a frequency modulation receiver, the _____ is in between the mixer and the intermediate frequency amplifier.	Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre le mélangeur et l'amplificateur de fréquence intermédiaire.
1. filter	1. le filtre
2. limiter	2. le limiteur
3. frequency discriminator	3. le discriminateur de fréquence
4. radio frequency amplifier	4. l'amplificateur radiofréquence

B-003-3-6

In a frequency modulation receiver, the _____ is located between the filter and the limiter.	Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre le filtre et le limiteur.
1. high frequency oscillator	1. l'oscillateur haute fréquence
2. intermediate frequency amplifier	2. l'amplificateur fréquence intermédiaire
3. mixer	3. le mélangeur
4. radio frequency amplifier	4. l'amplificateur radiofréquence

B-003-3-7

In a frequency modulation receiver, the _____ is in between the intermediate frequency amplifier and the frequency discriminator.	Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre l'amplificateur fréquence intermédiaire et le discriminateur de fréquence.
1. filter	1. le filtre
2. high frequency oscillator	2. l'oscillateur haute fréquence
3. limiter	3. le limiteur
4. radio frequency amplifier	4. l'amplificateur radiofréquence

B-003-3-8

In a frequency modulation receiver, the _____ is located between the limiter and the audio frequency amplifier.	Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre le limiteur et l'amplificateur audiofréquence.
1. intermediate frequency amplifier	1. l'amplificateur fréquence intermédiaire
2. speaker and/or headphones	2. le haut-parleur et/ou les écouteurs
3. high frequency oscillator	3. l'oscillateur haute fréquence
4. frequency discriminator	4. le discriminateur de fréquence

B-003-3-9

<p>In a frequency modulation receiver, the _____ is located between the speaker and/or headphones and the frequency discriminator.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. limiter</li> <li>2. intermediate frequency amplifier</li> <li>3. radio frequency amplifier</li> <li>4. audio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ est situé entre le haut-parleur et/ou les écouteurs et le discriminateur de fréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le limiteur</li> <li>2. l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>3. l'amplificateur radiofréquence</li> <li>4. l'amplificateur audiofréquence</li> </ol>
--	---

B-003-3-10

<p>In a frequency modulation receiver, the _____ connects to the audio frequency amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. intermediate frequency amplifier</li> <li>2. frequency discriminator</li> <li>3. speaker and/or headphones</li> <li>4. limiter</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à modulation de fréquence, _____ se raccorde à l'amplificateur audiofréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>2. le discriminateur de fréquence</li> <li>3. le haut-parleur et/ou les écouteurs</li> <li>4. le limiteur</li> </ol>
---	---

B-003-4-1

<p>In a CW transmitter, the output from the _____ is connected to the driver/buffer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. power amplifier</li> <li>2. telegraph key</li> <li>3. master oscillator</li> <li>4. power supply</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à ondes entretenues, la sortie _____ est raccordée à l'étage d'attaque/au circuit tampon.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de l'amplificateur de puissance</li> <li>2. du manipulateur télégraphique</li> <li>3. du maître-oscillateur</li> <li>4. de l'alimentation</li> </ol>
--	--

B-003-4-2

<p>In a typical CW transmitter, the _____ is the primary source of direct current.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. driver/buffer</li> <li>2. power supply</li> <li>3. power amplifier</li> <li>4. master oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à ondes entretenues typique, _____ est la principale source de courant continu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'étage d'attaque / le circuit tampon</li> <li>2. l'alimentation</li> <li>3. l'amplificateur de puissance</li> <li>4. le maître-oscillateur</li> </ol>
--	--

B-003-4-3

<p>In a CW transmitter, the _____ is between the master oscillator and the power amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. audio amplifier</li> <li>2. driver/buffer</li> <li>3. power supply</li> <li>4. telegraph key</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à ondes entretenues, _____ se situe entre le maître-oscillateur et l'amplificateur de puissance.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'amplificateur audiofréquence</li> <li>2. l'étage d'attaque / le circuit tampon</li> <li>3. l'alimentation</li> <li>4. le manipulateur télégraphique</li> </ol>
---	---

B-003-4-4

<p>In a CW transmitter, the _____ controls when RF energy is applied to the antenna.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. master oscillator</li> <li>2. driver/buffer</li> <li>3. telegraph key</li> <li>4. power amplifier</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à ondes entretenues, _____ commande le moment de l'application de l'énergie RF à l'antenne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le maître-oscillateur</li> <li>2. l'étage d'attaque / le circuit tampon</li> <li>3. le manipulateur télégraphique</li> <li>4. l'amplificateur de puissance</li> </ol>
---	---

B-003-4-5

<p>In a CW transmitter, the _____ is in between the driver/buffer stage and the antenna.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. power supply</li> <li>2. power amplifier</li> <li>3. telegraph key</li> <li>4. master oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à ondes entretenues, _____ se situe entre l'étage d'attaque/le circuit tampon et l'antenne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'alimentation</li> <li>2. l'amplificateur de puissance</li> <li>3. le manipulateur télégraphique</li> <li>4. le maître-oscillateur</li> </ol>
--	--

B-003-4-6

<p>In a CW transmitter, the output of the _____ is transferred to the antenna.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. power amplifier</li> <li>2. driver/buffer</li> <li>3. power supply</li> <li>4. master oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à ondes entretenues, la sortie _____ est transférée à l'antenne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de l'amplificateur de puissance</li> <li>2. de l'étage d'attaque / du circuit tampon</li> <li>3. de l'alimentation</li> <li>4. du maître-oscillateur</li> </ol>
--	--

B-003-5-1

<p>In a single sideband and CW receiver, the antenna is connected to the _____.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. product detector</li> <li>2. high frequency oscillator</li> <li>3. intermediate frequency amplifier</li> <li>4. radio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, l'antenne est raccordée _____.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. au détecteur de produits</li> <li>2. à l'oscillateur haute fréquence</li> <li>3. à l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>4 à l'amplificateur radiofréquence</li> </ol>
--	---

B-003-5-2

<p>In a single sideband and CW receiver, the output of the _____ is connected to the mixer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. filter</li> <li>2. intermediate frequency amplifier</li> <li>3. audio frequency amplifier</li> <li>4. radio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au mélangeur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. du filtre</li> <li>2. de l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>3. de l'amplificateur audiofréquence</li> <li>4. de l'amplificateur radiofréquence</li> </ol>
--	--

B-003-5-3

<p>In a single sideband and CW receiver, the _____ is connected to the radio frequency amplifier and the high frequency oscillator.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. beat frequency oscillator</li> <li>2. product detector</li> <li>3. mixer</li> <li>4. filter</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, _____ est raccordé à l'amplificateur radiofréquence et à l'oscillateur haute fréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'oscillateur à battements</li> <li>2. le détecteur de produits</li> <li>3. le mélangeur</li> <li>4. le filtre</li> </ol>
--	--

B-003-5-4

<p>In a single sideband and CW receiver, the output of the _____ is connected to the mixer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. intermediate frequency amplifier</li> <li>2. high frequency oscillator</li> <li>3. beat frequency oscillator</li> <li>4. product detector</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au mélangeur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>2. de l'oscillateur haute fréquence</li> <li>3. de l'oscillateur à battements</li> <li>4. du détecteur de produits</li> </ol>
--	--

B-003-5-5

<p>In a single sideband and CW receiver, the _____ is in between the mixer and intermediate frequency amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. filter</li> <li>2. radio frequency amplifier</li> <li>3. beat frequency oscillator</li> <li>4. product detector</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, _____ est raccordé entre le mélangeur et l'amplificateur fréquence intermédiaire.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le filtre</li> <li>2. l'amplificateur radiofréquence</li> <li>3. l'oscillateur à battements</li> <li>4. le détecteur de produits</li> </ol>
---	--

B-003-5-6

<p>In a single sideband and CW receiver, the _____ is in between the filter and product detector.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. intermediate frequency amplifier</li> <li>2. audio frequency amplifier</li> <li>3. beat frequency oscillator</li> <li>4. radio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, _____ est situé entre le filtre et le détecteur de produits.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>2. l'amplificateur audiofréquence</li> <li>3. l'oscillateur à battement</li> <li>4. l'amplificateur radiofréquence</li> </ol>
---	--

B-003-5-7

<p>In a single sideband and CW receiver, the _____ output is connected to the audio frequency amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. product detector</li> <li>2. high frequency oscillator</li> <li>3. beat frequency oscillator</li> <li>4. intermediate frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée à l'amplificateur audiofréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. du détecteur de produits</li> <li>2. de l'oscillateur haute fréquence</li> <li>3. de l'oscillateur à battements</li> <li>4. de l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> </ol>
---	--

B-003-5-8

<p>In a single sideband and CW receiver, the output of the _____ is connected to the product detector.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. mixer</li> <li>2. beat frequency oscillator</li> <li>3. radio frequency amplifier</li> <li>4. audio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au détecteur de produits.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. du mélangeur</li> <li>2. de l'oscillateur à battements</li> <li>3. de l'amplificateur radiofréquence</li> <li>4. de l'amplificateur audiofréquence</li> </ol>
---	--

B-003-5-9

<p>In a single sideband and CW receiver, the _____ is connected to the output of the product detector.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. intermediate frequency amplifier</li> <li>2. audio frequency amplifier</li> <li>3. high frequency oscillator</li> <li>4. radio frequency amplifier</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, _____ est raccordé à la sortie du détecteur de produits.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'amplificateur fréquence intermédiaire</li> <li>2. l'amplificateur audiofréquence</li> <li>3. l'oscillateur haute fréquence</li> <li>4. l'amplificateur radiofréquence</li> </ol>
--	--

B-003-5-10

<p>In a single sideband and CW receiver, the _____ is connected to the output of the audio frequency amplifier.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. speaker and/or headphones</li> <li>2. mixer</li> <li>3. radio frequency amplifier</li> <li>4. beat frequency oscillator</li> </ol>	<p>Dans un récepteur à ondes entretenues et à bande latérale unique, _____ est raccordé à la sortie de l'amplificateur audiofréquence.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le haut-parleur et/ou les écouteurs</li> <li>2. le mélangeur</li> <li>3. l'amplificateur radiofréquence</li> <li>4. l'oscillateur à battements</li> </ol>
--	--

B-003-6-1

<p>In a single sideband transmitter, the output of the _____ is connected to the balanced modulator.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. radio frequency oscillator</li> <li>2. variable frequency oscillator</li> <li>3. linear amplifier</li> <li>4. mixer</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au modulateur équilibré.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de l'oscillateur radiofréquence</li> <li>2. de l'oscillateur à fréquence variable</li> <li>3. de l'amplificateur linéaire</li> <li>4. du mélangeur</li> </ol>
---	---

B-003-6-2

<p>In a single sideband transmitter, the output of the _____ is connected to the filter.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. microphone</li> <li>2. balanced modulator</li> <li>3. mixer</li> <li>4. radio frequency oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au filtre.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. du microphone</li> <li>2. du modulateur équilibré</li> <li>3. du mélangeur</li> <li>4. de l'oscillateur radiofréquence</li> </ol>
--	---

B-003-6-3

In a single sideband transmitter, the _____ is in between the balanced modulator and the mixer.	Dans un émetteur à bande latérale unique, _____ est situé entre le modulateur équilibré et le mélangeur.
1. radio frequency oscillator	1. l'oscillateur radiofréquence
2. speech amplifier	2. l'amplificateur microphonique
3. filter	3. le filtre
4. microphone	4. le microphone

B-003-6-4

In a single sideband transmitter, the _____ is connected to the speech amplifier.	Dans un émetteur à bande latérale unique, _____ est raccordé à l'amplificateur microphonique.
1. radio frequency oscillator	1. l'oscillateur radiofréquence
2. filter	2. le filtre
3. mixer	3. le mélangeur
4. microphone	4. le microphone

B-003-6-5

In a single sideband transmitter, the output of the _____ is connected to the balanced modulator.	Dans un émetteur à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au modulateur équilibré.
1. filter	1. du filtre
2. variable frequency oscillator	2. de l'oscillateur à fréquence variable
3. speech amplifier	3. de l'amplificateur microphonique
4. linear amplifier	4. de l'amplificateur linéaire

B-003-6-6

In a single sideband transmitter, the output of the variable frequency oscillator is connected to the _____.	Dans un émetteur à bande latérale unique, la sortie de l'oscillateur à fréquence variable est raccordée _____.
1. antenna	1. à l'antenne
2. balanced modulator	2. au modulateur équilibré
3. linear amplifier	3. à l'amplificateur linéaire
4. mixer	4. au mélangeur

B-003-6-7

<p>In a single sideband transmitter, the output of the _____ is connected to the mixer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. variable frequency oscillator</li> <li>2. radio frequency oscillator</li> <li>3. linear amplifier</li> <li>4. antenna</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à bande latérale unique, la sortie _____ est raccordée au mélangeur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de l'oscillateur à fréquence variable</li> <li>2. de l'oscillateur radiofréquence</li> <li>3. de l'amplificateur linéaire</li> <li>4. de l'antenne</li> </ol>
--	--

B-003-6-8

<p>In an single sideband transmitter, the _____ is in between the mixer and the antenna.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. variable frequency oscillator</li> <li>2. linear amplifier</li> <li>3. balanced modulator</li> <li>4. radio frequency oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à bande latérale unique, _____ est situé entre le mélangeur et l'antenne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'oscillateur à fréquence variable</li> <li>2. l'amplificateur linéaire</li> <li>3. le modulateur équilibré</li> <li>4. l'oscillateur radiofréquence</li> </ol>
--	---

B-003-6-9

<p>In a single sideband transmitter, the output of the linear amplifier is connected to the _____.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. antenna</li> <li>2. filter</li> <li>3. variable frequency oscillator</li> <li>4. speech amplifier</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à bande latérale unique, la sortie de l'amplificateur linéaire est raccordée _____.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à l'antenne</li> <li>2. au filtre</li> <li>3. à l'oscillateur à fréquence variable</li> <li>4. à l'amplificateur microphonique</li> </ol>
---	---

B-003-7-1

<p>In a digital system, the _____ is controlled by the computer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. antenna</li> <li>2. power supply</li> <li>3. transceiver</li> <li>4. input/output</li> </ol>	<p>Dans un système numérique, _____ est commandé(e) par l'ordinateur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'antenne</li> <li>2. l'alimentation</li> <li>3. l'émetteur-récepteur</li> <li>4. l'entrée-sortie</li> </ol>
---	--

B-003-7-2

In a digital system, the modem is connected to the _____.	Dans un système numérique, le modem est raccordé à _____.
1. amplifier	1. l'amplificateur
2. computer	2. l'ordinateur
3. antenna	3. l'antenne
4. input/output	4. l'entrée-sortie

B-003-7-3

In a digital system, the transceiver is connected to the _____.	Dans un système numérique, l'émetteur-récepteur est raccordé _____.
1. modem	1. au modem
2. computer	2. à l'ordinateur
3. scanner	3. au récepteur à balayage
4. input/output	4. à l'entrée-sortie

B-003-7-4

In a digital system, the modem is connected to the _____.	Dans un système numérique, le modem est raccordé _____.
1. input/output	1. à l'entrée-sortie
2. transceiver	2. à l'émetteur-récepteur
3. scanner	3. au récepteur à balayage
4. antenna	4. à l'antenne

B-003-8-1

In a regulated power supply, the transformer connects to an external source which is referred to as _____.	Dans une alimentation stabilisée, le transformateur est raccordé à une source externe appelée _____.
1. regulator	1. régulateur
2. input	2. entrée
3. filter	3. filtre
4. rectifier	4. redresseur

B-003-8-2

In a regulated power supply, the _____ is between the input and the rectifier.	Dans une alimentation stabilisée, _____ est situé(e) entre l'entrée et le redresseur.
1. transformer	1. le transformateur
2. output	2. la sortie
3. regulator	3. le régulateur
4. filter	4. le filtre

B-003-8-3

In a regulated power supply, the _____ is between the transformer and the filter.	Dans une alimentation stabilisée, _____ est situé(e) entre le transformateur et le filtre.
1. rectifier	1. le redresseur
2. input	2. l'entrée
3. output	3. la sortie
4. regulator	4. le régulateur

B-003-8-4

In a regulated power supply, the output of the rectifier is connected to the _____.	Dans une alimentation stabilisée, la sortie du redresseur est raccordée _____.
1. filter	1. au filtre
2. output	2. à la sortie
3. transformer	3. au transformateur
4. regulator	4. au régulateur

B-003-8-5

In a regulated power supply, the output of the filter connects to the _____.	Dans une alimentation stabilisée, la sortie du filtre est raccordée _____.
1. regulator	1. au régulateur
2. transformer	2. au transformateur
3. rectifier	3. au redresseur
4. output	4. à la sortie

B-003-8-6

In a regulated power supply, the _____ is connected to the regulator.	Dans une alimentation stabilisée, _____ est raccordé(e) au régulateur.
1. output	1. la sortie
2. rectifier	2. le redresseur
3. input	3. l'entrée
4. transformer	4. le transformateur

B-003-9-1

In a Yagi-Uda 3 element directional antenna, the _____ is primarily for mechanical purposes.	Dans une antenne directive Yagi à 3 éléments, _____ remplit principalement une fonction mécanique.
1. reflector	1. le réflecteur
2. driven element	2. l'élément alimenté
3. director	3. le directeur
4. boom	4. le bras de support (« boom »)

B-003-9-2

In a Yagi-Uda 3 element directional antenna, the _____ is the longest radiating element.	Dans une antenne directive Yagi à 3 éléments, _____ est l'élément rayonnant le plus long.
1. director	1. le directeur
2. driven element	2. l'élément alimenté
3. reflector	3. le réflecteur
4. boom	4. le bras de support (« boom »)

B-003-9-3

In a Yagi-Uda 3 element directional antenna, the _____ is the shortest radiating element.	Dans une antenne directive Yagi à 3 éléments, _____ est l'élément rayonnant le plus court.
1. boom	1. le bras de support (« boom »)
2. reflector	2. le réflecteur
3. director	3. le directeur
4. driven element	4. l'élément alimenté

B-003-9-4

<p>In a Yagi-Uda 3 element directional antenna, the _____ is not the longest nor the shortest radiating element.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. boom</li> <li>2. director</li> <li>3. driven element</li> <li>4. reflector</li> </ol>	<p>Dans une antenne directive Yagi à 3 éléments, _____ n'est pas l'élément rayonnant le plus long, ni le plus court.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le bras de support (« boom »)</li> <li>2. le directeur</li> <li>3. l'élément alimenté</li> <li>4. le réflecteur</li> </ol>
--	---

B-003-10-1

<p>Which list of emission types is in order from the narrowest bandwidth to the widest bandwidth?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CW, SSB voice, RTTY, FM voice</li> <li>2. CW, FM voice, RTTY, SSB voice</li> <li>3. CW, RTTY, SSB voice, FM voice</li> <li>4. RTTY, CW, SSB voice, FM voice</li> </ol>	<p>Listez les modes d'émissions en partant de la plus petite largeur de bande en allant à la plus grande?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CW, phonie sur BLU, RTTY et phonie sur MF</li> <li>2. CW, phonie sur MF, RTTY et phonie sur BLU</li> <li>3. CW, RTTY, phonie sur BLU et phonie sur MF</li> <li>4. RTTY, CW, phonie sur BLU et phonie sur MF</li> </ol>
--	--

B-003-10-2

<p>The figure in a receiver's specifications which indicates its sensitivity is the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. signal plus noise to noise ratio</li> <li>2. audio output in watts</li> <li>3. bandwidth of the IF in kilohertz</li> <li>4. number of RF amplifiers</li> </ol>	<p>La sensibilité d'un récepteur se définit comme étant :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le rapport du signal plus bruit sur bruit</li> <li>2. la puissance de sortie audio en watts</li> <li>3. la largeur de bande de l'étage FI en kilohertz</li> <li>4. le nombre de ses étages d'amplification RF</li> </ol>
---	--

B-003-10-3

<p>If two receivers of different sensitivity are compared, the less sensitive receiver will produce:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a steady oscillator drift</li> <li>2. more than one signal</li> <li>3. less signal or more noise</li> <li>4. more signal or less noise</li> </ol>	<p>Si l'on compare deux récepteurs de sensibilité différente, le moins sensible est celui qui donne :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une dérive constante de l'oscillateur</li> <li>2. plusieurs signaux</li> <li>3. moins de signaux ou plus de bruit</li> <li>4. plus de signaux ou moins de bruit</li> </ol>
--	--

B-003-10-4

<p>Which of the following modes of transmission is usually detected with a product detector?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Double sideband full carrier</li> <li>2. Frequency modulation</li> <li>3. Pulse modulation</li> <li>4. Single sideband suppressed carrier</li> </ol>	<p>Lequel des modes d'émission suivants est généralement détecté à l'aide d'un détecteur de produit?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porteuse intégrale avec double bande latérale</li> <li>2. Modulation de fréquence</li> <li>3. Modulation par impulsions</li> <li>4. Bande latérale unique porteuse supprimée</li> </ol>
---	--

B-003-10-5

<p>A receiver designed for SSB reception must have a BFO (beat frequency oscillator) because:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. it beats with the received carrier to produce the other sideband</li> <li>2. it reduces the passband of the IF stages</li> <li>3. the suppressed carrier must be replaced for detection</li> <li>4. it phases out the unwanted sideband signal</li> </ol>	<p>Un récepteur conçu pour la réception en BLU doit comporter un oscillateur à battements pour :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. produire des battements avec la porteuse reçue afin de produire la deuxième bande latérale</li> <li>2. diminuer la bande passante des étages FI</li> <li>3. remplacer la porteuse supprimée à l'étage de détection</li> <li>4. éliminer par déphasage le signal BLU indésirable</li> </ol>
---	---

B-003-10-6

<p>A receiver receives an incoming signal of 3.54 MHz, and the local oscillator produces a signal of 3.995 MHz. To which frequency should the IF be tuned?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7.435 MHz</li> <li>2. 3.995 MHz</li> <li>3. 455 kHz</li> <li>4. 3.54 MHz</li> </ol>	<p>Un récepteur reçoit un signal à 3,54 MHz; son oscillateur local fournit un signal à 3,995 MHz. Sur quelle fréquence doit être accordé son étage FI?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7,435 MHz</li> <li>2. 3,995 MHz</li> <li>3. 455 kHz</li> <li>4. 3,54 MHz</li> </ol>
--	--

B-003-10-7

<p>What kind of filter would you use to attenuate an interfering carrier signal while receiving an SSB transmission?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A notch filter</li> <li>2. A band pass filter</li> <li>3. An all pass filter</li> <li>4. A pi-network filter</li> </ol>	<p>Quel genre de filtre peut-on employer pour atténuer le signal d'une porteuse qui interfère lors de la réception d'une transmission en BLU?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un filtre coupe-bande</li> <li>2. Un filtre passe-bande</li> <li>3. Un filtre passe-tout</li> <li>4. Un filtre en pi</li> </ol>
--	---

B-003-10-8

<p>The three main parameters against which the quality of a receiver is measured are:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. selectivity, stability and frequency range</li> <li>2. sensitivity, stability and cross-modulation</li> <li>3. sensitivity, selectivity and image rejection</li> <li>4. sensitivity, selectivity and stability</li> </ol>	<p>Les trois principaux paramètres de mesure de la qualité d'un récepteur sont :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la sélectivité, la stabilité et la gamme de fréquences</li> <li>2. la sensibilité, la stabilité et la transmodulation</li> <li>3. la sensibilité, la sélectivité et le rejet des fréquences images</li> <li>4. la sensibilité, la sélectivité et la stabilité</li> </ol>
---	---

B-003-10-9

<p>A communications receiver has four filters installed in it, one at 250 Hz, one at 500 Hz, one at 2.4 kHz, and one at 6 kHz. If you were listening to single sideband, which filter would you utilize?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 250 Hz</li> <li>2. 2.4 kHz</li> <li>3. 6 kHz</li> <li>4. 500 Hz</li> </ol>	<p>Un récepteur est muni de quatre filtres : un de 250 Hz, un de 500 Hz, un de 2,4 kHz et un de 6 kHz. Si vous écoutez un signal en BLU, quel filtre utiliseriez-vous?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 250 Hz</li> <li>2. 2,4 kHz</li> <li>3. 6 kHz</li> <li>4. 500 Hz</li> </ol>
---	---

B-003-10-10

<p>A communications receiver has four filters installed in it, one at 250 Hz, one at 500 Hz, one at 2.4 kHz and one at 6 kHz. You are copying a CW transmission and there is a great deal of interference. Which one of the filters would you choose?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 500 Hz</li> <li>2. 2.4 kHz</li> <li>3. 6 kHz</li> <li>4. 250 Hz</li> </ol>	<p>Un récepteur est muni de quatre filtres : un de 250 Hz, un de 500 Hz, un de 2,4 kHz et un de 6 kHz. Si vous écoutez une transmission en code Morse et qu'il y avait beaucoup de brouillage, quel filtre utiliseriez-vous?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 500 Hz</li> <li>2. 2,4 kHz</li> <li>3. 6 kHz</li> <li>4. 250 Hz</li> </ol>
--	---

B-003-10-11

<p>Selectivity can be placed in the audio stages of a receiver by the utilization of RC active or passive audio filters. If you were to copy CW, which of the following bandpasses would you choose?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2100 - 2300 Hz</li> <li>2. 300 - 2700 Hz</li> <li>3. 750 - 850 Hz</li> <li>4. 100 - 1100 Hz</li> </ol>	<p>On peut augmenter la sélectivité des étages audio d'un récepteur en utilisant un filtre audio RC, actif ou passif. Si vous écoutez une transmission en code Morse, laquelle des bandes passantes suivantes choisiriez-vous?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 100 à 2 300 Hz</li> <li>2. 300 à 2 700 Hz</li> <li>3. 750 à 850 Hz</li> <li>4. 100 à 1 100 Hz</li> </ol>
---	---

B-003-11-1

<p>What does chirp mean?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A high-pitched tone which is received along with a CW signal</li> <li>2. A small change in a transmitter's frequency each time it is keyed</li> <li>3. A slow change in transmitter frequency as the circuit warms up</li> <li>4. An overload in a receiver's audio circuit whenever CW is received</li> </ol>	<p>Qu'est-ce que le pépiement?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une tonalité très haute accompagnant le signal du code Morse</li> <li>2. Un léger changement dans la fréquence d'émission chaque fois que la porteuse est manipulée</li> <li>3. Un léger changement de la fréquence d'émission à mesure que le circuit se réchauffe</li> <li>4. Une surcharge dans le circuit audio du récepteur lorsqu'il y a réception du code Morse</li> </ol>
---	--

B-003-11-2

<p>What can be done to keep a CW transmitter from chirping?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add a key-click filter</li> <li>2. Keep the power supply voltages very steady</li> <li>3. Keep the power supply current very steady</li> <li>4. Add a low pass filter</li> </ol>	<p>Comment est-il possible d'empêcher le pépiement lors d'émissions en code Morse?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En ajoutant un filtre de claquements de manipulation</li> <li>2. En gardant très stable la tension fournie par le bloc d'alimentation</li> <li>3. En gardant très stable le courant fourni par le bloc d'alimentation</li> <li>4. En ajoutant un filtre passe-bas</li> </ol>
--	---

B-003-11-3

<p>What circuit has a variable-frequency oscillator connected to a driver and a power amplifier?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A crystal-controlled transmitter</li> <li>2. A VFO-controlled transmitter</li> <li>3. A single-sideband transmitter</li> <li>4. A packet-radio transmitter</li> </ol>	<p>Quel circuit possède un oscillateur à fréquence variable connecté à un étage d'attaque et à un amplificateur de puissance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un émetteur à cristal</li> <li>2. Un émetteur dont l'oscillateur est à fréquence variable</li> <li>3. Un émetteur à bande latérale unique</li> <li>4. Un émetteur radio par paquets</li> </ol>
--	--

B-003-11-4

<p>What type of modulation system changes the amplitude of an RF wave for the purpose of conveying information?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Phase modulation</li> <li>2. Amplitude modulation</li> <li>3. Amplitude-rectification modulation</li> <li>4. Frequency modulation</li> </ol>	<p>Quel genre de modulation modifie l'amplitude d'une radiofréquence pour qu'elle puisse véhiculer l'information?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La modulation en phase</li> <li>2. La modulation en amplitude</li> <li>3. La modulation d'amplitude redressée</li> <li>4. La modulation en fréquence</li> </ol>
--	---

B-003-11-5

<p>In what emission type does the instantaneous amplitude (envelope) of the RF signal vary in accordance with the modulating audio?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Frequency modulation</li> <li>2. Pulse modulation</li> <li>3. Amplitude modulation</li> <li>4. Frequency shift keying</li> </ol>	<p>Dans quel genre d'émission la variation de l'amplitude du signal RF varie-t-elle en même temps que la modulation du signal audio?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La modulation de fréquence</li> <li>2. La modulation par impulsions</li> <li>3. La modulation d'amplitude</li> <li>4. La modulation par déplacement de fréquences</li> </ol>
--	---

B-003-11-6

<p>Morse code is usually transmitted by radio as:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a series of key-clicks</li> <li>2. a continuous carrier</li> <li>3. an interrupted carrier</li> <li>4. a voice-modulated carrier</li> </ol>	<p>Le code Morse est généralement transmis sur les ondes sous forme :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. d'une série de claquements de manipulation</li> <li>2. d'une porteuse continue</li> <li>3. d'une porteuse interrompue</li> <li>4. d'une porteuse modulée par la voix</li> </ol>
---	---

B-003-11-7

<p>A mismatched antenna or feedline may present an incorrect load to the transmitter. The result may be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. loss of modulation in the transmitted signal</li> <li>2. the driver stage will not deliver power to the final</li> <li>3. excessive heat produced in the final transmitter stage</li> <li>4. the output tank circuit breaks down</li> </ol>	<p>Une ligne de transmission ou une antenne qui n'est pas adaptée peut représenter une charge incorrecte pour l'émetteur. Ceci a pour résultat :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une perte de modulation du signal émis</li> <li>2. la coupure de la puissance délivrée par l'étage d'attaque au dernier étage</li> <li>3. la production d'une quantité de chaleur excessive dans l'étage final</li> <li>4. une panne du circuit résonant de sortie</li> </ol>
--	--

B-003-11-8

<p>One result of a slight mismatch between the power amplifier of a transmitter and the antenna would be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. smaller DC current drain</li> <li>2. lower modulation percentage</li> <li>3. reduced antenna radiation</li> <li>4. radiated key-clicks</li> </ol>	<p>Un léger défaut d'adaptation d'impédance entre l'amplificateur de puissance d'un émetteur et son antenne se traduit par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une consommation de courant continu plus faible</li> <li>2. un taux de modulation plus faible</li> <li>3. une diminution du rayonnement de l'antenne</li> <li>4. l'émission de claquements de manipulation</li> </ol>
---	--

B-003-11-9

<p>An RF oscillator should be electrically and mechanically stable. This is to ensure that the oscillator does not:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. become over modulated</li> <li>2. generate key-clicks</li> <li>3. drift in frequency</li> <li>4. cause undue distortion</li> </ol>	<p>Un oscillateur RF doit avoir une bonne stabilité électrique et mécanique pour ne pas provoquer de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. surmodulation</li> <li>2. génération de claquements de manipulation</li> <li>3. dérive en fréquence</li> <li>4. distorsion trop élevée</li> </ol>
--	--

B-003-11-10

<p>The input power to the final stage of your transmitter is 200 watts and the output is 125 watts. What has happened to the remaining power?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It has been dissipated as heat loss</li> <li>2. It has been used to provide greater efficiency</li> <li>3. It has been used to provide negative feedback</li> <li>4. It has been used to provide positive feedback</li> </ol>	<p>La puissance d'entrée à l'étage final de l'émetteur est 200 watts et la sortie est 125 watts. Où est passée la puissance restante?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle a été dissipée sous forme de perte de chaleur</li> <li>2. Elle a été utilisée pour produire un meilleur rendement</li> <li>3. Elle a été utilisée pour fournir le feedback négatif</li> <li>4. Elle a été utilisée pour fournir le feedback positif</li> </ol>
---	---

B-003-11-11

<p>The difference between DC input power and RF output power of a transmitter RF amplifier:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is lost in the feed line</li> <li>2. appears as heat dissipation</li> <li>3. is due to oscillating</li> <li>4. radiates from the antenna</li> </ol>	<p>La différence entre la puissance c.c. consommée par l'amplificateur RF d'un émetteur et la puissance de sortie RF de cet amplificateur est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dissipée dans la ligne de transmission</li> <li>2. dissipée en chaleur</li> <li>3. due à la présence de courants oscillants</li> <li>4. la puissance rayonnée par l'antenne</li> </ol>
---	--

B-003-12-1

<p>What may happen if an SSB transmitter is operated with the microphone gain set too high?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It may cause interference to other stations operating on a higher frequency band</li> <li>2. It may cause atmospheric interference in the air around the antenna</li> <li>3. It may cause splatter interference to other stations operating near its frequency</li> <li>4. It may cause digital interference to computer equipment</li> </ol>	<p>Qu'arrive-t-il si vous transmettez en BLU alors que le gain du microphone est trop élevé?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ça pourrait brouiller les autres stations qui émettent sur une bande supérieure de fréquences</li> <li>2. Ça pourrait produire du brouillage dans l'environnement immédiat de votre antenne</li> <li>3. Ça pourrait brouiller les autres stations qui émettent sur une fréquence située à proximité</li> <li>4. Ça pourrait produire du brouillage dans les composants de l'ordinateur</li> </ol>
---	--

B-003-12-2

<p>What may happen if an SSB transmitter is operated with too much speech processing?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It may cause digital interference to computer equipment</li> <li>2. It may cause atmospheric interference in the air around the antenna</li> <li>3. It may cause interference to other stations operating on a higher frequency band</li> <li>4. It may cause splatter interference to other stations operating near its frequency</li> </ol>	<p>Qu'arrive-t-il si vous émettez en BLU alors que le processeur audio est trop élevé?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ça pourrait produire du brouillage dans les composants de l'ordinateur</li> <li>2. Ça pourrait produire du brouillage dans l'environnement immédiat de votre antenne</li> <li>3. Ça pourrait brouiller les autres stations qui émettent sur une bande supérieure de fréquences</li> <li>4. Ça pourrait brouiller les autres stations qui émettent sur une fréquence située à proximité</li> </ol>
---	--

B-003-12-3

<p>What is the term for the average power supplied to an antenna transmission line during one RF cycle, at the crest of the modulation envelope?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peak output power</li> <li>2. Peak envelope power</li> <li>3. Average radio-frequency power</li> <li>4. Peak transmitter power</li> </ol>	<p>Quel est le terme à utiliser pour qualifier la puissance moyenne fournie à la ligne de transmission d'antenne durant un cycle RF complet, mesurée au sommet de l'enveloppe modulée?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La puissance de crête de sortie</li> <li>2. La puissance de crête de l'enveloppe modulée</li> <li>3. La puissance moyenne de la fréquence radio</li> <li>4. La puissance de crête de l'émetteur</li> </ol>
--	---

B-003-12-4

<p>What is the usual bandwidth of a single-sideband amateur signal?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 kHz</li> <li>2. 2 kHz</li> <li>3. Between 3 and 6 kHz</li> <li>4. Between 2 and 3 kHz</li> </ol>	<p>Quelle est la largeur de bande généralement employée par les radioamateurs pour émettre en bande latérale unique?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 kHz</li> <li>2. 2 kHz</li> <li>3. Entre 3 et 6 kHz</li> <li>4. Entre 2 et 3 kHz</li> </ol>
--	---

B-003-12-5

<p>In a typical single-sideband phone transmitter, what circuit processes signals from the balanced modulator and sends signals to the mixer?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. IF amplifier</li> <li>2. Filter</li> <li>3. RF amplifier</li> <li>4. Carrier oscillator</li> </ol>	<p>Dans un émetteur à bande latérale unique, quel circuit reçoit les signaux du modulateur symétrique ou équilibré, et transmet ces signaux au mélangeur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'amplificateur FI</li> <li>2. Le filtre</li> <li>3. L'amplificateur RF</li> <li>4. L'oscillateur de la porteuse</li> </ol>
--	---

B-003-12-6

<p>What is one advantage of carrier suppression in a double-sideband phone transmission?</p>	<p>Quel est le principal avantage de la suppression de l'onde porteuse dans une émission en phonie à double bande latérale?</p>
<p>1. More power can be put into the sidebands</p>	<p>1. Plus de puissance dans les bandes latérales</p>
<p>2. Only half the bandwidth is required for the same information content</p>	<p>2. Seulement la moitié de la largeur de bande est requise pour véhiculer l'information</p>
<p>3. Greater modulation percentage is obtainable with lower distortion</p>	<p>3. Un pourcentage plus élevé de modulation avec moins de distorsion</p>
<p>4. Simpler equipment can be used to receive a double-sideband suppressed-carrier signal</p>	<p>4. Un équipement sommaire suffit pour recevoir les signaux des deux bandes lorsque la porteuse a été enlevée</p>

B-003-12-7

<p>What happens to the signal of an overmodulated single-sideband or double-sideband phone transmitter?</p>	<p>En phonie, qu'arrive-t-il lorsque le signal en bande latérale unique ou à double bande est surmodulé?</p>
<p>1. It becomes louder with no other effects</p>	<p>1. Le signal est plus fort et il n'y a pas d'autres effets</p>
<p>2. It occupies less bandwidth with poor high-frequency response</p>	<p>2. Le signal occupe une moins grande largeur de bande et devient très faible pour les hautes fréquences</p>
<p>3. It has higher fidelity and improved signal-to-noise ratio</p>	<p>3. Le signal a une plus haute fidélité et le rapport signal/bruit est amélioré</p>
<p>4. It becomes distorted and occupies more bandwidth</p>	<p>4. Le signal a de la distorsion et occupe une plus grande largeur de bande</p>

B-003-12-8

<p>How should the microphone gain control be adjusted on a single-sideband phone transmitter?</p>	<p>Comment faut-il ajuster le contrôle du gain microphonique utilisé pour la phonie dans un émetteur à bande latérale unique?</p>
<p>1. For slight movement of the ALC meter on modulation peaks</p>	<p>1. Pour que l'indicateur du niveau de gain bouge légèrement lors des crêtes de modulation</p>
<p>2. For full deflection of the ALC meter on modulation peaks</p>	<p>2. Pour que l'indicateur du niveau de gain indique un gain maximum lors des crêtes de modulation</p>
<p>3. For 100% frequency deviation on modulation peaks</p>	<p>3. Pour qu'il indique 100 % de déviation de la fréquence</p>
<p>4. For a dip in plate current</p>	<p>4. Pour qu'il produise un léger changement dans le courant de plaque</p>

B-003-12-9

<p>The purpose of a balanced modulator in an SSB transmitter is to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. make sure that the carrier and both sidebands are 180° out of phase</li> <li>2. ensure that the percentage of modulation is kept constant</li> <li>3. make sure that the carrier and both sidebands are in phase</li> <li>4. suppress the carrier and pass on the two sidebands</li> </ol>	<p>Le rôle du modulateur équilibré d'un émetteur BLU est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. d'introduire un déphasage de 180 degrés entre l'onde porteuse et les deux bandes latérales</li> <li>2. de garder constant le taux de modulation</li> <li>3. de mettre en phase les deux bandes latérales et l'onde porteuse</li> <li>4. de supprimer l'onde porteuse et de laisser passer les deux bandes latérales</li> </ol>
--	---

B-003-12-10

<p>In a SSB transmission, the carrier is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. transmitted with one sideband</li> <li>2. reinserted at the receiver</li> <li>3. inserted at the transmitter</li> <li>4. of no use at the receiver</li> </ol>	<p>Dans une émission BLU, la porteuse :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. est transmise avec une bande latérale</li> <li>2. est réinsérée dans le récepteur</li> <li>3. est insérée dans l'émetteur</li> <li>4. n'est d'aucune utilité dans le récepteur</li> </ol>
---	---

B-003-12-11

<p>The automatic level control (ALC) in a SSB transmitter :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. eliminates the transmitter distortion</li> <li>2. controls the peak audio input so that the final amplifier is not overdriven</li> <li>3. increases the occupied bandwidth</li> <li>4. reduces the system noise</li> </ol>	<p>Dans une émission BLU, la commande automatique de niveau (« ALC ») :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. élimine la distorsion produite par l'émetteur</li> <li>2. contrôle la crête du signal d'entrée audio de façon à ne pas surcharger l'amplificateur final</li> <li>3. augmente la largeur de la bande occupée</li> <li>4. réduit le bruit formé dans l'émetteur</li> </ol>
--	--

B-003-13-1

<p>What may happen if an FM transmitter is operated with the microphone gain or deviation control set too high?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It may cause digital interference to computer equipment</li> <li>2. It may cause atmospheric interference in the air around the antenna</li> <li>3. It may cause interference to other stations operating on a higher frequency band</li> <li>4. It may cause interference to other stations operating near its frequency</li> </ol>	<p>Qu'arrive-t-il si vous émettez en MF alors que le gain du microphone est trop élevé, ou que le contrôle de la déviation est trop prononcé?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ça pourrait produire du brouillage dans les composants de l'ordinateur</li> <li>2. Ça pourrait produire du brouillage dans l'environnement immédiat de votre antenne</li> <li>3. Ça pourrait brouiller les autres stations qui émettent sur une bande supérieure de fréquences</li> <li>4. Ça pourrait brouiller les autres stations qui émettent sur des fréquences situées à proximité</li> </ol>
--	---

B-003-13-2

<p>What may your FM hand-held or mobile transceiver do if you shout into its microphone?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It may cause interference to other stations operating near its frequency</li> <li>2. It may cause digital interference to computer equipment</li> <li>3. It may cause atmospheric interference in the air around the antenna</li> <li>4. It may cause interference to other stations operating on a higher frequency band</li> </ol>	<p>Que peut-il se produire si vous criez dans le microphone de votre émetteur MF mobile ou portatif?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brouiller les stations qui émettent sur une fréquence voisine</li> <li>2. Produire du brouillage dans les composants d'un ordinateur</li> <li>3. Brouiller l'atmosphère dans l'environnement immédiat de l'antenne</li> <li>4. Brouiller les stations qui opèrent sur une bande supérieure de fréquences</li> </ol>
---	--

B-003-13-3

<p>What can you do if you are told your FM hand-held or mobile transceiver is overdeviating?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Talk louder into the microphone</li> <li>2. Let the transceiver cool off</li> <li>3. Change to a higher power level</li> <li>4. Talk farther away from the microphone</li> </ol>	<p>Que faire si on vous dit que vous dérivez en fréquence quand vous émettez avec votre émetteur MF mobile ou portatif?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Parler plus fort dans le microphone</li> <li>2. Laisser refroidir l'émetteur</li> <li>3. Augmenter la puissance</li> <li>4. Éloigner légèrement le microphone</li> </ol>
---	--

B-003-13-4

<p>What kind of emission would your FM transmitter produce if its microphone failed to work?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A frequency-modulated carrier</li> <li>2. An amplitude-modulated carrier</li> <li>3. An unmodulated carrier</li> <li>4. A phase-modulated carrier</li> </ol>	<p>Quel genre d'émission sera produite par votre émetteur MF si le microphone ne fonctionne pas?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une porteuse modulée en fréquence</li> <li>2. Une porteuse modulée en amplitude</li> <li>3. Une porteuse non modulée</li> <li>4. Une porteuse modulée en phase</li> </ol>
---	--

B-003-13-5

<p>Why is FM voice best for local VHF/UHF radio communications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It has high-fidelity audio which can be understood even when the signal is somewhat weak</li> <li>2. The carrier is not detectable</li> <li>3. It is more resistant to distortion caused by reflected signals</li> <li>4. Its RF carrier stays on frequency better than the AM modes</li> </ol>	<p>Pourquoi la phonie en MF est-elle le moyen idéal pour les communications locales UHF/VHF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il s'agit d'un son haute-fidélité qui peut être reçu même si le signal est faible</li> <li>2. La porteuse ne peut être détectée</li> <li>3. C'est plus résistant à la distorsion causée par des signaux réfléchis</li> <li>4. La porteuse RF demeure sur la fréquence beaucoup plus que celle produite par le mode MA</li> </ol>
---	---

B-003-13-6

What is the usual bandwidth of a frequency-modulated amateur signal?	Quelle est la largeur de bande généralement employée par les radioamateurs pour émettre en modulation de fréquence?
1. Between 10 and 20 kHz	1. Entre 10 et 20 kHz
2. Less than 5 kHz	2. Moins de 5 kHz
3. Between 5 and 10 kHz	3. Entre 5 et 10 kHz
4. Greater than 20 kHz	4. Plus de 20 kHz

B-003-13-7

What is the result of overdeviation in an FM transmitter?	Quel est le résultat d'une trop grande déviation produite par un émetteur MF?
1. Out-of-channel emissions	1. Des émissions hors canal
2. Increased transmitter power	2. Une augmentation de la puissance de l'émetteur
3. Increased transmitter range	3. Une augmentation de la portée de l'émetteur
4. Poor carrier suppression	4. Une suppression inadéquate de la porteuse

B-003-13-8

What emission is produced by a reactance modulator connected to an RF power amplifier?	De quel type est l'émission produite par un modulateur à réactance branché sur un amplificateur de puissance RF?
1. Multiplex modulation	1. Une modulation en multiplex
2. Amplitude modulation	2. Une modulation en amplitude
3. Pulse modulation	3. Une modulation par impulsions
4. Phase modulation	4. Une modulation de phase

B-003-13-9

Why isn't frequency modulated (FM) phone used below 29.5 MHz?	Pourquoi la phonie émise en modulation de fréquence n'est-elle pas utilisée en-dessous de 29,5 MHz?
1. The transmitter efficiency for this mode is low	1. L'efficacité de l'émetteur serait très faible
2. Harmonics could not be attenuated to practical levels	2. On ne pourrait pas diminuer les harmoniques suffisamment
3. The frequency stability would not be adequate	3. La stabilité en fréquence ne serait pas satisfaisante
4. The bandwidth would exceed limits in the Regulations	4. La largeur de bande dépasserait la limite réglementaire

B-003-13-10

<p>You are transmitting FM on the 2 metre band. Several stations advise you that your transmission is distorted. A quick check with a frequency counter tells you that the transmitter is on the proper frequency. Which of the following is the most probable cause of the distortion?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The frequency deviation of your transmitter is set too high</li> <li>2. The power supply output voltage is low</li> <li>3. The repeater is reversing your sidebands</li> <li>4. The frequency counter is giving an incorrect reading and you are indeed off frequency</li> </ol>	<p>Vous émettez sur la bande deux mètres en MF. Plusieurs stations vous informent que votre communication souffre de distorsion. Une vérification rapide à l'aide d'un fréquencemètre vous indique que l'émetteur se trouve à la bonne fréquence. Qu'est-ce qui cause probablement cette distorsion?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'excursion de fréquence de votre émetteur est trop grande</li> <li>2. La tension de sortie de l'alimentation est faible</li> <li>3. Le relais inverse vos bandes latérales</li> <li>4. Le fréquencemètre donne une lecture erronée et vous êtes en effet hors fréquence</li> </ol>
--	--

B-003-13-11

<p>FM receivers perform in an unusual manner when two or more stations are present. The loudest signal, even though it is only two or three times as loud as the other signals, will be the only transmission demodulated. This is called:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. attach effect</li> <li>2. interference effect</li> <li>3. surrender effect</li> <li>4. capture effect</li> </ol>	<p>Les récepteurs MF se comportent d'une manière inusitée lorsqu'ils reçoivent en même temps, sur la même fréquence, deux ou plusieurs stations. Le signal le plus fort, même s'il n'est que deux ou trois fois plus fort que les autres signaux, est le seul qui sera démodulé. On appelle ce phénomène :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'effet d'attachement</li> <li>2. l'effet de brouillage</li> <li>3. l'effet de soumission</li> <li>4. l'effet de capture</li> </ol>
---	--

B-003-14-1

<p>What do many amateurs use to help form good Morse code characters?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An electronic keyer</li> <li>2. A key-operated on/off switch</li> <li>3. A notch filter</li> <li>4. A DTMF keypad</li> </ol>	<p>Quel est le genre de clé utilisée par un grand nombre d'amateurs pour émettre en morse de manière satisfaisante?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une clé automatique</li> <li>2. Un commutateur à clé</li> <li>3. Un filtre éliminateur de bande</li> <li>4. Un clavier DTMF</li> </ol>
--	--

B-003-14-2

<p>Where would you connect a microphone for voice operation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To a transceiver</li> <li>2. To a power supply</li> <li>3. To an antenna switch</li> <li>4. To an antenna</li> </ol>	<p>Où doit-on brancher le microphone pour émettre en téléphonie?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le microphone doit être branché à l'émetteur</li> <li>2. Le microphone doit être branché au bloc d'alimentation</li> <li>3. Le microphone doit être branché au commutateur d'antenne</li> <li>4. Le microphone doit être branché à l'antenne</li> </ol>
---	--

B-003-14-3

What would you connect to a transceiver for voice operation?	Quel appareil doit-on brancher à l'émetteur pour émettre en téléphonie?
1. A receiver audio filter	1. Un filtre de réception audio
2. A terminal-voice controller	2. Un contrôleur audio
3. A microphone	3. Un microphone
4. A splatter filter	4. Un filtre de surdéviatiion

B-003-14-4

Why might a dummy antenna get warm when in use?	Pourquoi une antenne fictive peut-elle chauffer lorsqu'on l'utilise?
1. Because it absorbs static electricity	1. Parce qu'elle absorbe l'électricité statique
2. Because it stores radio waves	2. Parce qu'elle emmagasine les ondes radio
3. Because it changes RF energy into heat	3. Parce qu'elle transforme l'énergie RF en chaleur
4. Because it stores electric current	4. Parce qu'elle emmagasine le courant électrique

B-003-14-5

What is the circuit called which causes a transmitter to automatically transmit when an operator speaks into its microphone?	Comment appelle-t-on le circuit d'un transmetteur qui transmet automatiquement quand l'opérateur parle dans son microphone?
1. VXO	1. VXO
2. VCO	2. VCO
3. VFO	3. VFO
4. VOX	4. VOX

B-003-14-6

What is the reason for using a properly adjusted speech processor with a single-sideband phone transmitter?	Pour quelle raison faut-il employer un processeur de voix bien ajusté lorsqu'on émet en phonie à bande latérale unique?
1. It improves signal intelligibility at the receiver	1. Il rend plus intelligible la réception du signal
2. It reduces average transmitter power requirements	2. Il nécessite moins de puissance pour transmettre
3. It reduces unwanted noise pickup from the microphone	3. Il réduit les signaux non désirés captés par le microphone
4. It improves voice frequency fidelity	4. Il rend plus fidèle la fréquence de la voix

B-003-14-7

<p>If a single-sideband phone transmitter is 100% modulated, what will a speech processor do to the transmitter's power?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It will add nothing to the output PEP</li> <li>2. It will increase the output PEP</li> <li>3. It will decrease the peak power output</li> <li>4. It will decrease the average power output</li> </ol>	<p>Si un émetteur BLU est modulé à 100 % en phonie, que produit le processeur de voix sur la puissance d'émission?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'ajoute rien à la puissance en crête de modulation</li> <li>2. Il augmente la puissance en crête de modulation</li> <li>3. Il diminue la puissance crête de sortie</li> <li>4. Il diminue la puissance moyenne de sortie</li> </ol>
--	--

B-003-14-8

<p>When switching from receive to transmit:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the receiver should be muted</li> <li>2. the transmit oscillator should be turned off</li> <li>3. the receiving antenna should be connected</li> <li>4. the power supply should be off</li> </ol>	<p>Lorsqu'on change la réception pour l'émission, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. désactiver le récepteur</li> <li>2. couper l'oscillateur d'émission</li> <li>3. brancher l'antenne de récepteur</li> <li>4. couper l'alimentation</li> </ol>
---	--

B-003-14-9

<p>A switching system to enable the use of one antenna for a transmitter and receiver should also:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ground the antenna on receive</li> <li>2. disable the unit not being used</li> <li>3. switch between meters</li> <li>4. disconnect the antenna tuner</li> </ol>	<p>Le système de commutation qui permet d'utiliser la même antenne pour deux appareils (un émetteur et un récepteur) doit aussi :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. mettre l'antenne à la terre pour la réception</li> <li>2. désactiver l'appareil non utilisé</li> <li>3. commuter les deux appareils de mesure</li> <li>4. débrancher le bloc d'accord d'antenne</li> </ol>
--	--

B-003-14-10

<p>An antenna changeover switch in a transmitter-receiver combination is necessary:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. so that one antenna can be used for transmitter and receiver</li> <li>2. to change antennas for operation on other frequencies</li> <li>3. to prevent RF currents entering the receiver circuits</li> <li>4. to allow more than one transmitter to be used</li> </ol>	<p>Le commutateur d'antenne dans un ensemble émetteur-récepteur sert à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. permettre de n'utiliser qu'une seule antenne pour l'émetteur et pour le récepteur</li> <li>2. passer d'une antenne à une autre pour changer la fréquence de fonctionnement</li> <li>3. empêcher l'entrée de courants RF dans les circuits du récepteur</li> <li>4. permettre l'utilisation de plusieurs émetteurs</li> </ol>
---	---

B-003-14-11

<p>Which of the following components could be used as a dynamic microphone?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. crystal earpiece</li><li>2. resistor</li><li>3. loudspeaker</li><li>4. capacitor</li></ol>	<p>Lequel des composants suivants peut être utilisé comme microphone dynamique :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. un écouteur à cristal</li><li>2. une résistance</li><li>3. un haut-parleur</li><li>4. un condensateur</li></ol>
---	---

B-003-15-1

<p>What does "connected" mean in a packet-radio link?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A telephone link is working between two stations</li><li>2. A message has reached an amateur station for local delivery</li><li>3. A transmitting and receiving station are using a digipeater, so no other contacts can take place until they are finished</li><li>4. A transmitting station is sending data to only one receiving station; it replies that the data is being received correctly</li></ol>	<p>Que veut dire un « lien établi » lorsqu'il s'agit du lien en émission par paquet?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un lien téléphonique est établi entre deux stations</li><li>2. Le message a rejoint la station d'un radioamateur, pour une retransmission locale</li><li>3. Les deux stations utilisent un mode de transmission numérique de sorte qu'aucune autre transmission n'est possible</li><li>4. La station émettrice envoie des données à une seule station réceptrice; le lien établi indique que les données sont reçues</li></ol>
--	--

B-003-15-2

<p>What does "monitoring" mean on a packet-radio frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A member of the Amateur Auxiliary is copying all messages</li><li>2. A receiving station is displaying messages that may not be sent to it, and is not replying to any message</li><li>3. A receiving station is displaying all messages sent to it, and replying that the messages are being received correctly</li><li>4. Industry Canada is monitoring all messages</li></ol>	<p>Que signifie « monitoring » en parlant de radiocommunications par paquets?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un membre auxiliaire des radioamateurs copie tous les messages</li><li>2. Une station réceptrice montre à l'écran divers messages qui ne lui sont peut-être pas destinés personnellement</li><li>3. Une station réceptrice vérifie sur l'écran tous les messages et s'assure qu'ils sont reçus correctement</li><li>4. Industrie Canada vérifie à l'écran tous les messages</li></ol>
---	--

B-003-15-3

<p>What is a digipeater?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A repeater built using only digital electronics parts</li><li>2. A repeater that changes audio signals to digital data</li><li>3. A packet-radio station that retransmits only data that is marked to be retransmitted</li><li>4. A packet-radio station that retransmits any data that it receives</li></ol>	<p>Qu'est-ce qu'un relais paquets?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. C'est un relais fabriqué en utilisant seulement des composants numériques</li><li>2. C'est un relais qui change les signaux audio en signaux numériques</li><li>3. C'est une station radio par paquets qui retransmet seulement les données spécifiées « à retransmettre »</li><li>4. C'est une station radio par paquets qui retransmet toutes les données qu'elle reçoit</li></ol>
---	--

B-003-15-4

<p>What does "network" mean in packet radio?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A way of connecting packet-radio stations so data can be sent over long distances</li><li>2. A way of connecting terminal-node controllers by telephone so data can be sent over long distances</li><li>3. The connections on terminal-node controllers</li><li>4. The programming in a terminal-node controller that rejects other callers if a station is already connected</li></ol>	<p>Que veut dire un « réseau » lorsque vous transmettez en paquet?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. C'est une façon de relier différentes stations pour que les données transmises en paquets rejoignent des stations éloignées</li><li>2. C'est une façon de relier différents contrôleurs (TNC) pour que les données par paquets rejoignent des stations éloignées</li><li>3. C'est une façon de brancher les contrôleurs (TNC)</li><li>4. Il s'agit du programme du contrôleur (TNC) qui rejette toutes autres communications lorsqu'une station est branchée en paquets</li></ol>
---	---

B-003-15-5

<p>In packet-radio operation, what equipment connects to a terminal-node controller?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A transceiver and a modem</li><li>2. A DTMF keypad, a monitor and a transceiver</li><li>3. A DTMF microphone, a monitor and a transceiver</li><li>4. A transceiver and a terminal or computer system</li></ol>	<p>En paquet, quel équipement se connecte à un contrôleur de noeuds de données (TNC)?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un émetteur-récepteur et un modem</li><li>2. Un clavier DTMF, un moniteur et un émetteur-récepteur</li><li>3. Un microphone DTMF, un moniteur et un émetteur-récepteur</li><li>4. Un émetteur-récepteur et un terminal ou un ordinateur</li></ol>
--	--

B-003-15-6

<p>How would you modulate a 2 meter FM transceiver to produce packet-radio emissions?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Connect a terminal-node controller to the transceiver's microphone input</li> <li>2. Connect a terminal-node controller to interrupt the transceiver's carrier wave</li> <li>3. Connect a keyboard to the transceiver's microphone input</li> <li>4. Connect a DTMF key pad to the transceiver's microphone input</li> </ol>	<p>Comment moduler un émetteur MF 2 mètres pour produire des émissions en paquets ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brancher un contrôleur de noeuds de données (TNC) à l'entrée « microphone » de l'émetteur</li> <li>2. Brancher un contrôleur de noeuds de données (TNC) pour interrompre l'onde porteuse de l'émetteur</li> <li>3. Relier un clavier à l'entrée « microphone » de l'émetteur</li> <li>4. Relier un clavier DTMF à l'entrée « microphone » de l'émetteur</li> </ol>
--	--

B003-15-7

<p>When selecting a RTTY transmitting frequency, what minimum frequency separation from a contact in progress should you allow (center to center) to minimize interference?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approximately 6 kHz</li> <li>2. Approximately 3 kHz</li> <li>3. 250 to 500 Hz</li> <li>4. 60 Hz</li> </ol>	<p>Lorsque vous choisissez une fréquence pour émettre en RTTY, quelle différence de fréquence devez-vous respecter pour éviter de brouiller un contact en cours?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approximativement 6 kHz</li> <li>2. Approximativement 3 kHz</li> <li>3. 250 à 500 Hz</li> <li>4. 60 Hz</li> </ol>
--	--

B-003-15-8

<p>Digital transmissions use signals called _____ to transmit the states 1 and 0</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. packet and AMTOR</li> <li>2. baudot and ASCII</li> <li>3. mark and space</li> <li>4. dot and dash</li> </ol>	<p>Les émissions numériques utilisent des signaux nommés _____ pour émettre les états 1 et 0</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. paquet et AMTOR</li> <li>2. baudot et ASCII</li> <li>3. travail et repos</li> <li>4. point et trait</li> </ol>
---	---

B-003-15-9

<p>Which of the following terms does not apply to packet?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ASCII</li> <li>2. Baudot</li> <li>3. Terminal-Node Controller (TNC)</li> <li>4. AX.25</li> </ol>	<p>Parmi les termes suivants, lequel ne s'applique pas aux émissions par paquets?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ASCII</li> <li>2. Baudot</li> <li>3. Contrôleur de noeuds de données (« TNC »)</li> <li>4. AX.25</li> </ol>
--	---

B-003-15-10

<p>When using AMTOR transmissions, there are two modes that may be utilized. Mode A uses Automatic Repeat Request (ARQ) protocol and is normally used:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. at all times. Mode B is for test purposes only</li> <li>2. only when communications have been completed</li> <li>3. for communications after contact has been established</li> <li>4. when making a general call</li> </ol>	<p>Deux modes de transmission peuvent être utilisés dans le système AMTOR. Le mode A emploie le protocole de correction automatique d'erreurs par répétition ("Automatic Repeat Request" ou ARQ) et est normalement utilisé :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. en tout temps; le mode B ne sert qu'à des tests seulement</li> <li>2. seulement une fois les communications terminées</li> <li>3. pour les communications générales après établissement du contact</li> <li>4. pour faire un appel général</li> </ol>
--	---

B-003-15-11

<p>What is the most common data rate used for VHF packet communications?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 300 baud</li> <li>2. 9600 baud</li> <li>3. 2400 baud</li> <li>4. 1200 baud</li> </ol>	<p>Quelle est la vitesse habituellement utilisée pour transmettre les données en paquets sur VHF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 300 bauds</li> <li>2. 9 600 bauds</li> <li>3. 2 400 bauds</li> <li>4. 1 200 bauds</li> </ol>
--	--

B-003-16-1

<p>How much voltage does a standard automobile battery usually supply ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. About 240 volts</li> <li>2. About 120 volts</li> <li>3. About 12 volts</li> <li>4. About 9 volts</li> </ol>	<p>Quel voltage est fourni par la batterie d'une automobile?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Environ 240 volts</li> <li>2. Environ 120 volts</li> <li>3. Environ 12 volts</li> <li>4. Environ 9 volts</li> </ol>
---	--

B-003-16-2

<p>Which component has a positive and a negative side?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A potentiometer</li> <li>2. A fuse</li> <li>3. A resistor</li> <li>4. A battery</li> </ol>	<p>Quel composant possède un pôle positif et un pôle négatif?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un potentiomètre</li> <li>2. Un fusible</li> <li>3. Une résistance</li> <li>4. Une batterie</li> </ol>
---	--

B-003-16-3

<p>A cell, that can be repeatedly recharged by supplying it with electrical energy, is known as a:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. low leakage cell</li><li>2. memory cell</li><li>3. storage cell</li><li>4. primary cell</li></ol>	<p>Une pile, qui peut être rechargée de manière répétée, est :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. une cellule à faibles fuites</li><li>2. une cellule de mémoire</li><li>3. un accumulateur</li><li>4. une pile primaire</li></ol>
---	--

B-003-16-4

<p>Which of the following is a source of EMF?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. germanium diode</li><li>2. lead acid battery</li><li>3. P channel FET</li><li>4. carbon resistor</li></ol>	<p>Lequel des dispositifs suivants est une source de f.é.m.?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. une diode au germanium</li><li>2. un accumulateur au plomb</li><li>3. un transistor à effet de champ à canal P</li><li>4. une résistance au carbone</li></ol>
---	---

B-003-16-5

<p>An important difference between a conventional flashlight battery and a lead acid battery is that only the lead acid battery:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. has two terminals</li><li>2. can be repeatedly recharged</li><li>3. can be completely discharged</li><li>4. contains an electrolyte</li></ol>	<p>Une différence importante entre une pile de lampe de poche conventionnelle et une batterie d'accumulateur au plomb est que seule la batterie d'accumulateur au plomb :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. comporte deux bornes</li><li>2. peut être rechargée plusieurs fois</li><li>3. peut être complètement déchargée</li><li>4. contient un électrolyte</li></ol>
---	--

B-003-16-6

<p>A dry cell has a nominal voltage of 1.5 volt. When supplying a great deal of current, the voltage may drop to 1.2 volt. This is due to the cell's:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. electrolyte becoming dry</li><li>2. internal resistance</li><li>3. current capacity</li><li>4. voltage capacity</li></ol>	<p>Une pile sèche a une tension nominale de 1,5 V. Lorsque cette pile débite un courant important, la tension peut tomber à 1,2 V. Cette chute de tension de la pile est provoquée par :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. l'assèchement de son électrolyte</li><li>2. sa résistance interne</li><li>3. sa capacité en courant</li><li>4. sa capacité en tension</li></ol>
--	---

B-003-16-7

<p>The most common primary cell in use today is the carbon-zinc or flashlight cell. This cell can be recharged:</p>	<p>La pile primaire la plus communément utilisée de nos jours est la pile carbone-zinc (pile de lampe de poche). Combien de fois cette pile peut être rechargée?</p>
<p>1. never</p>	<p>1. Jamais</p>
<p>2. twice</p>	<p>2. Deux fois</p>
<p>3. many times</p>	<p>3. Plusieurs fois</p>
<p>4. once</p>	<p>4. Une fois</p>

B-003-16-8

<p>All storage batteries have discharge limits, and nickel-cadmium, the type most used in hand-held portables, should not be discharged to less than:</p>	<p>Toutes les piles ont un temps limite de décharge à ne pas dépasser et celles à nickel-cadmium (les plus utilisées dans les radios portatifs) ne doivent pas être déchargées à moins de :</p>
<p>1. 0.5 volt per cell</p>	<p>1. 0,5 volt par cellule</p>
<p>2. 1.5 volt per cell</p>	<p>2. 1,5 volt par cellule</p>
<p>3. 0.2 volt per cell</p>	<p>3. 0,2 volt par cellule</p>
<p>4. 1.0 volt per cell</p>	<p>4. 1,0 volt par cellule</p>

B-003-16-9

<p>To increase the current capacity of a cell, several cells should be connected in:</p>	<p>Pour augmenter le courant débité par une pile, on peut associer plusieurs piles :</p>
<p>1. parallel</p>	<p>1. en parallèle</p>
<p>2. series</p>	<p>2. en série</p>
<p>3. parallel resonant</p>	<p>3. en résonance parallèle</p>
<p>4. series resonant</p>	<p>4. en résonance série</p>

B-003-16-10

<p>To increase the voltage output, several cells are connected in:</p>	<p>Pour augmenter la tension fournie par une pile, on peut associer plusieurs piles :</p>
<p>1. parallel</p>	<p>1. en parallèle</p>
<p>2. series-parallel</p>	<p>2. en série-parallèle</p>
<p>3. resonance</p>	<p>3. en résonance</p>
<p>4. series</p>	<p>4. en série</p>

B-003-16-11

A nickel-cadmium battery should never be:	Une pile au nickel-cadmium ne doit jamais être :
1. short-circuited	1. court-circuitée
2. recharged	2. rechargée
3. left disconnected	3. laissée débranchée
4. left overnight at room temperature	4. laissée toute la nuit à la température de la pièce

B-003-17-1

If your mobile transceiver works in your car but not in your home, what should you check first?	Si votre émetteur mobile fonctionne bien dans votre auto, mais ne fonctionne pas dans votre local radio, que devez-vous d'abord vérifier?
1. The power supply	1. Le bloc d'alimentation
2. The speaker	2. Le haut-parleur
3. The microphone	3. Le microphone
4. The SWR meter	4. Le ROS-mètre

B-003-17-2

What device converts household current to 12 VDC?	Quel appareil fait passer le courant domestique de 120 volts à 12 volts en courant continu?
1. A low pass filter	1. Un filtre passe-bas
2. A power supply	2. Un bloc d'alimentation
3. An RS-232 interface	3. Une interface RS-232
4. A catalytic converter	4. Un convertisseur catalytique

B-003-17-3

Which of these usually needs a heavy-duty power supply?	Lequel de ces appareils a besoin d'un bloc d'alimentation à haut rendement?
1. An antenna switch	1. Un commutateur d'antenne
2. A receiver	2. Un récepteur
3. A transceiver	3. Un émetteur-récepteur
4. An SWR meter	4. Un ROS-mètre

B-003-17-4

<p>What may cause a buzzing or hum in the signal of an AC-powered transmitter?</p>	<p>Quelle est la cause du bourdonnement (« hum ») qui accompagne un signal produit par une source de courant alternatif?</p>
<p>1. A bad filter capacitor in the transmitter's power supply</p>	<p>1. Un condensateur de filtrage inadéquat dans le bloc d'alimentation de l'émetteur</p>
<p>2. Using an antenna which is the wrong length</p>	<p>2. L'utilisation d'une antenne dont la longueur n'est pas adaptée</p>
<p>3. Energy from another transmitter</p>	<p>3. L'énergie provenant d'un autre émetteur</p>
<p>4. Bad design of the transmitter's RF power output circuit</p>	<p>4. Un design erroné du circuit de sortie de la puissance RF d'un émetteur</p>

B-003-17-5

<p>A power supply is to supply DC at 12 volts at 5 amperes. The power transformer should be rated higher than:</p>	<p>Une alimentation est prévue pour délivrer un courant de 5 ampères sous 12 volts c.c. Son transformateur d'alimentation doit avoir une puissance nominale plus grande que :</p>
<p>1. 17 watts</p>	<p>1. 17 watts</p>
<p>2. 2.4 watts</p>	<p>2. 2,4 watts</p>
<p>3. 6 watts</p>	<p>3. 6 watts</p>
<p>4. 60 watts</p>	<p>4. 60 watts</p>

B-003-17-6

<p>The diode is an important part of a simple power supply. It converts AC to DC, since it:</p>	<p>La diode est un élément important d'une alimentation simple. Elle convertit le courant alternatif en courant continu car elle :</p>
<p>1. has a high resistance to AC but not to DC</p>	<p>1. présente une résistance élevée pour le courant alternatif et faible pour le courant continu</p>
<p>2. allows electrons to flow in only one direction from cathode to anode</p>	<p>2. permet aux électrons de se déplacer de la cathode à l'anode</p>
<p>3. has a high resistance to DC but not to AC</p>	<p>3. présente une résistance élevée pour le courant continu et faible pour le courant alternatif</p>
<p>4. allows electrons to flow in only one direction from anode to cathode</p>	<p>4. permet aux électrons de se déplacer de l'anode à la cathode</p>

B-003-17-7

<p>To convert AC to pulsating DC, you could use a:</p>	<p>Pour convertir une tension alternative en une tension continue pulsée, on peut utiliser :</p>
<p>1. transformer</p>	<p>1. un transformateur</p>
<p>2. capacitor</p>	<p>2. un condensateur</p>
<p>3. diode</p>	<p>3. une diode</p>
<p>4. resistor</p>	<p>4. une résistance</p>

B-003-17-8

<p>Power-line voltages have been made standard over the years and the voltages generally supplied to homes are approximately:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 120 and 240 volts</li> <li>2. 110 and 220 volts</li> <li>3. 100 and 200 volts</li> <li>4. 130 and 260 volts</li> </ol>	<p>Les tensions du courant domestique ont été normalisées au cours des années. De nos jours, les tensions fournies aux maisons sont, en général, d'environ :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 120 et 240 volts</li> <li>2. 110 et 220 volts</li> <li>3. 100 et 200 volts</li> <li>4. 130 et 260 volts</li> </ol>
--	---

B-003-17-9

<p>So-called "transformerless" power supplies are used in some applications (notably tube-type radios and TV receivers). When working on such equipment, one should be very careful because:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DC circuits are negative relative to the chassis</li> <li>2. chassis connections are grounded by the centre pin of the power source's plug</li> <li>3. the load across the power supply is variable</li> <li>4. one side of the line cord is connected to the chassis</li> </ol>	<p>Des alimentations sans transformateur sont utilisées dans certaines applications (principalement dans les radios et téléviseurs qui emploient des tubes à vide). Lorsqu'on répare ces appareils, il faut prendre des précautions particulières parce que :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les circuits à courant continu sont négatifs par rapport au châssis</li> <li>2. le châssis est relié à la terre par l'intermédiaire de la troisième broche de la prise de courant</li> <li>3. la charge est variable aux bornes de l'alimentation</li> <li>4. l'un des fils du cordon d'alimentation est connecté au châssis</li> </ol>
---	---

B-003-17-10

<p>If household voltages are consistently high or low at your location, this can be corrected by the use of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a full-wave bridge rectifier</li> <li>2. an autotransformer</li> <li>3. a variable voltmeter</li> <li>4. a proper load resistance</li> </ol>	<p>Si la tension du courant domestique est trop basse ou trop élevée dans votre localité, vous pouvez corriger cette situation en employant :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un redresseur en pont à double alternance</li> <li>2. un autotransformateur</li> <li>3. un voltmètre variable</li> <li>4. une résistance de charge appropriée</li> </ol>
---	--

B-003-17-11

<p>You have a very loud low-frequency hum appearing on your transmission. In what part of the transmitter would you first look for the trouble?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the power supply</li> <li>2. the variable-frequency oscillator</li> <li>3. the driver circuit</li> <li>4. the power amplifier circuit</li> </ol>	<p>Vous remarquez un bourdonnement très fort, à basse fréquence, sur votre transmission. Dans quelle partie de l'émetteur cherchiez-vous d'abord la cause de ce bourdonnement?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dans le bloc d'alimentation</li> <li>2. dans l'oscillateur à fréquence variable</li> <li>3. dans le circuit d'attaque</li> <li>4. dans le circuit de l'amplificateur de puissance</li> </ol>
--	---

B-003-18-1

<p>How could you best keep unauthorized persons from using your amateur station at home?</p>	<p>Quel est le meilleur moyen d'empêcher qu'une personne non autorisée utilise votre émetteur radio à votre domicile?</p>
<p>1. Use a key-operated on/off switch in the main power line</p>	<p>1. Utiliser un interrupteur à clé pouvant bloquer la source de courant</p>
<p>2. Use a carrier-operated relay in the main power line</p>	<p>2. Utiliser un relais activé par une porteuse pour bloquer la source de courant</p>
<p>3. Put a "Danger - High Voltage" sign in the station</p>	<p>3. Mettre un écriteau dans la station : « Danger, haut voltage »</p>
<p>4. Put fuses in the main power line</p>	<p>4. Ajouter des fusibles à la source du courant</p>

B-003-18-2

<p>How could you best keep unauthorized persons from using a mobile amateur station in your car?</p>	<p>Quel est le meilleur moyen d'empêcher qu'une personne non autorisée utilise votre appareil mobile dans votre auto?</p>
<p>1. Tune the radio to an unused frequency when you are done using it</p>	<p>1. Syntoniser l'appareil sur une fréquence non utilisée lorsque vous avez terminé de vous en servir</p>
<p>2. Turn the radio off when you are not using it</p>	<p>2. Fermer la radio lorsque vous ne l'utilisez pas</p>
<p>3. Disconnect the microphone when you are not using it</p>	<p>3. Enlever le microphone lorsque vous ne l'utilisez pas</p>
<p>4. Put a "Do not touch" sign on the radio</p>	<p>4. Mettre un écriteau sur le radio : « Ne touchez pas »</p>

B-003-18-3

<p>Why would you use a key-operated on/off switch in the main power line of your station?</p>	<p>Quel est l'avantage d'utiliser un interrupteur à clé à la source de courant de votre émetteur?</p>
<p>1. For safety, in case the main fuses fail</p>	<p>1. Pour plus de sécurité au cas où le fusible principal fasse défaut</p>
<p>2. To keep the power company from turning off your electricity during an emergency</p>	<p>2. Pour éviter que votre compagnie d'électricité ne coupe votre électricité durant une période d'urgence</p>
<p>3. For safety, to turn off the station in the event of an emergency</p>	<p>3. Pour plus de sécurité. Ça permet d'interrompre le courant durant une période d'urgence</p>
<p>4. To keep unauthorized persons from using your station</p>	<p>4. Pour empêcher une personne non autorisée de s'en servir</p>

B-003-18-4

<p>Why would there be a switch in a high-voltage power supply to turn off the power if its cabinet is opened?</p>	<p>Pourquoi existe-il un commutateur permettant de couper le courant dans un circuit d'alimentation à haut voltage lorsqu'on doit ouvrir le cabinet?</p>
<p>1. To keep anyone opening the cabinet from getting shocked by dangerous high voltages</p>	<p>1. Afin de prévenir tout risque d'électrocution dû aux voltages dangereux présents à l'intérieur du cabinet</p>
<p>2. To keep dangerous RF radiation from leaking out through an open cabinet</p>	<p>2. Pour empêcher toute radiation RF de s'échapper de l'appareil</p>
<p>3. To keep dangerous RF radiation from coming in through an open cabinet</p>	<p>3. Pour empêcher toute radiation RF dangereuse de s'infiltrer dans l'appareil lorsque ce dernier est ouvert</p>
<p>4. To turn the power supply off when it is not being used</p>	<p>4. Pour débrancher le circuit d'alimentation lorsque ce dernier n'est pas utilisé</p>

B-003-18-5

<p>How little electrical current flowing through the human body can be fatal?</p>	<p>Quel est le courant électrique minimal circulant dans le corps qui peut être mortel?</p>
<p>1. Approximately 10 amperes</p>	<p>1. environ 10 ampères</p>
<p>2. More than 20 amperes</p>	<p>2. plus de 20 ampères</p>
<p>3. Current flow through the human body is never fatal</p>	<p>3. le courant électrique qui peut circuler dans le corps humain n'est jamais fatal</p>
<p>4. As little as 1/10 of an ampere</p>	<p>4. aussi peu que 1/10 d'ampère</p>

B-003-18-6

<p>Which body organ can be fatally affected by a very small amount of electrical current?</p>	<p>Quel organe du corps humain peut être atteint fatalement par un courant électrique de faible puissance?</p>
<p>1. The heart</p>	<p>1. Le coeur</p>
<p>2. The brain</p>	<p>2. Le cerveau</p>
<p>3. The liver</p>	<p>3. Le foie</p>
<p>4. The lungs</p>	<p>4. Les poumons</p>

B-003-18-7

<p>What is the minimum voltage which is usually dangerous to humans?</p>	<p>Quelle tension minimale est habituellement dangereuse pour les humains?</p>
<p>1. 100 volts</p>	<p>1. 100 volts</p>
<p>2. 1000 volts</p>	<p>2. 1 000 volts</p>
<p>3. 2000 volts</p>	<p>3. 2 000 volts</p>
<p>4. 30 volts</p>	<p>4. 30 volts</p>

B-003-18-8

<p>What should you do if you discover someone who is being burned by high voltage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wait for a few minutes to see if the person can get away from the high voltage on their own, then try to help</li> <li>2. Immediately drag the person away from the high voltage</li> <li>3. Turn off the power, call for emergency help and give CPR if needed</li> <li>4. Run from the area so you won't be burned too</li> </ol>	<p>Que devez-vous faire si vous vous apercevez que quelqu'un a été atteint par un courant électrique à haute tension?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attendre quelques minutes pour voir si la personne peut s'éloigner elle-même du courant à haute tension, ensuite essayer de l'aider</li> <li>2. Retirer immédiatement la personne du courant à haute tension</li> <li>3. Couper le courant, demander l'aide d'urgence et donner les premiers soins si possible</li> <li>4. S'éloigner rapidement des lieux pour ne pas être atteint par le courant électrique</li> </ol>
--	--

B-003-18-9

<p>What is the safest method to remove an unconscious person from contact with a high voltage source?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn off the high voltage switch before removing the person from contact with the source</li> <li>2. Wrap the person in a blanket and pull him to a safe area</li> <li>3. Call an electrician</li> <li>4. Remove the person by pulling an arm or a leg</li> </ol>	<p>Quelle est la méthode la plus sécuritaire à employer pour retirer une personne inconsciente qui est en contact avec une source d'électricité à haute tension?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. mettre le commutateur haute tension hors circuit avant d'éloigner la personne de la source électrique</li> <li>2. la couvrir d'une couverture et la traîner vers un endroit sans danger</li> <li>3. faire venir un électricien</li> <li>4. l'éloigner en la traînant par un bras ou une jambe</li> </ol>
---	---

B-003-18-10

<p>Before checking a fault in a mains operated power supply unit, it would be safest to FIRST:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. turn off the power and remove power plug</li> <li>2. short out leads of filter capacitor</li> <li>3. check action of capacitor bleeder resistance</li> <li>4. remove and check fuse from power supply</li> </ol>	<p>Avant de réparer un bloc d'alimentation branché sur le secteur, il est plus sécuritaire de commencer par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. couper l'alimentation du secteur et débrancher la prise d'alimentation</li> <li>2. court-circuiter les bornes du condensateur de filtrage</li> <li>3. vérifier le fonctionnement des résistances de décharge du condensateur</li> <li>4. enlever et vérifier les fusibles du bloc d'alimentation</li> </ol>
---	---

B-003-18-11

<p>Fault finding in a power supply of an amateur transmitter while the supply is operating is not a recommended technique because of the risk of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. electric shock</li> <li>2. damaging the transmitter</li> <li>3. overmodulation</li> <li>4. blowing the fuse</li> </ol>	<p>Il n'est pas recommandé de réparer un bloc d'alimentation en fonctionnement pour ne pas risquer :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de recevoir des chocs électriques</li> <li>2. d'endommager l'émetteur</li> <li>3. de créer de la surmodulation</li> <li>4. de faire sauter les fusibles</li> </ol>
--	---

B-003-19-1

<p>For best protection from electrical shock, what should be grounded in an amateur station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The antenna feed line</li> <li>2. All station equipment</li> <li>3. The AC power line</li> <li>4. The power supply primary</li> </ol>	<p>Pour une bonne protection contre les décharges électriques, quels sont les appareils de la station qui doivent être reliés à une prise de terre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble d'alimentation de l'antenne</li> <li>2. Tous les appareils de la station</li> <li>3. La source de courant alternatif</li> <li>4. Le primaire du bloc d'alimentation</li> </ol>
--	---

B-003-19-2

<p>If a separate ground system is not possible for your amateur station, an alternative indoor grounding point could be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a metallic cold water pipe</li> <li>2. a plastic cold water pipe</li> <li>3. a window screen</li> <li>4. a metallic natural gas pipe</li> </ol>	<p>S'il est impossible d'installer un système de mise à la terre distinct pour une station d'amateur, un point de mise à la terre de rechange pourrait être :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une conduite d'eau froide en métal</li> <li>2. une conduite d'eau froide en plastique</li> <li>3. un moustiquaire de fenêtre</li> <li>4. une conduite de gaz naturel en métal</li> </ol>
--	--

B-003-19-3

<p>To protect you against electrical shock, the chassis of each piece of your station equipment should be connected to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a good ground connection</li> <li>2. a dummy load</li> <li>3. insulated shock mounts</li> <li>4. the antenna</li> </ol>	<p>Pour vous protéger des décharges électriques, le châssis de chacun des appareils de votre station devrait être relié à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une bonne mise à la terre</li> <li>2. une antenne fictive</li> <li>3. des supports isolés</li> <li>4. l'antenne</li> </ol>
---	--

B-003-19-4

<p>Which of these materials is best for a ground rod driven into the earth?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hard plastic</li> <li>2. Iron or steel</li> <li>3. Fiberglass</li> <li>4. Copper-clad steel</li> </ol>	<p>Parmi les matériaux suivants, lequel est le meilleur pour servir de mise à la terre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Du plastique rigide</li> <li>2. Du fer ou de l'acier</li> <li>3. De la fibre de verre</li> <li>4. Une tige d'acier recouverte de cuivre</li> </ol>
--	--

B-003-19-5

<p>If you ground your station equipment to a ground rod driven into the earth, what is the shortest length the rod should be?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1.25 metre (4 ft)</li> <li>2. 2 metres (6 ft)</li> <li>3. 3.25 metres (10 ft)</li> <li>4. 2.5 metres (8 ft)</li> </ol>	<p>Si vous vous servez d'une tige dans la terre comme mise à la terre pour votre équipement, quelle est la longueur minimum de cette tige?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1,25 mètre (4 pieds)</li> <li>2. 2 mètres (6 pieds)</li> <li>3. 3,25 mètres (10 pieds)</li> <li>4. 2,5 mètres (8 pieds)</li> </ol>
--	---

B-003-19-6

<p>Where should the green wire in a three-wire AC line cord be connected in a power supply?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To the white wire</li> <li>2. To the "hot" side of the power switch</li> <li>3. To the chassis</li> <li>4. To the fuse</li> </ol>	<p>Dans un bloc d'alimentation, où doit-on relier le fil vert d'un cordon à trois fils servant à l'alimentation c.a.?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au fil blanc</li> <li>2. Au côté sous tension de la prise électrique</li> <li>3. Au châssis</li> <li>4. Au fusible</li> </ol>
---	---

B-003-19-7

<p>If your third-floor amateur station has a ground wire running 10.05 metres (33 feet) down to a ground rod, why might you get an RF burn if you touch the front panel of your HF transceiver?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Because of a bad antenna connection, allowing the RF energy to take an easier path out of the transceiver through you</li> <li>2. Because the transceiver's heat-sensing circuit is not working to start the cooling fan</li> <li>3. Because the ground wire is a resonant length on several HF bands and acts more like an antenna than an RF ground connection</li> <li>4. Because the ground rod is not making good contact with moist earth</li> </ol>	<p>Si votre station radioamateur est située au 3<sup>e</sup> étage et que le fil de mise à la terre mesure 10,05 mètres (33 pieds), pourquoi risquez-vous d'être irradié (brûlure RF) si vous touchez au panneau frontal de votre émetteur HF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une mauvaise connexion d'antenne permet à l'émetteur de rayonner plus facilement ses signaux à travers votre corps</li> <li>2. Le senseur qui détecte la chaleur de l'émetteur n'a pas fait fonctionner le ventilateur</li> <li>3. Le fil de terre est de bonne longueur pour être résonnant sur plusieurs bandes HF. Il agit alors comme une antenne</li> <li>4. Le fil de terre ne fait pas un bon contact avec la terre humide</li> </ol>
--	---

B-003-19-8

<p>What is one good way to avoid stray RF energy in your amateur station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make a couple of loops in the ground wire where it connects to your station</li> <li>2. Drive the ground rod at least 420 cm (14 feet) into the ground</li> <li>3. Keep the station's ground wire as short as possible</li> <li>4. Use a beryllium ground wire for best conductivity</li> </ol>	<p>Pouvez-vous donner un bon moyen pour éviter l'énergie RF parasite dans votre station?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire quelques boucles dans le fil de la mise à la terre près de l'endroit où il est relié à la station</li> <li>2. S'assurer que la barre métallique de la mise à la terre est enfoncée dans le sol au moins 420 cm (14 pieds)</li> <li>3. S'assurer que le fil de la mise à la terre est le plus court possible</li> <li>4. Employer un fil de béryllium pour la mise à la terre afin d'obtenir une excellente conductivité</li> </ol>
---	---

B-003-19-9

<p>Which statement about station grounding is true?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A ground loop is an effective way to ground station equipment</li> <li>2. If the chassis of all station equipment is connected with a good conductor, there is no need to tie them to an earth ground</li> <li>3. RF hot spots can occur in a station located above the ground floor if the equipment is grounded by a long ground wire</li> <li>4. The chassis of each piece of station equipment should be tied together with high-impedance conductors</li> </ol>	<p>En ce qui concerne la mise à la terre d'une station, lequel des énoncés suivants est vrai?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une boucle de mise à la terre constitue une façon efficace d'effectuer la mise à la terre de la station</li> <li>2. Si les châssis de tous les équipements sont connectés avec un bon conducteur, il n'est pas nécessaire de les mettre à la terre</li> <li>3. Un rayonnement RF dangereux peut se produire lorsque la station est mise à la terre par un long fil</li> <li>4. Les châssis des pièces d'équipement de la station doivent être attachés ensemble avec des conducteurs à haute impédance</li> </ol>
--	---

B-003-19-10

<p>On mains operated power supplies, the ground wire should be connected to the metal chassis of the power supply. This ensures, in case there is a fault in the power supply, that the chassis:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. does not become conductive to prevent electric shock</li> <li>2. becomes conductive to prevent electric shock</li> <li>3. develops a high voltage compared to the ground</li> <li>4. does not develop a high voltage with respect to the ground</li> </ol>	<p>Sur une alimentation fonctionnant à partir du secteur, le fil de la mise à la terre doit être raccordé au châssis métallique de l'alimentation. Cette pratique permet de s'assurer qu'en cas de mauvais fonctionnement de l'alimentation, le châssis :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ne devient pas conducteur pour éviter les chocs électriques</li> <li>2. devient conducteur pour éviter les chocs électriques</li> <li>3. prend un potentiel élevé par rapport à la terre</li> <li>4. ne risque pas de prendre un potentiel élevé par rapport à la terre</li> </ol>
---	--

B-003-19-11

<p>The purpose of using a three-wire power cord and plug on amateur radio equipment is to:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. prevent the plug from being reversed in the wall outlet</li><li>2. prevent the chassis from becoming live in case of an internal short to the chassis</li><li>3. prevent short circuits</li><li>4. make it inconvenient to use</li></ol>	<p>L'utilisation d'un cordon et d'une fiche à trois broches pour relier l'équipement radioamateur au courant domestique a pour but :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. d'empêcher l'utilisateur de brancher la fiche en sens inverse dans la prise de courant mural</li><li>2. d'empêcher le châssis d'être au potentiel de la ligne électrique s'il se produisait un court-circuit à l'intérieur de l'appareil</li><li>3. d'empêcher les court-circuits</li><li>4. de le rendre plus facile à utiliser</li></ol>
--	--

B-003-20-1

<p>Why should you ground all antenna and rotator cables when your amateur station is not in use?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To lock the antenna system in one position</li><li>2. To protect the station and building from lightning damage</li><li>3. To avoid radio frequency interference</li><li>4. To make sure everything will stay in place</li></ol>	<p>Pourquoi relier à la terre votre système d'antennes ainsi que le câble reliant le rotateur à votre station lorsque vous n'utilisez pas votre station?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour verrouiller le système d'antenne</li><li>2. Pour protéger votre station ainsi que l'édifice des dommages causés par la foudre</li><li>3. Pour empêcher les interférences radio</li><li>4. Pour vous assurer que tout restera en place</li></ol>
--	--

B-003-20-2

<p>How can an antenna system be protected from lightning damage?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Install a balun at the antenna feed point</li><li>2. Install an RF choke in the antenna feed line</li><li>3. Install a fuse in the antenna feed line</li><li>4. Ground all antennas when they are not in use</li></ol>	<p>Comment pouvez-vous protéger votre système d'antennes contre les dommages causés par la foudre?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Installer un transformateur d'impédance au point d'alimentation de votre antenne</li><li>2. Installer une bobine de protection dans la ligne d'alimentation de votre antenne</li><li>3. Installer un fusible dans la ligne d'alimentation de votre antenne</li><li>4. Relier à la terre votre système d'antennes quand vous ne l'utilisez pas</li></ol>
--	---

B-003-20-3

<p>How can amateur station equipment best be protected from lightning damage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect all equipment from the power lines and antenna cables</li> <li>2. Use heavy insulation on the wiring</li> <li>3. Never turn off the equipment</li> <li>4. Disconnect the ground system from all radios</li> </ol>	<p>Comment protéger les équipements d'une station contre les dommages causés par la foudre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher les équipements qui sont reliés aux antennes et à la source de courant</li> <li>2. Employer des conducteurs recouverts d'une très bonne isolation</li> <li>3. Ne jamais fermer vos équipements</li> <li>4. Débrancher le système de mise à la terre sur tous les radios</li> </ol>
--	---

B-003-20-4

<p>What equipment should be worn for working on an antenna tower?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A reflective vest of approved color</li> <li>2. Approved equipment in accordance with provincial safety standards concerning climbing</li> <li>3. A flashing red, yellow or white light</li> <li>4. A grounding chain</li> </ol>	<p>Que devrait-on porter pour travailler sur un pylône d'antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un gilet réfléchissant d'une couleur approuvée</li> <li>2. un matériel approuvé conforme aux normes de sécurité provinciales concernant le matériel d'escalade</li> <li>3. une lumière clignotante rouge, jaune ou blanche</li> <li>4. une chaîne de mise à la terre</li> </ol>
--	---

B-003-20-5

<p>Why should you wear a safety belt if you are working on an antenna tower?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To safely bring any tools you might use up and down the tower</li> <li>2. To keep the tower from becoming unbalanced while you are working</li> <li>3. To prevent you from accidentally falling</li> <li>4. To safely hold your tools so they don't fall and injure someone on the ground</li> </ol>	<p>Pourquoi porter une ceinture de sécurité lorsque vous travaillez dans une tour?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour monter et descendre vos outils de façon sécuritaire lorsque vous travaillez dans la tour</li> <li>2. Pour prévenir un débalancement de la tour au moment où vous travaillez</li> <li>3. Pour prévenir une chute dangereuse</li> <li>4. Pour empêcher vos outils de tomber par terre et de blesser quelqu'un</li> </ol>
---	--

B-003-20-6

<p>For safety, how high should you place a horizontal wire antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Above high-voltage electrical lines</li> <li>2. Just high enough so you can easily reach it for adjustments or repairs</li> <li>3. High enough so that no one can touch any part of it from the ground</li> <li>4. As close to the ground as possible</li> </ol>	<p>En ce qui a trait à la sécurité, quelle devrait-être la hauteur minimale pour placer une antenne dont le fil est horizontal?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une hauteur qui situerait l'antenne au-dessus des lignes électriques à haut voltage</li> <li>2. Une hauteur où vous pourriez atteindre l'antenne aisément pour faire des ajustements ou des réparations</li> <li>3. Une hauteur assez élevée pour que personne ne puisse y toucher lorsque vous émettez</li> <li>4. Une hauteur aussi près du sol que possible</li> </ol>
--	---

B-003-20-7

<p>Why should you wear a hard hat if you are on the ground helping someone work on an antenna tower?</p>	<p>Pourquoi devriez-vous porter un casque de sécurité lorsque vous êtes au sol en train d'aider quelqu'un qui travaille dans une tour?</p>
<p>1. So you won't be hurt if the tower should accidentally fall</p>	<p>1. Pour ne pas être blessé advenant le cas où la tour tomberait</p>
<p>2. To keep RF energy away from your head during antenna testing</p>	<p>2. Pour vous protéger des émissions RF lors de tests faits sur l'antenne</p>
<p>3. So someone passing by will know that work is being done on the tower and will stay away</p>	<p>3. Pour indiquer aux passants que des travaux sont faits dans la tour et qu'il faut s'en éloigner</p>
<p>4. To protect your head from something dropped from the tower</p>	<p>4. Pour vous protéger la tête advenant la chute d'objets</p>

B-003-20-8

<p>Why should your outside antennas be high enough so that no one can touch them while you are transmitting?</p>	<p>Pourquoi les antennes extérieures doivent-elle être localisées assez hautes pour que personne ne puisse y toucher lorsque vous émettez?</p>
<p>1. Touching the antenna might reflect the signal back to the transmitter and cause damage</p>	<p>1. Toucher à l'antenne pourrait provoquer un retour du signal vers l'émetteur et causer des dommages</p>
<p>2. Touching the antenna might radiate harmonics</p>	<p>2. Toucher à l'antenne pourrait provoquer des harmoniques</p>
<p>3. Touching the antenna might cause RF burns</p>	<p>3. Toucher à une antenne pourrait provoquer des brûlures RF</p>
<p>4. Touching the antenna might cause television interference</p>	<p>4. Toucher à l'antenne pourrait provoquer du brouillage dans les appareils de télévision</p>

B-003-20-9

<p>Why should you make sure that no one can touch an open-wire feed line while you are transmitting with it?</p>	<p>Pourquoi devez-vous vous assurer que personne ne peut toucher une ligne ouverte alimentée lorsque vous émettez?</p>
<p>1. Because contact might break the feed line</p>	<p>1. Parce qu'un contact pourrait briser la ligne d'alimentation</p>
<p>2. Because high-voltage radio energy might burn the person</p>	<p>2. Parce que l'énergie RF à haut voltage pourrait brûler la personne</p>
<p>3. Because contact might cause spurious emissions</p>	<p>3. Parce qu'un contact pourrait produire des émissions indésirables</p>
<p>4. Because contact might cause a short circuit and damage the transmitter</p>	<p>4. Parce qu'un contact pourrait produire un court-circuit et endommager l'émetteur</p>

B-003-20-10

<p>What safety precautions should you take before beginning repairs on an antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Be sure to turn off the transmitter and disconnect the feed line</li> <li>2. Be sure you and the antenna structure are grounded</li> <li>3. Inform your neighbors so they are aware of your intentions</li> <li>4. Turn off the main power switch in your house</li> </ol>	<p>Quelles précautions de sécurité devez-vous prendre lorsque vous travaillez à la réparation d'une antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous assurer que l'émetteur est fermé et que la ligne d'alimentation est débranchée</li> <li>2. Vous assurer que vous êtes, tout autant que l'antenne, relié à une mise à la terre</li> <li>3. Informer vos voisins de votre travail</li> <li>4. Débrancher le commutateur principal dans votre maison</li> </ol>
---	--

B-003-20-11

<p>What precaution should you take when installing a ground-mounted antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It should be painted so people or animals do not accidentally run into it</li> <li>2. It should not be installed in a wet area</li> <li>3. It should be installed so no one can come in contact with it</li> <li>4. It should not be installed higher than you can reach</li> </ol>	<p>Quelle précaution devez-vous prendre lorsque vous installez une antenne au sol?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La peindre pour que les animaux ou les personnes ne puissent la frapper accidentellement</li> <li>2. Ne pas la localiser dans un endroit humide</li> <li>3. Vous assurer que personne ne peut venir en contact avec l'antenne</li> <li>4. Faire l'installation à une hauteur que vous pourrez atteindre facilement</li> </ol>
--	--

B-003-21-1

<p>What should you do for safety when operating at 1270 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Keep antenna away from your eyes when RF is applied</li> <li>2. Make sure that an RF leakage filter is installed at the antenna feed point</li> <li>3. Make sure the standing wave ratio is low before you conduct a test</li> <li>4. Never use a horizontally polarized antenna</li> </ol>	<p>Quelle précaution devez-vous prendre lorsque vous opérez à la fréquence de 1270 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tenir l'antenne loin de vos yeux lorsque vous émettez</li> <li>2. Vous assurer qu'un filtre de fuite RF a été installé au point d'alimentation de l'antenne</li> <li>3. Vous assurer que le taux du retour d'ondes stationnaires est bas avant d'effectuer un essai</li> <li>4. Ne jamais employer une antenne polarisée horizontalement</li> </ol>
--	---

B-003-21-2

<p>What should you do for safety if you put up a UHF transmitting antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Make sure the antenna is near the ground to keep its RF energy pointing in the correct direction</li><li>2. Make sure the antenna will be in a place where no one can get near it when you are transmitting</li><li>3. Make sure you connect an RF leakage filter at the antenna feed point</li><li>4. Make sure that RF field screens are in place</li></ol>	<p>Quelles précautions devez-vous prendre lorsque vous érigez une antenne UHF?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vous assurer que l'antenne est près du sol pour permettre à l'énergie RF de se diriger dans la bonne direction</li><li>2. Vous assurer que l'antenne est localisée à un endroit où personne n'a accès lorsque vous émettez</li><li>3. Vous assurer de brancher un filtre de fuite RF au point d'alimentation de l'antenne</li><li>4. Vous assurer que les écrans RF sont en place</li></ol>
---	---

B-003-21-3

<p>What should you do for safety, before removing the shielding on a UHF power amplifier?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Make sure that RF leakage filters are connected</li><li>2. Make sure the antenna feed line is properly grounded</li><li>3. Make sure the amplifier cannot accidentally be turned on</li><li>4. Make sure all RF screens are in place at the antenna feed line</li></ol>	<p>Quelle précaution devez-vous prendre lorsque vous enlevez l'écran métallique d'un amplificateur UHF?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vous assurer que les filtres de fuite RF sont bien branchés</li><li>2. Vous assurer que la ligne d'alimentation de l'antenne est bien mise à la terre</li><li>3. Vous assurer que personne ne peut brancher l'amplificateur accidentellement</li><li>4. Vous assurer que les écrans RF sont placés au point d'alimentation de l'antenne</li></ol>
--	--

B-003-21-4

<p>Why should you make sure the antenna of a hand-held transceiver is not close to your head when transmitting?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To use your body to reflect the signal in one direction</li><li>2. To reduce your exposure to the radio-frequency energy</li><li>3. To keep static charges from building up</li><li>4. To help the antenna radiate energy equally in all directions</li></ol>	<p>Pourquoi devez-vous vous assurer que l'antenne d'un transmetteur portatif n'est pas trop près de votre tête lorsque vous émettez?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour utiliser votre corps afin de réfléchir le signal dans une direction</li><li>2. Pour réduire l'exposition à l'énergie des fréquences RF</li><li>3. Pour empêcher les charges statiques d'augmenter</li><li>4. Pour que l'antenne puisse émettre dans toutes les directions</li></ol>
--	--

B-003-21-5

<p>How should you position the antenna of a hand-held transceiver while you are transmitting?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pointed towards the station you are contacting</li><li>2. Pointed away from the station you are contacting</li><li>3. Pointed down to bounce the signal off the ground</li><li>4. Away from your head and away from others</li></ol>	<p>Comment devez-vous tenir l'antenne d'un émetteur à main lorsque vous émettez?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Antenne orientée vers la station contactée</li><li>2. Antenne orientée dans la direction opposée à la station contactée</li><li>3. Antenne orientée vers le sol pour permettre le rebondissement du signal</li><li>4. Antenne éloignée de votre tête et des autres personnes</li></ol>
---	--

B-003-21-6

<p>How can exposure to a large amount of RF energy affect body tissue?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It causes radiation poisoning</li><li>2. It paralyzes the tissue</li><li>3. It produces genetic changes in the tissue</li><li>4. It heats the tissue</li></ol>	<p>Comment l'exposition à une forte énergie RF peut-elle affecter les tissus du corps humain?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Elle produit un empoisonnement par radiation</li><li>2. Elle paralyse les tissus</li><li>3. Elle produit des changements génétiques dans les tissus</li><li>4. Elle chauffe les tissus</li></ol>
--	---

B-003-21-7

<p>Which body organ is the most likely to be damaged from the heating effects of RF radiation?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Heart</li><li>2. Eyes</li><li>3. Liver</li><li>4. Hands</li></ol>	<p>Quel organe du corps humain risque d'être le plus endommagé par la chaleur de la radiation RF?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le coeur</li><li>2. Les yeux</li><li>3. Le foie</li><li>4. Les mains</li></ol>
---	---

B-003-21-8

<p>Depending on the wavelength of the signal, the energy density of the RF field, and other factors, in what way can RF energy affect body tissue?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It causes radiation poisoning</li><li>2. It causes blood flow to stop</li><li>3. It produces genetic changes in the tissue</li><li>4. It heats the tissue</li></ol>	<p>Suivant la longueur d'onde du signal, l'intensité du champ RF et d'autres facteurs, de quelle façon l'énergie RF peut-elle affecter les tissus du corps humain?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Elle produit un empoisonnement par radiation</li><li>2. Elle arrête la circulation du sang</li><li>3. Elle produit des changements génétiques dans les tissus</li><li>4. Elle chauffe les tissus</li></ol>
---	--

B-003-21-9

<p>If you operate your amateur station with indoor antennas, what precautions should you take when you install them?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Position the antennas parallel to electrical power wires to take advantage of parasitic effects</li><li>2. Position the antennas along the edge of a wall where it meets the floor or ceiling to reduce parasitic radiation</li><li>3. Locate the antennas as far away as possible from living spaces that will be occupied while you are operating</li><li>4. Locate the antennas close to your operating position to minimize feed-line length</li></ol>	<p>Si vous opérez votre station avec des antennes localisées à l'intérieur, quelles précautions devez-vous prendre lorsque vous les installez?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Placer les antennes parallèlement aux fils électriques afin de profiter de l'effet parasite</li><li>2. Placer les antennes aux angles des murs, des planchers ou des plafonds afin d'éviter les radiations parasites</li><li>3. Installer vos antennes le plus loin possible des espaces qui seront occupés lorsque vous émettez</li><li>4. Installer vos antennes le plus près possible de votre station afin de réduire la longueur de la ligne d'alimentation</li></ol>
--	--

B-003-21-10

<p>Why should directional high-gain antennas be mounted higher than nearby structures?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. So they will not direct RF energy toward people in nearby structures</li><li>2. So they will be dried by the wind after a heavy rain storm</li><li>3. So they will not damage nearby structures with RF energy</li><li>4. So they will receive more sky waves and fewer ground waves</li></ol>	<p>Pourquoi les antennes directionnelles à grand gain devraient-elles être installées à un endroit plus élevé que les édifices environnants?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour éviter que l'énergie RF soit projetée sur les personnes qui résident dans ces édifices</li><li>2. Pour que les vents puissent les assécher après de fortes pluies</li><li>3. Pour que l'énergie RF n'endommage pas les édifices environnants</li><li>4. Pour qu'elles puissent capter plus d'ondes ionosphériques et moins d'ondes de sol</li></ol>
--	--

B-003-21-11

<p>For best RF safety, where should the ends and center of a dipole antenna be located?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. As high as possible to prevent people from coming in contact with the antenna</li><li>2. Near or over moist ground so RF energy will be radiated away from the ground</li><li>3. As close to the transmitter as possible so RF energy will be concentrated near the transmitter</li><li>4. Close to the ground so simple adjustments can be easily made without climbing a ladder</li></ol>	<p>Pour plus de sécurité en rapport avec l'énergie RF, où devrait-on localiser le centre et les extrémités des antennes dipôles?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aussi hauts que possible pour éviter que des personnes ne puissent venir en contact avec l'antenne</li><li>2. Près ou au-dessus de terrains humides pour que l'énergie RF irradie plus facilement à partir du sol</li><li>3. Aussi proches que possible de l'émetteur afin que l'énergie RF soit concentrée près de l'émetteur</li><li>4. Près du sol pour permettre les réparations sans avoir à recourir à une échelle</li></ol>
--	--

B-004-1-1

<p>A circuit designed to increase the level of its input signal is called:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. an amplifier</li><li>2. a modulator</li><li>3. an oscillator</li><li>4. a receiver</li></ol>	<p>Un circuit conçu pour augmenter le niveau de son signal d'entrée est un :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. amplificateur</li><li>2. modulateur</li><li>3. oscillateur</li><li>4. récepteur</li></ol>
--	---

B-004-1-2

<p>If an amplifier becomes non-linear, the output signal would:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. become distorted</li><li>2. be saturated</li><li>3. cause oscillations</li><li>4. overload the power supply</li></ol>	<p>Dire qu'un amplificateur devient non linéaire signifie que le signal de sortie cause :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. de la distorsion</li><li>2. de la saturation</li><li>3. des oscillations</li><li>4. une surcharge de l'alimentation</li></ol>
--	--

B-004-1-3

<p>To increase the level of very weak radio signals from an antenna, you would use:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. an RF oscillator</li><li>2. an audio oscillator</li><li>3. an RF amplifier</li><li>4. an audio amplifier</li></ol>	<p>Pour augmenter le niveau d'un signal radio très faible reçu par une antenne, on utilise :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. un oscillateur RF</li><li>2. un oscillateur audio</li><li>3. un amplificateur RF</li><li>4. un amplificateur audio</li></ol>
---	--

B-004-1-4

<p>To increase the level of very weak signals from a microphone you would use:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. an RF oscillator</li><li>2. an RF amplifier</li><li>3. an audio amplifier</li><li>4. an audio oscillator</li></ol>	<p>Pour augmenter les signaux très faibles transmis par le micro, il faut employer :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. un oscillateur RF</li><li>2. un amplificateur RF</li><li>3. un amplificateur audio</li><li>4. un oscillateur audio</li></ol>
--	--

B-004-1-5

The range of frequencies to be amplified by a speech amplifier is typically:  1. 3 to 300 Hz 2. 300 to 1000 Hz 3. 40 to 40 000 Hz 4. 300 to 3400 Hz	Ordinairement, un amplificateur microphonique amplifie les signaux de la bande :  1. 3 à 300 Hz 2. 300 à 1 000 Hz 3. 40 à 40 000 Hz 4. 300 à 3 400 Hz
--	--

B-004-1-6

Which of the following IS NOT amplified by an amplifier?  1. current 2. resistance 3. power 4. voltage	L'amplification ne peut pas s'appliquer à un des mots suivants. Lequel?  1. courant 2. résistance 3. puissance 4. tension
---	--

B-004-1-7

The increase in signal level by an amplifier is called:  1. attenuation 2. amplitude 3. modulation 4. gain	L'augmentation du niveau d'un signal par un amplificateur s'appelle :  1. l'atténuation 2. l'amplitude 3. la modulation 4. le gain
---	---

B-004-1-8

A device with gain has the property of:  1. attenuation 2. oscillation 3. modulation 4. amplification	Un dispositif avec gain a comme propriété :  1. l'atténuation 2. l'oscillation 3. la modulation 4. l'amplification
--	---

B-004-1-9

A device labelled "Gain = 10 dB" is likely to be an:  1. attenuator 2. oscillator 3. audio fader 4. amplifier	Un dispositif sur lequel on a indiqué « Gain = 10 dB » est un :  1. atténuateur 2. oscillateur 3. contrôleur audio 4. amplificateur
--	--

B-004-1-10

Amplifiers can amplify:  1. current, power, or inductance 2. voltage, current, or power 3. voltage, power, or inductance 4. voltage, current, or inductance	Les amplificateurs peuvent amplifier :  1. le courant, la puissance ou l'inductance 2. la tension, le courant ou la puissance 3. la tension, la puissance ou l'inductance 4. la tension, le courant ou l'inductance
--	--

B-004-1-11

Which of the following is not a property of an amplifier?  1. gain 2. linearity 3. distortion 4. loss	Parmi les termes suivants, lequel ne décrit pas une des propriétés d'un amplificateur?  1. gain 2. linéarité 3. distorsion 4. perte
--	--

B-004-2-1

Zener diodes are used as:  1. current regulators 2. voltage regulators 3. RF detectors 4. AF detectors	Les diodes Zener sont utilisées comme :  1. régulateurs de courant 2. régulateurs de tension 3. détecteurs RF 4. détecteurs AF
---	---

B-004-2-2

One important application for diodes is recovering information from transmitted signals. This is referred to as:	Une importante application des diodes est l'extraction de l'information contenue dans les signaux transmis. Cela s'appelle :
1. regeneration	1. la régénération
2. ionization	2. l'ionisation
3. biasing	3. la polarisation
4. demodulation	4. la démodulation

B-004-2-3

The primary purpose of a Zener diode is to:	Le rôle principal d'une diode Zener est :
1. provide a voltage phase shift	1. de fournir un déphasage de tension
2. regulate or maintain a constant voltage	2. de régulariser une tension, c'est-à-dire la maintenir constante
3. to boost the power supply voltage	3. d'augmenter la tension d'alimentation
4. provide a path through which current can flow	4. de fournir un trajet par lequel le courant peut circuler

B-004-2-4

The action of changing alternating current to direct current is called:	Le fait de convertir le courant alternatif en courant continu s'appelle :
1. amplification	1. l'amplification
2. rectification	2. le redressement
3. transformation	3. la transformation
4. modulation	4. la modulation

B-004-2-5

The electrodes of a semi-conductor diode are known as:	Les électrodes d'une diode à semi-conducteur s'appellent :
1. gate and source	1. porte et source
2. anode and cathode	2. anode et cathode
3. collector and base	3. collecteur et base
4. cathode and drain	4. cathode et drain

B-004-2-6

<p>If alternating current is applied to the anode of a diode, what would you expect to see at the cathode?</p> <p>1. No signal</p> <p>2. Steady direct current</p> <p>3. Pulsating direct current</p> <p>4. Pulsating alternating current</p>	<p>Si on applique un courant alternatif à l'anode d'une diode, que se produira-t-il à la cathode?</p> <p>1. Aucun signal</p> <p>2. Du courant continu régulier</p> <p>3. Du courant continu pulsatif</p> <p>4. Du courant alternatif pulsatif</p>
---	---

B-004-2-7

<p>In a semi-conductor diode, electrons flow from:</p> <p>1. anode to cathode</p> <p>2. cathode to grid</p> <p>3. grid to anode</p> <p>4. cathode to anode</p>	<p>Dans une diode à semi-conducteur, les électrons circulent :</p> <p>1. de l'anode à la cathode</p> <p>2. de la cathode à la grille</p> <p>3. de la grille à l'anode</p> <p>4. de la cathode à l'anode</p>
--	---

B-004-2-8

<p>What semi-conductor device glows red, yellow, or green, depending upon its chemical composition?</p> <p>1. A light-emitting diode</p> <p>2. A fluorescent bulb</p> <p>3. A neon bulb</p> <p>4. A vacuum diode</p>	<p>Quel semi-conducteur s'illumine rouge, jaune ou vert selon sa composition chimique?</p> <p>1. Une diode électroluminescente</p> <p>2. Une lampe fluorescente</p> <p>3. Une lampe au néon</p> <p>4. Un tube à vide diode</p>
--	--

B-004-2-9

<p>Voltage regulation is the principal application of the:</p> <p>1. junction diode</p> <p>2. light-emitting diode</p> <p>3. vacuum diode</p> <p>4. Zener diode</p>	<p>La régularisation de la tension est la principale application de :</p> <p>1. la diode à jonction</p> <p>2. la diode électroluminescente</p> <p>3. le tube à vide diode</p> <p>4. la diode Zener</p>
---	--

B-004-2-10

In order for a diode to conduct, it must be:	Pour qu'une diode conduise, elle doit être :
1. close coupled	1. couplée d'une façon rapprochée
2. forward-biased	2. en polarisation directe
3. enhanced	3. enrichie
4. reverse-biased	4. en polarisation inverse

B-004-3-1

Which component can amplify a small signal using low voltages?	Quel composant peut amplifier un faible signal en utilisant un faible voltage?
1. A variable resistor	1. Une résistance variable
2. An electrolytic capacitor	2. Un condensateur électrolytique
3. A multiple-cell battery	3. Une batterie à plusieurs cellules
4. A PNP transistor	4. Un transistor PNP

B-004-3-2

The basic semi-conductor amplifying device is the:	Le semi-conducteur qui sert à amplifier porte le nom de :
1. tube	1. tube électronique
2. P-N junction	2. jonction P/N
3. transistor	3. transistor
4. diode	4. diode

B-004-3-3

The three leads from a PNP transistor are named:	Les trois contacts d'un transistor PNP correspondent aux électrodes suivantes :
1. drain, base and source	1. le drain, la base et la source
2. collector, emitter and base	2. le collecteur, l'émetteur et la base
3. collector, source and drain	3. le collecteur, la source et le drain
4. gate, source and drain	4. la porte, la source et le drain

B-004-3-4

<p>If a low level signal is placed at the input to a transistor, a higher level of signal is produced at the output lead. This effect is known as:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. detection</li> <li>2. modulation</li> <li>3. rectification</li> <li>4. amplification</li> </ol>	<p>Si l'on applique un signal faible à l'entrée d'un transistor, il y a un signal de niveau plus élevé qui apparaît à la sortie. On appelle cet effet :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. détection</li> <li>2. modulation</li> <li>3. redressement</li> <li>4. amplification</li> </ol>
--	--

B-004-3-5

<p>Bipolar transistors usually have:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 leads</li> <li>2. 3 leads</li> <li>3. 1 lead</li> <li>4. 4 leads</li> </ol>	<p>Les transistors bipolaires ont généralement :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 contacts</li> <li>2. 3 contacts</li> <li>3. 1 contact</li> <li>4. 4 contacts</li> </ol>
--	--

B-004-3-6

<p>A semi-conductor is described as a "general purpose audio NPN device". This would be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a bipolar transistor</li> <li>2. a silicon diode</li> <li>3. a triode</li> <li>4. an audio detector</li> </ol>	<p>Un transistor décrit comme étant un « dispositif NPN polyvalent pour fréquences audio » est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un transistor bipolaire</li> <li>2. une diode au silicium</li> <li>3. une triode</li> <li>4. un détecteur audio</li> </ol>
---	---

B-004-3-7

<p>The two basic types of bipolar transistors are:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. diode and triode types</li> <li>2. NPN and PNP types</li> <li>3. varicap and zener types</li> <li>4. P and N channel types</li> </ol>	<p>Il existe deux types fondamentaux de transistors bipolaires :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les diodes et les triodes</li> <li>2. les transistors NPN et PNP</li> <li>3. les varicap et les Zener</li> <li>4. les transistors à canal P et ceux à canal N</li> </ol>
--	---

B-004-3-8

A transistor can be destroyed in a circuit by:  1. excessive heat 2. excessive light 3. saturation 4. cut-off	Un transistor monté dans un circuit peut être détruit par :  1. un excès de chaleur 2. un excès de lumière 3. saturation 4. coupure
--	--

B-004-3-9

In a bipolar transistor, the _____ compares closest to the control grid of a triode vacuum tube.  1. emitter 2. base 3. source 4. collector	Dans un transistor bipolaire, _____ joue un rôle similaire à la grille de commande de la triode à vide.  1. l'émetteur 2. la base 3. la source 4. le collecteur
--	--

B-004-3-10

In a bipolar transistor, the _____ compares closest to the plate of a triode vacuum tube.  1. gate 2. emitter 3. collector 4. base	Dans un transistor bipolaire, _____ joue un rôle similaire à l'anode de la triode à vide.  1. la gâchette 2. l'émetteur 3. le collecteur 4. la base
---	--

B-004-3-11

In a bipolar transistor, the _____ compares closest to the cathode of a triode vacuum tube.  1. collector 2. base 3. drain 4. emitter	Dans un transistor bipolaire, _____ joue un rôle similaire à la cathode d'un tube à vide.  1. le collecteur 2. la base 3. le drain 4. l'émetteur
--	---

B-004-4-1

The two basic types of field effect transistors (FET) are:  1. NPN and PNP 2. germanium and silicon 3. inductive and capacitive 4. N and P channel	Il existe deux types principaux de transistors à effet de champ :  1. NPN et PNP 2. au germanium et au silicium 3. inductifs et capacitifs 4. à canal N et à canal P
---	---

B-004-4-2

A semi-conductor having its leads labeled gate, drain, and source is best described as a:  1. gated transistor 2. field-effect transistor 3. bipolar transistor 4. silicon diode	Le dispositif à semi-conducteur comportant une porte, un drain et une source s'appelle :  1. transistor à porte 2. transistor à effet de champ 3. transistor bipolaire 4. diode au silicium
---	--

B-004-4-3

In a field effect transistor, the _____ is the terminal that controls the conductance of the channel.  1. gate 2. drain 3. source 4. collector	Dans un transistor à effet de champ, _____ est la borne qui commande la conductance du canal.  1. la porte 2. le drain 3. la source 4. le collecteur
---	---

B-004-4-4

In a field effect transistor, the _____ is the terminal where the charge carriers enter the channel.  1. source 2. gate 3. drain 4. emitter	Dans un transistor à effet de champ, _____ est la borne où les porteurs de charge entrent dans le canal.  1. la source 2. la porte 3. le drain 4. l'émetteur
--	---

B-004-4-5

In a field effect transistor, the _____ is the terminal where the charge carriers leave the channel.	Dans un transistor à effet de champ, _____ est la borne où les porteurs de charge sortent du canal.
1. collector	1. le collecteur
2. source	2. la source
3. drain	3. le drain
4. gate	4. la grille

B-004-4-6

Which semi-conductor device has characteristics most similar to a triode vacuum tube?	Lequel des semi-conducteurs possède des caractéristiques similaires à la triode?
1. Junction diode	1. La diode à jonction
2. Zener diode	2. La diode Zener
3. Field effect transistor	3. Le transistor à effet de champ
4. Bipolar transistor	4. Le transistor bipolaire

B-004-4-7

The control element in the field effect transistor is the:	L'élément de contrôle dans un transistor à effet de champ est :
1. gate	1. la porte
2. source	2. la source
3. drain	3. le drain
4. base	4. la base

B-004-4-8

If you wish to reduce the current flowing in a field effect transistor, you could:	Si vous voulez diminuer la circulation du courant dans un transistor à effet de champ, vous pouvez :
1. increase the reverse bias voltage	1. augmenter la tension en polarisation inverse
2. decrease the reverse bias voltage	2. diminuer la tension en polarisation inverse
3. increase the forward bias voltage	3. augmenter la tension en polarisation directe
4. increase the forward bias gain	4. augmenter le gain en polarisation directe

B-004-4-9

The source of a field effect transistor corresponds to the _____ of a bipolar transistor.	La source du transistor à effet de champ correspond _____ du transistor bipolaire.
1. base	1. à la base
2. emitter	2. à l'émetteur
3. drain	3. au drain
4. collector	4. au collecteur

B-004-4-10

The drain of a field effect transistor corresponds to the _____ of a bipolar transistor.	Le drain du transistor à effet de champ correspond _____ du transistor bipolaire.
1. base	1. à la base
2. collector	2. au collecteur
3. source	3. à la source
4. emitter	4. à l'émetteur

B-004-4-11

Which two elements in a field effect transistor exhibit fairly similar characteristics?	Quels sont les deux éléments du transistor à effet de champ qui présentent des caractéristiques similaires?
1. Source and gate	1. La source et la porte
2. Gate and drain	2. La porte et le drain
3. Source and base	3. La source et la base
4. Source and drain	4. La source et le drain

B-004-5-1

What is one reason a triode vacuum tube might be used instead of a transistor in a circuit?	Pourquoi peut-il être avantageux d'utiliser une triode à tube au lieu d'un transistor dans un circuit?
1. It uses less current	1. Elle utilise moins de courant
2. It may be able to handle higher power	2. Elle peut supporter une plus grande puissance
3. It is much smaller	3. Elle est beaucoup plus petite
4. It uses lower voltages	4. Elle utilise un bas voltage

B-004-5-2

<p>Which component can amplify a small signal but must use high voltages?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A vacuum tube</li><li>2. A transistor</li><li>3. An electrolytic capacitor</li><li>4. A multiple-cell battery</li></ol>	<p>Quel composant peut amplifier un faible signal mais doit utiliser un haut voltage?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un tube à vide</li><li>2. Un transistor</li><li>3. Un condensateur électrolytique</li><li>4. Une batterie à plusieurs cellules</li></ol>
--	---

B-004-5-3

<p>A feature common to tubes and transistors is that both:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. have electrons drifting through a vacuum</li><li>2. can amplify signals</li><li>3. convert electrical energy to radio waves</li><li>4. use heat to cause electron movement</li></ol>	<p>Les tubes électroniques et les transistors ont en commun la caractéristique suivante :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. ils utilisent la dérive des électrons dans le vide</li><li>2. ils peuvent amplifier des signaux</li><li>3. ils convertissent l'énergie électrique en ondes radio</li><li>4. ils utilisent la chaleur pour créer le mouvement des électrons</li></ol>
--	---

B-004-5-4

<p>In a vacuum tube, the electrode that is operated with the highest positive potential is the _____.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. filament (heater)</li><li>2. plate</li><li>3. cathode</li><li>4. grid</li></ol>	<p>Dans un tube à vide, l'électrode qui fonctionne avec le potentiel positif le plus élevé est _____.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. le filament (chauffage)</li><li>2. l'anode</li><li>3. la cathode</li><li>4. la grille</li></ol>
--	--

B-004-5-5

<p>In a vacuum tube, the electrode that is usually a cylinder of wire mesh is the _____.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. filament (heater)</li><li>2. grid</li><li>3. cathode</li><li>4. plate</li></ol>	<p>Dans un tube à vide, l'électrode habituellement en forme de cylindre de treillis métallique est _____.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. le filament (chauffage)</li><li>2. la grille</li><li>3. la cathode</li><li>4. l'anode</li></ol>
---	--

B-004-5-6

In a vacuum tube, the electrode that is furthest away from the plate is the _____.	Dans un tube à vide, l'électrode la plus éloignée de l'anode est _____.
1. grid	1. la grille
2. emitter	2. l'émetteur
3. cathode	3. la cathode
4. filament (heater)	4. le filament (chauffage)

B-004-5-7

In a vacuum tube, the electrode that emits electrons is the _____.	Dans un tube à vide, l'électrode qui émet des électrons est _____.
1. cathode	1. la cathode
2. grid	2. la grille
3. collector	3. le collecteur
4. plate	4. l'anode

B-004-5-8

What is inside the envelope of a triode tube?	Qu'y a-t-il à l'intérieur d'une triode?
1. argon	1. argon
2. a vacuum	2. vide d'air
3. air	3. air
4. neon	4. néon

B-004-5-9

How many grids are there in a triode vacuum tube?	Combien y a-t-il de grilles dans une triode?
1. two	1. deux
2. three	2. trois
3. three plus a filament	3. trois plus un filament
4. one	4. une

B-004-5-10

<p>If you do not wish to have current flowing in the grid circuit of a vacuum tube, the grid should be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. positive with respect to the anode</li> <li>2. negative with respect to the cathode</li> <li>3. positive with respect to both cathode and anode</li> <li>4. positive with respect to the cathode</li> </ol>	<p>Si vous ne voulez pas que le courant circule dans le circuit de la grille du tube à vide, la grille doit être :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. positive par rapport à l'anode</li> <li>2. négative par rapport à la cathode</li> <li>3. positive par rapport à la cathode et à l'anode</li> <li>4. positive par rapport à la cathode</li> </ol>
---	---

B-004-5-11

<p>The negative DC control voltage applied to the control grid of a vacuum tube is called:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. suppression voltage</li> <li>2. bias voltage</li> <li>3. repulsion voltage</li> <li>4. excitation voltage</li> </ol>	<p>La tension de commande c.c. négative appliquée à la grille de commande d'un tube à vide s'appelle :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. tension de suppression</li> <li>2. tension de polarisation</li> <li>3. tension de répulsion</li> <li>4. tension d'excitation</li> </ol>
---	--

B-004-6-1

<p>How do you find a resistor's tolerance rating?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. By using Thevenin's theorem for resistors</li> <li>2. By reading the resistor's color code</li> <li>3. By reading its Baudot code</li> <li>4. By using a voltmeter</li> </ol>	<p>Comment peut-on déterminer la taux de tolérance d'une résistance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En utilisant le théorème de Thévenin s'appliquant aux résistances</li> <li>2. En lisant le code de couleur sur la résistance</li> <li>3. En lisant son code Baudot</li> <li>4. En utilisant un voltmètre</li> </ol>
---	--

B-004-6-2

<p>What do the first three-color bands on a resistor indicate?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The resistance material</li> <li>2. The power rating in watts</li> <li>3. The value of the resistor in ohms</li> <li>4. The resistance tolerance in percent</li> </ol>	<p>Que signifient les trois premiers codes de couleur sur une résistance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le matériel de la résistance</li> <li>2. Le taux de puissance en watts</li> <li>3. La valeur de la résistance exprimée en ohms</li> <li>4. Le pourcentage de tolérance de la résistance</li> </ol>
---	--

B-004-6-3

What does the fourth color band on a resistor mean?	Que signifie la quatrième bande de couleur que l'on retrouve sur une résistance?
1. The value of the resistor in ohms	1. La valeur de la résistance exprimée en ohms
2. The power rating in watts	2. Le taux de puissance en watts
3. The resistance material	3. Le matériel de la résistance
4. The resistance tolerance in percent	4. Le pourcentage de tolérance de la résistance

B-004-6-4

What are the possible values of a 100 ohm resistor with a 10% tolerance?	Quelles sont les valeurs possibles pour une résistance de 100 ohms dont la tolérance est 10 %?
1. 90 to 110 ohms	1. De 90 à 110 ohms
2. 90 to 100 ohms	2. De 90 à 100 ohms
3. 10 to 100 ohms	3. De 10 à 100 ohms
4. 80 to 120 ohms	4. De 80 à 120 ohms

B-004-6-5

How do you find a resistor's value?	Comment trouvez-vous la valeur d'une résistance?
1. By using the resistor's color code	1. En employant le code de couleur des résistances
2. By using a voltmeter	2. En employant un voltmètre
3. By using Thevenin's theorem for resistors	3. En employant le théorème de Thévenin pour les résistances
4. By using the Baudot code	4. En employant le code Baudot

B-004-6-6

Which tolerance rating would a high-quality resistor have?	Quel taux de tolérance une résistance de grande qualité devrait-elle avoir?
1. 5%	1. 5 %
2. 10%	2. 10 %
3. 20%	3. 20 %
4. 0.1%	4. 0,1 %

B-004-6-7

Which tolerance rating would a low-quality resistor have?	Quel taux de tolérance une résistance de piètre qualité affiche-t-elle?
1. 20%	1. 20 %
2. 0.1%	2. 0,1 %
3. 5%	3. 5 %
4. 10%	4. 10 %

B-004-6-8

If a carbon resistor's temperature is increased, what will happen to the resistance?	Qu'arrive-t-il à une résistance au carbone lorsque sa température augmente?
1. It will stay the same	1. Sa résistance reste la même
2. It will change depending on the resistor's temperature coefficient rating	2. Sa valeur de résistance change avec la température
3. It will become time dependent	3. Sa résistance devient dépendante du temps
4. It will increase by 20% for every 10 degrees centigrade	4. Sa résistance augmente de 20 % par tranche de 10 degrés C

B-004-6-9

A gold band on a resistor indicates the tolerance is:	Un anneau de teinte or sur une résistance indique que la tolérance est de :
1. 20%	1. 20 %
2. 10%	2. 10 %
3. 5%	3. 5 %
4. 1%	4. 1 %

B-004-6-10

A resistor with a colour code of brown, black, and red, would have a value of:	La valeur d'une résistance dont le code des couleurs est « brun, noir, rouge » est :
1. 1000 ohms	1. 1 000 ohms
2. 100 ohms	2. 100 ohms
3. 10 ohms	3. 10 ohms
4. 10 000 ohms	4. 10 000 ohms

B-004-6-11

<p>A resistor is marked with the colors red, violet and yellow. This resistor has a value of:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 274</li><li>2. 72 k</li><li>3. 27 M</li><li>4. 270 k</li></ol>	<p>Une résistance porte les bandes de couleurs rouge, violet et jaune; quelle est sa valeur?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 274</li><li>2. 72 k</li><li>3. 27 M</li><li>4. 270 k</li></ol>
---	--

B-005-1-1

<p>If a dial marked in megahertz shows a reading of 3.525 MHz, what would it show if it were marked in kilohertz?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 35.25 kHz</li><li>2. 3525 kHz</li><li>3. 3 525 000 kHz</li><li>4. 0.003525 kHz</li></ol>	<p>Un cadran indique 3,525 MHz. Qu'indiquerait-il en kHz?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 35,25 kHz</li><li>2. 3 525 kHz</li><li>3. 3 525 000 kHz</li><li>4. 0,003 525 kHz</li></ol>
---	---

B-005-1-2

<p>If an ammeter marked in amperes is used to measure a 3000 milliampere current, what reading would it show?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 3 amperes</li><li>2. 0.003 ampere</li><li>3. 0.3 ampere</li><li>4. 3 000 000 amperes</li></ol>	<p>Si on veut mesurer un courant de 3 000 milliampères avec un ampèremètre calibré en ampères, quelle lecture obtiendra-t-on?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 3 ampères</li><li>2. 0,003 ampère</li><li>3. 0,3 ampère</li><li>4. 3 000 000 ampères</li></ol>
---	---

B-005-1-3

<p>If a voltmeter marked in volts is used to measure a 3500 millivolt potential, what reading would it show?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 3.5 volts</li><li>2. 0,35 volt</li><li>3. 35 volts</li><li>4. 350 volts</li></ol>	<p>Si un voltmètre, calibré en volt, est utilisé pour mesurer une tension de 3 500 millivolts, quelle lecture obtiendrez-vous?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 3,5 volts</li><li>2. 0,35 volt</li><li>3. 35 volts</li><li>4. 350 volts</li></ol>
---	---

B-005-1-4

How many microfarads is 1 000 000 picofarads?	Comment exprimer 1 000 000 picofarads en microfarads?
1. 1 000 000 000 microfarads	1. 1 000 000 000 microfarads
2. 1000 microfarads	2. 1 000 microfarads
3. 1 microfarad	3. 1 microfarad
4. 0.001 microfarad	4. 0,001 microfarad

B-005-1-5

If you have a hand-held transceiver which puts out 500 milliwatts, how many watts would this be?	Si vous avez un émetteur portatif avec une puissance de 500 milliwatts, quelle est sa puissance exprimée en watts?
1. 5	1. 5
2. 0.5	2. 0,5
3. 50	3. 50
4. 0.02	4. 0,02

B-005-1-6

A kilohm is:	Un kilohm est égal à :
1. 0.1 ohm	1. 0,1 ohm
2. 0.001 ohm	2. 0,001 ohm
3. 10 ohms	3. 10 ohms
4. 1000 ohms	4. 1 000 ohms

B-005-1-7

6.6 kilovolts is equal to:	Une tension de 6,6 kilovolts équivaut à :
1. 6600 volts	1. 6 600 volts
2. 660 volts	2. 660 volts
3. 66 volts	3. 66 volts
4. 66 000 volts	4. 66 000 volts

B-005-1-8

A current of one quarter ampere may be written as:	Un courant d'un quart d'ampère peut s'écrire :
1. 0.5 amperes	1. 0,5 ampère
2. 0.25 milliampere	2. 0,25 milliampère
3. 250 microampere	3. 250 microampères
4. 250 milliamperes	4. 250 milliampères

B-005-1-9

How many millivolts are equivalent to two volts?	Quel est le chiffre qui exprime en millivolts une tension de 2 volts?
1. 0.000002	1. 0,000002
2. 2 000	2. 2 000
3. 2 000 000	3. 2 000 000
4. 0.002	4. 0,002

B-005-1-10

One megahertz is equal to:	Un mégahertz est égal à :
1. 1 000 kHz	1. 1 000 kHz
2. 100 kHz	2. 100 kHz
3. 0.001 Hz	3. 0,001 Hz
4. 10 Hz	4. 10 Hz

B-005-1-11

An inductance of 10 000 microhenrys may be stated correctly as:	Une inductance de 10 000 microhenrys est équivalente à une inductance de :
1. 100 millihenrys	1. 100 millihenrys
2. 10 henrys	2. 10 henrys
3. 1 000 henrys	3. 1 000 henrys
4. 10 millihenrys	4. 10 millihenrys

B-005-2-1

Name three good electrical conductors.	Nommer trois excellents conducteurs électriques.
1. Gold, silver, wood	1. Or, argent et bois
2. Gold, silver, aluminum	2. Or, argent et aluminium
3. Copper, aluminum, paper	3. Cuivre, aluminium et papier
4. Copper, gold, mica	4. Cuivre, or et mica

B-005-2-2

Name four good electrical insulators.	Nommez quatre bons isolants électriques.
1. Plastic, rubber, wood, carbon	1. Plastique, caoutchouc, bois et carbone
2. Paper, glass, air, aluminum	2. Papier, verre, air et aluminium
3. Glass, air, plastic, porcelain	3. Verre, air, plastique et porcelaine
4. Glass, wood, copper, porcelain	4. Verre, bois, cuivre et porcelaine

B-005-2-3

Why do resistors sometimes get hot when in use?	Pourquoi les résistances deviennent-elles parfois chaudes lorsqu'elles sont utilisées dans un circuit?
1. Their reactance makes them heat up	1. Leur réactance les fait chauffer
2. Hotter circuit components nearby heat them up	2. Des composants du circuit qui chauffent à proximité des résistances les font chauffer
3. They absorb magnetic energy which makes them hot	3. Parce qu'elles absorbent de l'énergie magnétique
4. Some electrical energy passing through them is lost as heat	4. Une partie de l'énergie électrique qui les traverse est dispersée sous forme de chaleur

B-005-2-4

What is the best conductor among the following materials?	Quel est le meilleur conducteur parmi les matériaux suivants?
1. carbon	1. le carbone
2. silicon	2. le silicium
3. aluminium	3. l'aluminium
4. copper	4. le cuivre

B-005-2-5

The material listed, which will most readily allow an electric current to flow, is called?	Quel est, dans la liste suivante, le matériau qui permet le mieux le passage du courant électrique?
1. a conductor	1. un conducteur
2. an insulator	2. un isolant
3. a resistor	3. une résistance
4. a dielectric	4. un diélectrique

B-005-2-6

<p>A length of metal is connected in a circuit and is found to conduct electricity very well. It would be best described as having a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. high resistance</li> <li>2. high wattage</li> <li>3. low wattage</li> <li>4. low resistance</li> </ol>	<p>Un bout de métal est inséré dans un circuit et on réalise qu'il conduit très bien d'électricité. On peut le décrire comme ayant :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une résistance élevée</li> <li>2. une puissance élevée</li> <li>3. une faible puissance</li> <li>4. une faible résistance</li> </ol>
--	---

B-005-2-7

<p>The letter "R" is the symbol for:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. impedance</li> <li>2. resistance</li> <li>3. reluctance</li> <li>4. reactance</li> </ol>	<p>La lettre « R » est le symbole de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'impédance</li> <li>2. la résistance</li> <li>3. la réluctance</li> <li>4. la réactance</li> </ol>
---	--

B-005-2-8

<p>The reciprocal of resistance is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. conductance</li> <li>2. reactance</li> <li>3. reluctance</li> <li>4. permeability</li> </ol>	<p>L'inverse de la résistance est la :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. conductance</li> <li>2. réactance</li> <li>3. réluctance</li> <li>4. perméabilité</li> </ol>
--	---

B-005-2-9

<p>Voltage drop means:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. voltage developed across the terminals of a component</li> <li>2. any point in a radio circuit which has zero voltage</li> <li>3. difference in voltage at output terminals of a transformer</li> <li>4. the voltage which is dissipated before useful work is accomplished</li> </ol>	<p>La chute de tension est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la tension qui apparaît aux bornes d'un composant</li> <li>2. tout point d'un circuit radio où la tension est égale à zéro</li> <li>3. la différence de tension entre les bornes de sortie d'un transformateur</li> <li>4. la tension qui est dissipée avant qu'un travail utile puisse être accompli</li> </ol>
---	---

B-005-2-10

The resistance of a conductor changes with:  1. voltage  2. temperature  3. current  4. humidity	La résistance d'un conducteur varie avec :  1. la tension  2. la température  3. le courant  4. l'humidité
--	--

B-005-2-11

The most common material used to make a resistor is:  1. carbon  2. gold  3. mica  4. lead	Quelle est la matière la plus communément utilisée pour la fabrication des résistances :  1. le carbone  2. l'or  3. le mica  4. le plomb
--	---

B-005-3-1

What is the word used to describe how fast electrical energy is used?  1. Current  2. Power  3. Voltage  4. Resistance	Quel mot utilise-t-on pour décrire la vitesse de l'énergie électrique utilisée?  1. Le courant  2. La puissance  3. Le voltage  4. La résistance
--	--

B-005-3-2

If you have light bulbs marked 40 watts, 60 watts and 100 watts, which one will use electrical energy the fastest?  1. They will all be the same  2. The 40 watt bulb  3. The 100 watt bulb  4. The 60 watt bulb	Vous avez trois ampoules électriques : une de 40, une de 60 et une de 100 watts. Laquelle consommera le plus d'électricité?  1. Aucune différence  2. L'ampoule de 40 watts  3. L'ampoule de 100 watts  4. L'ampoule de 60 watts
--	--

B-005-3-3

What is the basic unit of electrical power?	Quelle est l'unité utilisée pour mesurer la puissance électrique?
1. The ampere.	1. L'ampère
2. The volt	2. Le volt
3. The watt	3. Le watt
4. The ohm	4. L'ohm

B-005-3-4

Which electrical circuit will have no current?	Quel circuit électrique n'a pas de courant?
1. A short circuit	1. un court-circuit
2. An open circuit	2. un circuit ouvert
3. A complete circuit	3. un circuit complet
4. A closed circuit	4. un circuit fermé

B-005-3-5

Which electrical circuit uses too much current?	Quel genre de courant électrique utilise trop de courant?
1. A dead circuit	1. Un circuit mort
2. A short circuit	2. Un court-circuit
3. A closed circuit	3. Un circuit fermé
4. An open circuit	4. Un circuit ouvert

B-005-3-6

Power is expressed in:	La puissance s'exprime en :
1. volts	1. volts
2. amperes	2. ampères
3. watts	3. watts
4. ohms	4. ohms

B-005-3-7

<p>Which of the following two quantities should be multiplied together to find power?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inductance and capacitance</li> <li>2. Voltage and inductance</li> <li>3. Voltage and current</li> <li>4. Resistance and capacitance</li> </ol>	<p>Quelles sont les deux quantités que l'on doit multiplier entre elles pour obtenir la puissance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'inductance et la capacité</li> <li>2. La tension et l'inductance</li> <li>3. La tension et le courant</li> <li>4. La résistance et la capacité</li> </ol>
---	--

B-005-3-8

<p>Which two electrical units multiplied together give the unit "watts"?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volts and farads</li> <li>2. Farads and henrys</li> <li>3. Amperes and henrys</li> <li>4. Volts and amperes</li> </ol>	<p>Quelles sont les unités électriques qui, multipliées entre elles, donnent des « watts »?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. volts et farads</li> <li>2. farads et henrys</li> <li>3. ampères et henrys</li> <li>4. volts et ampères</li> </ol>
---	--

B-005-3-9

<p>A resistor in a circuit becomes very hot and starts to burn. This is because the resistor is dissipating too much:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. voltage</li> <li>2. resistance</li> <li>3. current</li> <li>4. power</li> </ol>	<p>Une résistance dans un circuit devient très chaude et commence à brûler. Cela veut dire que cette résistance dissipe trop de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. tension</li> <li>2. résistance</li> <li>3. courant</li> <li>4. puissance</li> </ol>
---	---

B-005-3-10

<p>High power resistors are usually large with heavy leads. The size aids the operation of the resistor by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. allowing higher voltage to be handled</li> <li>2. increasing the effective resistance of the resistor</li> <li>3. allowing heat to dissipate more readily</li> <li>4. making it shock proof</li> </ol>	<p>Les résistances de forte puissance sont généralement assez grandes avec des fils de gros diamètre. Ces dimensions contribuent au bon fonctionnement de la résistance en :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. permettant des tensions d'utilisation plus élevées</li> <li>2. augmentant la valeur de la résistance</li> <li>3. permettant une dissipation plus rapide de la chaleur</li> <li>4. augmentant sa résistance aux chocs</li> </ol>
--	--

B-005-3-11

<p>The resistor that could dissipate the most heat would be marked:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 100 ohms</li><li>2. 2 ohms</li><li>3. 20 watts</li><li>4. 0.5 watt</li></ol>	<p>Parmi les résistances suivantes, celle qui permet de dissiper le plus de chaleur est :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. une résistance marquée 100 ohms</li><li>2. une résistance marquée 2 ohms</li><li>3. une résistance marquée 20 watts</li><li>4. une résistance marquée 0,5 watt</li></ol>
---	---

B-005-4-1

<p>If a current of 2 amperes flows through a 50-ohm resistor, what is the voltage across the resistor?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 48 volts</li><li>2. 52 volts</li><li>3. 100 volts</li><li>4. 25 volts</li></ol>	<p>Si un courant de 2 ampères passe à travers une résistance de 50 ohms, quel est le voltage aux bornes de la résistance?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 48 volts</li><li>2. 52 volts</li><li>3. 100 volts</li><li>4. 25 volts</li></ol>
---	--

B-005-4-2

<p>How is the current in a DC circuit calculated when the voltage and resistance are known?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Current equals voltage divided by resistance</li><li>2. Current equals resistance multiplied by voltage</li><li>3. Current equals resistance divided by voltage</li><li>4. Current equals power divided by voltage</li></ol>	<p>Comment calcule-t-on le courant dans un circuit à courant continu lorsque le voltage et la résistance sont connus?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le courant égale le voltage divisé par la résistance</li><li>2. Le courant égale la résistance multipliée par le voltage</li><li>3. Le courant égale la résistance divisée par le voltage</li><li>4. Le courant égale la puissance divisée par le voltage</li></ol>
---	--

B-005-4-3

<p>How is the resistance in a DC circuit calculated when the voltage and current are known?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Resistance equals current multiplied by voltage</li><li>2. Resistance equals voltage divided by current</li><li>3. Resistance equals power divided by voltage</li><li>4. Resistance equals current divided by voltage</li></ol>	<p>Comment peut-on calculer la résistance dans un circuit à courant continu lorsque l'on connaît le voltage et le courant?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La résistance égale le courant multiplié par le voltage</li><li>2. La résistance égale le voltage divisé par le courant</li><li>3. La résistance égale la puissance divisée par le voltage</li><li>4. La résistance égale le courant divisé par le voltage</li></ol>
--	--

B-005-4-4

<p>How is the voltage in a DC circuit calculated when the current and resistance are known?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voltage equals current divided by resistance</li> <li>2. Voltage equals resistance divided by current</li> <li>3. Voltage equals power divided by current</li> <li>4. Voltage equals current multiplied by resistance</li> </ol>	<p>Comment calcule-t-on le voltage dans un circuit à courant continu lorsque l'on connaît le courant et la résistance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le voltage égale le courant divisé par la résistance</li> <li>2. Le voltage égale la résistance divisée par le courant</li> <li>3. Le voltage égale la puissance divisée par le courant</li> <li>4. Le voltage égale le courant multiplié par la résistance</li> </ol>
--	---

B-005-4-5

<p>If a 12-volt battery supplies 0.25 ampere to a circuit, what is the circuit's resistance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3 ohms</li> <li>2. 48 ohms</li> <li>3. 12 ohms</li> <li>4. 0.25 ohm</li> </ol>	<p>Si une batterie de 12 volts fournit un courant de 0,25 ampère dans un circuit, quelle est la résistance du circuit?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3 ohms</li> <li>2. 48 ohms</li> <li>3. 12 ohms</li> <li>4. 0,25 ohm</li> </ol>
---	---

B-005-4-6

<p>Calculate the value of resistance necessary to drop 100 volts with current flow of .8 milliamperes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 125 kilohms</li> <li>2. 125 ohms</li> <li>3. 1250 ohms</li> <li>4. 1.25 kilohms</li> </ol>	<p>Calculez la valeur de la résistance nécessaire pour obtenir une chute de tension de 100 volts quand le courant est de 0,8 milliampère :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 125 kilohms</li> <li>2. 125 ohms</li> <li>3. 1 250 ohms</li> <li>4. 1,25 kilohms</li> </ol>
---	--

B-005-4-7

<p>The voltage required to force a current of 4.4 amperes through a resistance of 50 ohms is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 220 volts</li> <li>2. 2220 volts</li> <li>3. 22.0 volts</li> <li>4. 0.220 volt</li> </ol>	<p>La tension nécessaire pour faire circuler un courant de 4,4 ampères dans une résistance de 50 ohms est de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 220 volts</li> <li>2. 2 220 volts</li> <li>3. 22,0 volts</li> <li>4. 0,220 volt</li> </ol>
---	---

B-005-4-8

<p>A lamp has a resistance of 30 ohms and a 6 volt battery is connected. The current flow will be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 amperes</li> <li>2. 0.5 ampere</li> <li>3. 0.005 ampere</li> <li>4. 0.2 ampere</li> </ol>	<p>Une lampe à incandescence a une résistance de 30 ohms; si la tension de la batterie qui l'alimente est de 6 volts, le courant qui y circule est de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 ampères</li> <li>2. 0,5 ampère</li> <li>3. 0,005 ampère</li> <li>4. 0,2 ampère</li> </ol>
--	---

B-005-4-9

<p>What voltage would be needed to supply a current of 200 mA, to operate an electric lamp which has a resistance of 25 ohms?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 volts</li> <li>2. 8 volts</li> <li>3. 175 volts</li> <li>4. 225 volts</li> </ol>	<p>Quelle tension serait nécessaire pour faire passer un courant de 200 mA dans une lampe électrique dont la résistance est de 25 ohms?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 volts</li> <li>2. 8 volts</li> <li>3. 175 volts</li> <li>4. 225 volts</li> </ol>
--	--

B-005-4-10

<p>The resistance of a circuit can be found by using one of the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <math>R = E/I</math></li> <li>2. <math>R = I/E</math></li> <li>3. <math>R = E/R</math></li> <li>4. <math>R = E \times I</math></li> </ol>	<p>Laquelle des formules suivantes permet de calculer la résistance d'un circuit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <math>R = E/I</math></li> <li>2. <math>R = I/E</math></li> <li>3. <math>R = E/R</math></li> <li>4. <math>R = E \times I</math></li> </ol>
--	--

B-005-4-11

<p>If a 3 volt battery supplies 300 mA to a circuit, the circuit resistance is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 10 ohms</li> <li>2. 9 ohms</li> <li>3. 5 ohms</li> <li>4. 3 ohms</li> </ol>	<p>Si une batterie de 3 volts fait passer un courant de 300 mA dans un circuit, la résistance de ce circuit sera de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 10 ohms</li> <li>2. 9 ohms</li> <li>3. 5 ohms</li> <li>4. 3 ohms</li> </ol>
---	---

B-005-5-1

<p>In a parallel circuit with a voltage source and several branch resistors, how is the total current related to the current in the branch resistors?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It equals the sum of the branch current through each resistor</li> <li>2. It equals the average of the branch current through each resistor</li> <li>3. It decreases as more parallel resistors are added to the circuit</li> <li>4. It is the sum of each resistor's voltage drop multiplied by the total number of resistors</li> </ol>	<p>Dans un circuit, avec une certaine source de voltage, des résistances sont placées en parallèle. Quel est le rapport entre la courant de la source et le courant aux bornes des résistances?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La somme des courants qui passent à travers chacune des charges est égale au courant fourni par la source</li> <li>2. La moyenne des courants qui passent à travers chacune des charges est égale au courant fourni par la source</li> <li>3. Le courant fourni par la source diminue à mesure que des résistances en parallèle sont ajoutées dans le circuit</li> <li>4. C'est la somme des chutes de voltage de chacune des résistances multipliée par le nombre de résistances</li> </ol>
---	--

B-005-5-2

<p>A 6 volt battery is connected across three resistances of 10 ohms, 15 ohms and 20 ohms connected in parallel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The current through the separate resistances, when added together, equals the total current drawn from the battery</li> <li>2. The current flowing through the 10 ohm resistance is less than that flowing through the 20 ohm resistance</li> <li>3. The voltage drop across each resistance added together equals 6 volts</li> <li>4. The voltage drop across the 20 ohm resistance is greater than the voltage across the 10 ohm resistance</li> </ol>	<p>Une batterie de 6 volts est raccordée aux bornes de trois résistances de 10 ohms, 15 ohms et 20 ohms placées en parallèle.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La somme des courants circulant dans chacune des résistances est égale au courant total débité par la batterie</li> <li>2. Le courant circulant dans la résistance de 10 ohms est inférieur à celui qui circule dans la résistance de 20 ohms</li> <li>3. La somme des chutes de tension aux bornes de chaque résistance est égale à 6 volts</li> <li>4. La chute de tension aux bornes de la résistance de 20 ohms est supérieure à celle observée aux bornes de la résistance de 10 ohms</li> </ol>
---	---

B-005-5-3

<p>Total resistance in a parallel circuit:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is always less than the smallest resistance</li> <li>2. depends upon the IR drop across each branch</li> <li>3. could be equal to the resistance of one branch</li> <li>4. depends upon the applied voltage</li> </ol>	<p>La résistance totale d'un circuit parallèle :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. est toujours inférieure à la plus petite résistance</li> <li>2. dépend de la chute RI aux bornes de chaque branche</li> <li>3. pourrait être égale à la résistance d'une branche</li> <li>4. dépend de la tension appliquée</li> </ol>
---	---

B-005-5-4

Two resistors are connected in parallel and are connected across a 40 volt battery. If each resistor is 1000 ohms, the total current is:	Deux résistances sont raccordées en parallèle et branchées aux bornes d'une batterie de 40 volts. Si chaque résistance a une valeur de 1 000 ohms, le courant total est de :
1. 80 milliamperes	1. 80 milliampères
2. 40 milliamperes	2. 40 milliampères
3. 80 amperes	3. 80 ampères
4. 40 amperes	4. 40 ampères

B-005-5-5

The total resistance of resistors connected in series is:	La résistance totale d'un circuit formé de plusieurs résistances en série est :
1. greater than the resistance of any one resistor	1. supérieure à n'importe quelle de ces résistances
2. less than the resistance of any one resistor	2. inférieure à la plus petite de ces résistances
3. equal to the highest resistance present	3. égale à la plus grande de ces résistances
4. equal to the lowest resistance present	4. égale à la plus petite de ces résistances

B-005-5-6

Five 10 ohm resistors connected in series equals:	Cinq résistances de 10 ohms chacune, connectées en série, équivalent à :
1. 50 ohms	1. 50 ohms
2. 5 ohms	2. 5 ohms
3. 10 ohms	3. 10 ohms
4. 1 ohm	4. 1 ohm

B-005-5-7

Which series combination of resistors would replace a single 120 ohm resistor?	Quelle combinaison de résistances en série permet de remplacer une résistance de 120 ohms?
1. six 22 ohm	1. six résistances de 22 ohms
2. two 62 ohm	2. deux résistances de 62 ohms
3. five 100 ohm	3. cinq résistances de 100 ohms
4. five 24 ohm	4. cinq résistances de 24 ohms

B-005-5-8

<p>If ten resistors of equal value were wired in parallel, the total resistance would be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <math>10 / R</math></li> <li>2. <math>R / 10</math></li> <li>3. <math>10 \times R</math></li> <li>4. <math>10 + R</math></li> </ol>	<p>Si dix résistances de même valeur sont raccordées en parallèle, la résistance de l'ensemble est donnée par la formule :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <math>10 / R</math></li> <li>2. <math>R / 10</math></li> <li>3. <math>10 \times R</math></li> <li>4. <math>10 + R</math></li> </ol>
---	--

B-005-5-9

<p>The total resistance of four 68 ohm resistors wired in parallel is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 12 ohms</li> <li>2. 34 ohms</li> <li>3. 272 ohms</li> <li>4. 17 ohms</li> </ol>	<p>La résistance totale de quatre résistances de 68 ohms raccordées en parallèle est égale à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 12 ohms</li> <li>2. 34 ohms</li> <li>3. 272 ohms</li> <li>4. 17 ohms</li> </ol>
--	--

B-005-5-10

<p>Two resistors are in parallel. Resistor A carries twice the current of resistor B, which means that:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the voltage across B is twice that across A</li> <li>2. the voltage across A is twice that across B</li> <li>3. A has half the resistance of B</li> <li>4. B has half the resistance of A</li> </ol>	<p>Deux résistances sont placées en parallèle. La résistance A est traversée par un courant deux fois plus élevé que la résistance B :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la tension aux bornes de B est deux fois plus élevée que celle aux bornes de A</li> <li>2. la tension aux bornes de A est deux fois plus élevée que celle aux bornes de B</li> <li>3. la résistance A a une valeur deux fois moins élevée que celle de B</li> <li>4. la résistance B a une valeur deux fois moins élevée que celle de A</li> </ol>
--	---

B-005-5-11

<p>The total current in a parallel circuit is equal to the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. source voltage divided by the value of one of the resistive elements</li> <li>2. sum of the currents through all the parallel branches</li> <li>3. source voltage divided by the sum of the resistive elements</li> <li>4. current in any one of the parallel branches</li> </ol>	<p>Le courant total dans un circuit parallèle est égal :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à la tension de source divisée par la valeur de l'un des éléments résistants</li> <li>2. à la somme des courants circulant dans toutes les branches en parallèle</li> <li>3. à la tension de source divisée par la somme des éléments résistants</li> <li>4. au courant dans l'une des branches quelconques en parallèle</li> </ol>
---	--

B-005-6-1

<p>Why would a large size resistor be used instead of a smaller one of the same resistance?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. For better response time</li><li>2. For a higher current gain</li><li>3. For less impedance in the circuit</li><li>4. For greater power dissipation</li></ol>	<p>Pourquoi utiliser une grosse résistance au lieu d'une petite alors qu'elles ont toutes les deux la même valeur?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour un meilleur temps de réponse</li><li>2. Pour un gain plus élevé</li><li>3. Pour qu'il y ait moins d'impédance dans le circuit</li><li>4. Pour qu'une plus grande quantité de chaleur soit dissipée</li></ol>
--	---

B-005-6-2

<p>How many watts of electrical power are used by a 12-VDC light bulb that draws 0.2 ampere?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 2.4 watts</li><li>2. 60 watts</li><li>3. 24 watts</li><li>4. 6 watts</li></ol>	<p>Combien de watts seront utilisés par une lampe de 12 volts, en courant continu, qui tire un courant de 0,2 ampère?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 2,4 watts</li><li>2. 60 watts</li><li>3. 24 watts</li><li>4. 6 watts</li></ol>
--	---

B-005-6-3

<p>The DC input power of a transmitter operating at 12 volts and drawing 500 milliamps would be:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 20 watts</li><li>2. 6 watts</li><li>3. 500 watts</li><li>4. 12 watts</li></ol>	<p>Quelle est la puissance d'entrée d'un émetteur qui consomme un courant de 500 milliampères sous 12 volts c.c.?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 20 watts</li><li>2. 6 watts</li><li>3. 500 watts</li><li>4. 12 watts</li></ol>
--	---

B-005-6-4

<p>When two 500 ohm 1 watt resistors are connected in series, the maximum total power that can be dissipated by the resistors is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 1 watt</li><li>2. 2 watts</li><li>3. 1/2 watt</li><li>4. 4 watts</li></ol>	<p>Quand deux résistances de 500 ohms, 1 watt, sont raccordées en série, la puissance maximale totale qu'elles peuvent dissiper est de :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 1 watt</li><li>2. 2 watts</li><li>3. 1/2 watt</li><li>4. 4 watts</li></ol>
---	--

B-005-6-5

When two 500 ohm 1 watt resistors are connected in parallel, they can dissipate a maximum total power of:	Quand deux résistances de 500 ohms, 1 watt, sont raccordées en parallèle, elles peuvent dissiper une puissance maximale totale de :
1. 1/2 watt	1. 1/2 watt
2. 1 watt	2. 1 watt
3. 2 watts	3. 2 watts
4. 4 watts	4. 4 watts

B-005-6-6

If the voltage applied to two resistors in series is doubled, how much will the total power change?	Si l'on double la tension appliquée à deux résistances en série, de combien change la puissance totale?
1. increase four times	1. Elle quadruple
2. decrease to half	2. Elle diminue de moitié
3. double	3. Elle double
4. no change	4. Elle ne change pas

B-005-6-7

If the power is 500 watts and the resistance is 20 ohms, the current is:	Si la puissance est de 500 watts et la résistance de 20 ohms, le courant est de :
1. 2.5 amps	1. 2,5 ampères
2. 10 amps	2. 10 ampères
3. 25 amps	3. 25 ampères
4. 5 amps	4. 5 ampères

B-005-6-8

A 12 volt light bulb is rated at a power of 30 watts. The current drawn would be:	Une lampe de 12 volts a une puissance nominale de 30 watts. Le courant consommé est de :
1. 30/12 amps	1. 30/12 d'ampère
2. 18 amps	2. 18 ampères
3. 360 amps	3. 360 ampères
4. 12/30 amps	4. 12/30 d'ampère

B-005-6-9

<p>If two 10 ohm resistors are connected in series with a 10 volt battery, the power consumption would be:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 watts</li> <li>2. 10 watts</li> <li>3. 20 watts</li> <li>4. 100 watts</li> </ol>	<p>Quelle est la puissance totale consommée par deux résistances de 10 ohms branchées en série aux bornes d'une pile de 10 volts?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 watts</li> <li>2. 10 watts</li> <li>3. 20 watts</li> <li>4. 100 watts</li> </ol>
---	--

B-005-6-10

<p>One advantage of replacing a 50 ohm resistor with a parallel combination of two similarly rated 100 ohm resistors is that the parallel combination will have:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the same resistance but lesser power rating</li> <li>2. greater resistance and similar power rating</li> <li>3. the same resistance but greater power rating</li> <li>4. lesser resistance and similar power rating</li> </ol>	<p>Un avantage obtenu en remplaçant une résistance de 50 ohms par deux résistances de 100 ohms en parallèle est que ce montage :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. fournit une puissance plus faible tout en présentant la même résistance</li> <li>2. présente une résistance plus élevée tout en fournissant la même puissance</li> <li>3. fournit une puissance plus élevée tout en présentant la même résistance</li> <li>4. présente une résistance plus faible tout en fournissant la même puissance</li> </ol>
---	---

B-005-6-11

<p>Resistor wattage ratings are:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. calculated according to physical size</li> <li>2. expressed in joules per second</li> <li>3. determined by heat dissipation qualities</li> <li>4. variable in steps of one hundred</li> </ol>	<p>La dissipation nominale d'une résistance est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. calculée suivant les dimensions physiques et la tolérance de la résistance</li> <li>2. exprimée en joules par seconde</li> <li>3. déterminée par sa facilité à dissiper la chaleur</li> <li>4. variable en bonds de cent</li> </ol>
--	---

B-005-7-1

<p>What term means the number of times per second that an alternating current flows back and forth?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Speed</li> <li>2. Pulse rate</li> <li>3. Frequency</li> <li>4. Inductance</li> </ol>	<p>Quel terme est utilisé pour indiquer le nombre de fois par seconde qu'un courant alternatif change de direction?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La vitesse</li> <li>2. Le taux pulsatif</li> <li>3. La fréquence</li> <li>4. L'inductance</li> </ol>
--	--

B-005-7-2

Approximately what frequency range can most humans hear?	Quelle est approximativement l'échelle des fréquences qui peuvent être entendues par l'oreille humaine?
1. 20 000 - 30 000 Hz	1. De 20 000 à 30 000 Hz
2. 200 - 200 000 Hz	2. De 200 à 200 000 Hz
3. 20 - 20 000 Hz	3. De 20 à 20 000 Hz
4. 0 - 20 Hz	4. De 0 à 20 Hz

B-005-7-3

Why do we call signals in the range 20 Hz to 20 000 Hz audio frequencies?	Pourquoi appelle-t-on signaux audio les signaux qui se situent dans l'échelle entre 20 et 20 000 Hz?
1. Because the human ear cannot sense anything in this range	1. Parce que l'oreille humaine ne peut capter ces sons
2. Because this range is too low for radio energy	2. Parce que ces fréquences sont trop basses pour des fréquences radio
3. Because the human ear can sense radio waves in this range	3. Parce que l'oreille humaine peut capter les fréquences radio situées dans cette échelle
4. Because the human ear can sense sounds in this range	4. Parce que l'oreille humaine peut capter les sons émis

B-005-7-4

Electrical energy at a frequency of 7125 kHz is in what frequency range?	Dans quelle échelle de fréquences se situe une énergie électrique à la fréquence de 7 125 kHz?
1. Radio	1. Radio
2. Audio	2. Audio
3. Hyper	3. Haute
4. Super-high	4. Ultra-haute

B-005-7-5

What is the name for the distance an AC signal travels during one complete cycle?	Comment appelle-t-on la distance parcourue par le courant alternatif pendant un cycle complet?
1. Wavelength	1. La longueur d'onde
2. Wave speed	2. La vitesse de l'onde
3. Waveform	3. La forme de l'onde
4. Wave spread	4. L'étendue de l'onde

B-005-7-6

What happens to a signal's wavelength as its frequency increases?	Qu'arrive-t-il à la longueur d'onde d'un signal lorsqu'on augmente sa fréquence?
1. It gets longer	1. Elle devient plus longue
2. It stays the same	2. Elle demeure la même
3. It disappears	3. Elle disparaît
4. It gets shorter	4. Elle devient plus courte

B-005-7-7

What happens to a signal's frequency as its wavelength gets longer?	Qu'arrive-t-il à la fréquence d'un signal lorsqu'on augmente la longueur de l'onde?
1. It disappears	1. Elle disparaît
2. It stays the same	2. Elle demeure la même
3. It goes down	3. Elle diminue
4. It goes up	4. Elle augmente

B-005-7-8

What does 60 hertz (Hz) mean?	Quelle est la signification de 60 Hertz (Hz)?
1. 6000 metres per second	1. 6 000 mètres par seconde
2. 60 cycles per second	2. 60 cycles par seconde
3. 60 metres per second	3. 60 mètres par seconde
4. 6000 cycles per second	4. 6 000 cycles par seconde

B-005-7-9

If the frequency of the waveform is 100 Hz, the time for one cycle is:	Si la fréquence de la forme d'onde est de 100 Hz, la durée d'un cycle est :
1. 10 seconds	1. 10 secondes
2. 0.0001 second	2. 0,0001 seconde
3. 0.01 second	3. 0,01 seconde
4. 1 second	4. 1 seconde

B-005-7-10

Current in an AC circuit goes through a complete cycle in 0.1 second. This means the AC has a frequency of:	Le courant dans un circuit en c.a. effectue un cycle complet chaque 0,1 seconde. La fréquence de ce courant est de :
1. 10 Hz	1. 10 Hz
2. 1 Hz	2. 1 Hz
3. 100 Hz	3. 100 Hz
4. 1000 Hz	4. 1 000 Hz

B-005-7-11

A signal is composed of a fundamental frequency of 2 kHz and another of 4 kHz. This 4 kHz signal is referred to as:	Un signal est composé d'une fréquence fondamentale à 2 kHz et d'un autre signal à 4 kHz. Ce signal à 4 kHz est :
1. a fundamental of the 2 kHz signal	1. une fondamentale du signal à 2 kHz
2. the DC component of the main signal	2. la composante continue du signal principal
3. a dielectric signal of the main signal	3. un signal diélectrique du signal principal
4. a harmonic of the 2 kHz signal	4. un harmonique du signal à 2 kHz

B-005-8-1

A two-times increase in power results in a change of how many dB?	Lorsqu'on double la puissance, quel est le changement dans le nombre de décibels?
1. 6 dB higher	1. Une augmentation de 6 dB
2. 3 dB higher	2. Une augmentation de 3 dB
3. 12 dB higher	3. Une augmentation de 12 dB
4. 1 dB higher	4. Une augmentation de 1 dB

B-005-8-2

How can you decrease your transmitter's power by 3 dB?	Comment peut-on diminuer la puissance de l'émetteur de 3 dB?
1. Divide the original power by 1.5	1. En divisant la puissance originale par 1,5
2. Divide the original power by 3	2. En divisant la puissance originale par 3
3. Divide the original power by 4	3. En divisant la puissance originale par 4
4. Divide the original power by 2	4. En divisant la puissance originale par 2

B-005-8-3

<p>How can you increase your transmitter's power by 6 dB?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Multiply the original power by 3</li> <li>2. Multiply the original power by 2</li> <li>3. Multiply the original power by 4</li> <li>4. Multiply the original power by 1.5</li> </ol>	<p>Comment peut-on augmenter la puissance de l'émetteur de 6 dB?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En multipliant la puissance originale par 3</li> <li>2. En multipliant la puissance originale par 2</li> <li>3. En multipliant la puissance originale par 4</li> <li>4. En multipliant la puissance originale par 1,5</li> </ol>
--	---

B-005-8-4

<p>If a signal-strength report is "10 dB over S9", what should the report be if the transmitter power is reduced from 1500 watts to 150 watts?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S9 plus 3 dB</li> <li>2. S9 minus 10 dB</li> <li>3. S9 plus 5 dB</li> <li>4. S9</li> </ol>	<p>Si la force d'un signal émis avec 1 500 watts de puissance est de S9 plus 10 dB, quelle sera la force de ce signal émis avec une puissance de 150 watts?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S9 plus 3 dB</li> <li>2. S9 moins 10 dB</li> <li>3. S9 plus 5 dB</li> <li>4. S9</li> </ol>
---	--

B-005-8-5

<p>If a signal-strength report is "20 dB over S9", what should the report be if the transmitter power is reduced from 1500 watts to 150 watts?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S9 plus 10 dB</li> <li>2. S9 plus 5 dB</li> <li>3. S9 plus 3 dB</li> <li>4. S9</li> </ol>	<p>Si le rapport de la force d'un signal est de « S9 plus 20 dB », quel sera ce rapport si l'émetteur émet à 150 watts au lieu de 1 500 watts?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S9 plus 10 dB</li> <li>2. S9 plus 5 dB</li> <li>3. S9 plus 3 dB</li> <li>4. S9</li> </ol>
--	--

B-005-8-6

<p>The unit "decibel" is used to indicate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an oscilloscope wave form</li> <li>2. a mathematical ratio</li> <li>3. certain radio waves</li> <li>4. a single side band signal</li> </ol>	<p>Le « décibel » est une unité utilisée pour :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les signaux affichés sur l'écran d'un oscilloscope</li> <li>2. des rapports mathématiques</li> <li>3. certaines ondes radio</li> <li>4. un signal de bande latérale unique</li> </ol>
--	---

B-005-8-7

<p>The power output from a transmitter increases from 1 watt to 2 watts. This is a db increase of:</p>	<p>La puissance de sortie d'un émetteur passe de 1 watt à 2 watts. Comment cette augmentation s'exprime-t-elle en dB?</p>
<p>1. 30</p>	<p>1. 30</p>
<p>2. 6</p>	<p>2. 6</p>
<p>3. 3</p>	<p>3. 3</p>
<p>4. 1</p>	<p>4. 1</p>

B-005-8-8

<p>The power of a transmitter is increased from 5 watts to 50 watts by a linear amplifier. The power gain, expressed in dB, is:</p>	<p>La puissance d'un émetteur augmente de 5 watts à 50 watts à l'aide d'un amplificateur linéaire. Le gain de la puissance de sortie, exprimé en dB, sera de :</p>
<p>1. 30 dB</p>	<p>1. 30 dB</p>
<p>2. 10 dB</p>	<p>2. 10 dB</p>
<p>3. 40 dB</p>	<p>3. 40 dB</p>
<p>4. 20 dB</p>	<p>4. 20 dB</p>

B-005-8-9

<p>You add a 9 dB gain amplifier to your 2 watt handheld. What is the power output of the combination?</p>	<p>Pour augmenter la puissance de votre radio portatif de 2 watts, vous ajoutez un amplificateur à 9 dB de gain. Quelle sera la nouvelle puissance de sortie?</p>
<p>1. 11 watts</p>	<p>1. 11 watts</p>
<p>2. 16 watts</p>	<p>2. 16 watts</p>
<p>3. 20 watts</p>	<p>3. 20 watts</p>
<p>4. 18 watts</p>	<p>4. 18 watts</p>

B-005-8-10

<p>The power of a transmitter is increased from 2 watts to 8 watts. This is a power gain of _____ dB.</p>	<p>La puissance d'un émetteur est augmentée de 2 watts à 8 watts. Le gain de puissance est alors de _____ dB.</p>
<p>1. 6 dB</p>	<p>1. 6 dB</p>
<p>2. 3 dB</p>	<p>2. 3 dB</p>
<p>3. 8 dB</p>	<p>3. 8 dB</p>
<p>4. 9 dB</p>	<p>4. 9 dB</p>

B-005-8-11

<p>A local amateur reports your 100W 2M simplex VHF transmission as 30 dB over S9. To reduce your signal to S9, you would reduce your power to _____ watts.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 W</li> <li>2. 10 W</li> <li>3. 33.3 W</li> <li>4. 100 mW</li> </ol>	<p>Un radioamateur local rapporte que votre émission VHF 2 mètres en simplex, à 100 W, lui donne une lecture de 30 dB au-dessus de S9. Pour réduire votre signal à S9, vous devriez réduire la puissance à _____ watts.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1 W</li> <li>2. 10 W</li> <li>3. 33,3 W</li> <li>4. 100 mW</li> </ol>
---	---

B-005-9-1

<p>If two equal-value inductors are connected in series, what is their total inductance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Half the value of one inductor</li> <li>2. The same as the value of either inductor</li> <li>3. The value of one inductor times the value of the other</li> <li>4. Twice the value of one inductor</li> </ol>	<p>Si deux bobines de valeur égale sont reliées en série, quelle est l'inductance totale?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La moitié de la valeur d'une bobine</li> <li>2. La même valeur qu'une des bobines</li> <li>3. La valeur d'une bobine multipliée par la valeur de l'autre bobine</li> <li>4. Le double de la valeur d'une bobine</li> </ol>
--	--

B-005-9-2

<p>If two equal-value inductors are connected in parallel, what is their total inductance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Twice the value of one inductor</li> <li>2. The same as the value of either inductor</li> <li>3. The value of one inductor times the value of the other</li> <li>4. Half the value of one inductor</li> </ol>	<p>Si deux bobines de valeur égale sont reliées en parallèle, quelle sera la valeur totale de l'inductance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deux fois la valeur d'une des bobines</li> <li>2. La même valeur que l'une des bobines</li> <li>3. La valeur d'une bobine multipliée par la valeur de l'autre bobine</li> <li>4. La moitié de la valeur d'une des bobines</li> </ol>
--	--

B-005-9-3

<p>If two equal-value capacitors are connected in series, what is their total capacitance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Twice the value of one capacitor</li> <li>2. The same as the value of either capacitor</li> <li>3. The value of one capacitor times the value of the other</li> <li>4. Half the value of either capacitor</li> </ol>	<p>Lorsque deux condensateurs de valeur égale sont reliés en série, quelle est la capacité totale obtenue?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le double de la valeur de l'un des condensateurs</li> <li>2. La valeur de l'un des condensateurs</li> <li>3. La valeur de l'un des condensateurs multipliée par la valeur de l'autre condensateur</li> <li>4. La moitié de la valeur de l'un des condensateurs</li> </ol>
---	--

B-005-9-4

<p>If two equal-value capacitors are connected in parallel, what is their total capacitance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The same as the value of either capacitor</li> <li>2. Twice the value of one capacitor</li> <li>3. The value of one capacitor times the value of the other</li> <li>4. Half the value of one capacitor</li> </ol>	<p>Si deux condensateurs de valeur égale sont reliés en parallèle, quelle est la capacité totale obtenue?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La même valeur que l'un des condensateurs</li> <li>2. Deux fois la valeur de l'un des condensateurs</li> <li>3. La valeur de l'un des condensateurs multipliée par la valeur de l'autre condensateur</li> <li>4. La moitié de la valeur de l'un des condensateurs</li> </ol>
--	--

B-005-9-5

<p>What determines the inductance of a coil?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The core material, the number of turns used to wind the core and the frequency of the current through the coil</li> <li>2. The core diameter, the number of turns of wire used to wind the coil and the type of metal used for the wire</li> <li>3. The core material, the core diameter, the length of the coil and the number of turns of wire used to wind the coil</li> <li>4. The core material, the core diameter, the length of the coil and whether the coil is mounted horizontally or vertically</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qui détermine l'inductance d'une bobine?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le matériel du noyau, le nombre de tours de fil autour de la bobine et la fréquence du courant qui traverse la bobine</li> <li>2. Le diamètre du noyau, le nombre de tours de fil autour de la bobine et le type de fil conducteur utilisé</li> <li>3. Le matériel du noyau, le diamètre du noyau, la longueur de l'enroulement et le nombre de tours de fil autour de la bobine</li> <li>4. Le matériel et le diamètre du noyau, la longueur de l'enroulement et le fait que la bobine soit verticale ou horizontale</li> </ol>
--	--

B-005-9-6

<p>What determines the capacitance of a capacitor?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The material between the plates, the area of one side of one plate, the number of plates and the spacing between the plates</li> <li>2. The material between the plates, the number of plates and the size of the wires connected to the plates</li> <li>3. The number of plates, the spacing between the plates and whether the dielectric material is N type or P type</li> <li>4. The material between the plates, the area of one plate, the number of plates and the material used for the protective coating</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qui détermine la capacité d'un condensateur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le matériel entre les plaques, la surface des plaques, le nombre de plaques et la distance entre les plaques</li> <li>2. Le matériel entre les plaques, le nombre de plaques et la grosseur du fil utilisé pour relier les plaques au circuit</li> <li>3. Le nombre de plaques, l'espace entre les plaques et le matériel diélectrique, selon qu'il est de type N ou de type P</li> <li>4. Le diélectrique, la surface d'une plaque, le nombre de plaques et le matériel utilisé comme couche protectrice</li> </ol>
--	--

B-005-9-7

<p>If two equal-value capacitors are connected in parallel, what is their capacitance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The same value of either capacitor</li> <li>2. The value of one capacitor times the value of the other</li> <li>3. Half the value of either capacitor</li> <li>4. Twice the value of either capacitor</li> </ol>	<p>La capacité de deux condensateurs de valeur égale connectés en parallèle est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. égale à la valeur de l'un des condensateurs</li> <li>2. égale à la valeur d'un condensateur multipliée par la valeur du second condensateur</li> <li>3. égale à la moitié de la valeur de l'un des condensateurs</li> <li>4. égale à deux fois la valeur de l'un des condensateurs</li> </ol>
---	---

B-005-9-8

<p>To replace a faulty 10 millihenry choke, you could use two:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Two 20 millihenry chokes in series</li> <li>2. Two 5 millihenry chokes in series</li> <li>3. Two 30 millihenry chokes in parallel</li> <li>4. Two 5 millihenry chokes in parallel</li> </ol>	<p>Une bobine défectueuse de 10 millihenrys peut être remplacée par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. deux bobines de 20 millihenrys en série</li> <li>2. deux bobines de 5 millihenrys en série</li> <li>3. deux bobines de 30 millihenrys en parallèle</li> <li>4. deux bobines de 5 millihenrys en parallèle</li> </ol>
---	--

B-005-9-9

<p>Three 15 microfarad capacitors are wired in series. The total capacitance of this arrangement is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 45 microfarads</li> <li>2. 12 microfarads</li> <li>3. 5 microfarads</li> <li>4. 18 microfarads</li> </ol>	<p>Trois condensateurs de 15 picofarads sont branchés en série. La capacité totale de ce montage est égale à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 45 microfarads</li> <li>2. 12 microfarads</li> <li>3. 5 microfarads</li> <li>4. 18 microfarads</li> </ol>
--	--

B-005-9-10

<p>Which series combinations of capacitors would best replace a faulty 10 microfarad capacitor?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. two 10 microfarad capacitors</li> <li>2. two 20 microfarad capacitors</li> <li>3. twenty 2 microfarad capacitors</li> <li>4. ten 2 microfarad capacitors</li> </ol>	<p>Quelle association de condensateurs en série permettrait de remplacer le plus exactement possible un condensateur défectueux de 10 microfarads?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. deux condensateurs de 10 microfarads</li> <li>2. deux condensateurs de 20 microfarads</li> <li>3. vingt condensateurs de 2 microfarads</li> <li>4. dix condensateurs de 2 micro farads</li> </ol>
---	--

B-005-9-11

<p>The total capacitance of two or more capacitors in series is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. found by adding each of the capacitors together and dividing by the total number of capacitors</li> <li>2. found by adding each of the capacitors together</li> <li>3. always less than the smallest capacitor</li> <li>4. always greater than the largest capacitor</li> </ol>	<p>La capacité totale de deux ou plusieurs condensateurs en série :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. se calcule en additionnant la capacité des condensateurs et en divisant la somme par le nombre total de condensateurs</li> <li>2. se calcule en additionnant la capacité des condensateurs</li> <li>3. est toujours plus faible que celle du plus petit condensateur</li> <li>4. est toujours plus grande que celle du plus gros condensateur</li> </ol>
--	--

B-005-10-1

<p>How does a coil react to AC?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. As the amplitude of the applied AC increases, the reactance decreases</li> <li>2. As the amplitude of the applied AC increases, the reactance increases</li> <li>3. As the frequency of the applied AC increases, the reactance increases</li> <li>4. As the frequency of the applied AC increases, the reactance decreases</li> </ol>	<p>Comment une bobine réagit-elle dans un circuit c.a.?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La réactance de la bobine diminue à mesure que l'amplitude de la fréquence appliquée augmente</li> <li>2. La réactance de la bobine augmente à mesure que l'amplitude de la fréquence appliquée augmente</li> <li>3. La réactance de la bobine augmente à mesure que la fréquence appliquée augmente</li> <li>4. La réactance de la bobine diminue à mesure que la fréquence appliquée augmente</li> </ol>
--	--

B-005-10-2

<p>How does a capacitor react to AC?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. As the frequency of the applied AC increases, the reactance decreases</li> <li>2. As the frequency of the applied AC increases, the reactance increases</li> <li>3. As the amplitude of the applied AC increases, the reactance increases</li> <li>4. As the amplitude of the applied AC increases, the reactance decreases</li> </ol>	<p>Comment réagit un condensateur dans un circuit c.a.?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La réactance diminue à mesure que la fréquence appliquée augmente</li> <li>2. La réactance augmente à mesure que la fréquence appliquée augmente</li> <li>3. La réactance augmente à mesure que l'amplitude de la fréquence appliquée augmente</li> <li>4. La réactance diminue à mesure que l'amplitude de la fréquence appliquée augmente</li> </ol>
---	--

B-005-10-3

<p>The reactance of capacitors increases as:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. applied voltage increases</li> <li>2. AC frequency decreases</li> <li>3. applied voltage decreases</li> <li>4. AC frequency increases</li> </ol>	<p>La réactance d'un condensateur augmente lorsque :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la tension appliquée augmente</li> <li>2. la fréquence c.a. diminue</li> <li>3. la tension appliquée diminue</li> <li>4. la fréquence c.a. augmente</li> </ol>
---	---

B-005-10-4

<p>In inductances, AC may be opposed by both resistance of winding wire and reactance due to inductive effect. The term which includes resistance and reactance is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. resonance</li> <li>2. inductance</li> <li>3. impedance</li> <li>4. capacitance</li> </ol>	<p>Dans les bobines, le courant alternatif peut être freiné par la résistance du fil de l'enroulement et par la réactance due à des effets inductifs. Le terme qui regroupe la résistance et la réactance est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la résonance</li> <li>2. l'inductance</li> <li>3. l'impédance</li> <li>4. la capacité</li> </ol>
---	--

B-005-10-5

Capacitive reactance:	La réactance capacitive :
1. decreases as frequency increases	1. diminue quand la fréquence augmente
2. applies only to series RLC circuits	2. ne s'applique qu'aux circuits RLC en série
3. increases as frequency increases	3. augmente quand la fréquence augmente
4. increases with the time constant	4. augmente avec la constante de temps

B-005-10-6

Inductive reactance may be increased by:	On peut augmenter la réactance inductive en :
1. a decrease in the applied frequency	1. diminuant la fréquence appliquée
2. a decrease in the supplied current	2. diminuant le courant fourni
3. an increase in the applied voltage	3. augmentant la tension appliquée
4. an increase in the applied frequency	4. augmentant la fréquence appliquée

B-005-10-7

A choke coil of 4.25 microhenrys is used in a circuit at a frequency of 200 MHz. Its reactance is approximately:	Une bobine d'arrêt de 4,25 microhenrys est utilisée dans un circuit à la fréquence de 200 MHz. Sa réactance approximative est de :
1. 5 740 ohms	1. 5 740 ohms
2. 5 340 ohms	2. 5 340 ohms
3. 7 540 ohms	3. 7 540 ohms
4. 4 750 ohms	4. 4 750 ohms

B-005-10-8

The capacitive reactance of a 25 microfarad capacitor connected to a 60 hertz line is:	La réactance capacitive d'un condensateur de 25 microfarads raccordé à une ligne de 60 hertz est de :
1. 106.1 ohms	1. 106,1 ohms
2. 9 420 ohms	2. 9 420 ohms
3. 2.4 ohms	3. 2,4 ohms
4. 1 500 ohms	4. 1 500 ohms

B-005-10-9

<p>A power-supply filter has a capacitor of 10 microfarad. What is the capacitive reactance of this capacitor to a frequency of 60 hertz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 200 ohms</li> <li>2. 100 ohms</li> <li>3. 500 ohms</li> <li>4. 265 ohms</li> </ol>	<p>Un filtre de bloc d'alimentation a un condensateur de 10 microfarads. Quelle est la réactance capacitive de ce condensateur à une fréquence de 60 hertz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 200 ohms</li> <li>2. 100 ohms</li> <li>3. 500 ohms</li> <li>4. 265 ohms</li> </ol>
--	--

B-005-10-10

<p>What is the approximate inductive reactance of a 1 henry choke coil used in a 60 hertz circuit?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 376 ohms</li> <li>2. 3760 ohms</li> <li>3. 188 ohms</li> <li>4. 1888 ohms</li> </ol>	<p>Quelle est la réactance inductive approximative d'une bobine d'arrêt de 1 henry dans un circuit de 60 hertz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 376 ohms</li> <li>2. 3760 ohms</li> <li>3. 188 ohms</li> <li>4. 1888 ohms</li> </ol>
---	--

B-005-10-11

<p>In general, the reactance of inductors increases with:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. increasing AC frequency</li> <li>2. decreasing AC frequency</li> <li>3. decreasing applied voltage</li> <li>4. increasing applied voltage</li> </ol>	<p>En général, la réactance d'une inductance augmente lorsque :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la fréquence augmente</li> <li>2. la fréquence diminue</li> <li>3. la tension appliquée diminue</li> <li>4. la tension appliquée augmente</li> </ol>
--	--

B-005-11-1

<p>If no load is attached to the secondary winding of a transformer, what is current in the primary winding called?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Magnetizing current</li> <li>2. Direct current</li> <li>3. Excitation current</li> <li>4. Stabilizing current</li> </ol>	<p>De quel type est le courant de l'enroulement primaire d'un transformateur lorsqu'il n'y a pas de charge à l'enroulement secondaire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. C'est un courant magnétisant</li> <li>2. C'est un courant continu</li> <li>3. C'est un courant d'excitation</li> <li>4. C'est un courant de stabilisation</li> </ol>
--	---

B-005-11-2

<p>A transformer operates a 6.3 volt 2 ampere light bulb from its secondary winding. The power consumed by the primary winding is approximately:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 13 watts</li> <li>2. 6 watts</li> <li>3. 8 watts</li> <li>4. 3 watts</li> </ol>	<p>Le secondaire d'un transformateur débite un courant de 2 ampères dans une lampe de 6,3 volts. Quelle est la valeur approximative de la puissance consommée dans son primaire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 13 watts</li> <li>2. 6 watts</li> <li>3. 8 watts</li> <li>4. 3 watts</li> </ol>
--	--

B-005-11-3

<p>A transformer has a 240 volt primary that draws a current of 250 mA from the mains supply. Assuming no losses, what current would be available from a 12 volt secondary?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 215 amperes</li> <li>2. 25 amperes</li> <li>3. 50 amperes</li> <li>4. 5 amperes</li> </ol>	<p>Le primaire d'un transformateur consomme 250 mA sous 240 volts. En supposant le transformateur sans pertes, quel est le courant fourni par un enroulement secondaire sous 12 volts?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 215 ampères</li> <li>2. 25 ampères</li> <li>3. 50 ampères</li> <li>4. 5 ampères</li> </ol>
--	---

B-005-11-4

<p>In a mains power transformer, the primary winding has 250 turns, and the secondary has 500. If the input voltage is 110 volts, the likely secondary voltage is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 440 V</li> <li>2. 220 V</li> <li>3. 560 V</li> <li>4. 24 V</li> </ol>	<p>Un transformateur d'alimentation du secteur comporte un primaire de 250 tours et un secondaire de 500 tours. Si la tension appliquée au primaire est de 110 volts, quelle tension devrait apparaître aux bornes de son secondaire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 440 V</li> <li>2. 220 V</li> <li>3. 560 V</li> <li>4. 24 V</li> </ol>
--	---

B-005-11-5

<p>The strength of the magnetic field around a conductor in air is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. inversely proportional to the diameter of the conductor</li> <li>2. directly proportional to the diameter of the conductor</li> <li>3. directly proportional to the current in the conductor</li> <li>4. inversely proportional to the voltage on the conductor</li> </ol>	<p>L'intensité du champ magnétique autour d'un conducteur libre dans l'air est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. inversement proportionnelle au diamètre du conducteur</li> <li>2. directement proportionnelle au diamètre du conducteur</li> <li>3. directement proportionnelle au courant qui circule dans le conducteur</li> <li>4. inversement proportionnelle à la tension aux bornes du conducteur</li> </ol>
--	---

B-005-11-6

<p>Maximum induced voltage in a coil occurs when:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. current is going through its greatest rate of change</li> <li>2. the current through the coil is of a DC nature</li> <li>3. current is going through its least rate of change</li> <li>4. the magnetic field around the coil is not changing</li> </ol>	<p>La tension induite dans une bobine est maximale quand :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le courant varie à son rythme maximal de variation</li> <li>2. le courant circulant dans la bobine est un courant continu</li> <li>3. le courant varie à son rythme minimal de variation</li> <li>4. le champ magnétique entourant la bobine ne change pas</li> </ol>
---	--

B-005-11-7

<p>The voltage induced in a conductor moving in a magnetic field is at a maximum when the movement is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. made in a counterclockwise direction</li> <li>2. parallel to the lines of force</li> <li>3. perpendicular to the lines of force</li> <li>4. made in a clockwise direction</li> </ol>	<p>La tension induite dans un conducteur qui se déplace dans un champ magnétique est maximale quand le mouvement :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. se fait dans le sens inverse des aiguilles d'une montre</li> <li>2. est parallèle aux lignes de force</li> <li>3. est perpendiculaire aux lignes de force</li> <li>4. se fait dans le sens des aiguilles d'une montre</li> </ol>
---	---

B-005-11-8

<p>A 100% efficient transformer has a turns ratio of 1/5. If the secondary current is 50 mA, the primary current is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 500 mA</li> <li>2. 0.01 A</li> <li>3. 0.25 A</li> <li>4. 0.25 mA</li> </ol>	<p>Un transformateur dont le rendement est 100 % donne un rapport de transformation de 1/5. Si le courant au secondaire est de 50 mA, le courant au primaire est de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2 500 mA</li> <li>2. 0,01 A</li> <li>3. 0,25 A</li> <li>4. 0,25 mA</li> </ol>
--	---

B-005-11-9

<p>A force of repulsion exists between two _____ magnetic poles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. unlike</li> <li>2. positive</li> <li>3. negative</li> <li>4. like</li> </ol>	<p>Une force de répulsion existe entre deux pôles magnétiques _____.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de noms contraires</li> <li>2. positifs</li> <li>3. négatifs</li> <li>4. de même nom</li> </ol>
---	--

B-005-11-10

<p>A permanent magnet would most likely be made from:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. copper</li> <li>2. aluminum</li> <li>3. brass</li> <li>4. steel</li> </ol>	<p>Un aimant permanent est le plus probablement fait en :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. cuivre</li> <li>2. aluminium</li> <li>3. laiton</li> <li>4. acier</li> </ol>
--	--

B-005-11-11

<p>The fact that energy transfer from primary to secondary windings in a power transformer is not perfect is indicated by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. electrostatic shielding</li> <li>2. large secondary currents</li> <li>3. warm iron laminations</li> <li>4. high primary voltages</li> </ol>	<p>Dans un transformateur, comme le transfert d'énergie de l'enroulement primaire à l'enroulement secondaire ne se fait pas sans pertes, nous remarquons cette perte par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le blindage électrostatique</li> <li>2. la présence de courants secondaires élevés</li> <li>3. l'échauffement des lamelles de fer</li> <li>4. la présence d'une tension primaire élevée</li> </ol>
--	---

B-005-12-1

<p>Resonance is the condition that exists when:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. inductive reactance and capacitive reactance are equal</li> <li>2. inductive reactance is the only opposition in the circuit</li> <li>3. the circuit contains no resistance</li> <li>4. resistance is equal to the reactance</li> </ol>	<p>La résonance est la condition qui existe quand :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la réactance inductive et la réactance capacitive sont égales</li> <li>2. la réactance inductive est la seule opposition dans le circuit</li> <li>3. le circuit n'a pas de résistance</li> <li>4. la résistance est égale à la réactance</li> </ol>
---	---

B-005-12-2

<p>Parallel tuned circuits offer:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. low impedance at resonance</li> <li>2. zero impedance at resonance</li> <li>3. an impedance equal to resistance of the circuit</li> <li>4. very high impedance at resonance</li> </ol>	<p>Un circuit résonant parallèle a :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une faible impédance à la résonance</li> <li>2. une impédance nulle à la résonance</li> <li>3. une impédance égale à la résistance du circuit</li> <li>4. une impédance très élevée à la résonance</li> </ol>
--	--

B-005-12-3

<p>Resonance is an electrical property used to describe:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an inductor</li> <li>2. a set of parallel inductors</li> <li>3. the results of tuning a varicap (varactor)</li> <li>4. the frequency characteristic of a coil and capacitor circuit</li> </ol>	<p>La résonance est une propriété électrique servant à décrire :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une inductance</li> <li>2. un ensemble d'inductances en parallèle</li> <li>3. le résultat de l'accord d'une diode varactor (varicap)</li> <li>4. la caractéristique de fréquence d'un circuit comprenant une bobine et un condensateur</li> </ol>
---	--

B-005-12-4

<p>A tuned circuit is formed from two basic components. These are:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. resistors and transistors</li> <li>2. directors and reflectors</li> <li>3. diodes and transistors</li> <li>4. inductors and capacitors</li> </ol>	<p>Un circuit accordé est formé de deux composants fondamentaux :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une résistance et un transistor</li> <li>2. un directeur et un réflecteur</li> <li>3. une diode et un transistor</li> <li>4. une inductance et une capacité</li> </ol>
--	--

B-005-12-5

<p>When a parallel coil-capacitor combination is supplied with AC of different frequencies, there will be one frequency where the impedance will be highest. This is the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. resonant frequency</li> <li>2. impedance frequency</li> <li>3. inductive frequency</li> <li>4. reactive frequency</li> </ol>	<p>Lorsqu'on applique une tension alternative à fréquence variable aux bornes d'une bobine montée en parallèle avec un condensateur, on constate que l'impédance atteint son maximum à une fréquence donnée. Cette fréquence est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la fréquence de résonance</li> <li>2. la fréquence d'impédance</li> <li>3. la fréquence inductive</li> <li>4. la fréquence réactive</li> </ol>
--	---

B-005-12-6

<p>In a parallel-resonant circuit at resonance, the circuit has a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. low impedance</li> <li>2. low mutual inductance</li> <li>3. high mutual inductance</li> <li>4. high impedance</li> </ol>	<p>Dans un circuit résonnant parallèle, le circuit présente, à la résonance :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une impédance faible</li> <li>2. une inductance mutuelle faible</li> <li>3. une inductance mutuelle élevée</li> <li>4. une impédance élevée</li> </ol>
---	--

B-005-12-7

<p>In a series resonant circuit at resonance, the circuit has:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. low impedance</li> <li>2. high impedance</li> <li>3. low mutual inductance</li> <li>4. high mutual inductance</li> </ol>	<p>Dans un circuit résonnant série, le circuit présente, à la résonance :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une impédance faible</li> <li>2. une impédance élevée</li> <li>3. une inductance mutuelle faible</li> <li>4. une inductance mutuelle élevée</li> </ol>
---	--

B-005-12-8

<p>A coil and an air-spaced capacitor are arranged to form a resonant circuit. The resonant frequency will remain the same if we:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. increase the area of plates in the capacitor</li> <li>2. replace the air dielectric with oil in the capacitor</li> <li>3. wind more turns on the coil</li> <li>4. add a resistor to the circuit</li> </ol>	<p>Une bobine et un condensateur à air sont disposés de manière à constituer un circuit résonnant. La fréquence de résonance n'est pas modifiée quand on :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. augmente la surface des plaques du condensateur</li> <li>2. remplace l'air entre les plaques du condensateur par de l'huile</li> <li>3. ajoute des spires à la bobine</li> <li>4. insère une résistance dans le circuit</li> </ol>
--	---

B-005-12-9

<p>Resonant circuits in a receiver are used to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. filter direct current</li> <li>2. select signal frequencies</li> <li>3. increase power</li> <li>4. adjust voltage levels</li> </ol>	<p>Les circuits résonnants sont utilisés dans un récepteur pour :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. filtrer le courant continu</li> <li>2. sélectionner les fréquences de signal</li> <li>3. augmenter la puissance</li> <li>4. régler les niveaux de tension</li> </ol>
---	--

B-005-12-10

<p>Resonance is the condition that exists when:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. inductive reactance and capacitive reactance are equal and opposite in sign</li> <li>2. inductive reactance is the only opposition in the circuit</li> <li>3. the circuit contains no resistance</li> <li>4. resistance is equal to the reactance</li> </ol>	<p>La résonance est la condition qui existe quand :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la réactance inductive et la réactance capacitive sont égales mais de signes contraires</li> <li>2. la réactance inductive est la seule opposition dans le circuit</li> <li>3. le circuit n'a pas de résistance</li> <li>4. la résistance est égale à la réactance</li> </ol>
--	---

B-005-12-11

<p>When a series LCR circuit is tuned to the frequency of the source, the:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. line current lags the applied voltage</li><li>2. line current leads the applied voltage</li><li>3. line current reaches maximum</li><li>4. impedance is maximum</li></ol>	<p>Quand un circuit LCR en série est accordé à la fréquence de la source :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. le courant de la ligne est en retard par rapport à la tension appliquée</li><li>2. le courant de la ligne est en avance par rapport à la tension appliquée</li><li>3. le courant de la ligne atteint le maximum</li><li>4. l'impédance est maximale</li></ol>
---	---

B-005-13-1

<p>How is a voltmeter usually connected to a circuit under test?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. In series with the circuit</li><li>2. In quadrature with the circuit</li><li>3. In phase with the circuit</li><li>4. In parallel with the circuit</li></ol>	<p>Comment doit-on relier un voltmètre dans un circuit que l'on veut vérifier?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En série avec le circuit</li><li>2. En carré avec le circuit</li><li>3. En phase avec le circuit</li><li>4. En parallèle avec le circuit</li></ol>
---	--

B-005-13-2

<p>How is an ammeter usually connected to a circuit under test?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. In quadrature with the circuit</li><li>2. In series with the circuit</li><li>3. In phase with the circuit</li><li>4. In parallel with the circuit</li></ol>	<p>Comment relier un ampèremètre au circuit que l'on vérifie?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En carré avec le circuit</li><li>2. En série avec le circuit</li><li>3. En phase avec le circuit</li><li>4. En parallèle avec le circuit</li></ol>
--	---

B-005-13-3

<p>What does a multimeter measure?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Resistance, capacitance and inductance</li><li>2. Voltage, current and resistance</li><li>3. Resistance and reactance</li><li>4. SWR and power</li></ol>	<p>Que peut mesurer un multimètre?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La résistance, la capacité et l'inductance</li><li>2. Le voltage, le courant et la résistance</li><li>3. La résistance et la réactance</li><li>4. Le ROS et la puissance</li></ol>
--	--

B-005-13-4

<p>The correct instrument to measure plate current or collector current of a transmitter is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an ohmmeter</li> <li>2. a wattmeter</li> <li>3. an ammeter</li> <li>4. a voltmeter</li> </ol>	<p>L'instrument qu'il faut utiliser pour mesurer le courant de plaque ou du collecteur d'un émetteur est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un ohmmètre</li> <li>2. un wattmètre</li> <li>3. un ampèremètre</li> <li>4. un voltmètre</li> </ol>
--	--

B-005-13-5

<p>Which of the following meters would you use to measure the power supply current drawn by a small hand-held transistorized receiver?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a DC ammeter</li> <li>2. an RF ammeter</li> <li>3. an RF power meter</li> <li>4. an electrostatic voltmeter</li> </ol>	<p>Lequel des instruments de mesure suivants utiliserait-on pour mesurer le courant fourni par l'alimentation d'un petit récepteur portatif à transistors?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un ampèremètre à courant continu</li> <li>2. un ampèremètre RF</li> <li>3. un wattmètre RF</li> <li>4. un voltmètre électrostatique</li> </ol>
---	---

B-005-13-6

<p>When measuring current drawn from a DC power supply, it is true to say that the meter will act in circuit as:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a perfect conductor</li> <li>2. a low value resistance</li> <li>3. an extra current drain</li> <li>4. an insulator</li> </ol>	<p>Si l'on mesure le courant débité par une alimentation c.c. l'ampèremètre inséré dans le circuit se comporte comme :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un conducteur parfait</li> <li>2. une résistance de faible valeur</li> <li>3. un drain de courant supplémentaire</li> <li>4. un isolant</li> </ol>
--	---

B-005-13-7

<p>When measuring the current drawn by a receiver from a power supply, the current meter should be placed:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. in series with both receiver power leads</li> <li>2. in series with one of the receiver power leads</li> <li>3. in parallel with both receiver power supply leads</li> <li>4. in parallel with one of the receiver power leads</li> </ol>	<p>Lorsque l'on mesure le courant fourni par une alimentation à un récepteur, l'ampèremètre doit être monté :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. en série dans les deux conducteurs de l'alimentation du récepteur</li> <li>2. en série dans l'un des conducteurs de l'alimentation du récepteur</li> <li>3. en parallèle sur les deux conducteurs de l'alimentation du récepteur</li> <li>4. en parallèle sur l'un des conducteurs de l'alimentation du récepteur</li> </ol>
--	--

B-005-13-8

Potential difference is measured by means of:	La différence de potentiel se mesure au moyen d'un :
1. a wattmeter	1. wattmètre
2. an ohmmeter	2. ohmmètre
3. a voltmeter	3. voltmètre
4. an ammeter	4. ampèremètre

B-005-13-9

Voltage drop means:	La chute de tension signifie :
1. the voltage which is dissipated before useful work is accomplished	1. la tension qui est dissipée avant qu'un travail utile puisse être accompli
2. difference in voltage at output terminals of a transformer	2. la différence de tension entre les bornes de sortie d'un transformateur
3. voltage between the terminals of a component	3. la tension qui apparaît aux bornes d'un composant
4. any point in a radio circuit which has zero voltage	4. tout point d'un circuit radio où la tension est égale à zéro

B-005-13-10

The instrument used for measuring the flow of electrical current is the:	L'instrument servant à mesurer un courant électrique s'appelle :
1. faradmeter	1. un faradmètre
2. wattmeter	2. un wattmètre
3. ammeter	3. un ampèremètre
4. voltmeter	4. un voltmètre

B-005-13-11

In measuring volts and amperes, the connections should be made with:	Pour mesurer les volts et les ampères, on doit raccorder :
1. the voltmeter in series and ammeter in parallel	1. le voltmètre en série et l'ampèremètre en parallèle
2. the voltmeter in parallel and ammeter in series	2. le voltmètre en parallèle et l'ampèremètre en série
3. both voltmeter and ammeter in series	3. le voltmètre et l'ampèremètre en série
4. both voltmeter and ammeter in parallel	4. le voltmètre et l'ampèremètre en parallèle

B-006-1-1

What connects your transceiver to your antenna?  1. The power cord 2. A ground wire 3. A feed line 4. A dummy load	Qu'est-ce qui relie votre émetteur à votre antenne?  1. Le fil électrique 2. Un fil de prise de terre 3. Une ligne d'alimentation 4. Une antenne fictive
---	---

B-006-1-2

The characteristic impedance of a transmission line is determined by the:  1. length of the line 2. physical dimensions and relative positions of the conductors 3. frequency at which the line is operated 4. load placed on the line	L'impédance caractéristique d'une ligne de transmission est déterminée par :  1. la longueur de la ligne 2. les dimensions physiques et les positions relatives des conducteurs 3. la fréquence à laquelle on fait fonctionner la ligne 4. la charge placée sur la ligne
---	---

B-006-1-3

The characteristic impedance of a 20 metre piece of transmission line is 52 ohms. If 10 metres were cut off, the impedance would be:  1. 52 ohms 2. 26 ohms 3. 39 ohms 4. 13 ohms	L'impédance caractéristique d'un tronçon de ligne de transmission mesurant 20 mètres est de 52 ohms. Si l'on coupait 10 mètres de ce tronçon, quelle en serait l'impédance :  1. 52 ohms 2. 26 ohms 3. 39 ohms 4. 13 ohms
--	--

B-006-1-4

The impedance of a coaxial line:  1. can be the same for different diameter line 2. changes with the frequency of the energy it carries 3. is correct for only one size of line 4. is greater for larger diameter line	L'impédance d'une ligne de transmission coaxiale :  1. peut être la même que celle d'une autre ligne de diamètre différent 2. change avec la fréquence de l'énergie transmise 3. n'est valable que pour une certaine dimension de ligne 4. augmente avec son diamètre
---	--

B-006-1-5

<p>What commonly available antenna feed line can be buried directly in the ground for some distance without adverse effects?</p>	<p>Quelle ligne d'alimentation d'antenne, communément disponible sur le marché, peut être enfouie directement dans le sol sur une certaine distance, sans effets défavorables?</p>
<p>1. 300 ohm twin-lead</p>	<p>1. la ligne bifilaire de 300 ohms</p>
<p>2. 600 ohm open-wire</p>	<p>2. la ligne ouverte de 600 ohms</p>
<p>3. 75 ohm twin-lead</p>	<p>3. la ligne bifilaire de 75 ohms</p>
<p>4. coaxial cable</p>	<p>4. le câble coaxial</p>

B-006-1-6

<p>The characteristic impedance of a transmission line is:</p>	<p>L'impédance caractéristique d'une ligne de transmission est :</p>
<p>1. the impedance of a section of the line one wavelength long</p>	<p>1. l'impédance d'une section de ligne d'une longueur d'onde</p>
<p>2. the dynamic impedance of the line at the operating frequency</p>	<p>2. l'impédance dynamique de la ligne à la fréquence d'exploitation</p>
<p>3. the ratio of the power supplied to the line to the power delivered to the termination</p>	<p>3. le rapport entre la puissance fournie à la ligne et la puissance qui arrive à la charge</p>
<p>4. equal to the pure resistance which, if connected to the end of the line, will absorb all the power arriving along it</p>	<p>4. égale à la résistance pure qui, si elle est raccordée à l'extrémité de la ligne, absorbe toute la puissance transmise</p>

B-006-1-7

<p>A transmission line differs from an ordinary circuit or network in communications or signaling devices in one very important way. That important aspect is:</p>	<p>Une ligne de transmission a une caractéristique qui diffère considérablement de celles d'un circuit ou réseau ordinaire utilisé en communications ou dans les dispositions de signalisation. Cette caractéristique importante se rapporte :</p>
<p>1. capacitive reactance</p>	<p>1. à la réactance capacitive</p>
<p>2. inductive reactance</p>	<p>2. à la réactance inductive</p>
<p>3. propagation delay</p>	<p>3. au délais de propagation</p>
<p>4. resistance</p>	<p>4. à la résistance</p>

B-006-1-8

<p>The characteristic impedance of a parallel wire transmission line does not depend on the:</p>	<p>L'impédance caractéristique d'une ligne de transmission dont les fils sont parallèles ne dépend pas :</p>
<p>1. velocity of energy on the line</p>	<p>1. de la vitesse de l'énergie sur la ligne</p>
<p>2. radius of the conductors</p>	<p>2. du rayon des fils conducteurs</p>
<p>3. centre to centre distance between conductors</p>	<p>3. de la distance, mesurée centre-centre, entre les conducteurs</p>
<p>4. dielectric</p>	<p>4. du diélectrique</p>

B-006-1-9

<p>Any length of transmission line may be made to appear as an infinitely long line by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. terminating the line in its characteristic impedance</li> <li>2. leaving the line open at the end</li> <li>3. shorting the line at the end</li> <li>4. increasing the standing wave ratio above unity</li> </ol>	<p>On peut faire paraître toute longueur de ligne de transmission comme une ligne infiniment longue en :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. fermant la ligne sur son impédance caractéristique</li> <li>2. laissant la ligne ouverte à son extrémité</li> <li>3. court-circuitant la ligne à son extrémité</li> <li>4. faisant passer le rapport d'ondes stationnaires au-dessus de l'unité</li> </ol>
--	---

B-006-1-10

<p>What factors determine the characteristic impedance of a parallel-conductor antenna feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The distance between the centres of the conductors and the radius of the conductors</li> <li>2. The distance between the centres of the conductors and the length of the line</li> <li>3. The radius of the conductors and the frequency of the signal</li> <li>4. The frequency of the signal and the length of the line</li> </ol>	<p>Quels facteurs déterminent l'impédance caractéristique d'une ligne d'alimentation d'antenne dont les conducteurs sont parallèles?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La distance centre-centre entre les conducteurs et le rayon des conducteurs</li> <li>2. La distance centre-centre entre les conducteurs et la longueur de la ligne</li> <li>3. Le rayon des conducteurs et la fréquence du signal</li> <li>4. La fréquence du signal et la longueur de la ligne</li> </ol>
--	---

B-006-1-11

<p>What factors determine the characteristic impedance of a coaxial antenna feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The ratio of the diameter of the inner conductor to the diameter of the braid</li> <li>2. The diameter of the braid and the length of the line</li> <li>3. The diameter of the braid and the frequency of the signal</li> <li>4. The frequency of the signal and the length of the line</li> </ol>	<p>Quels facteurs déterminent l'impédance caractéristique d'un câble coaxial qui alimente une antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le rapport du diamètre du conducteur interne sur le diamètre du conducteur tressé</li> <li>2. Le diamètre du conducteur tressé et la longueur de la ligne</li> <li>3. Le diamètre du conducteur tressé et la fréquence du signal</li> <li>4. La fréquence du signal et la longueur de la ligne</li> </ol>
---	--

B-006-2-1

<p>What is a coaxial cable?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Two wires side-by-side in a plastic ribbon</li> <li>2. Two wires side-by-side held apart by insulating rods</li> <li>3. Two wires twisted around each other in a spiral</li> <li>4. A center wire inside an insulating material which is covered by a metal sleeve or shield</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'un câble coaxial?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deux fils parallèles dans un ruban de plastique</li> <li>2. Deux fils parallèles tenus à distance par des tiges isolantes</li> <li>3. Deux fils enroulés l'un autour de l'autre, en spirale</li> <li>4. Un fil central recouvert d'un isolant, lequel est recouvert d'une grille métallique, elle aussi recouverte d'un isolant</li> </ol>
---	--

B-006-2-2

<p>What is parallel-conductor feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Two wires twisted around each other in a spiral</li> <li>2. A center wire inside an insulating material which is covered by a metal sleeve or shield</li> <li>3. A metal pipe which is as wide or slightly wider than a wavelength of the signal it carries</li> <li>4. Two wires side-by-side held apart by insulating rods</li> </ol>	<p>Comment est fabriquée la ligne d'alimentation dont les conducteurs sont en parallèle?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deux fils enroulés en spirale</li> <li>2. Un fil central, entouré d'un matériel isolant, lequel est entouré d'une gaine métallique</li> <li>3. Un tuyau en métal aussi large ou plus large que la longueur d'onde du signal qu'il conduit</li> <li>4. Deux fils conducteurs, placés côte à côte et séparés par des tiges isolantes</li> </ol>
--	--

B-006-2-3

<p>What kind of antenna feed line is made of two conductors held apart by insulated rods?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Open-conductor ladder line</li> <li>2. Coaxial cable</li> <li>3. Twin lead in a plastic ribbon</li> <li>4. Twisted pair</li> </ol>	<p>Quelle sorte de ligne d'alimentation d'antennes est faite de deux conducteurs, tenus séparés par des tiges isolantes?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une ligne d'alimentation ouverte et en échelle</li> <li>2. Un câble coaxial</li> <li>3. Deux fils dans un ruban de plastique</li> <li>4. Deux fils enroulés l'un sur l'autre</li> </ol>
--	--

B-006-2-4

<p>What does the term "balun" mean?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balanced unloader</li> <li>2. Balanced to unbalanced</li> <li>3. Balanced unmodulator</li> <li>4. Balanced antenna network</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'un symétriseur (« balun »)?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un déchargeur balancé</li> <li>2. Un transformateur d'impédance placé entre une ligne balancée et une ligne non balancée</li> <li>3. Un démodulateur balancé</li> <li>4. Un réseau d'antennes balancées</li> </ol>
---	--

B-006-2-5

<p>Where would you install a balun to feed a dipole antenna with 50-ohm coaxial cable?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Between the coaxial cable and the antenna</li> <li>2. Between the transmitter and the coaxial cable</li> <li>3. Between the antenna and the ground</li> <li>4. Between the coaxial cable and the ground</li> </ol>	<p>Où doit-on placer le symétriseur lorsque la ligne d'alimentation de l'antenne a une impédance de 50 ohms?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entre le câble coaxial et l'antenne</li> <li>2. Entre le transmetteur et le câble coaxial</li> <li>3. Entre l'antenne et la prise de terre</li> <li>4. Entre le câble coaxial et la prise de terre</li> </ol>
---	--

B-006-2-6

<p>What is an unbalanced line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Feed line with neither conductor connected to ground</li> <li>2. Feed line with both conductors connected to ground</li> <li>3. Feed line with both conductors connected to each other</li> <li>4. Feed line with one conductor connected to ground</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une ligne non balancée?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une ligne d'alimentation dont aucun conducteur n'est relié à une prise de terre</li> <li>2. Une ligne d'alimentation dont les deux conducteurs sont reliés à une prise de terre</li> <li>3. Une ligne d'alimentation dont les conducteurs sont reliés l'un à l'autre</li> <li>4. Une ligne d'alimentation dont un des conducteurs est relié à une prise de terre</li> </ol>
---	---

B-006-2-7

<p>What device can be installed to feed a balanced antenna with an unbalanced feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A triaxial transformer</li> <li>2. A balun</li> <li>3. A wavetrap</li> <li>4. A loading coil</li> </ol>	<p>Quel dispositif est utilisé pour relier une ligne d'alimentation non balancée à une antenne balancée?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un transformateur à trois axes</li> <li>2. Un transformateur d'impédance (« balun »)</li> <li>3. Un piège à onde</li> <li>4. Une bobine de chargement</li> </ol>
--	---

B-006-2-8

<p>A flexible coaxial line contains:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. four or more conductors running parallel</li> <li>2. only one conductor</li> <li>3. braid and insulation around a central conductor</li> <li>4. two parallel conductors separated by spacers</li> </ol>	<p>Un câble coaxial flexible comprend :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. quatre conducteurs ou plus, disposés parallèlement entre eux</li> <li>2. un seul conducteur</li> <li>3. une tresse entourant un conducteur central dont elle est séparée par un isolant</li> <li>4. deux conducteurs parallèles séparés par des entretoises</li> </ol>
--	--

B-006-2-9

<p>A balanced transmission line:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is made of two parallel wires</li> <li>2. has one conductor inside the other</li> <li>3. carries RF current on one wire only</li> <li>4. is made of one conductor only</li> </ol>	<p>Une ligne de transmission symétrique :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. est constituée par deux fils parallèles</li> <li>2. comporte un conducteur entouré par un autre</li> <li>3. transmet le courant RF seulement dans un conducteur</li> <li>4. est une ligne à un seul conducteur</li> </ol>
--	---

B-006-2-10

<p>A 75 ohm transmission line could be matched to the 300 ohm feedpoint of an antenna:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. with an extra 250 ohm resistor</li> <li>2. by using a 4 to 1 balun</li> <li>3. by using a 4 to 1 trigatron</li> <li>4. by inserting a diode in one leg of the antenna</li> </ol>	<p>Une ligne de transmission de 75 ohms peut être adaptée à une antenne de 300 ohms :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. avec une résistance supplémentaire de 250 ohms</li> <li>2. en insérant un transformateur d'impédance à rapport 4:1</li> <li>3. en insérant un trigatron à rapport 4:1</li> <li>4. en insérant une diode dans l'une des branches de l'antenne</li> </ol>
---	---

B-006-2-11

<p>What kind of antenna feed line can be constructed using two conductors which are maintained a uniform distance apart using insulated spreaders?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coaxial cable</li> <li>2. 75 ohm twin-lead</li> <li>3. 600 ohm open-wire</li> <li>4. 300 ohm twin-lead</li> </ol>	<p>Quelle sorte de ligne d'alimentation d'antenne peut être construite au moyen de deux conducteurs maintenus à une distance uniforme l'un de l'autre au moyen d'isolateurs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble coaxial</li> <li>2. La ligne bifilaire de 75 ohms</li> <li>3. La ligne ouverte de 600 ohms</li> <li>4. La ligne bifilaire de 300 ohms</li> </ol>
--	--

B-006-3-1

<p>Why does coaxial cable make a good antenna feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It is weatherproof, and its impedance is higher than that of most amateur antennas</li> <li>2. It is weatherproof, and its impedance matches most amateur antennas</li> <li>3. It can be used near metal objects, and its impedance is higher than that of most amateur antennas</li> <li>4. You can make it at home, and its impedance matches most amateur antennas</li> </ol>	<p>Pourquoi un câble coaxial est-il une excellente ligne d'alimentation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il est à l'épreuve des intempéries et son impédance est plus élevée que celle des antennes utilisées par les radioamateurs</li> <li>2. Il est à l'épreuve des intempéries et son impédance est en accord avec celle des antennes utilisées par les radioamateurs</li> <li>3. Il peut être utilisé près d'un métal et son impédance est plus élevée que celle des antennes utilisées par les radioamateurs</li> <li>4. Vous pouvez le fabriquer facilement et son impédance est en accord avec celle des antennes utilisées par les radioamateurs</li> </ol>
---	--

B-006-3-2

<p>What is the best antenna feed line to use, if it must be put near grounded metal objects?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ladder-line</li> <li>2. Twisted pair</li> <li>3. Coaxial cable</li> <li>4. Twin lead</li> </ol>	<p>Quelle ligne d'alimentation d'antenne est-il préférable d'utiliser lorsqu'elle doit être localisée près d'objets métalliques reliés à la terre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une ligne en échelle</li> <li>2. Deux fils enroulés l'un sur l'autre</li> <li>3. Un câble coaxial</li> <li>4. Des fils parallèles</li> </ol>
--	---

B-006-3-3

<p>What are some reasons not to use parallel-conductor feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. You must use an impedance-matching device with your transceiver, and it does not work very well with a high SWR</li> <li>2. It does not work well when tied down to metal objects, and it cannot operate under high power</li> <li>3. It does not work well when tied down to metal objects, and you must use an impedance-matching device with your transceiver</li> <li>4. It is difficult to make at home, and it does not work very well with a high SWR</li> </ol>	<p>Donnez quelques raisons pour ne pas utiliser une ligne d'alimentation faite de conducteurs parallèles?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nécessite un adaptateur d'impédance et ne donne pas un bon rendement lorsque le ROS est élevé</li> <li>2. Mauvais rendement lorsque attachée à un objet métallique, et ne peut être utilisée à haute puissance</li> <li>3. Mauvais rendement lorsque attachée à un objet métallique, et nécessite un adaptateur d'impédance</li> <li>4. Difficile à fabriquer, et ne donne pas un bon rendement lorsque le ROS est élevé</li> </ol>
---	---

B-006-3-4

<p>What common connector usually joins RG-213 coaxial cable to an HF transceiver?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A PL-259 connector</li> <li>2. An F-type cable connector</li> <li>3. A banana plug connector</li> <li>4. A binding post connector</li> </ol>	<p>Quel connecteur est habituellement installé pour relier un câble coaxial RG-213 à un émetteur RF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un PL-259</li> <li>2. Un câble de type F</li> <li>3. Une fiche banane</li> <li>4. Un connecteur de bornes</li> </ol>
--	---

B-006-3-5

<p>What common connector usually joins a hand-held transceiver to its antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A BNC connector</li> <li>2. A PL-259 connector</li> <li>3. An F-type cable connector</li> <li>4. A binding post connector</li> </ol>	<p>Quel connecteur est généralement utilisé pour relier un émetteur portatif à son antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un connecteur BNC</li> <li>2. Un connecteur PL-259</li> <li>3. Un connecteur de câble de type F</li> <li>4. Un connecteur de bornes</li> </ol>
---	--

B-006-3-6

<p>Which of these common connectors has the lowest loss at UHF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An F-type cable connector</li> <li>2. A BNC connector</li> <li>3. A PL-259 connector</li> <li>4. A type-N connector</li> </ol>	<p>Parmi les connecteurs suivants, lequel a le moins de pertes en UHF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le connecteur de câble de type F</li> <li>2. Le connecteur BNC</li> <li>3. Le connecteur PL-259</li> <li>4. Le connecteur de type N</li> </ol>
--	---

B-006-3-7

<p>If you install a 6 metre Yagi antenna on a tower 50 metres from your transmitter, which of the following feed lines is best?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. RG-174</li><li>2. RG-59</li><li>3. RG-213</li><li>4. RG-58</li></ol>	<p>Si vous installez une antenne Yagi sur 6 mètres, dans une tour à 50 mètres de l'émetteur, quel câble coaxial devriez-vous utiliser?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un RG-174</li><li>2. Un RG-59</li><li>3. Un RG-213</li><li>4. Un RG-58</li></ol>
---	--

B-006-3-8

<p>Why should you regularly clean, tighten and re-solder all antenna connectors?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To help keep their resistance at a minimum</li><li>2. To keep them looking nice</li><li>3. To keep them from getting stuck in place</li><li>4. To increase their capacitance</li></ol>	<p>Pourquoi devriez-vous régulièrement nettoyer, serrer et même souder à nouveau les connecteurs d'une ligne d'alimentation?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour vous assurer que la résistance demeure très faible</li><li>2. Pour l'apparence</li><li>3. Pour éviter que vous ne puissiez plus les défaire</li><li>4. Pour augmenter leur capacité</li></ol>
--	--

B-006-3-9

<p>What commonly available antenna feed line can be buried directly in the ground for some distance without adverse effects?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 75 ohm twin-lead</li><li>2. 600 ohm open-wire</li><li>3. Coaxial cable</li><li>4. 300 ohm twin-lead</li></ol>	<p>Quelle ligne d'alimentation d'antenne communément disponible sur le marché peut être enfouie directement dans le sol sur une certaine distance sans effets défavorables?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. la ligne bifilaire de 75 ohms</li><li>2. la ligne ouverte de 600 ohms</li><li>3. le câble coaxial</li><li>4. la ligne bifilaire de 300 ohms</li></ol>
---	--

B-006-3-10

<p>When antenna feed lines must be placed near grounded metal objects, which of the following feed lines should be used?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 300 ohm twin-lead</li><li>2. 600 ohm open-wire</li><li>3. 75 ohm twin-lead</li><li>4. Coaxial cable</li></ol>	<p>Lorsqu'on doit placer une ligne d'alimentation d'antenne près d'objets reliés à la terre, quel genre de ligne doit-on utiliser?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La ligne bifilaire de 300 ohms</li><li>2. La ligne ouverte de 600 ohms</li><li>3. La ligne bifilaire de 75 ohms</li><li>4. Le câble coaxial</li></ol>
---	---

B-006-3-11

<p>TV twin-lead feed line can be used for a feed line in an amateur station. The impedance of this line is approximately:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 600 ohms</li> <li>2. 50 ohms</li> <li>3. 300 ohms</li> <li>4. 70 ohms</li> </ol>	<p>Un amateur peut utiliser une ligne bifilaire de télévision pour alimenter son antenne émettrice. L'impédance de cette ligne est d'environ :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 600 ohms</li> <li>2. 50 ohms</li> <li>3. 300 ohms</li> <li>4. 70 ohms</li> </ol>
--	---

B-006-4-1

<p>Why should you use only good quality coaxial cable and connectors for a UHF antenna system?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To keep television interference high</li> <li>2. To keep the power going to your antenna system from getting too high</li> <li>3. To keep the standing wave ratio of your antenna system high</li> <li>4. To keep RF loss low</li> </ol>	<p>Pourquoi devez-vous utiliser d'excellents connecteurs et câbles coaxiaux pour un système d'antennes UHF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour garder élevée l'interférence à la télévision</li> <li>2. Pour empêcher que la puissance délivrée à l'antenne ne soit trop élevée</li> <li>3. Pour garder élevé le taux d'ondes stationnaires de l'antenne</li> <li>4. Pour réduire les pertes RF</li> </ol>
---	--

B-006-4-2

<p>What are some reasons to use parallel-conductor feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It will operate with a high SWR, and has less loss than coaxial cable</li> <li>2. It has low impedance, and will operate with a high SWR</li> <li>3. It will operate with a high SWR, and it works well when tied down to metal objects</li> <li>4. It has a low impedance, and has less loss than coaxial cable</li> </ol>	<p>Pourquoi utiliser une ligne d'alimentation faite de deux conducteurs parallèles?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle supporte un ROS élevé et a moins de perte qu'un câble coaxial</li> <li>2. Elle a une basse impédance et supporte un ROS élevé</li> <li>3. Elle permet d'opérer avec un ROS élevé, et fonctionne bien lorsque attachée à des objets métalliques</li> <li>4. Elle a une basse impédance et moins de perte qu'un câble coaxial</li> </ol>
---	---

B-006-4-3

<p>If your transmitter and antenna are 15 metres apart, but are connected by 65 metres of RG-58 coaxial cable, what should be done to reduce feed line loss?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Shorten the excess cable so the feed line is an odd number of wavelengths long</li> <li>2. Shorten the excess cable</li> <li>3. Roll the excess cable into a coil which is as small as possible</li> <li>4. Shorten the excess cable so the feed line is an even number of wavelengths long</li> </ol>	<p>Si votre émetteur est situé à 15 mètres de votre antenne, et que vous utilisez un câble coaxial RG-58 long de 65 mètres, que devriez-vous faire pour réduire la perte de puissance dans la ligne d'alimentation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diminuer la longueur du câble coaxial pour obtenir une longueur équivalente à une valeur impaire de la longueur d'onde</li> <li>2. Diminuer autant que possible la longueur du câble coaxial</li> <li>3. Enrouler le plus serré possible le surplus de câble coaxial</li> <li>4. Diminuer la longueur du câble coaxial pour obtenir une longueur équivalente à une valeur paire de la longueur d'onde</li> </ol>
---	--

B-006-4-4

<p>As the length of a feed line is changed, what happens to signal loss?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signal loss decreases as length increases</li> <li>2. Signal loss increases as length increases</li> <li>3. Signal loss is the least when the length is the same as the signal's wavelength</li> <li>4. Signal loss is the same for any length of feed line</li> </ol>	<p>Lorsqu'on modifie la longueur d'une ligne d'alimentation, qu'arrive-t-il au signal (perte ou gain)?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La perte diminue lorsque la longueur augmente</li> <li>2. Il y a plus de perte lorsqu'on augmente la longueur de la ligne d'alimentation</li> <li>3. La perte est minimale lorsque la longueur de la ligne d'alimentation est la même que la longueur d'onde</li> <li>4. Il n'y a aucune différence sur le signal, que la longueur de la ligne d'alimentation soit augmentée ou diminuée</li> </ol>
---	--

B-006-4-5

<p>As the frequency of a signal is changed, what happens to signal loss in a feed line?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signal loss increases with decreasing frequency</li> <li>2. Signal loss increases with increasing frequency</li> <li>3. Signal loss is the least when the signal's wavelength is the same as the feed line's length</li> <li>4. Signal loss is the same for any frequency</li> </ol>	<p>Lorsque l'on fait varier la fréquence d'un signal, qu'arrive-t-il au signal (gain ou perte) de la ligne d'alimentation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La perte augmente à mesure que la fréquence diminue</li> <li>2. La perte augmente à mesure que la fréquence augmente</li> <li>3. La perte de signal est très faible lorsque la longueur d'onde du signal est la même que la longueur de la ligne d'alimentation</li> <li>4. La perte est la même quelle que soit la fréquence</li> </ol>
--	---

B-006-4-6

<p>Losses occurring on a transmission line between transmitter and antenna results in:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. an SWR reading of 1:1</li> <li>2. less RF power being radiated</li> <li>3. reflections occurring in the line</li> <li>4. the wire radiating RF energy</li> </ol>	<p>Les pertes qui se produisent dans une ligne de transmission entre l'émetteur et l'antenne provoquent :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un rapport d'ondes stationnaires de 1:1</li> <li>2. une diminution de la puissance RF rayonnée</li> <li>3. des réflexions dans la ligne</li> <li>4. un rayonnement d'énergie RF à partir du conducteur</li> </ol>
---	---

B-006-4-7

<p>The lowest loss feed line on HF is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. open-wire</li> <li>2. 75 ohm twin-lead</li> <li>3. coaxial cable</li> <li>4. 300 ohm twin-lead</li> </ol>	<p>La ligne d'alimentation ayant les plus faibles pertes en HF est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la ligne ouverte</li> <li>2. la ligne bifilaire de 75 ohms</li> <li>3. le câble coaxial</li> <li>4. la ligne bifilaire de 300 ohms</li> </ol>
--	--

B-006-4-8

<p>In what values are RF feed line losses expressed?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ohms per MHz</li> <li>2. dB per MHz</li> <li>3. ohms per metre</li> <li>4. dB per unit length</li> </ol>	<p>Selon quelle valeur exprime-t-on les pertes RF dans les lignes d'alimentation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. en ohms par MHz</li> <li>2. en décibels par MHz</li> <li>3. en ohms par mètre</li> <li>4. en décibels par unité de longueur</li> </ol>
---	--

B-006-4-9

<p>If the length of coaxial feed line is increased from 20 metres (65.6 ft) to 40 metres (131.2 ft), how would this affect the line loss?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It would be increased by 100%</li> <li>2. It would be reduced by 10%</li> <li>3. It would be increased by 10%</li> <li>4. It would be reduced to 50%</li> </ol>	<p>Si la longueur d'un câble coaxial qui sert à alimenter une antenne est augmentée de 20 mètres (65,6 pieds) à 40 mètres (131,2 pieds), comment cela affectera-t-il les pertes de la ligne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les pertes augmenteront de 100 %</li> <li>2. Les pertes diminueront de 10 %</li> <li>3. Les pertes augmenteront de 10 %</li> <li>4. Les pertes diminueront de 50 %</li> </ol>
---	--

B-006-4-10

<p>If the frequency is increased, how would this affect the loss on a transmission line?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It is independent of frequency</li><li>2. It would increase</li><li>3. It depends on the line length</li><li>4. It would decrease</li></ol>	<p>Si la fréquence est augmentée, comment cela affectera-t-il les pertes de la ligne?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. les pertes sont indépendantes de la fréquence</li><li>2. les pertes augmenteront</li><li>3. les pertes dépendent de la longueur de la ligne</li><li>4. les pertes diminueront</li></ol>
---	--

B-006-5-1

<p>What does an SWR reading of 1:1 mean?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. The best impedance match has been attained</li><li>2. An antenna for another frequency band is probably connected</li><li>3. No power is going to the antenna</li><li>4. The SWR meter is broken</li></ol>	<p>Quelle est la signification d'une lecture 1:1 sur un ROS-mètre?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un accord parfait d'impédance</li><li>2. Une antenne d'une autre bande de fréquence est probablement branchée</li><li>3. Aucune puissance au point d'alimentation de l'antenne</li><li>4. Le ROS-mètre ne fonctionne pas</li></ol>
--	--

B-006-5-2

<p>What does an SWR reading of less than 1.5:1 mean?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A fairly good impedance match</li><li>2. An impedance match which is too low</li><li>3. An impedance mismatch; something may be wrong with the antenna system</li><li>4. An antenna gain of 1.5</li></ol>	<p>Quelle est la signification d'une lecture de moins de 1,5:1 sur un ROS-mètre?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un accord d'impédance acceptable</li><li>2. Un accord d'impédance trop bas</li><li>3. Aucun accord d'impédance : il y a un problème dans le système d'antenne</li><li>4. Un gain à l'antenne de 1,5</li></ol>
---	---

B-006-5-3

<p>What kind of SWR reading may mean poor electrical contact between parts of an antenna system?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A negative reading</li><li>2. No reading at all</li><li>3. A jumpy reading</li><li>4. A very low reading</li></ol>	<p>Quel genre de lecture sur un ROS-mètre indique que les branchements électriques sont défectueux?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Une lecture négative</li><li>2. Aucune lecture</li><li>3. Une lecture en dents de scie</li><li>4. Une lecture très basse</li></ol>
--	---

B-006-5-4

<p>What does a very high SWR reading mean?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The transmitter is putting out more power than normal, showing that it is about to go bad</li> <li>2. The antenna is the wrong length, or there may be an open or shorted connection somewhere in the feed line</li> <li>3. There is a large amount of solar radiation, which means very poor radio conditions</li> <li>4. The signals coming from the antenna are unusually strong, which means very good radio conditions</li> </ol>	<p>Quelle est la signification d'une lecture élevée sur un ROS-mètre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le transmetteur fournit une puissance anormalement élevée, indiquant un problème imminent</li> <li>2. L'antenne n'est pas de la bonne dimension, ou il y a un court-circuit ou un circuit ouvert sur la ligne d'alimentation</li> <li>3. Il y a beaucoup de radiations solaires, et les conditions pour opérer sont mauvaises</li> <li>4. Les signaux captés à l'antenne sont très forts, donc les conditions sont idéales pour opérer la radio</li> </ol>
---	--

B-006-5-5

<p>What does standing-wave ratio mean?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The ratio of maximum to minimum voltages on a feed line</li> <li>2. The ratio of maximum to minimum inductances on a feed line</li> <li>3. The ratio of maximum to minimum resistances on a feed line</li> <li>4. The ratio of maximum to minimum impedances on a feed line</li> </ol>	<p>Que veut dire le rapport de l'onde stationnaire?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le rapport entre le maximum de voltage et le minimum de voltage sur une ligne d'alimentation</li> <li>2. Le rapport entre le maximum d'inductance et le minimum d'inductance sur une ligne d'alimentation</li> <li>3. Le rapport entre le maximum de résistance et le minimum de résistance sur une ligne d'alimentation</li> <li>4. Le rapport entre le maximum d'impédance et le minimum d'impédance sur une ligne d'alimentation</li> </ol>
---	--

B-006-5-6

<p>If your antenna feed line gets hot when you are transmitting, what might this mean?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. You should transmit using less power</li> <li>2. The conductors in the feed line are not insulated very well</li> <li>3. The feed line is too long</li> <li>4. The SWR may be too high, or the feed line loss may be high</li> </ol>	<p>Si la ligne d'alimentation devient chaude lorsque vous émettez, quelle en est la raison?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous devriez utiliser moins de puissance pour transmettre</li> <li>2. Les conducteurs de la ligne d'alimentation sont mal isolés</li> <li>3. La ligne d'alimentation est trop longue</li> <li>4. Le ROS est trop élevé, ou la perte dans la ligne d'alimentation est très grande</li> </ol>
---	---

B-006-5-7

<p>If the characteristic impedance of the feedline does not match the antenna input impedance then:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. heat is produced at the junction</li> <li>2. the SWR reading falls to 1:1</li> <li>3. the antenna will not radiate any signal</li> <li>4. standing waves are produced in the feedline</li> </ol>	<p>Si l'impédance caractéristique de la ligne de transmission diffère de l'impédance d'entrée de l'antenne :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. on observe un échauffement à la jonction</li> <li>2. le rapport d'ondes stationnaires tombe à 1:1</li> <li>3. l'antenne ne rayonne aucun signal</li> <li>4. des ondes stationnaires apparaissent dans la ligne de transmission</li> </ol>
--	--

B-006-5-8

<p>The result of the presence of standing waves on a transmission line is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. perfect impedance match between transmitter and feedline</li> <li>2. maximum transfer of energy to the antenna from the transmitter</li> <li>3. lack of radiation from the transmission line</li> <li>4. reduced transfer of RF energy to the antenna</li> </ol>	<p>La présence d'ondes stationnaires dans la ligne de transmission :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. indique une adaptation d'impédance optimale entre l'émetteur et la ligne de transmission</li> <li>2. donne un transfert maximal d'énergie de l'émetteur à l'antenne</li> <li>3. indique un manque de rayonnement de la ligne de transmission</li> <li>4. donne un mauvais transfert d'énergie RF vers l'antenne</li> </ol>
---	---

B-006-5-9

<p>An SWR meter measures the degree of match between transmission line and antenna by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. comparing forward and reflected voltage</li> <li>2. measuring radiated RF energy</li> <li>3. measuring the conductor temperature</li> <li>4. inserting a diode in the feed line</li> </ol>	<p>Un ROS-mètre mesure le degré d'adaptation entre la ligne de transmission et l'antenne en :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. comparant la tension incidente et la tension réfléchie</li> <li>2. mesurant l'énergie RF rayonnée</li> <li>3. mesurant la température du conducteur</li> <li>4. insérant une diode dans la ligne de transmission</li> </ol>
---	---

B-006-5-10

<p>A resonant antenna having a feed point impedance of 200 ohms is connected to a feed line and transmitter which have an impedance of 50 ohms. What will the standing wave ratio of this system be?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 6:1</li> <li>2. 3:1</li> <li>3. 4:1</li> <li>4. 5:1</li> </ol>	<p>Une antenne résonnante ayant une impédance de 200 ohms à son point d'alimentation est raccordée à une ligne de transmission de 50 ohms d'impédance. Quel est le rapport d'ondes stationnaires de cet ensemble?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 6:1</li> <li>2. 3:1</li> <li>3. 4:1</li> <li>4. 5:1</li> </ol>
---	--

B-006-5-11

<p>The type of feed line best suited to operating at a high standing wave ratio is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 75 ohm twin-lead</li> <li>2. 600 ohm open-wire</li> <li>3. coaxial line</li> <li>4. 300 ohm twin-lead</li> </ol>	<p>La ligne d'alimentation qui fonctionne le mieux à un haut rapport d'ondes stationnaires est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la ligne bifilaire de 75 ohms</li> <li>2. la ligne ouverte de 600 ohms</li> <li>3. la ligne coaxiale</li> <li>4. la ligne bifilaire de 300 ohms</li> </ol>
--	---

B-006-6-1

<p>What device might allow use of an antenna on a band it was not designed for?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An antenna tuner</li> <li>2. An SWR meter</li> <li>3. A low pass filter</li> <li>4. A high pass filter</li> </ol>	<p>Quel appareil peut permettre à une antenne de fonctionner sur une bande différente de celle prévue?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un syntonisateur d'antenne</li> <li>2. Un ROS-mètre</li> <li>3. Un filtre passe-bas</li> <li>4. Un filtre passe-haut</li> </ol>
---	--

B-006-6-2

<p>What does an antenna matching unit do?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It matches a transceiver to a mismatched antenna system</li> <li>2. It helps a receiver automatically tune in stations that are far away</li> <li>3. It switches an antenna system to a transmitter when sending, and to a receiver when listening</li> <li>4. It switches a transceiver between different kinds of antennas connected to one feed line</li> </ol>	<p>Quel est le rôle d'un transformateur d'impédance relié à l'antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il adapte l'émetteur à un système d'antenne non adapté</li> <li>2. Il permet au récepteur de syntoniser automatiquement des stations éloignées</li> <li>3. Il relie le système d'antennes à l'émetteur durant l'émission, et au récepteur durant la réception</li> <li>4. Il branche l'émetteur sur différentes antennes qui sont reliées à la même ligne d'alimentation</li> </ol>
--	--

B-006-6-3

<p>What would you use to connect a coaxial cable of 50 ohms impedance to an antenna of 35 ohms impedance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An SWR meter</li> <li>2. An impedance-matching device</li> <li>3. A low pass filter</li> <li>4. A terminating resistor</li> </ol>	<p>Que faut-il utiliser pour relier un câble coaxial de 50 ohms d'impédance à une antenne de 35 ohms d'impédance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un ROS-mètre</li> <li>2. Un transformateur d'impédance</li> <li>3. Un filtre passe-bas</li> <li>4. Une résistance de terminaison</li> </ol>
---	---

B-006-6-4

<p>When will a power source deliver maximum output to the load?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. When air wound transformers are used instead of iron-core transformers</li> <li>2. When the power-supply fuse rating equals the primary winding current</li> <li>3. When the impedance of the load is equal to the impedance of the source</li> <li>4. When the load resistance is infinite</li> </ol>	<p>Quand un bloc d'alimentation fournit-il le maximum de puissance à la charge?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quand les noyaux des transformateurs sont faits d'air au lieu de fer</li> <li>2. Quand le fusible du bloc d'alimentation a la même valeur que le courant primaire</li> <li>3. Quand l'impédance de la charge est égale à l'impédance de la source</li> <li>4. Quand la résistance de la charge est infinie</li> </ol>
--	---

B-006-6-5

<p>What happens when the impedance of an electrical load is equal to the internal impedance of the power source?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The electrical load is shorted</li> <li>2. The source delivers maximum power to the load</li> <li>3. No current can flow through the circuit</li> <li>4. The source delivers minimum power to the load</li> </ol>	<p>Qu'arrive-t-il lorsque l'impédance d'une charge électrique est égale à l'impédance de la source de puissance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La charge électrique est court-circuitée</li> <li>2. La source de puissance fournit le maximum de puissance à la charge électrique</li> <li>3. Aucun courant ne peut circuler dans le circuit</li> <li>4. La source de puissance fournit le minimum de puissance à la charge électrique</li> </ol>
--	---

B-006-6-6

<p>Why is impedance matching important?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. So the load will draw minimum power from the source</li> <li>2. To ensure that there is less resistance than reactance in the circuit</li> <li>3. To ensure that the resistance and reactance in the circuit are equal</li> <li>4. So the source can deliver maximum power to the load</li> </ol>	<p>Pourquoi est-il important d'accorder l'impédance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour que la charge puisse tirer le moins de puissance possible de la source</li> <li>2. Pour s'assurer qu'il y a moins de résistance dans le circuit que de réactance</li> <li>3. Pour s'assurer que la réactance du circuit est égale à la résistance du circuit</li> <li>4. Pour que la source puisse fournir le maximum de puissance à la charge</li> </ol>
---	---

B-006-6-7

<p>To obtain efficient power transmission from a transmitter to an antenna requires:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. high load impedance</li> <li>2. low ohmic resistance</li> <li>3. matching of impedances</li> <li>4. inductive impedance</li> </ol>	<p>Pour obtenir une transmission efficace de puissance entre un émetteur et une antenne il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une impédance de charge élevée</li> <li>2. une faible résistance ohmique</li> <li>3. une adaptation des impédances</li> <li>4. une impédance inductive</li> </ol>
---	---

B-006-6-8

<p>To obtain efficient transfer of power from a transmitter to an antenna, it is important that there is a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. high load impedance</li> <li>2. matching of impedance</li> <li>3. proper method of balance</li> <li>4. low ohmic resistance</li> </ol>	<p>Pour obtenir un transfert efficace de la puissance entre l'émetteur et l'antenne, il est important qu'il y ait :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une forte impédance de charge</li> <li>2. adaptation des impédances</li> <li>3. une bonne méthode de balance</li> <li>4. une faible résistance ohmique</li> </ol>
--	---

B-006-6-9

<p>If an antenna is correctly matched to a transmitter, the length of transmission line:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. must be a full wavelength long</li><li>2. must be an odd number of quarter-wave</li><li>3. must be an even number of half-waves</li><li>4. will have no effect on the matching</li></ol>	<p>Si une antenne est correctement adaptée à un émetteur, la longueur de la ligne de transmission :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. doit être égale à une longueur d'onde</li><li>2. doit être égale à un nombre impair de quarts de longueur d'onde</li><li>3. doit être égale à un nombre pair de demi-longueurs d'onde</li><li>4. n'a aucun effet sur l'adaptation d'impédance</li></ol>
--	--

B-006-6-10

<p>The reason that an RF transmission line should be matched at the transmitter end is to:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. ensure that the radiated signal has the intended polarization</li><li>2. transfer the maximum amount of power to the antenna</li><li>3. prevent frequency drift</li><li>4. overcome fading of the transmitted signal</li></ol>	<p>La raison pour laquelle une ligne de transmission RF doit être adaptée à la sortie de l'émetteur est que cette adaptation :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. donne au signal émis la polarisation voulue</li><li>2. permet de transmettre une puissance maximale à l'antenne</li><li>3. permet d'éviter une dérive en fréquence</li><li>4. empêche l'évanouissement du signal transmis</li></ol>
--	---

B-006-6-11

<p>If the centre impedance of a folded dipole is approximately 300 ohms, and you are using RG8U (50 ohms) coaxial lines, what is the ratio required to have the line and the antenna matched?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 2:1</li><li>2. 4:1</li><li>3. 10:1</li><li>4. 6:1</li></ol>	<p>Si l'impédance au centre d'un doublet replié est d'environ 300 ohms, et que vous utilisez un câble coaxial RG8U (50 ohms), quel est le rapport de transformation requis pour que l'impédance de la ligne soit adaptée à l'impédance de l'antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 2:1</li><li>2. 4:1</li><li>3. 10:1</li><li>4. 6:1</li></ol>
--	---

B-006-7-1

<p>What does horizontal wave polarization mean?</p> <p>1. The electric and magnetic lines of force of a radio wave are perpendicular to the earth's surface</p> <p>2. The electric lines of force of a radio wave are perpendicular to the earth's surface</p> <p>3. The electric lines of force of a radio wave are parallel to the earth's surface</p> <p>4. The magnetic lines of force of a radio wave are parallel to the earth's surface</p>	<p>Qu'est-ce qu'on entend par la polarisation horizontale de l'onde?</p> <p>1. Les lignes de forces électriques et magnétiques de l'onde radio sont perpendiculaires au sol</p> <p>2. Les lignes de forces électriques de l'onde radio sont perpendiculaires au sol</p> <p>3. Les lignes de forces électriques de l'onde radio sont parallèles au sol</p> <p>4. Les lignes de forces magnétiques de l'onde radio sont parallèles au sol</p>
--	---

B-006-7-2

<p>What does vertical wave polarization mean?</p> <p>1. The magnetic lines of force of a radio wave are perpendicular to the earth's surface</p> <p>2. The electric lines of force of a radio wave are perpendicular to the earth's surface</p> <p>3. The electric and magnetic lines of force of a radio wave are parallel to the earth's surface</p> <p>4. The electric lines of force of a radio wave are parallel to the earth's surface</p>	<p>Que veut dire la polarisation verticale de l'onde?</p> <p>1. Les lignes de forces magnétiques de l'onde radio sont perpendiculaires au sol</p> <p>2. Les lignes de forces électriques de l'onde radio sont perpendiculaires au sol</p> <p>3. Les lignes de forces électriques et magnétiques de l'onde radio sont parallèles au sol</p> <p>4. Les lignes de forces électriques de l'onde radio sont parallèles au sol</p>
--	--

B-006-7-3

<p>What electromagnetic wave polarization does a Yagi antenna have when its elements are parallel to the earth's surface?</p> <p>1. Helical</p> <p>2. Horizontal</p> <p>3. Vertical</p> <p>4. Circular</p>	<p>Quelle est la polarisation de l'onde électromagnétique d'une antenne Yagi, lorsque ses éléments sont parallèles au sol?</p> <p>1. Hélicoïdale</p> <p>2. Horizontale</p> <p>3. Verticale</p> <p>4. Circulaire</p>
--	---

B-006-7-4

<p>What electromagnetic wave polarization does a half-wavelength antenna have when it is perpendicular to the earth's surface?</p> <p>1. Circular</p> <p>2. Horizontal</p> <p>3. Parabolical</p> <p>4. Vertical</p>	<p>Quelle est la polarisation d'une onde électromagnétique d'une antenne demi-onde érigée perpendiculairement au sol?</p> <p>1. Circulaire</p> <p>2. Horizontale</p> <p>3. Parabolique</p> <p>4. Verticale</p>
---	--

B-006-7-5

Polarization of an antenna is determined by: <ol style="list-style-type: none"><li>1. the height of the antenna</li><li>2. the electric field</li><li>3. the type of antenna</li><li>4. the magnetic field</li></ol>	La polarisation d'une antenne est déterminée par : <ol style="list-style-type: none"><li>1. la hauteur de l'antenne</li><li>2. son champ électrique</li><li>3. le type d'antenne</li><li>4. son champ magnétique</li></ol>
---	---

B-006-7-6

An isotropic antenna is a: <ol style="list-style-type: none"><li>1. hypothetical point source</li><li>2. infinitely long piece of wire</li><li>3. dummy load</li><li>4. half-wave reference dipole</li></ol>	Une antenne isotrope est : <ol style="list-style-type: none"><li>1. une source ponctuelle hypothétique</li><li>2. un fil de longueur infinie</li><li>3. une charge fictive</li><li>4. un doublet demi-onde de référence</li></ol>
---	--

B-006-7-7

What is the antenna radiation pattern for an isotropic radiator? <ol style="list-style-type: none"><li>1. A parabola</li><li>2. A cardioid</li><li>3. A unidirectional cardioid</li><li>4. A sphere</li></ol>	Quel est le patron de rayonnement d'une antenne isotropique? <ol style="list-style-type: none"><li>1. Une parabole</li><li>2. Une forme de coeur</li><li>3. Une forme de coeur avec rayonnement unidirectionnel</li><li>4. Une sphère</li></ol>
--	--

B-006-7-8

VHF signals from a mobile station using a vertical whip antenna will normally be best received using a: <ol style="list-style-type: none"><li>1. random length of wire</li><li>2. horizontal ground-plane antenna</li><li>3. vertical ground-plane antenna</li><li>4. horizontal dipole antenna</li></ol>	Lorsqu'une station mobile utilise une antenne verticale pour émettre des signaux VHF, la réception de ces signaux sera meilleure avec : <ol style="list-style-type: none"><li>1. une longueur de fil quelconque</li><li>2. une antenne horizontale à plan de sol</li><li>3. une antenne verticale à plan de sol</li><li>4. un doublet horizontal</li></ol>
--	---

B-006-7-9

<p>A dipole antenna will emit a vertically polarized wave if it is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. fed with the correct type of RF</li> <li>2. too near to the ground</li> <li>3. parallel with the ground</li> <li>4. mounted vertically</li> </ol>	<p>Une antenne dipôle émet une onde à polarisation verticale si :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. elle reçoit le signal RF approprié</li> <li>2. elle est trop proche du sol</li> <li>3. elle est parallèle au sol</li> <li>4. elle est montée verticalement</li> </ol>
---	---

B-006-7-10

<p>If an electromagnetic wave leaves an antenna vertically polarized, it will arrive at the receiving antenna, by ground wave:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. polarized at right angles to original</li> <li>2. vertically polarized</li> <li>3. horizontally polarized</li> <li>4. polarized in any plane</li> </ol>	<p>Si une onde électromagnétique quitte une antenne avec une polarisation verticale, l'onde de sol arrive à l'antenne de réception polarisée :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à angle droit avec l'onde originale</li> <li>2. verticalement</li> <li>3. horizontalement</li> <li>4. dans un plan quelconque</li> </ol>
--	---

B-006-7-11

<p>Compared with a horizontal antenna, a vertical antenna will receive a vertically polarized radio wave:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. at weaker strength</li> <li>2. without any comparative difference</li> <li>3. if the antenna changes the polarization</li> <li>4. at greater strength</li> </ol>	<p>Par rapport à une antenne horizontale, une antenne verticale reçoit une onde radio polarisée verticalement :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. avec une intensité plus faible</li> <li>2. avec une intensité à peu près égale</li> <li>3. uniquement si l'antenne permet de modifier la polarisation</li> <li>4. avec une intensité plus élevée</li> </ol>
--	---

B-006-8-1

<p>If an antenna is made longer, what happens to its resonant frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It decreases</li> <li>2. It increases</li> <li>3. It stays the same</li> <li>4. It disappears</li> </ol>	<p>Si vous augmentez la longueur d'une antenne, qu'arrive-t-il à sa fréquence de résonance?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle diminue</li> <li>2. Elle augmente</li> <li>3. Elle demeure la même</li> <li>4. Elle disparaît</li> </ol>
---	---

B-006-8-2

<p>If an antenna is made shorter, what happens to its resonant frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It stays the same</li><li>2. It increases</li><li>3. It disappears</li><li>4. It decreases</li></ol>	<p>Si vous diminuez la longueur d'une antenne, qu'arrive-t-il à sa fréquence de résonance?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Elle reste la même</li><li>2. Elle augmente</li><li>3. Elle disparaît</li><li>4. Elle diminue</li></ol>
---	---

B-006-8-3

<p>The wavelength for a frequency of 25 MHz is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 15 metres (49.2 ft)</li><li>2. 4 metres (13.1 ft)</li><li>3. 12 metres (39.4 ft)</li><li>4. 32 metres (105 ft)</li></ol>	<p>La longueur d'onde correspondant à une fréquence de 25 MHz est de :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 15 mètres (49,2 pieds)</li><li>2. 4 mètres (13,1 pieds)</li><li>3. 12 mètres (39,4 pieds)</li><li>4. 32 mètres (105 pieds)</li></ol>
---	--

B-006-8-4

<p>The velocity of propagation of radio frequency energy in free space is:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 300 000 kilometres per second</li><li>2. 3000 kilometres per second</li><li>3. 150 kiloinetres per second</li><li>4. 186 000 kilometres per second</li></ol>	<p>La vitesse de propagation des ondes radio dans l'espace est généralement de :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 300 000 kilomètres par seconde</li><li>2. 3 000 kilomètres par seconde</li><li>3. 150 kilomètres par seconde</li><li>4. 186 000 kilomètres par seconde</li></ol>
--	--

B-006-8-5

<p>Adding a series inductance to an antenna would:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. increase the resonant frequency</li><li>2. have little effect</li><li>3. decrease the resonant frequency</li><li>4. have no change on the resonant frequency</li></ol>	<p>L'ajout d'une inductance en série à une antenne aurait pour effet :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. d'augmenter sa fréquence de résonance</li><li>2. de changer peu sa fréquence de résonance</li><li>3. de diminuer sa fréquence de résonance</li><li>4. de ne pas changer sa fréquence de résonance</li></ol>
--	---

B-006-8-6

<p>The resonant frequency of an antenna may be increased by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. lowering the radiating element</li> <li>2. increasing the height of the radiating element</li> <li>3. shortening the radiating element</li> <li>4. lengthening the radiating element</li> </ol>	<p>On peut augmenter la fréquence de résonance d'une antenne en :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. diminuant la hauteur de l'élément rayonnant</li> <li>2. augmentant la hauteur de l'élément rayonnant</li> <li>3. raccourcissant l'élément rayonnant</li> <li>4. allongeant l'élément rayonnant</li> </ol>
--	---

B-006-8-7

<p>The speed of a radio wave:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is infinite in space</li> <li>2. is the same as the speed of light</li> <li>3. is always less than half speed of light</li> <li>4. varies directly with frequency</li> </ol>	<p>La vitesse d'une onde radio :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. est infinie dans l'espace</li> <li>2. est la même que celle de la lumière</li> <li>3. est toujours inférieure à la demie de la vitesse de la lumière</li> <li>4. varie directement avec la fréquence</li> </ol>
--	--

B-006-8-8

<p>At the end of suspended antenna wire, insulators are used. These act to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. limit the electrical length of the antenna</li> <li>2. increase the effective antenna length</li> <li>3. allow the antenna to be more easily held vertically</li> <li>4. prevent any loss of radio waves by the antenna</li> </ol>	<p>Les antennes constituées par des fils tendus comportent un isolateur aux extrémités de chaque fil. Ces isolateurs servent à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. limiter la longueur électrique de l'antenne</li> <li>2. augmenter la longueur effective de l'antenne</li> <li>3. permettre une meilleure tenue verticale de l'antenne</li> <li>4. éviter que l'antenne atténue les ondes radio</li> </ol>
--	--

B-006-8-9

<p>To lower the resonant frequency of an antenna, the operator should:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. shorten it</li> <li>2. lengthen it</li> <li>3. ground one end</li> <li>4. centre feed it with TV ribbon feeder</li> </ol>	<p>Si la fréquence de résonance d'une antenne est trop élevée, l'opérateur peut abaisser cette fréquence en :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. utilisant une antenne plus courte</li> <li>2. utilisant une antenne plus longue</li> <li>3. Mettant à la terre une des extrémités de l'antenne</li> <li>4. Alimentant l'antenne en son centre avec un conducteur plat pour ligne de télévision</li> </ol>
--	---

B-006-8-10

<p>One solution to multiband operation with a shortened radiator is the "trap dipole" or trap vertical. These "traps" are actually:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. large wire-wound resistors</li> <li>2. a coil and capacitor in parallel</li> <li>3. coils wrapped around a ferrite rod</li> <li>4. hollow metal cans</li> </ol>	<p>Une antenne raccourcie (doublet ou verticale) munie de pièges (trappes) permet le fonctionnement sur plusieurs bandes. Ces pièges sont en réalité :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de grosses résistances bobinées</li> <li>2. une bobine et un condensateur en parallèle</li> <li>3. des bobines enroulées autour d'une tige en ferrite</li> <li>4. des cannettes creuses en métal</li> </ol>
---	--

B-006-8-11

<p>The wavelength corresponding to a frequency of 2 MHz is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 360 m (1181 ft)</li> <li>2. 150 m (492 ft)</li> <li>3. 1500 m (4921 ft)</li> <li>4. 30 m (98 ft)</li> </ol>	<p>La longueur d'onde correspondant à la fréquence de 2 MHz est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 360 m (1181 pieds)</li> <li>2. 150 m (492 pieds)</li> <li>3. 1 500 m (4921 pieds)</li> <li>4. 30 m (98 pieds)</li> </ol>
---	--

B-006-9-1

<p>What is a parasitic beam antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An antenna where the driven element obtains its radio energy by induction or radiation from director elements</li> <li>2. An antenna where all elements are driven by direct connection to the feed line</li> <li>3. An antenna where some elements obtain their radio energy by induction or radiation from a driven element</li> <li>4. An antenna where wave traps are used to magnetically couple the elements</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une antenne directionnelle à éléments parasites?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une antenne dont l'élément alimenté reçoit l'énergie radio par induction ou radiation à partir des éléments directeurs</li> <li>2. Une antenne dont tous les éléments sont reliés à la ligne d'alimentation</li> <li>3. Une antenne dont certains éléments reçoivent leur énergie radio par induction ou radiation à partir de l'élément alimenté</li> <li>4. Une antenne dont les pièges servent à associer les éléments de façon magnétique</li> </ol>
--	---

B-006-9-2

<p>How can the bandwidth of a parasitic beam antenna be increased?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use traps on the elements</li> <li>2. Use larger diameter elements</li> <li>3. Use tapered-diameter elements</li> <li>4. Use closer element spacing</li> </ol>	<p>Comment est-il possible d'augmenter la largeur de bande d'une antenne directionnelle?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En insérant des pièges sur les éléments</li> <li>2. En employant des éléments dont le diamètre est plus grand</li> <li>3. En employant des éléments avec extrémités effilées</li> <li>4. En diminuant l'espace entre les éléments</li> </ol>
---	---

B-006-9-3

<p>If a slightly shorter parasitic element is placed 0.1 wavelength away from an HF dipole antenna, what effect will this have on the antenna's radiation pattern?</p>	<p>Si un élément parasite un peu plus court est placé à 0,1 de longueur d'onde d'une antenne dipôle, quel sera l'effet sur le patron de rayonnement du dipôle?</p>
<p>1. A major lobe will develop in the horizontal plane, parallel to the two elements</p>	<p>1. Un lobe majeur horizontal se développera parallèlement au dipôle et à l'élément parasite</p>
<p>2. A major lobe will develop in the horizontal plane, toward the parasitic element</p>	<p>2. Un lobe majeur horizontal se développera du dipôle vers l'élément parasite</p>
<p>3. A major lobe will develop in the vertical plane, away from the ground</p>	<p>3. Un lobe majeur vertical se développera du dipôle vers le haut</p>
<p>4. The radiation pattern will not be affected</p>	<p>4. Le patron de rayonnement ne sera pas affecté</p>

B-006-9-4

<p>If a slightly longer parasitic element is placed 0.1 wavelength away from an HF dipole antenna, what effect will this have on the antenna's radiation pattern?</p>	<p>Si un élément parasite un peu plus long que l'antenne dipôle est placé à 0,1 de longueur d'onde du dipôle, qu'arrivera-t-il au patron de rayonnement du dipôle?</p>
<p>1. A major lobe will develop in the horizontal plane, parallel to the two elements</p>	<p>1. Un lobe majeur horizontal se développera parallèlement au dipôle et à l'élément parasite</p>
<p>2. A major lobe will develop in the vertical plane, away from the ground</p>	<p>2. Un lobe majeur vertical se développera, à partir du dipôle vers le haut</p>
<p>3. A major lobe will develop in the horizontal plane, away from the parasitic element, toward the dipole</p>	<p>3. Un lobe majeur horizontal se développera, à partir de l'élément parasite vers le dipôle</p>
<p>4. The radiation pattern will not be affected</p>	<p>4. Le patron de rayonnement ne sera pas affecté</p>

B-006-9-5

<p>The property of an antenna, which defines the range of frequencies to which it will respond, is called its:</p>	<p>Une antenne peut fonctionner sur une certaine gamme de fréquences. Cette propriété s'appelle :</p>
<p>1. bandwidth</p>	<p>1. la largeur de bande</p>
<p>2. front-to-back ratio</p>	<p>2. le rapport avant/arrière</p>
<p>3. impedance</p>	<p>3. l'impédance</p>
<p>4. polarization</p>	<p>4. la polarisation</p>

B-006-9-6

<p>Approximately how much gain does a half-wave dipole have over an isotropic radiator?</p>	<p>Quel est le gain d'une antenne dipôle par rapport au rayonnement d'une antenne isotropique?</p>
<p>1. 1.5 dB</p>	<p>1. 1,5 dB</p>
<p>2. 3.0 dB</p>	<p>2. 3 dB</p>
<p>3. 6.0 dB</p>	<p>3. 6 dB</p>
<p>4. 2.1 dB</p>	<p>4. 2,1 dB</p>

B-006-9-7

<p>What is meant by antenna gain?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The numerical ratio of the signal in the forward direction to the signal in the back direction</li> <li>2. The numerical ratio of the amount of power radiated by an antenna compared to the transmitter output power</li> <li>3. The final amplifier gain minus the transmission line losses</li> <li>4. The numerical ratio relating the radiated signal strength of an antenna to that of another antenna</li> </ol>	<p>Que veut dire un gain à l'antenne?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le nombre indiquant le signal dans la direction avant par rapport à la direction arrière</li> <li>2. Le rapport entre la puissance rayonnée par une antenne et la puissance de sortie d'un émetteur</li> <li>3. Le gain de l'amplificateur final moins les pertes de la ligne de transmission</li> <li>4. Le nombre indiquant la force d'un signal rayonnant par rapport à celui d'une autre antenne</li> </ol>
---	---

B-006-9-8

<p>What is meant by antenna bandwidth?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Antenna length divided by the number of elements</li> <li>2. The angle between the half-power radiation points</li> <li>3. The angle formed between two imaginary lines drawn through the ends of the elements</li> <li>4. The frequency range over which the antenna may be expected to perform well</li> </ol>	<p>Que signifie la largeur de bande d'une antenne ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La longueur de l'antenne divisée par le nombre d'éléments</li> <li>2. L'angle entre les points de demi-puissance de rayonnement</li> <li>3. L'angle formé entre les deux lignes imaginaires à partir des extrémités des éléments</li> <li>4. La gamme des fréquences sur lesquelles l'antenne sera performante</li> </ol>
---	---

B-006-9-9

<p>In free space, what is the radiation characteristic of a half-wave dipole?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minimum radiation from the ends, maximum broadside</li> <li>2. Maximum radiation from the ends, minimum broadside</li> <li>3. Omnidirectional</li> <li>4. Maximum radiation at 45 degrees to the plane of the antenna</li> </ol>	<p>En espace libre, quelle est la caractéristique du rayonnement d'un doublet demi-onde?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il présente un minimum de rayonnement aux deux extrémités et un maximum de rayonnement dans le plan transversal</li> <li>2. Il présente un maximum de rayonnement aux deux extrémités et un minimum de rayonnement dans le plan transversal</li> <li>3. Il est omnidirectionnel</li> <li>4. Il présente un maximum de rayonnement à 45 degrés par rapport au plan du doublet</li> </ol>
--	--

B-006-9-10

<p>The gain of an antenna, especially on VHF and above, is quoted in dBi. The "i" in this expression stands for:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. isotropic</li> <li>2. ideal</li> <li>3. ionosphere</li> <li>4. interpolated</li> </ol>	<p>Le gain d'une antenne, particulièrement en VHF et aux fréquences plus élevées, est mesuré en dBi. Le « i » de cette expression signifie :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. isotrope</li> <li>2. idéal</li> <li>3. ionosphère</li> <li>4. interpolé</li> </ol>
---	---

B-006-9-11

<p>The front-to-back ratio of a beam antenna is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the forward power of the major lobe to the power in the backward direction both being measured at the 3 dB points</li> <li>2. the ratio of the maximum forward power in the major lobe to the maximum backward power radiation</li> <li>3. undefined</li> <li>4. the ratio of the forward power at the 3 dB points to the power radiated in the backward direction</li> </ol>	<p>Le rapport avant-arrière d'une antenne directionnelle est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. déterminé par la puissance du lobe principal à l'avant par rapport à la puissance arrière, les deux étant mesurées aux points indiquant 3 dB</li> <li>2. déterminé par la puissance maximale du lobe principal à l'avant par rapport à la puissance maximale du rayonnement arrière</li> <li>3. indéfini</li> <li>4. déterminé par la puissance du lobe principal mesurée aux points indiquant 3 dB par rapport à la puissance arrière maximale</li> </ol>
--	---

B-006-10-1

<p>How do you calculate the length in metres (feet) of a quarter-wavelength vertical antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Divide 468 (1532) by the antenna's operating frequency (in MHz)</li> <li>2. Divide 300 (982) by the antenna's operating frequency (in MHz)</li> <li>3. Divide 71.5 (234) by the antenna's operating frequency (in MHz)</li> <li>4. Divide 150 (491) by the antenna's operating frequency (in MHz)</li> </ol>	<p>Comment calculer la longueur en mètres (pieds) d'une antenne verticale quart d'onde?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diviser 468 (1582) par la fréquence d'opération exprimée en MHz</li> <li>2. Diviser 300 (982) par la fréquence d'opération exprimée en MHz</li> <li>3. Diviser 71,5 (234) par la fréquence d'opération exprimée en MHz</li> <li>4. Diviser 150 (491) par la fréquence d'opération exprimée en MHz</li> </ol>
--	--

B-006-10-2

<p>If you made a quarter-wavelength vertical antenna for 21.125 MHz, how long would it be?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3.6 metres (11.8 ft)</li> <li>2. 3.36 metres (11.0 ft)</li> <li>3. 7.2 metres (23.6 ft)</li> <li>4. 6.76 metres (22.2 ft)</li> </ol>	<p>Si vous construisez une antenne verticale quart d'onde syntonisée à 21,125 MHz, quelle en sera la longueur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3,6 mètres (11,8 pieds)</li> <li>2. 3,36 mètres (11,0 pieds)</li> <li>3. 7,2 mètres (23,6 pieds)</li> <li>4. 6,76 mètres (22,2 pieds)</li> </ol>
---	---

B-006-10-3

<p>If you made a half-wavelength vertical antenna for 223 MHz, how long would it be?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 64 cm (25.2 in)</li> <li>2. 128 cm (50.4 in)</li> <li>3. 67.3 cm (26.5 in)</li> <li>4. 134.6 cm (53 in)</li> </ol>	<p>Si vous construisez une antenne dipôle demi-onde, syntonisée à 223 MHz, quelle en sera la longueur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 64 cm (25,2 pouces)</li> <li>2. 128 cm (50,4 pouces)</li> <li>3. 67,3 cm (26,5 pouces)</li> <li>4. 134,6 cm (53,0 pouces)</li> </ol>
---	---

B-006-10-4

<p>Why is a 5/8-wavelength vertical antenna better than a 1/4-wavelength vertical antenna for VHF or UHF mobile operations?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A 5/8-wavelength antenna has less corona loss</li> <li>2. A 5/8-wavelength antenna has more gain</li> <li>3. A 5/8-wavelength antenna is easier to install on a car</li> <li>4. A 5/8-wavelength antenna can handle more power</li> </ol>	<p>Pourquoi une antenne verticale de 5/8 de longueur d'onde est-elle préférable à une antenne verticale de 1/4 de longueur d'onde pour les opérations mobiles en VHF et en UHF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Parce qu'elle a moins de perte (effet « corona »)</li> <li>2. Parce qu'elle a plus de gain</li> <li>3. Parce qu'elle est plus facile à installer sur une auto</li> <li>4. Parce qu'elle peut supporter plus de puissance</li> </ol>
---	---

B-006-10-5

<p>If a magnetic-base whip antenna is placed on the roof of a car, in what direction does it send out radio energy?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Most of it is aimed high into the sky</li> <li>2. Most of it goes equally in two opposite directions</li> <li>3. It goes out equally well in all horizontal directions</li> <li>4. Most of it goes in one direction</li> </ol>	<p>Si une antenne à base magnétique est installée sur le toit de votre auto, dans quelle direction voyageront les ondes radio?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En grande partie vers le ciel</li> <li>2. Également dans deux directions opposées</li> <li>3. Également dans toutes les directions</li> <li>4. Dans une seule direction</li> </ol>
--	---

B-006-10-6

<p>What is an advantage of downward sloping radials on a ground plane antenna?</p> <p>1. It increases the radiation angle</p> <p>2. It brings the feed point impedance closer to 300 ohms</p> <p>3. It brings the feed point impedance closer to 50 ohms</p> <p>4. It lowers the radiation angle</p>	<p>Quel est l'avantage d'ajouter des radiales en pente vers le bas à une antenne à plan de sol?</p> <p>1. Ça augmente l'angle de radiation</p> <p>2. Ça permet de ramener l'impédance à environ 300 ohms au point d'alimentation de l'antenne</p> <p>3. Ça permet de ramener l'impédance à environ 50 ohms au point d'alimentation de l'antenne</p> <p>4. Ça diminue l'angle de radiation</p>
--	---

B-006-10-7

<p>What happens to the feed point impedance of a ground-plane antenna when its radials are changed from horizontal to downward-sloping?</p> <p>1. It increases</p> <p>2. It decreases</p> <p>3. It stays the same</p> <p>4. It approaches zero</p>	<p>Qu'arrive-t-il à l'impédance au point d'alimentation de l'antenne lorsqu'on change les radiales horizontales pour des radiales en pente?</p> <p>1. Elle augmente</p> <p>2. Elle diminue</p> <p>3. Elle demeure la même</p> <p>4. Elle est près de zéro</p>
--	---

B-006-10-8

<p>Which of the following transmission lines will give the best match to the base of a quarter-wave ground-plane antenna?</p> <p>1. 300 ohms balanced feed line</p> <p>2. 75 ohms balanced feed line</p> <p>3. 300 ohms coaxial cable</p> <p>4. 50 ohms coaxial cable</p>	<p>Laquelle des lignes de transmission fournit la meilleure adaptation à la base d'une antenne quart d'onde à plan de sol?</p> <p>1. Une ligne de transmission symétrique de 300 ohms</p> <p>2. Une ligne de transmission symétrique de 75 ohms</p> <p>3. Un câble coaxial de 300 ohms</p> <p>4. Un câble coaxial de 50 ohms</p>
---	--

B-006-10-9

<p>The main characteristic of a vertical antenna is that it will:</p> <p>1. receive signals equally well from all compass points around it</p> <p>2. be very sensitive to signals coming from horizontal antennas</p> <p>3. require few insulators</p> <p>4. be easy to feed with TV ribbon feeder</p>	<p>La caractéristique principale d'une antenne verticale est qu'elle :</p> <p>1. reçoit avec la même sensibilité les émissions provenant de toutes les directions</p> <p>2. est très sensible aux signaux provenant d'antennes horizontales</p> <p>3. ne nécessite que peu d'isolateurs</p> <p>4. peut facilement être alimentée en utilisant le conducteur plat pour ligne de télévision</p>
--	---

B-006-10-10

<p>Why is a loading coil often used with an HF mobile vertical antenna?</p> <p>1. To tune out capacitive reactance</p> <p>2. To lower the losses</p> <p>3. To lower the Q</p> <p>4. To improve reception</p>	<p>Pourquoi utilise-t-on une bobine de charge avec une antenne HF verticale mobile?</p> <p>1. Pour annuler la réactance capacitive</p> <p>2. Pour diminuer les pertes</p> <p>3. Pour diminuer le Q</p> <p>4. Pour améliorer la réception</p>
--	--

B-006-10-11

<p>What is the main reason why so many VHF base and mobile antennas are 5/8 of a wavelength?</p> <p>1. The angle of radiation is high giving excellent local coverage</p> <p>2. The angle of radiation is low</p> <p>3. It is easy to match the antenna to the transmitter.</p> <p>4. It's a convenient length on VHF</p>	<p>Quelle est la principale raison pour laquelle de si nombreuses antennes VHF de base et mobiles mesurent 5/8 de la longueur d'onde?</p> <p>1. Parce que l'angle de rayonnement est élevé, ce qui donne une excellente couverture locale</p> <p>2. Parce que l'angle de rayonnement est bas</p> <p>3. Parce qu'il est facile d'adapter l'antenne à l'émetteur</p> <p>4. Parce que c'est une longueur commode en VHF</p>
---	--

B-006-11-1

<p>How many directly driven elements do most Yagi antennas have?</p> <p>1. None</p> <p>2. Two</p> <p>3. Three</p> <p>4. One</p>	<p>Combien d'éléments alimentés une antenne Yagi possède-t-elle habituellement?</p> <p>1. Aucun</p> <p>2. Deux</p> <p>3. Trois</p> <p>4. Un</p>
---	---

B-006-11-2

<p>Approximately how long is the driven element of a Yagi antenna for 14.0 MHz?</p> <p>1. 5.21 metres (17 feet)</p> <p>2. 10.67 metres (35 feet)</p> <p>3. 20.12 metres (66 feet)</p> <p>4. 10.21 metres (33 feet and 6 inches)</p>	<p>Quelle est la longueur approximative de l'élément alimenté d'une antenne Yagi syntonisée à 14 MHz?</p> <p>1. 5,21 mètres (17 pieds)</p> <p>2. 10,67 mètres (35 pieds)</p> <p>3. 20,12 mètres (66 pieds)</p> <p>4. 10,21 mètres (33 pieds et 6 pouces)</p>
---	--

B-006-11-3

<p>Approximately how long is the director element of a Yagi antenna for 21.1 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5.18 metres (17 feet)</li> <li>2. 6.4 metres (21 feet)</li> <li>3. 3.2 metres (10.5 feet)</li> <li>4. 12.8 metres (42 feet)</li> </ol>	<p>Quelle est la longueur approximative de l'élément directeur d'une antenne Yagi syntonisée à 21,1 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5,18 mètres (17 pieds)</li> <li>2. 6,4 mètres (21 pieds)</li> <li>3. 3,2 mètres (10,5 pieds)</li> <li>4. 12,8 mètres (42 pieds)</li> </ol>
--	---

B-006-11-4

<p>Approximately how long is the reflector element of a Yagi antenna for 28.1 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 4.88 metres (16 feet)</li> <li>2. 5.33 metres (17.5 feet)</li> <li>3. 10.67 metres (35 feet)</li> <li>4. 2.66 metres (8.75 feet)</li> </ol>	<p>Quelle est la longueur approximative d'un élément réflecteur d'une antenne Yagi syntonisée à 28,1 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 4,88 mètres (16 pieds)</li> <li>2. 5,33 mètres (17,5 pieds)</li> <li>3. 10,67 mètres (35 pieds)</li> <li>4. 2,66 mètres (8,75 pieds)</li> </ol>
--	---

B-006-11-5

<p>What is one effect of increasing the boom length and adding directors to a Yagi antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. SWR increases</li> <li>2. Weight decreases</li> <li>3. Wind load decreases</li> <li>4. Gain increases</li> </ol>	<p>Qu'arrive-t-il si on augmente la longueur du bras de support (« boom ») et si on rajoute des directeurs à une antenne Yagi?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. On augmente le ROS</li> <li>2. On diminue le poids</li> <li>3. On diminue les effets du vent</li> <li>4. On augmente le gain</li> </ol>
--	--

B-006-11-6

<p>What are some advantages of a Yagi with wide element spacing?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. High gain, less critical tuning and wider bandwidth</li> <li>2. High gain, lower loss and a low SWR</li> <li>3. High front-to-back ratio and lower input resistance</li> <li>4. Shorter boom length, lower weight and wind resistance</li> </ol>	<p>Quels sont les avantages d'une antenne Yagi dont les éléments sont très espacés?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un gain élevé, une syntonisation moins critique et une plus grande largeur de bande</li> <li>2. Un gain élevé, une perte moins grande et un ROS peu élevé</li> <li>3. Un rapport avant/arrière élevé et une basse résistance d'entrée</li> <li>4. Un bras de support ("boom") moins long, un poids moins lourd et plus de résistance aux vents</li> </ol>
---	---

B-006-11-7

<p>Why is a Yagi antenna often used for radiocommunications on the 20-metre band?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It provides excellent omnidirectional coverage in the horizontal plane</li> <li>2. It is smaller, less expensive and easier to erect than a dipole or vertical antenna</li> <li>3. It provides the highest possible angle of radiation for the HF bands</li> <li>4. It helps reduce interference from other stations off to the side or behind</li> </ol>	<p>Pourquoi utilise-t-on très souvent une antenne Yagi pour les radiocommunications sur la bande 20 mètres?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Parce qu'elle procure une excellente réception omnidirectionnelle au plan horizontal</li> <li>2. Parce qu'elle est plus petite, moins coûteuse et plus facile à installer qu'un dipôle ou une antenne verticale</li> <li>3. Parce qu'elle permet l'angle de radiation le plus grand pour les signaux émis sur les bandes HF</li> <li>4. Parce qu'elle réduit les interférences venant de stations localisées sur les côtés ou à l'arrière de la station émettrice</li> </ol>
---	--

B-006-11-8

<p>What does "antenna front-to-back ratio" mean in reference to a Yagi antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The relative position of the driven element with respect to the reflectors and directors</li> <li>2. The power radiated in the major radiation lobe compared to the power radiated in exactly the opposite direction</li> <li>3. The power radiated in the major radiation lobe compared to the power radiated 90 degrees away from that direction</li> <li>4. The number of directors versus the number of reflectors</li> </ol>	<p>Que veut dire le rapport avant/arrière lorsque l'on parle d'une antenne Yagi?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La position relative de l'élément alimenté par rapport aux éléments réflecteurs et directeurs</li> <li>2. La puissance rayonnée dans le lobe principal par rapport à la puissance rayonnée dans le sens opposé</li> <li>3. La puissance rayonnée dans le lobe principal par rapport à la puissance rayonnée sur les côtés, à 90 degrés</li> <li>4. Le nombre de directeurs par rapport au nombre de réflecteurs</li> </ol>
---	---

B-006-11-9

<p>What is a good way to get maximum performance from a Yagi antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Optimize the lengths and spacing of the elements</li> <li>2. Use RG-58 feed line</li> <li>3. Use a reactance bridge to measure the antenna performance from each direction around the antenna</li> <li>4. Avoid using towers higher than 9 metres (30 feet) above the ground</li> </ol>	<p>Comment doit-on s'y prendre pour obtenir un rendement idéal avec une antenne Yagi?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choisir les longueurs optimales pour les éléments et pour les distances entre les éléments</li> <li>2. Utiliser un câble coaxial RG-58 pour la ligne d'alimentation</li> <li>3. Utiliser un pont à réactance pour mesurer le rayonnement de l'antenne dans toutes les directions</li> <li>4. Éviter d'utiliser des pylônes de plus de 9 mètres (30 pieds)</li> </ol>
---	--

B-006-11-10

<p>The spacing between the elements on a three-element Yagi antenna, representing the best overall choice, is _____ of a wavelength.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 0.15</li> <li>2. 0.5</li> <li>3. 0.75</li> <li>4. 0.2</li> </ol>	<p>Quel serait le meilleur choix d'espacement entre les éléments d'une antenne Yagi à trois éléments?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 0,15 de longueur d'onde</li> <li>2. 0,5 de longueur d'onde</li> <li>3. 0,75 de longueur d'onde</li> <li>4. 0,2 de longueur d'onde</li> </ol>
---	--

B-006-11-11

<p>If the forward gain of a six-element Yagi is about 10 dB, what would the gain of two of these antennas be if they were "stacked"?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7 dB</li> <li>2. 13 dB</li> <li>3. 20 dB</li> <li>4. 10 dB</li> </ol>	<p>Si le gain d'une antenne Yagi à six éléments est d'environ 10 dB, quel serait le gain global de deux de ces antennes si elles étaient jumelées (« stacked »)?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7 dB</li> <li>2. 13 dB</li> <li>3. 20 dB</li> <li>4. 10 dB</li> </ol>
--	--

B-006-12-1

<p>If you made a half-wavelength dipole antenna for 28.550 MHz, how long would it be?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 10.5 metres (34.37 ft)</li> <li>2. 28.55 metres (93.45 ft)</li> <li>3. 5.08 metres (16.62 ft)</li> <li>4. 10.16 metres (33.26 ft)</li> </ol>	<p>Si vous construisez une antenne dipôle demi-onde syntonisée à 28,150 MHz, quelle en sera la longueur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 10,5 mètres (34,37 pieds)</li> <li>2. 28,55 mètres (93,45 pieds)</li> <li>3. 5,08 mètres (16,62 pieds)</li> <li>4. 10,16 mètres (33,26 pieds)</li> </ol>
--	---

B-006-12-2

<p>What is one disadvantage of a random wire antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It usually produces vertically polarized radiation</li> <li>2. It must be longer than 1 wavelength</li> <li>3. You may experience RF feedback in your station</li> <li>4. You must use an inverted T matching network for multi-band operation</li> </ol>	<p>Quel est l'inconvénient occasionnel de l'antenne long fil?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle produit habituellement un rayonnement de polarisation verticale</li> <li>2. Elle doit dépasser une longueur d'onde</li> <li>3. Le retour des ondes RF dans la station</li> <li>4. Vous devez utiliser un adaptateur en T inversé pour l'opération en multibande</li> </ol>
---	---

B-006-12-3

<p>What is the low angle radiation pattern of an ideal half-wavelength dipole HF antenna installed parallel to the earth?</p> <p>1. It is a figure-eight, perpendicular to the antenna</p> <p>2. It is a circle (equal radiation in all directions)</p> <p>3. It is two smaller lobes on one side of the antenna, and one larger lobe on the other side</p> <p>4. It is a figure-eight, off both ends of the antenna</p>	<p>Quel est le patron idéal du rayonnement d'une antenne dipôle demi-onde pour les ondes HF lorsque qu'elle est érigée parallèle au sol?</p> <p>1. Une figure en huit, perpendiculaire au dipôle</p> <p>2. Un cercle (un rayonnement identique dans toutes les directions)</p> <p>3. Deux petits lobes sur un côté de l'antenne et un lobe plus grand de l'autre côté de l'antenne</p> <p>4. Une figure en huit à chacune des extrémités du dipôle</p>
--	--

B-006-12-4

<p>The impedances in ohms at the feed point of the dipole and folded dipole are, respectively:</p> <p>1. 73 and 150</p> <p>2. 73 and 300</p> <p>3. 52 and 100</p> <p>4. 52 and 200</p>	<p>L'impédance, en ohms, au point d'alimentation du doublet et du doublet replié est respectivement de :</p> <p>1. 73 et 150</p> <p>2. 73 et 300</p> <p>3. 52 et 100</p> <p>4. 52 et 200</p>
--	--

B-006-12-5

<p>A dipole transmitting antenna, placed so that the ends are pointing North/South, radiates:</p> <p>1. mostly to the South and North</p> <p>2. mostly to the South</p> <p>3. equally in all directions</p> <p>4. mostly to the East and West</p>	<p>Une antenne dipôle dont les extrémités sont orientées nord/sud est utilisée en émission. Cette antenne rayonne :</p> <p>1. plus fortement en direction du sud et du nord</p> <p>2. plus fortement en direction du sud</p> <p>3. également dans toutes les directions</p> <p>4. plus fortement en direction de l'est et de l'ouest</p>
---	--

B-006-12-6

<p>How does the bandwidth of a folded dipole antenna compare with that of a simple dipole antenna?</p> <p>1. It is essentially the same</p> <p>2. It is less than 50%</p> <p>3. It is 0.707 times the bandwidth</p> <p>4. It is greater</p>	<p>Comment se compare la largeur de bande d'un dipôle replié par rapport à un simple dipôle?</p> <p>1. Elle est à peu près la même</p> <p>2. Elle est 50 % moins large</p> <p>3. Elle est 0,707 fois la largeur de bande</p> <p>4. Elle est plus large</p>
---	--

B-006-12-7

<p>What is a disadvantage of using an antenna equipped with traps?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It is too sharply directional at lower frequencies</li> <li>2. It will radiate harmonics</li> <li>3. It must be neutralized</li> <li>4. It can only be used for one band</li> </ol>	<p>Quel est l'inconvénient d'une antenne à pièges?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est trop directionnelle aux basses fréquences</li> <li>2. Elle rayonnera des harmoniques</li> <li>3. Elle doit être neutralisée</li> <li>4. Elle ne peut être utilisée que sur une bande</li> </ol>
--	---

B-006-12-8

<p>What is an advantage of using a trap antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It may be used for multi-band operation</li> <li>2. It has high directivity at the higher frequencies</li> <li>3. It has high gain</li> <li>4. It minimizes harmonic radiation</li> </ol>	<p>Quel est l'avantage à utiliser une antenne à pièges?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle peut être utilisée comme antenne multibandes</li> <li>2. Elle a une grande directivité pour les hautes fréquences</li> <li>3. Elle a un gain élevé</li> <li>4. Elle diminue le rayonnement des harmoniques</li> </ol>
--	--

B-006-12-9

<p>The "doublet antenna" is the most common in the amateur service. If you were to cut this antenna for 3.75 MHz, what would be its approximate length?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 38 meters (125 ft.)</li> <li>2. 32 meters (105 ft.)</li> <li>3. 45 meters (145 ft.)</li> <li>4. 75 meters (245 ft.)</li> </ol>	<p>L'antenne doublet est la plus communément utilisée par les radioamateurs. Si vous deviez régler cette antenne pour qu'elle résonne à 3,75 MHz, quelle en serait la longueur approximative?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 38 mètres (125 pieds)</li> <li>2. 32 mètres (105 pieds)</li> <li>3. 45 mètres (145 pieds)</li> <li>4. 75 mètres (245 pieds)</li> </ol>
--	--

B-006-13-1

<p>What is a cubical quad antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A center-fed wire 1/2-electrical wavelength long</li> <li>2. A vertical conductor 1/4-electrical wavelength high, fed at the bottom</li> <li>3. Two or more parallel four-sided wire loops, each approximately one-electrical wavelength long</li> <li>4. Four straight, parallel elements in line with each other, each approximately 1/2-electrical wavelength long</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une antenne quad cubique?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un fil d'une demi-longueur d'onde alimenté par le centre</li> <li>2. Un conducteur vertical ayant 1/4 de longueur d'onde, et alimenté par le bas</li> <li>3. Deux ou plusieurs losanges de fils, disposés parallèlement, et ayant chacun l'équivalent d'une longueur d'onde</li> <li>4. Quatre éléments droits, disposés parallèlement et ayant chacun l'équivalent d'une demi-longueur d'onde</li> </ol>
---	---

B-006-13-2

<p>What is a delta loop antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A type of cubical quad antenna, except with triangular elements rather than square</li> <li>2. A large copper ring or wire loop, used in direction finding</li> <li>3. An antenna system made of three vertical antennas, arranged in a triangular shape</li> <li>4. An antenna made from several triangular coils of wire on an insulating form</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qu'une antenne à boucle delta (« delta loop »)?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une antenne du même genre que l'antenne quad, mais à trois côtés au lieu d'être rectangulaire</li> <li>2. Une grosse bobine de fil de cuivre qui sert à trouver la direction</li> <li>3. Un système d'antenne fait de trois antennes verticales disposées en triangle</li> <li>4. Une antenne faite de bobines de fils en triangles disposées sur du matériel isolant</li> </ol>
--	---

B-006-13-3

<p>Approximately how long is each side of a cubical quad antenna driven element for 21.4 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3.54 metres (11.7 feet)</li> <li>2. 0.36 metres (1.17 feet)</li> <li>3. 14.33 metres (47 feet)</li> <li>4. 143 metres (469 feet)</li> </ol>	<p>Quelle est la longueur approximative d'un côté d'une antenne émettrice "quad" lorsque l'antenne est syntonisée à 21,4 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3,54 mètres (11,7 pieds)</li> <li>2. 0,36 mètre (1,17 pied)</li> <li>3. 14,33 mètres (47 pieds)</li> <li>4. 143 mètres (469 pieds)</li> </ol>
---	---

B-006-13-4

<p>Approximately how long is each side of a cubical quad antenna driven element for 14.3 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 21.43 metres (70.3 feet)</li> <li>2. 5.36 metres (17.6 feet)</li> <li>3. 53.34 metres (175 feet)</li> <li>4. 7.13 metres (23.4 feet)</li> </ol>	<p>Quelle est la longueur approximative d'un côté d'une antenne émettrice « quad » lorsque l'antenne est syntonisée à 14,3 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 21,43 mètres (70,3 pieds)</li> <li>2. 5,36 mètres (17,6 pieds)</li> <li>3. 53,34 mètres (175 pieds)</li> <li>4. 7,13 mètres (23,4 pieds)</li> </ol>
---	---

B-006-13-5

<p>Approximately how long is each leg of a symmetrical delta loop antenna driven element for 28.7 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2.67 metres (8.75 feet)</li> <li>2. 7.13 metres (23.4 feet)</li> <li>3. 10.67 metres (35 feet)</li> <li>4. 3.5 metres (11.5 feet)</li> </ol>	<p>Quelle est la longueur approximative d'un côté d'une antenne émettrice à boucle delta, lorsqu'elle est syntonisée à 28,7 MHz?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2,67 mètres (8,75 pieds)</li> <li>2. 7,13 mètres (23,4 pieds)</li> <li>3. 10,67 mètres (35 pieds)</li> <li>4. 3,5 mètres (11,5 pieds)</li> </ol>
---	---

B-006-13-6

<p>Which statement about two-element delta loops and quad antennas is true?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. They perform very well only at HF</li> <li>2. They compare favorably with a three-element Yagi</li> <li>3. They are effective only when constructed using insulated wire</li> <li>4. They perform poorly above HF</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants est vrai au sujet des antennes à boucle delta 2 éléments et antennes « quad » 2 éléments?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elles ne donnent un bon rendement que sur les ondes HF</li> <li>2. Elles se comparent favorablement avec l'antenne Yagi à 3 éléments</li> <li>3. Elles sont performantes si elles sont fabriquées de fils isolés</li> <li>4. Elles ne donnent pas un bon rendement au-delà des ondes HF</li> </ol>
--	---

B-006-13-7

<p>Compared to a dipole antenna, what are the directional radiation characteristics of a cubical quad antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The quad has more directivity in both horizontal and vertical planes</li> <li>2. The quad has more directivity in the horizontal plane but less directivity in the vertical plane</li> <li>3. The quad has less directivity in the horizontal plane but more directivity in the vertical plane</li> <li>4. The quad has less directivity in both horizontal and vertical planes</li> </ol>	<p>Quelles sont les caractéristiques de rayonnement d'une antenne « quad » lorsqu'on la compare à un dipôle?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'antenne « quad » a plus de directivité sur le plan horizontal et sur le plan vertical</li> <li>2. L'antenne « quad » a plus de directivité sur le plan horizontal mais moins de directivité sur le plan vertical</li> <li>3. L'antenne « quad » a moins de directivité sur le plan horizontal mais plus de directivité sur le plan vertical</li> <li>4. L'antenne « quad » a moins de directivité sur le plan horizontal et le plan vertical</li> </ol>
---	--

B-006-13-8

<p>Moving the feed point of a multi-element quad antenna from a side parallel to the ground to a side perpendicular to the ground will have what effect?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It will change the antenna polarization from vertical to horizontal</li> <li>2. It will significantly decrease the antenna feed point impedance</li> <li>3. It will change the antenna polarization from horizontal to vertical</li> <li>4. It will significantly increase the antenna feed point impedance</li> </ol>	<p>Si on change le point d'alimentation d'une antenne « quad » d'un côté parallèle à la terre à un côté perpendiculaire à la terre, quel changement obtiendra-t-on?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un changement de polarisation : de verticale à horizontale</li> <li>2. Il y aura une diminution marquée de l'impédance au point d'alimentation de l'antenne</li> <li>3. Un changement de polarisation : d'horizontale à verticale</li> <li>4. Il y aura une augmentation marquée de l'impédance au point d'alimentation de l'antenne</li> </ol>
---	---

B-006-13-9

<p>What does the term "antenna front-to-back ratio" mean in reference to a delta loop antenna?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The relative position of the driven element with respect to the reflectors and directors</li> <li>2. The power radiated in the major radiation lobe compared to the power radiated in exactly the opposite direction</li> <li>3. The power radiated in the major radiation lobe compared to the power radiated 90 degrees away from that direction</li> <li>4. The number of directors versus the number of reflectors</li> </ol>	<p>Que veut dire le rapport avant/arrière lorsque l'on parle d'une antenne à boucle delta?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La position relative de l'élément émetteur par rapport aux éléments réflecteurs et directeurs</li> <li>2. La puissance rayonnée dans la direction du lobe principal par rapport à la puissance rayonnée dans la direction inverse</li> <li>3. La puissance rayonnée dans la direction du lobe principal par rapport à la puissance rayonnée sur les côtés, à 90 degrés</li> <li>4. Le nombre de directeurs par rapport au nombre de réflecteurs</li> </ol>
--	---

B-006-13-10

<p>The cubical "quad" or "quad" antenna consists of two or more square loops of wire. The driven element has an approximate overall length of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. three-quarters of a wavelength</li> <li>2. one wavelength</li> <li>3. two wavelengths</li> <li>4. one-half wavelength</li> </ol>	<p>L'antenne « quad » ou « quad » cubique est formée de fils disposés en deux ou plusieurs boucles carrées. L'élément rayonnant de cette antenne a une longueur d'environ :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. trois quarts de longueur d'onde</li> <li>2. une longueur d'onde</li> <li>3. deux longueurs d'onde</li> <li>4. une demi-longueur d'onde</li> </ol>
---	---

B-006-13-11

<p>The delta loop antenna consists of two or more triangular structures mounted on a boom. The overall length of the driven element is approximately:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. one-quarter of a wavelength</li> <li>2. one wavelength</li> <li>3. two wavelengths</li> <li>4. one-half of a wavelength</li> </ol>	<p>L'antenne à boucle delta est composée de deux ou plusieurs structures en triangle montées sur un bras de support. La longueur globale de l'élément rayonnant est d'environ :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un quart de longueur d'onde</li> <li>2. une longueur d'onde</li> <li>3. deux longueurs d'onde</li> <li>4. une demi-longueur d'onde</li> </ol>
--	---

B-007-1-1

<p>What type of propagation usually occurs from one hand-held VHF transceiver to another nearby?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tunnel propagation</li> <li>2. Sky-wave propagation</li> <li>3. Auroral propagation</li> <li>4. Line-of-sight propagation</li> </ol>	<p>Quel est le genre de propagation utilisé entre deux émetteurs portatifs VHF situés relativement près l'un de l'autre?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Propagation en couloir</li> <li>2. Propagation par ondes ionosphériques</li> <li>3. Propagation aurorale</li> <li>4. Propagation à vue</li> </ol>
---	--

B-007-1-2

How does the range of sky-wave propagation compare to ground-wave propagation?	Quelle est la portée des ondes ionosphériques comparée à la propagation des ondes de sol?
1. It is much shorter	1. La portée est beaucoup plus courte
2. It is about the same	2. C'est à peu près la même portée
3. It depends on the weather	3. Tout dépend des conditions météorologiques
4. It is much longer	4. La portée est beaucoup plus longue

B-007-1-3

When a signal is returned to earth by the ionosphere, what is this called?	Comment appelle-t-on le signal qui revient vers la terre après avoir rebondi dans l'ionosphère?
1. Tropospheric propagation	1. Propagation troposphérique
2. Ground-wave propagation	2. Propagation par onde de sol
3. Sky-wave propagation	3. Propagation par ondes de ciel
4. Earth-moon-earth propagation	4. Propagation par rebondissement sur la lune

B-007-1-4

How are VHF signals propagated within the range of the visible horizon?	Comment les signaux VHF sont-ils propagés à l'horizon visible?
1. By direct wave	1. Par ondes directes
2. By sky wave	2. Par ondes ionosphériques
3. By plane wave	3. Par ondes planes
4. By geometric wave	4. Par ondes géométriques

B-007-1-5

Skywave is another name for:	L'onde de ciel est le nom que l'on emploie parfois pour désigner :
1. ionospheric wave	1. l'onde ionosphérique
2. tropospheric wave	2. l'onde troposphérique
3. ground wave	3. l'onde de sol
4. inverted wave	4. l'onde inversée

B-007-1-6

<p>That portion of the radiation which is directly affected by the surface of the earth is called:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. tropospheric wave</li><li>2. ionospheric wave</li><li>3. inverted wave</li><li>4. ground wave</li></ol>	<p>La portion de l'onde rayonnée qui subit directement l'influence de la surface de la terre s'appelle :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. l'onde troposphérique</li><li>2. l'onde ionosphérique</li><li>3. l'onde inversée</li><li>4. l'onde de sol</li></ol>
---	---

B-007-1-7

<p>A line-of-sight transmission between two stations uses mainly the:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. troposphere</li><li>2. skip wave</li><li>3. ionosphere</li><li>4. ground wave</li></ol>	<p>Une transmission en visibilité directe entre deux stations utilise surtout :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. la troposphère</li><li>2. l'onde de saut</li><li>3. l'ionosphère</li><li>4. l'onde de sol</li></ol>
--	--

B-007-1-8

<p>The distance travelled by ground waves:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. depends on the maximum usable frequency</li><li>2. is more at higher frequencies</li><li>3. is less at higher frequencies</li><li>4. is the same for all frequencies</li></ol>	<p>La distance de propagation des ondes de sol :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. dépend de la fréquence maximale utilisable</li><li>2. est supérieure pour les fréquences élevées</li><li>3. est inférieure pour les fréquences élevées</li><li>4. est la même pour toutes les fréquences</li></ol>
--	--

B-007-1-9

<p>The radio wave which follows a path from the transmitter to the ionosphere and back to earth is known correctly as the:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. F layer</li><li>2. surface wave</li><li>3. ionospheric wave</li><li>4. skip wave</li></ol>	<p>Une onde radio en provenance d'un émetteur sur terre suit un trajet jusqu'à l'ionosphère puis revient sur terre. Cette onde est appelée :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. couche F</li><li>2. onde de surface</li><li>3. onde ionosphérique</li><li>4. onde de saut</li></ol>
--	---

B-007-1-10

Reception of high frequency (HF) radio waves beyond 4000 km is generally possible by:	La réception des ondes radio à hautes fréquences (HF) au-delà de 4000 km est généralement rendue possible par :
1. ground wave	1. l'onde de sol
2. ionospheric wave	2. l'onde ionosphérique
3. skip wave	3. l'onde de saut
4. surface wave	4. l'onde de surface

B-007-2-1

What causes the ionosphere to form?	Comment expliquer la formation de l'ionosphère?
1. Lightning ionizing the outer atmosphere	1. Les éclairs ionisent la couche extérieure de l'atmosphère
2. Solar radiation ionizing the outer atmosphere	2. Les radiations solaires ionisent la couche extérieure de l'atmosphère
3. Release of fluorocarbons into the atmosphere	3. Les fluorocarbones sont relâchés dans l'atmosphère
4. Temperature changes ionizing the outer atmosphere	4. Les changements de température ionisent la couche extérieure de l'atmosphère

B-007-2-2

What type of solar radiation is most responsible for ionization in the outer atmosphere?	Quel genre de radiations solaires favorise l'ionisation de la haute atmosphère?
1. Microwave	1. Les micro-ondes
2. Ionized particle	2. Les particules ionisées
3. Ultraviolet	3. Les radiations ultraviolettes
4. Thermal	4. Les radiations thermiques

B-007-2-3

Which ionospheric region is closest to the earth?	Quelle est la couche ionosphérique la plus près de la terre?
1. The E region	1. La couche E
2. The D region	2. La couche D
3. The F region	3. La couche F
4. The A region	4. La couche A

B-007-2-4

Which region of the ionosphere is the least useful for long distance radio-wave propagation?  1. The F2 region 2. The F1 region 3. The D region 4. The E region	Quelle couche ionosphérique est la moins utile pour les communications à longues distances par ondes radio?  1. La couche F2 2. La couche F1 3. La couche D 4. La couche E
--	---

B-007-2-5

What two sub-regions of ionosphere exist only in the daytime?  1. Troposphere and stratosphere 2. Electrostatic and electromagnetic 3. D and E 4. F1 and F2	Quelles sont les deux couches qui se séparent et ne sont présentes dans l'ionosphère que le jour?  1. La troposphère et la stratosphère 2. La couche électrostatique et la couche électromagnétique 3. D et E 4. F1 et F2
--	--

B-007-2-6

When is the ionosphere most ionized?  1. Dawn 2. Midnight 3. Midday 4. Dusk	Quand l'ionosphère est-elle ionisée au maximum?  1. Avant le lever du soleil 2. Au milieu de la nuit 3. Au milieu de la journée 4. Au crépuscule
--	---

B-007-2-7

When is the ionosphere least ionized?  1. Shortly before dawn 2. Just after noon 3. Just after dusk 4. Shortly before midnight	Quand l'ionisation de l'ionosphère est-elle au minimum?  1. Un peu avant l'aurore 2. Tout de suite après le milieu du jour 3. Juste après le crépuscule 4. Un peu avant minuit
---	---

B-007-2-8

<p>Why is the F2 region mainly responsible for the longest distance radio-wave propagation?</p> <p>1. Because it exists only at night</p> <p>2. Because it is the lowest ionospheric region</p> <p>3. Because it does not absorb radio waves as much as other ionospheric regions</p> <p>4. Because it is the highest ionospheric region</p>	<p>Pourquoi la couche F2 est-elle la meilleure pour établir des contacts longues distances par ondes ionosphériques?</p> <p>1. Parce qu'elle n'apparaît que la nuit</p> <p>2. Parce qu'elle est la plus basse couche ionosphérique</p> <p>3. Parce qu'elle n'absorbe pas autant les ondes radio que les autres couches ionosphériques</p> <p>4. Parce qu'elle est la plus haute couche ionosphérique</p>
--	--

B-007-2-9

<p>What is the main reason the 160, 80 and 40 metre amateur bands tend to be useful only for short-distance communications during daylight hours?</p> <p>1. Because of auroral propagation</p> <p>2. Because of D-region absorption</p> <p>3. Because of magnetic flux</p> <p>4. Because of a lack of activity</p>	<p>Quelle est la principale raison expliquant que durant le jour les bandes de 160, 80 et 40 mètres sont surtout pratiques pour les communications à courtes distances?</p> <p>1. En raison de la propagation aurorale</p> <p>2. En raison du phénomène d'absorption par la couche D</p> <p>3. En raison du flux magnétique</p> <p>4. En raison du peu d'activité</p>
--	---

B-007-2-10

<p>During the day, one of the ionospheric layers splits into two parts called:</p> <p>1. D1 &amp; D2</p> <p>2. E1 &amp; E2</p> <p>3. A &amp; B</p> <p>4. F1 &amp; F2</p>	<p>Pendant le jour, une des couches ionosphériques se sépare en deux parties appelées :</p> <p>1. D1 et D2</p> <p>2. E1 et E2</p> <p>3. A et B</p> <p>4. F1 et F2</p>
--	---

B-007-2-11

<p>The position of the E layer in the ionosphere is:</p> <p>1. below the D layer</p> <p>2. below the F layer</p> <p>3. sporadic</p> <p>4. above the F layer</p>	<p>La position de la couche E dans l'ionosphère est :</p> <p>1. au-dessous de la couche D</p> <p>2. au-dessous de la couche F</p> <p>3. sporadique</p> <p>4. au-dessus de la couche F</p>
---	---

B-007-3-1

<p>What is a skip zone?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. An area which is too far away for ground-wave or sky-wave propagation</li> <li>2. An area covered by sky-wave propagation</li> <li>3. An area which is too far away for ground-wave propagation, but too close for sky-wave propagation</li> <li>4. An area covered by ground-wave propagation</li> </ol>	<p>Qu'est ce qu'une zone de silence?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. C'est la surface trop éloignée pour les ondes de sol et les ondes de ciel</li> <li>2. C'est la surface couverte par les ondes de ciel</li> <li>3. C'est la distance entre l'extrémité de l'onde de sol et le point où la première onde réfractée retourne sur la terre</li> <li>4. C'est la surface couverte par les ondes de sol</li> </ol>
---	---

B-007-3-2

<p>What is the maximum distance along the earth's surface that is normally covered in one hop using the F2 region?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. None; the F2 region does not support radio-wave propagation</li> <li>2. 2160 km (1200 miles)</li> <li>3. 4500km (2500 miles)</li> <li>4. 325 km (180 miles)</li> </ol>	<p>Quelle est la distance maximum que peut parcourir sur la surface de la terre un signal radio réfléchi une seule fois par la couche ionosphérique F2?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aucune, la région F2 ne permettant pas la réflexion du signal radio</li> <li>2. 2160 km (1200 milles)</li> <li>3. 4500 km (2500 milles)</li> <li>4. 325 km (180 milles)</li> </ol>
---	--

B-007-3-3

<p>What is the maximum distance along the earth's surface that is normally covered in one hop using the E region?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2160 km (1200 miles)</li> <li>2. 325 km (180 miles)</li> <li>3. 4500 km (2500 miles)</li> <li>4. None; the E region does not support radio-wave propagation</li> </ol>	<p>Quelle est la distance maximum, sur la surface de la terre, que peut parcourir une onde radio réfléchi une seule fois par la couche E ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2160 km (1200 milles)</li> <li>2. 325 km (180 milles)</li> <li>3. 4500 km (2500 milles)</li> <li>4. Aucune, les ondes radio ne sont pas réfléchies par la couche E</li> </ol>
--	--

B-007-3-4

<p>Skip zone is:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a zone of silence caused by lost sky waves</li> <li>2. a zone between any two refracted waves</li> <li>3. a zone between the end of the ground wave and the point where the first refracted wave returns to earth</li> <li>4. a zone between the antenna and the return of the first refracted wave</li> </ol>	<p>La zone de silence est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. une zone de silence causée par les ondes ionosphériques perdues</li> <li>2. une zone entre deux ondes réfractées quelconques</li> <li>3. une zone entre l'extrémité de l'onde de sol et le point où la première onde réfractée retourne sur la terre</li> <li>4. une zone entre l'antenne et le retour de la première onde réfractée</li> </ol>
---	---

B-007-3-5

<p>The distance to Europe from your location is approximately 5000 km. What sort of propagation is the most likely to be involved?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sporadic "E"</li> <li>2. back scatter</li> <li>3. multihop</li> <li>4. tropospheric scatter</li> </ol>	<p>La distance entre votre station et l'Europe est d'environ 5000 km. Quel genre de propagation est le plus probable entre ces deux endroits :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la propagation par ionisation sporadique de la couche « E »</li> <li>2. la propagation par diffusion en arrière</li> <li>3. la propagation par sauts multiples</li> <li>4. la propagation par diffusion troposphérique</li> </ol>
---	--

B-007-3-6

<p>For radio signals, the skip distance is determined by the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. power fed to the final</li> <li>2. angle of radiation</li> <li>3. type of transmitting antenna used</li> <li>4. height of the ionosphere and the angle of radiation</li> </ol>	<p>Pour les signaux radio, la distance d'un saut est déterminée par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la puissance fournie à l'amplificateur final de l'émetteur</li> <li>2. l'angle de rayonnement</li> <li>3. le genre d'antenne d'émission utilisée</li> <li>4. la hauteur de l'ionosphère et l'angle de rayonnement</li> </ol>
--	--

B-007-3-7

<p>The distance from the transmitter to the nearest point where the sky wave returns to the earth is called the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. skip zone</li> <li>2. angle of radiation</li> <li>3. skip distance</li> <li>4. maximum usable frequency</li> </ol>	<p>La distance entre l'émetteur et le point le plus rapproché où l'onde ionosphérique retourne sur le sol s'appelle :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la zone de silence</li> <li>2. l'angle de rayonnement</li> <li>3. la distance d'un saut</li> <li>4. la fréquence maximale utilisable</li> </ol>
---	---

B-007-3-8

<p>Skip distance is the:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the minimum distance reached by a signal after one reflection by the ionosphere</li> <li>2. the maximum distance reached by a signal after one reflection by the ionosphere</li> <li>3. the minimum distance reached by a ground-wave signal</li> <li>4. the maximum distance a signal will travel by both a ground wave and reflected wave</li> </ol>	<p>La distance d'un saut est :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. la distance minimale qu'un signal atteint après une réflexion sur l'ionosphère</li> <li>2. la distance maximale qu'un signal atteint après une réflexion sur l'ionosphère</li> <li>3. la distance minimale atteinte par une onde de sol</li> <li>4. la distance maximale qu'un signal parcourt à la fois par l'onde de sol et par l'onde réfléchie</li> </ol>
---	--

B-007-3-9

<p>Skip distance is a term associated with signals from the ionosphere. Skip effects are due to:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. reflection and refraction from the ionosphere</li><li>2. selective fading of local signals</li><li>3. high gain antennas being used</li><li>4. local cloud cover</li></ol>	<p>La distance d'un saut est un terme associé aux signaux provenant de l'ionosphère. Le phénomène de saut est dû à :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. la réflexion et la réfraction des ondes dans l'ionosphère</li><li>2. un évanouissement sélectif des signaux locaux</li><li>3. l'utilisation d'antennes à gain très élevé</li><li>4. une couverture nuageuse locale</li></ol>
--	--

B-007-3-10

<p>The skip distance of a sky wave will be greatest when the:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. polarization is vertical</li><li>2. ionosphere is most densely ionized</li><li>3. angle between ground and radiation is smallest</li><li>4. signal given out is strongest</li></ol>	<p>La distance d'un saut d'une onde ionosphérique est d'autant plus longue que :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. la polarisation est plus proche de la verticale</li><li>2. l'ionosphère est plus fortement ionisée</li><li>3. l'angle entre la direction du rayonnement et le sol est plus petit</li><li>4. le signal émis est plus fort</li></ol>
--	--

B-007-3-11

<p>If the height of the reflecting layer of the ionosphere increases, the skip distance of a high frequency (HF) transmission:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. stays the same</li><li>2. varies regularly</li><li>3. becomes greater</li><li>4. decreases</li></ol>	<p>Si la hauteur de la couche réfléchissante de l'ionosphère augmente, la distance d'un saut d'une émission à haute fréquence :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. reste la même</li><li>2. varie de manière régulière</li><li>3. augmente</li><li>4. diminue</li></ol>
--	---

B-007-4-1

<p>What effect does the D region of the ionosphere have on lower frequency HF signals in the daytime?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It absorbs the signals</li><li>2. It bends the radio waves out into space</li><li>3. It refracts the radio waves back to earth</li><li>4. It has little or no effect on 80-metre radio waves</li></ol>	<p>Qu'arrive-t-il aux basses fréquences HF qui traversent la couche D durant le jour?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Les signaux sont absorbés</li><li>2. Les signaux sont réfléchis et renvoyés dans l'espace</li><li>3. Les signaux sont réfractés vers la terre</li><li>4. Il n'y a presque pas d'effet sur la bande de 80 mètres</li></ol>
---	--

B-007-4-2

<p>What causes the ionosphere to absorb radio waves?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The presence of ionized clouds in the E region</li> <li>2. The ionization of the D region</li> <li>3. The splitting of the F region</li> <li>4. The weather below the ionosphere</li> </ol>	<p>Pour quelle raison les ondes radio sont-elles absorbées par l'ionosphère?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En raison de la présence de nuages ionisés dans la couche E</li> <li>2. En raison de l'ionisation de la couche D</li> <li>3. En raison de la séparation en deux de la couche F</li> <li>4. En raison de la température sous l'ionosphère</li> </ol>
--	--

B-007-4-3

<p>Two or more parts of the radio wave follow different paths during propagation and this may result in phase differences at the receiver. This "change" at the receiver is called:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. fading</li> <li>2. baffling</li> <li>3. absorption</li> <li>4. skip</li> </ol>	<p>Deux ou plusieurs parties d'une onde radio peuvent suivre différents trajets pendant la propagation et cela peut produire des différences de phase dans le récepteur. Ce « changement » dans la réception s'appelle :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'évanouissement</li> <li>2. la réverbération</li> <li>3. l'absorption</li> <li>4. le rebondissement</li> </ol>
--	--

B-007-4-4

<p>A change or variation in signal strength at the antenna, caused by differences in path lengths, is called:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. absorption</li> <li>2. fluctuation</li> <li>3. path loss</li> <li>4. fading</li> </ol>	<p>Un changement ou une variation de l'intensité du signal capté par l'antenne, causé par différentes longueurs de parcours de l'onde s'appelle :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'absorption</li> <li>2. la fluctuation</li> <li>3. la perte de parcours</li> <li>4. l'évanouissement</li> </ol>
--	--

B-007-4-5

<p>When a transmitted radio signal reaches a station by a one-hop and two-hop skip path, small changes in the ionosphere can cause:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. consistent fading of received signal</li> <li>2. consistently stronger signals</li> <li>3. variations in signal strength</li> <li>4. a change in the ground-wave signal</li> </ol>	<p>Lorsqu'une onde radio arrive à une station suivant un trajet à un saut ou deux sauts entre l'émetteur et le récepteur, de légères modifications de l'ionosphère peuvent provoquer :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un évanouissement permanent du signal</li> <li>2. une augmentation de la force des signaux</li> <li>3. des variations de l'intensité du signal</li> <li>4. une modification de l'onde de sol</li> </ol>
--	--

B-007-4-6

<p>The usual effect of ionospheric storms is to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. produce extreme weather changes</li> <li>2. cause a fade-out of sky-wave signals</li> <li>3. prevent communications by ground wave</li> <li>4. increase the maximum usable frequency</li> </ol>	<p>Les orages ionosphériques ont habituellement pour effet :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de produire des changements importants aux conditions météorologiques</li> <li>2. de provoquer un évanouissement de l'onde ionosphérique</li> <li>3. d'empêcher les communications par onde de sol</li> <li>4. d'augmenter la fréquence maximale utilisable</li> </ol>
--	---

B-007-4-7

<p>On the VHF and UHF bands, polarization of the receiving antenna is very important in relation to the transmitting antenna, yet on HF bands it is relatively unimportant. Why is that so?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The ionosphere can change the polarization of the signal from moment to moment</li> <li>2. The ground wave and the sky wave continually shift the polarization</li> <li>3. Anomalies in the earth's magnetic field produce a profound effect on HF polarization</li> <li>4. Greater selectivity is possible with HF receivers making changes in polarization redundant</li> </ol>	<p>Sur les bandes VHF et UHF, la polarisation de l'antenne réceptrice est très importante par rapport à celle de l'antenne émettrice. Pourtant, sur les bandes HF, elle devient relativement peu importante. Pourquoi en est-il ainsi?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ionosphère peut changer la polarisation du signal de temps en temps</li> <li>2. L'onde de sol et l'onde réfléchie changent continuellement de plan de polarisation</li> <li>3. Les anomalies du champ magnétique terrestre ont un effet certain sur la polarisation en HF, mais non pas en fréquences VHF et UHF</li> <li>4. Les récepteurs HF peuvent avoir une plus grande sélectivité, ce qui annule les changements de polarisation</li> </ol>
---	---

B-007-4-8

<p>What causes selective fading?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Phase differences between radio wave components of the same transmission, as experienced at the receiving station</li> <li>2. Small changes in beam heading at the receiving station</li> <li>3. Time differences between the receiving and transmitting stations</li> <li>4. Large changes in the height of the ionosphere at the receiving station ordinarily occurring shortly before sunrise and sunset</li> </ol>	<p>Quelle est la raison de l'évanouissement sélectif?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les différences de phase entre les composantes d'une même émission, détectées par la station réceptrice</li> <li>2. Les légers changements d'orientation de l'antenne directionnelle de la station réceptrice</li> <li>3. La différence d'heures entre la station émettrice et la station réceptrice</li> <li>4. Les changements dans la hauteur de la couche ionosphérique juste avant les heures du lever et du coucher du soleil</li> </ol>
---	--

B-007-4-9

<p>How does the bandwidth of a transmitted signal affect selective fading?</p> <p>1. It is the same for both wide and narrow bandwidths</p> <p>2. It is more pronounced at wide bandwidths</p> <p>3. Only the receiver bandwidth determines the selective fading effect</p> <p>4. It is more pronounced at narrow bandwidths</p>	<p>Quelle influence a la largeur de bande d'un signal transmis lorsqu'il y a évanouissement sélectif?</p> <p>1. L'évanouissement sélectif est le même pour les grandes ou les petites largeurs de bande</p> <p>2. L'évanouissement sélectif est plus prononcé pour les grandes largeurs de bande</p> <p>3. Seule la largeur de bande du récepteur détermine l'effet d'évanouissement sélectif</p> <p>4. L'évanouissement sélectif est plus prononcé pour les petites largeurs de bande</p>
--	--

B-007-4-10

<p>Polarization change often takes place on radio waves that are propagated over long distances. Which of these does not cause polarization change?</p> <p>1. Parabolic interaction</p> <p>2. Reflections</p> <p>3. Passage through magnetic fields (Faraday rotation)</p> <p>4. Refractions</p>	<p>Un changement de polarisation se produit souvent dans le cas des ondes radio qui se propagent sur de grandes distances. Laquelle des réponses ci-dessous n'indique pas la cause d'un tel changement de polarisation?</p> <p>1. L'interaction parabolique</p> <p>2. Les réflexions</p> <p>3. Le passage à travers des champs magnétiques (rotation de Faraday)</p> <p>4. Les réfractions</p>
--	--

B-007-4-11

<p>Reflection of a SSB transmission from the ionosphere causes:</p> <p>1. little or no phase-shift distortion</p> <p>2. phase-shift distortion</p> <p>3. signal cancellation at the receiver</p> <p>4. a high-pitch squeal at the receiver</p>	<p>La réflexion d'un signal BLU par l'ionosphère :</p> <p>1. ne produit pas de distorsion de phase ou en produit très peu</p> <p>2. produit de la distorsion de phase</p> <p>3. produit une annulation du signal dans le récepteur</p> <p>4. produit des cris aigus dans le récepteur</p>
--	---

B-007-5-1

<p>How do sunspots change the ionization of the atmosphere?</p> <p>1. The more sunspots there are, the greater the ionization</p> <p>2. The more sunspots there are, the less the ionization</p> <p>3. Unless there are sunspots, the ionization is zero</p> <p>4. They have no effect</p>	<p>De quelle façon les taches solaires modifient-elles l'ionisation de l'atmosphère?</p> <p>1. Plus il y a de taches solaires, plus il y a d'ionisation</p> <p>2. Plus il y a de taches solaires, moins il y a d'ionisation</p> <p>3. S'il n'y a pas de taches solaires, l'ionisation est nulle</p> <p>4. Aucun rapport</p>
--	---

B-007-5-2

How long is an average sunspot cycle?	Quelle est la durée moyenne d'un cycle provoqué par les taches solaires?
1. 17 years	1. 17 ans
2. 5 years	2. 5 ans
3. 11 years	3. 11 ans
4. 7 years	4. 7 ans

B-07-5-3

What is solar flux?	Qu'est-ce que le flux solaire?
1. A measure of the tilt of the earth's ionosphere on the side toward the sun	1. La mesure de l'inclinaison de la partie de l'ionosphère qui fait face au soleil
2. The number of sunspots on the side of the sun facing the earth	2. Le nombre de taches solaires sur le côté du soleil qui fait face à la terre
3. The radio energy emitted by the sun	3. L'énergie radio émise par le soleil
4. The density of the sun's magnetic field	4. La densité du champ magnétique du soleil

B-007-5-4

What is the solar-flux index?	Qu'est-ce que l'indice du flux solaire?
1. Another name for the American sunspot number	1. Un autre nom pour désigner le nombre de taches solaires sur l'Amérique
2. A measure of solar activity that compares daily readings with results from the last six months	2. Une mesure de l'activité solaire qui consiste à comparer les lectures quotidiennes avec les résultats des six derniers mois
3. A measure of solar activity that is taken at a specific frequency	3. Une mesure de l'activité solaire prise à un intervalle donné
4. A measure of solar activity that is taken annually	4. Une mesure de l'activité solaire prise annuellement

B-007-5-5

What influences all radiocommunication beyond ground-wave or line-of-sight ranges?	En plus des ondes de sol et de la propagation à vue, qu'est-ce qui influence les communications par ondes radio?
1. The F2 region of the ionosphere	1. La région F2 de l'ionosphère
2. The F1 region of the ionosphere	2. La région F1 de l'ionosphère
3. Solar activity	3. L'activité solaire
4. Lunar tidal effects	4. Les effets de la lune sur les marées

B-007-5-6

<p>Which two types of radiation from the sun influence propagation?</p> <p>1. Subaudible and audio-frequency emissions</p> <p>2. Polar region and equatorial emissions</p> <p>3. Infra-red and gamma-ray emissions</p> <p>4. Electromagnetic and particle emissions</p>	<p>Quels sont les deux genres de radiations, venant du soleil, qui affectent la propagation des ondes radio?</p> <p>1. Les émissions de fréquences audibles et subaudibles</p> <p>2. Les émissions en région polaire et en région équatoriale</p> <p>3. Les émissions infrarouges et les émissions de rayons gamma</p> <p>4. Les émissions électromagnétiques et les émissions de particules</p>
---	--

B-007-5-7

<p>When sunspot numbers are high, how is the ionosphere affected?</p> <p>1. Frequencies up to 40 MHz or higher are normally usable for long-distance communication</p> <p>2. High frequency radio signals are absorbed</p> <p>3. Frequencies up to 100 MHz or higher are normally usable for long-distance communication</p> <p>4. High frequency radio signals become weak and distorted</p>	<p>Quand le nombre de taches solaires est élevé, comment se comporte la couche ionisée?</p> <p>1. Les fréquences jusqu'à 40 MHz et même plus hautes sont utilisables pour les communications à longues distances</p> <p>2. Les signaux à haute fréquence sont absorbés</p> <p>3. Les fréquences jusqu'à 100 MHz et même plus hautes sont utilisables pour les communications à longues distances</p> <p>4. Les signaux radio haute fréquence sont faibles et perturbés</p>
---	--

B-007-5-8

<p>All communication frequencies throughout the spectrum are affected in varying degrees by the:</p> <p>1. ionosphere</p> <p>2. aurora borealis</p> <p>3. atmospheric conditions</p> <p>4. sun</p>	<p>Toutes les fréquences de communications du spectre subissent à des degrés divers l'influence :</p> <p>1. de l'ionosphère</p> <p>2. des aurores boréales</p> <p>3. des conditions atmosphériques</p> <p>4. du soleil</p>
--	--

B-007-5-9

<p>Average duration of a solar cycle is:</p> <p>1. 11 years</p> <p>2. 3 years</p> <p>3. 6 years</p> <p>4. 1 year</p>	<p>La durée moyenne d'un cycle solaire est de :</p> <p>1. 11 ans</p> <p>2. 3 ans</p> <p>3. 6 ans</p> <p>4. 1 an</p>
--	---

B-007-5-10

<p>The ability of the ionosphere to reflect high frequency radio signals depends on:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the amount of solar radiation</li> <li>2. the power of the transmitted signal</li> <li>3. the receiver sensitivity</li> <li>4. upper atmosphere weather conditions</li> </ol>	<p>La propriété qu'a l'ionosphère de réfléchir les signaux radio à haute fréquence dépend :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de la quantité du rayonnement solaire</li> <li>2. de la puissance du signal émis</li> <li>3. de la sensibilité du récepteur</li> <li>4. des conditions de température dans la haute atmosphère</li> </ol>
--	---

B-007-5-11

<p>Propagation cycles have a period of approximately 11:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. years</li> <li>2. months</li> <li>3. days</li> <li>4. centuries</li> </ol>	<p>Les cycles de propagation ont une période approximative de 11 :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ans</li> <li>2. mois</li> <li>3. jours</li> <li>4. siècles</li> </ol>
---	--

B-007-6-1

<p>What happens to signals higher in frequency than the critical frequency?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. They pass through the ionosphere</li> <li>2. They are absorbed by the ionosphere</li> <li>3. Their frequency is changed by the ionosphere to be below the maximum usable frequency</li> <li>4. They are reflected back to their source</li> </ol>	<p>Qu'arrive-t-il aux signaux plus élevés en fréquence que la fréquence critique?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ils traversent l'ionosphère</li> <li>2. Ils sont absorbés par l'ionosphère</li> <li>3. Leur fréquence est modifiée par l'ionosphère et devient plus basse que la plus haute fréquence utilisable</li> <li>4. Ils sont réfléchis vers leur source</li> </ol>
---	---

B-007-6-2

<p>What causes the maximum usable frequency to vary?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The amount of radiation received from the sun, mainly ultraviolet</li> <li>2. The temperature of the ionosphere</li> <li>3. The speed of the winds in the upper atmosphere</li> <li>4. The type of weather just below the ionosphere</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qui fait varier la fréquence maximale utilisable?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La quantité de radiation reçue du soleil, en particulier les radiations ultraviolettes</li> <li>2. La température de l'ionosphère</li> <li>3. La vitesse des vents dans la haute atmosphère</li> <li>4. Le genre de temps qu'il fait au-dessous de l'ionosphère</li> </ol>
--	---

B-007-6-3

What does maximum usable frequency mean?	Que veut dire : La fréquence maximale utilisable?
1. The lowest frequency signal that will reach its intended destination	1. Le signal de la fréquence la plus basse qui peut atteindre sa destination
2. The highest frequency signal that is most absorbed by the ionosphere	2. Le signal de la fréquence la plus élevée qui est le plus absorbé par l'ionosphère
3. The lowest frequency signal that is most absorbed by the ionosphere	3. Le signal de la fréquence la plus basse qui est le plus absorbé par l'ionosphère
4. The highest frequency signal that will reach its intended destination	4. Le signal de la fréquence la plus élevée qui peut atteindre sa destination

B-007-6-4

What can be done at an amateur station to continue HF communications during a sudden ionospheric disturbance?	Que peut-on faire pour prolonger la conversation lorsque les conditions ionosphériques sont modifiées durant un contact HF entre deux stations?
1. Try a higher frequency	1. Choisir une fréquence plus haute
2. Try the other sideband	2. Choisir l'autre bande latérale
3. Try a different antenna polarization	3. Essayer une autre polarisation d'antenne
4. Try a different frequency shift	4. Essayer un autre déplacement de fréquence

B-007-6-5

What is one way to determine if the maximum usable frequency (MUF) is high enough to support 28 MHz propagation between your station and western Europe?	Quelle est la façon de savoir si la fréquence maximale utilisable est suffisamment élevée pour permettre des contacts dans le couloir Canada - Europe de l'Ouest sur 28 MHz?
1. Listen for signals on the 10-metre beacon frequency	1. Écouter les signaux balises (beacon) sur la fréquence appropriée de la bande 10 mètres
2. Listen for signals on the 20-metre beacon frequency	2. Écouter les signaux balises (beacon) sur la fréquence appropriée de la bande 20 mètres
3. Listen for signals on the 39-metre broadcast frequency	3. Écouter les signaux balises (beacon) sur les fréquences de la bande 39 mètres
4. Listen for WWVH time signals on 20 MHz	4. Écouter les signaux horaires de WWVH sur 20 mètres

B-007-6-6

<p>What usually happens to radio waves with frequencies below the maximum usable frequency (MUF) when they are sent into the ionosphere?</p>	<p>Qu'arrive-t-il aux ondes radio dont les fréquences sont plus basses que la fréquence maximale utilisable lorsqu'elles sont envoyées dans l'ionosphère?</p>
<p>1. They are changed to a frequency above the MUF</p>	<p>1. Elles sont modifiées pour devenir des fréquences plus hautes que la fréquence maximale utilisable</p>
<p>2. They are completely absorbed by the ionosphere</p>	<p>2. Elles sont complètement absorbées par l'ionosphère</p>
<p>3. They are bent back to the earth</p>	<p>3. Elles sont retournées vers la terre</p>
<p>4. They pass through the ionosphere</p>	<p>4. Elles traversent l'ionosphère</p>

B-007-6-7

<p>At what point in the solar cycle does the 20-metre band usually support worldwide propagation during daylight hours?</p>	<p>Situez le moment du cycle solaire où la propagation est généralement bonne pour des communications à l'échelle mondiale sur la bande 20 mètres?</p>
<p>1. Only at the minimum point of the solar cycle</p>	<p>1. Au moment où le cycle solaire est à son minimum</p>
<p>2. Only at the maximum point of the solar cycle</p>	<p>2. Au moment où le cycle solaire est à son maximum</p>
<p>3. At any point in the solar cycle</p>	<p>3. N'importe quand durant le cycle solaire</p>
<p>4. At the summer solstice</p>	<p>4. Au solstice d'été</p>

B-007-6-8

<p>If we transmit a signal, the frequency of which is so high we no longer receive a reflection from the ionosphere, the signal frequency is above the:</p>	<p>Si nous émettons un signal à une fréquence trop élevée pour être reçu après réflexion dans l'ionosphère, la fréquence de ce signal est au-dessus :</p>
<p>1. skip distance</p>	<p>1. de la distance d'un saut</p>
<p>2. maximum usable frequency</p>	<p>2. de la fréquence maximale utilisable</p>
<p>3. speed of light</p>	<p>3. de la vitesse de la lumière</p>
<p>4. sunspot frequency</p>	<p>4. de celle des taches solaires</p>

B-007-6-9

<p>Communication on the 80 metre band is generally most difficult during:</p>	<p>Les communications dans la bande des 80 mètres sont généralement plus difficiles :</p>
<p>1. daytime in summer</p>	<p>1. l'été pendant le jour</p>
<p>2. evening in winter</p>	<p>2. pendant les soirs d'hiver</p>
<p>3. evening in summer</p>	<p>3. pendant les soirs d'été</p>
<p>4. daytime in winter</p>	<p>4. l'hiver pendant le jour</p>

B-007-6-10

<p>The optimum working frequency provides the best long range HF communication. Compared with the maximum usable frequency (MUF), it is usually:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. double the MUF</li><li>2. half the MUF</li><li>3. slightly lower</li><li>4. slightly higher</li></ol>	<p>La fréquence optimale d'opération est celle qui va permettre au signal de couvrir la plus grande distance lors d'une communication HF. Comparée à la fréquence maximale utilisable (FMU), elle est généralement :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. le double de la fréquence maximale utilisable (FMU)</li><li>2. la moitié de la fréquence maximale utilisable (FMU)</li><li>3. légèrement plus basse</li><li>4. légèrement plus haute</li></ol>
---	--

B-007-6-11

<p>During summer daytime, which bands are the most difficult for communications beyond ground wave?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 160 and 80 metres</li><li>2. 40 metres</li><li>3. 30 metres</li><li>4. 20 metres</li></ol>	<p>L'été, durant le jour, dans quelles bandes les communications sont-elles les plus difficiles au-delà des ondes de sol?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 160 et 80 mètres</li><li>2. 40 mètres</li><li>3. 30 mètres</li><li>4. 20 mètres</li></ol>
---	--

B-007-7-1

<p>Which ionospheric region most affects sky-wave propagation on the 6 metre band?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. The F2 region</li><li>2. The F1 region</li><li>3. The E region</li><li>4. The D region</li></ol>	<p>Quelle couche ionosphérique affecte plus particulièrement les communications faites par ondes de ciel sur la bande de 6 mètres?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. La couche F2</li><li>2. La couche F1</li><li>3. La couche E</li><li>4. La couche D</li></ol>
--	--

B-007-7-2

<p>What effect does tropospheric bending have on 2-metre radio waves?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It causes them to travel shorter distances</li><li>2. It garbles the signal</li><li>3. It reverses the sideband of the signal</li><li>4. It lets you contact stations farther away</li></ol>	<p>Quel effet est produit par la réflexion troposphérique des ondes émises par un appareil 2 mètres?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Les ondes voyagent beaucoup moins loin</li><li>2. Ça déforme les signaux</li><li>3. Ça renverse la bande latérale du signal</li><li>4. Ça permet de contacter des stations beaucoup plus lointaines</li></ol>
---	---

B-007-7-3

What causes tropospheric ducting of radio waves?  1. Lightning between the transmitting and receiving stations 2. An aurora to the north 3. A temperature inversion 4. A very low pressure area	Quelle est la cause de la conduction troposphérique des ondes radio?  1. Des éclairs entre la station émettrice et la station réceptrice 2. Une aurore vers le nord 3. L'inversion de température 4. Une zone de très basse pression
--	---

B-007-7-4

That portion of the radiation kept close to the earth's surface due to bending in the atmosphere is called the:  1. inverted wave 2. ground wave 3. tropospheric wave 4. ionospheric wave	L'onde rayonnée qui se tient près de la surface de la terre à cause de la réfraction de l'atmosphère s'appelle :  1. l'onde inversée 2. l'onde de sol 3. l'onde troposphérique 4. l'onde ionosphérique
--	---

B-007-7-5

What is a sporadic-E condition?  1. Patches of dense ionization at E-region height 2. Partial tropospheric ducting at E-region height 3. Variations in E-region height caused by sunspot variations 4. A brief decrease in VHF signals caused by sunspot variations	Comment définir l'état sporadique de la couche E?  1. Des plaques denses d'ionisation à la hauteur de la couche E 2. Une conduction troposphérique partielle à la hauteur de la couche E 3. Les variations de la hauteur de la couche E causées par les variations du nombre de taches solaires 4. Une brève diminution des signaux VHF causée par les variations du nombre de taches solaires
--	---

B-007-7-6

On which amateur frequency band is the extended-distance propagation effect of sporadic-E most often observed?  1. 160 metres 2. 20 metres 3. 6 metres 4. 2 metres	Sur quelle bande de fréquences du service de radioamateur peut-on observer le phénomène d'augmentation de la distance de propagation de la couche sporadique E?  1. 160 mètres 2. 20 mètres 3. 6 mètres 4. 2 mètres
---	--

B-007-7-7

In the northern hemisphere, in which direction should a directional antenna be pointed to take maximum advantage of auroral propagation?	Dans l'hémisphère nord, dans quelle direction devrait-on orienter l'antenne directionnelle pour profiter au maximum de l'activité aurorale?
1. East	1. Vers l'est
2. North	2. Vers le nord
3. West	3. Vers l'ouest
4. South	4. Vers le sud

B-007-7-8

Where in the ionosphere does auroral activity occur?	Dans l'ionosphère, où se produit l'activité aurorale?
1. At F-region height	1. Dans la couche F
2. At E-region height	2. Dans la couche E
3. In the equatorial band	3. Dans la bande équatoriale
4. At D-region height	4. Dans la couche D

B-007-7-9

Which emission modes are best for auroral propagation?	Quels sont les modes d'émissions à utiliser pour mieux profiter de l'activité aurorale?
1. RTTY and AM	1. RTTY et MA
2. FM and CW	2. MF et télégraphie
3. CW and SSB	3. Télégraphie et BLU
4. SSB and FM	4. BLU et MF

B-007-7-10

Excluding enhanced propagation modes, what is the approximate range of normal VHF tropospheric propagation?	En excluant les modes enrichis de propagation, quelle est la distance approximative moyenne de la propagation troposphérique d'un signal VHF?
1. 2400 km (1500 miles)	1. 2400 km (1500 milles)
2. 800 km (500 miles)	2. 800 km (500 milles)
3. 3200 km (2000 miles)	3. 3200 km (2000 milles)
4. 1600 km (1000 miles)	4. 1600 km (1000 milles)

B-007-7-11

<p>What effect is responsible for propagating a VHF signal over 800 km (500 miles)?</p> <p>1. Faraday rotation                  2. Tropospheric ducting                  3. D-region absorption                  4. Moon bounce</p>	<p>Quel phénomène de propagation se produit-il lorsqu'une communication VHF est transmise à plus de 800 km (500 milles)?</p> <p>1. La rotation de Faraday                  2. La conduction troposphérique                  3. L'absorption par la couche D                  4. Le rebond sur la lune</p>
---	---

B-007-8-1

<p>What kind of propagation would best be used by two stations within each other's skip zone on a certain frequency?</p> <p>1. Scatter-mode                  2. Sky-wave                  3. Ducting                  4. Ground-wave</p>	<p>Quelle sorte de propagation pourrait être utilisée sur une fréquence quelconque entre deux stations localisées à l'intérieur des zones de silence?</p> <p>1. La propagation par mode dispersé                  2. La propagation par onde ionosphérique                  3. La propagation par conduction troposphérique                  4. La propagation par onde de sol</p>
--	--

B-007-8-2

<p>If you receive a weak, distorted signal from a distance, and close to the maximum usable frequency, what type of propagation is probably occurring?</p> <p>1. Ground-wave                  2. Line-of-sight                  3. Scatter                  4. Ducting</p>	<p>Si vous recevez un signal faible et déformé émis à partir d'une station éloignée et presque à la fréquence maximale utilisable, de quelle sorte de propagation s'agit-il probablement?</p> <p>1. De la propagation par onde de sol                  2. De la propagation en ligne directe                  3. De la propagation par mode dispersé                  4. De la propagation par conduction</p>
--	---

B-007-8-3

<p>What is a characteristic of HF scatter signals?</p> <p>1. Reversed modulation                  2. A wavering sound                  3. Reversed sidebands                  4. High intelligibility</p>	<p>Quelle est la caractéristique des signaux HF dispersés?</p> <p>1. Modulation renversée                  2. Un son ondulé                  3. Bandes latérales inversées                  4. Très bonne compréhension</p>
---	---

B-007-8-4

<p>What makes HF scatter signals often sound distorted?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Energy scattered into the skip zone through several radio-wave paths</li> <li>2. Auroral activity and changes in the earth's magnetic field</li> <li>3. Propagation through ground waves that absorb much of the signal</li> <li>4. The state of the E-region at the point of refraction</li> </ol>	<p>Qu'est-ce qui fait que les signaux dispersés ont souvent de la distorsion?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'énergie des ondes radio dans la zone silencieuse est dispersée dans diverses directions</li> <li>2. L'activité aurorale et les changements du champ magnétique terrestre</li> <li>3. La propagation par les ondes de sol qui absorbent une bonne partie du signal</li> <li>4. La condition de la couche E au point de réfraction</li> </ol>
---	---

B-007-8-5

<p>Why are HF scatter signals usually weak?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Propagation through ground waves absorbs most of the signal energy</li> <li>2. Only a small part of the signal energy is scattered into the skip zone</li> <li>3. The F region of the ionosphere absorbs most of the signal energy</li> <li>4. Auroral activity absorbs most of the signal energy</li> </ol>	<p>Pourquoi les signaux HF dispersés sont-ils habituellement faibles?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La propagation des ondes de sol absorbe une grande partie de l'énergie du signal</li> <li>2. Seulement une partie de l'énergie des signaux est dispersée dans la zone de silence</li> <li>3. La couche F de l'ionosphère absorbe une bonne partie de l'énergie du signal</li> <li>4. L'activité aurorale absorbe presque complètement l'énergie du signal</li> </ol>
--	--

B-007-8-6

<p>What type of radio-wave propagation allows a signal to be detected at a distance too far for ground-wave propagation but too near for normal sky-wave propagation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Short-path skip</li> <li>2. Sporadic-E skip</li> <li>3. Scatter</li> <li>4. Ground wave</li> </ol>	<p>Quel genre de propagation des ondes radio permet la réception des signaux trop loin/pour la propagation par ondes de sol et trop près pour la propagation par ondes ionosphériques?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le saut par le chemin le plus court (short path)</li> <li>2. Le saut sur la couche E sporadique</li> <li>3. La propagation en mode dispersé</li> <li>4. Les ondes de sol</li> </ol>
--	--

B-007-8-7

<p>When does scatter propagation on the HF bands most often occur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. When the sunspot cycle is at a minimum and D-region absorption is high</li> <li>2. At night</li> <li>3. When the F1 and F2 regions are combined</li> <li>4. When communicating on frequencies above the maximum usable frequency (MUF)</li> </ol>	<p>Quand est-ce que la propagation en mode dispersé arrive le plus souvent sur les bandes HF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lorsque le cycle solaire est à son minimum et que l'absorption est élevée sur la couche D</li> <li>2. La nuit</li> <li>3. Lorsque les couches F1 et F2 sont réunies</li> <li>4. Lorsque les communications se font sur des fréquences supérieures à la fréquence maximale utilisable</li> </ol>
--	---

B-007-8-8

<p>Which of the following IS NOT a scatter mode?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meteor scatter</li> <li>2. Tropospheric scatter</li> <li>3. Ionospheric scatter</li> <li>4. Absorption scatter</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants NE SE RAPPORTE PAS à la propagation en mode dispersé?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La dispersion météorique</li> <li>2. La dispersion troposphérique</li> <li>3. La dispersion ionosphérique</li> <li>4. La dispersion par absorption</li> </ol>
--	--

B-007-8-9

<p>Meteor scatter is most effective on what band?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 40 metres</li> <li>2. 6 metres</li> <li>3. 15 metres</li> <li>4. 160 metres</li> </ol>	<p>Sur quelle bande la propagation par dispersion météorique est-elle la plus efficace?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 40 mètres</li> <li>2. 6 mètres</li> <li>3. 15 mètres</li> <li>4. 160 mètres</li> </ol>
--	--

B-007-8-10

<p>Which of the following IS NOT a scatter mode?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Side scatter</li> <li>2. Back scatter</li> <li>3. Inverted scatter</li> <li>4. Forward scatter</li> </ol>	<p>Lequel des énoncés suivants NE SE RAPPORTE PAS à la propagation en mode dispersé?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La propagation en mode dispersé de côté</li> <li>2. La propagation en mode dispersé arrière</li> <li>3. La propagation en mode dispersé inversé</li> <li>4. La propagation en mode dispersé avant</li> </ol>
--	---

B-007-8-11

<p>In which frequency range is meteor scatter most effective for extended-range communication?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 30 - 100 MHz</li> <li>2. 10 - 30 MHz</li> <li>3. 3 - 10 MHz</li> <li>4. 100 - 300 MHz</li> </ol>	<p>Dans quelle gamme de fréquences, la propagation par dispersion météorologique est-elle la plus efficace lors de communications à grandes distances?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 30 - 100 MHz</li> <li>2. 10 - 30 MHz</li> <li>3. 3 - 10 MHz</li> <li>4. 100 - 300 MHz</li> </ol>
---	---

B-008-1-1

<p>What is meant by receiver overload?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interference caused by turning the volume up too high</li> <li>2. Too much current from the power supply</li> <li>3. Interference caused by strong signals from a nearby transmitter</li> <li>4. Too much voltage from the power supply</li> </ol>	<p>Que signifie la surcharge d'un récepteur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il s'agit du brouillage causé par le volume trop élevé</li> <li>2. Trop de courant fourni par le bloc d'alimentation</li> <li>3. Il s'agit de l'interférence causée par une station émettrice très puissante sise à proximité</li> <li>4. Trop de voltage fourni par le bloc d'alimentation</li> </ol>
---	---

B-008-1-2

<p>What is one way to tell if radio frequency interference to a receiver is caused by front-end overload?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. If grounding the receiver makes the problem worse</li> <li>2. If connecting a low pass filter to the receiver greatly cuts down the interference</li> <li>3. If the interference is about the same no matter what frequency is used for the transmitter</li> <li>4. If connecting a low pass filter to the transmitter greatly cuts down the interference</li> </ol>	<p>De quelle façon peut-on savoir si un brouillage RF dans un récepteur est causé par une surcharge de l'étage d'entrée?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lorsque le brouillage augmente si on ajoute une prise de terre au récepteur</li> <li>2. Lorsque le brouillage diminue si on relie un filtre passe-bas au récepteur</li> <li>3. Lorsque le brouillage demeure le même, quelle que soit la fréquence utilisée par l'émetteur</li> <li>4. Lorsque le brouillage diminue si on relie un filtre passe-bas à l'émetteur</li> </ol>
--	---

B-008-1-3

<p>If a neighbour reports television interference whenever you transmit, no matter what band you use, what is probably the cause of the interference?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Incorrect antenna length</li> <li>2. Receiver VR tube discharge</li> <li>3. Receiver overload</li> <li>4. Too little transmitter harmonic suppression</li> </ol>	<p>Si vous causez de l'interférence sur le téléviseur de votre voisin quelle que soit la bande de fréquences utilisée, quelle est la raison probable de ce brouillage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'antenne n'est pas de la bonne longueur</li> <li>2. Décharge de la lampe VR du récepteur</li> <li>3. Surcharge du récepteur</li> <li>4. Pas assez de suppression d'harmoniques</li> </ol>
--	---

B-008-1-4

<p>What type of filter should be connected to a TV receiver as the first step in trying to prevent RF overload from an amateur HF station transmission?</p>	<p>Quel genre de filtre doit-on brancher au récepteur TV afin de tenter de prévenir les surcharges RF provenant de l'émetteur HF du radioamateur?</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. High-pass</li> <li>2. Low-pass</li> <li>3. Band-pass</li> <li>4. No filter</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Passe-haut</li> <li>2. Passe-bas</li> <li>3. Passe-bande</li> <li>4. Aucun filtre</li> </ol>

B-008-1-5

<p>When the signal from a transmitter overloads the audio stages of a broadcast receiver, the transmitted signal:</p>	<p>Lorsque le signal d'un émetteur provoque une surcharge des étages audio d'un récepteur de radiodiffusion, le signal émis :</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. is distorted on voice peaks</li> <li>2. can appear wherever the receiver is tuned</li> <li>3. appears only on one frequency</li> <li>4. appears only when a station is tuned</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. présente une distorsion sur les crêtes de puissance vocale</li> <li>2. peut être reçu quelle que soit la position de la commande de syntonisation</li> <li>3. ne peut être reçu que sur une seule fréquence</li> <li>4. n'apparaît que lorsque le récepteur est syntonisé sur une station</li> </ol>

B-008-1-6

<p>Cross-modulation of a broadcast receiver by a nearby transmitter would be noticed in the receiver as:</p>	<p>L'intermodulation d'un récepteur de radiodiffusion par un émetteur voisin se manifeste dans ce récepteur :</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. interference only when a broadcast signal is tuned</li> <li>2. the undesired signal in the background of the desired signal</li> <li>3. distortion on transmitted voice peaks</li> <li>4. interference continuously across the dial</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. comme un brouillage présent lorsque le récepteur est syntonisé sur un signal provenant d'un émetteur de radiodiffusion</li> <li>2. comme la présence d'un signal indésirable en arrière-plan du signal désiré</li> <li>3. comme une distorsion sur les crêtes de puissance vocale</li> <li>4. comme un brouillage continu quelle que soit la position du cadran de syntonisation</li> </ol>

B-008-1-7

<p>What is cross-modulation interference?</p>	<p>Qu'est-ce que la modulation croisée?</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interference between two transmitters of different modulation type</li> <li>2. Interference caused by audio rectification in the receiver reamplifier</li> <li>3. Harmonic distortion of the transmitted signal</li> <li>4. Modulation from an unwanted signal is heard in addition to the desired signal</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interférence entre deux appareils qui émettent différents genres de modulation</li> <li>2. Du brouillage causé par le redressement de l'audio dans le préamplificateur du récepteur</li> <li>3. Une distorsion harmonique du signal émis</li> <li>4. La modulation d'un signal non-désiré est entendue en même temps que la modulation du signal désiré</li> </ol>

B-008-1-8

<p>What is the term used to refer to the condition where the signals from a very strong station are superimposed on other signals being received?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Receiver quieting</li> <li>2. Cross-modulation interference</li> <li>3. Capture effect</li> <li>4. Intermodulation distortion</li> </ol>	<p>Quel terme utilise-t-on pour signifier que les signaux très forts d'une station sont superposés sur d'autres signaux que l'on reçoit?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une réception parfaite</li> <li>2. L'interférence par modulation croisée</li> <li>3. Un effet de capture</li> <li>4. Une distorsion d'intermodulation</li> </ol>
--	---

B-008-1-9

<p>What is the result of cross-modulation?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Receiver quieting</li> <li>2. A decrease in modulation level of transmitted signals</li> <li>3. Inverted sidebands in the final stage of the amplifier</li> <li>4. The modulation of an unwanted signal is heard on the desired signal</li> </ol>	<p>Quel est le résultat de la modulation croisée?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une réception parfaite</li> <li>2. Une diminution du niveau de modulation des signaux transmis</li> <li>3. Une inversion des bandes latérales dans l'étage final de l'amplificateur</li> <li>4. La modulation d'un signal non-désiré est entendu au-dessus du signal désiré</li> </ol>
--	--

B-008-1-10

<p>If a television receiver suffers from cross-modulation when a nearby amateur transmitter is operating at 14 MHz, which of the following cures might be effective?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A low pass filter attached to the antenna output of the transmitter</li> <li>2. A high pass filter attached to the antenna output of the transmitter</li> <li>3. A high pass filter attached to the antenna input of the television</li> <li>4. A low pass filter attached to the antenna input of the television</li> </ol>	<p>Si un récepteur de télévision est brouillé par la modulation croisée lorsqu'un radioamateur, localisé à proximité, émet à 14 MHz, laquelle des solutions suivantes pourrait régler le problème de brouillage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un filtre passe-bas relié à la sortie de l'antenne de l'émetteur</li> <li>2. Un filtre passe-haut relié à la sortie de l'antenne de l'émetteur</li> <li>3. Un filtre passe-haut relié à l'entrée de l'antenne du téléviseur</li> <li>4. Un filtre passe-bas relié à l'entrée de l'antenne du téléviseur</li> </ol>
---	---

B-008-1-11

<p>How can cross-modulation be reduced?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. By installing a suitable filter at the receiver</li> <li>2. By using a better antenna</li> <li>3. By increasing the receiver RF gain while decreasing the AF gain</li> <li>4. By adjusting the passband tuning</li> </ol>	<p>Comment peut-on réduire la modulation croisée?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En installant un filtre approprié au récepteur</li> <li>2. En utilisant une meilleure antenne</li> <li>3. En augmentant le gain RF du récepteur tout en diminuant le gain AF</li> <li>4. En ajustant la syntonisation de la bande passante</li> </ol>
---	---

B-008-2-1

<p>What devices would you install to reduce or eliminate audio-frequency interference to home entertainment systems?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bypass resistors</li> <li>2. Metal-oxide varistors</li> <li>3. Bypass capacitors</li> <li>4. Bypass inductors</li> </ol>	<p>Quels composants devez-vous ajouter pour réduire ou éliminer le brouillage de fréquences audio dans les appareils domestiques (TV, vidéo, radio, etc.) ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Des résistances de dérivation</li> <li>2. Des résistances variables métal-oxyle</li> <li>3. Des condensateurs de dérivation</li> <li>4. Des bobines de dérivation</li> </ol>
---	--

B-008-2-2

<p>What should be done if a properly operating amateur station is the cause of interference to a nearby telephone?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ground and shield the local telephone distribution amplifier</li> <li>2. Stop transmitting whenever the telephone is in use</li> <li>3. Ask the telephone company to install RFI filters</li> <li>4. Make internal adjustments to the telephone equipment</li> </ol>	<p>Que faut-il faire lorsqu'une station radioamateur, conforme aux règles d'utilisation, produit du brouillage dans un téléphone placé à proximité?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettre à la terre et blinder l'amplificateur téléphonique du centre de distribution locale</li> <li>2. Arrêter de transmettre chaque fois que le téléphone doit être utilisé</li> <li>3. Demander la compagnie de téléphone d'installer un filtre contre l'interférence RF</li> <li>4. Faire les ajustements nécessaires à l'intérieur du téléphone</li> </ol>
---	--

B-008-2-3

<p>What sound is heard from a public-address system if audio rectification of a nearby single-sideband phone transmission occurs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clearly audible speech from the transmitter's signals</li> <li>2. On-and-off humming or clicking</li> <li>3. Distorted speech from the transmitter's signals</li> <li>4. A steady hum whenever the transmitter's carrier is on the air</li> </ol>	<p>Comment la voix provenant d'un système de sonorisation est-elle perçue lorsqu'il y a redressement audio d'une transmission BLU, en phonie, dans le voisinage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La voix venant du transmetteur apparaît parfaitement audible</li> <li>2. Sous forme de ronflement et de clics intermittents</li> <li>3. La voix venant du transmetteur apparaît déformée</li> <li>4. Sous forme de ronflement lorsque la porteuse apparaît</li> </ol>
---	--

B-008-2-4

<p>What sound is heard from a public-address system if audio rectification of a nearby CW transmission occurs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Audible, possibly distorted speech</li> <li>2. Muffled, severely distorted speech</li> <li>3. A steady whistling</li> <li>4. On-and-off humming or clicking</li> </ol>	<p>Comment la voix provenant d'un système de sonorisation est-elle perçue lorsqu'il y a redressement audio d'une transmission en Morse dans le voisinage?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La voix est audible mais déformée</li> <li>2. La voix est étouffée et très déformée</li> <li>3. Sous forme de sifflement continu</li> <li>4. Sous forme de ronflement et de clics intermittents</li> </ol>
---	--

B-008-2-5

<p>How can you minimize the possibility of audio rectification of your transmitter's signals?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. By installing bypass capacitors on all power supply rectifiers</li> <li>2. By using CW emission only</li> <li>3. By ensuring that all station equipment is properly grounded</li> <li>4. By using a solid-state transmitter</li> </ol>	<p>Comment pouvez-vous minimiser la possibilité de redressement audio des signaux provenant de votre émetteur?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En installant des condensateurs de dérivation sur tous les redresseurs du bloc d'alimentation</li> <li>2. En émettant en code Morse seulement</li> <li>3. En vous assurant que tout l'équipement de la station est bien relié à la terre</li> <li>4. En employant un émetteur à semi-conducteurs</li> </ol>
--	--

B-008-2-6

<p>An amateur transmitter is being heard across the entire dial of a broadcast receiver. The receiver is most probably suffering from:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. harmonics interference from the transmitter</li> <li>2. cross-modulation or audio rectification in the receiver</li> <li>3. poor image rejection</li> <li>4. splatter from the transmitter</li> </ol>	<p>Une émission d'amateur est entendue sur toutes les positions d'un récepteur de radiodiffusion. Ce problème qui apparaît dans la réception du signal est dû à :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un brouillage dû à des harmoniques que l'émetteur produit</li> <li>2. une transmodulation ou un redressement audio dans le récepteur</li> <li>3. un faible rejet de la fréquence image</li> <li>4. des parasites venant de l'émetteur</li> </ol>
--	--

B-008-2-7

<p>Cross-modulation is usually caused by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. rectification of strong signals</li> <li>2. harmonics generated at the transmitter</li> <li>3. improper filtering in the transmitter</li> <li>4. lack of receiver sensitivity and selectivity</li> </ol>	<p>La transmodulation est ordinairement causée par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le redressement de signaux forts</li> <li>2. des harmoniques produits par l'émetteur</li> <li>3. un mauvais filtrage dans l'émetteur</li> <li>4. un manque de sensibilité et de sélectivité du récepteur</li> </ol>
--	--

B-008-2-8

<p>What device can be used to minimize the effect of RF pickup by audio wires connected to stereo speakers, intercom amplifiers, telephones, etc.?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Magnet</li> <li>2. Attenuator</li> <li>3. Diode</li> <li>4. Ferrite core</li> </ol>	<p>Quel dispositif peut minimiser l'effet de capture RF créé par les fils audio raccordés aux haut-parleurs stéréo, aux amplificateurs d'intercom, aux appareils téléphoniques, etc.?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un aimant</li> <li>2. Un atténuateur</li> <li>3. Une diode</li> <li>4. Une bobine en ferrite</li> </ol>
--	---

B-008-2-9

<p>Stereo speaker leads often act as antennas to pick up RF signals. What is one method you can use to minimize this effect?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Shorten the leads</li> <li>2. Lengthen the leads</li> <li>3. Connect the speaker through an audio attenuator</li> <li>4. Connect a diode across the speaker</li> </ol>	<p>Les fils de branchement des haut-parleurs stéréo agissent souvent comme une antenne qui capte les signaux RF. Quelle méthode pouvez-vous employer pour minimiser cet effet de capture RF?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raccourcir les fils de branchement</li> <li>2. Allonger les fils de branchement</li> <li>3. Installer un atténuateur audio dans la connexion au haut-parleur</li> <li>4. Installer une diode dans la connexion au haut-parleur</li> </ol>
---	--

B-008-2-10

<p>One method of preventing RF from entering a stereo set through the speaker leads is to wrap each of the speaker leads around a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. copper bar</li> <li>2. iron bar</li> <li>3. ferrite core</li> <li>4. wooden dowel</li> </ol>	<p>Une méthode pour empêcher les fils de branchement des haut-parleurs stéréo de capter les signaux RF consiste à enrouler chaque fil autour d'une :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. barre de cuivre</li> <li>2. barre de fer</li> <li>3. bobine en ferrite</li> <li>4. cheville de bois</li> </ol>
---	---

B-008-2-11

<p>Stereo amplifiers often have long leads which pick up transmitted signals because they act as:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. transmitting antennas</li> <li>2. RF attenuators</li> <li>3. frequency discriminators</li> <li>4. receiving antennas</li> </ol>	<p>Les amplificateurs stéréo sont souvent connectés par de longs fils lesquels peuvent capter des émissions de signaux RF parce que ces fils agissent comme :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. des antennes émettrices</li> <li>2. des atténuateurs RF</li> <li>3. des discriminateurs de fréquence</li> <li>4. des antennes réceptrices</li> </ol>
---	--

B-008-3-1

<p>How can you prevent key-clicks?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. By increasing power</li> <li>2. By using a key-click filter</li> <li>3. By using a better power supply</li> <li>4. By sending CW more slowly</li> </ol>	<p>Comment prévenir les claquements de clé?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En augmentant la puissance</li> <li>2. Par un filtre de claquements</li> <li>3. En utilisant un meilleur bloc d'alimentation</li> <li>4. En émettant le code Morse plus lentement</li> </ol>
--	--

B-008-3-2

<p>If someone tells you that signals from your hand-held transceiver are interfering with other signals on a frequency near yours, what may be the cause?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Your hand-held may be transmitting spurious emissions</li><li>2. You may need a power amplifier for your hand-held</li><li>3. Your hand-held may have chirp from weak batteries</li><li>4. You may need to turn the volume up on your hand-held</li></ol>	<p>Si on vous avise que les signaux de votre émetteur portatif brouillent les stations qui émettent sur des fréquences situées à proximité, quelle en est la cause?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Votre émetteur portatif transmet sans doute des émissions indésirables</li><li>2. Vous devriez avoir besoin d'un amplificateur de puissance</li><li>3. Votre émetteur portatif doit émettre des crépitements en raison des piles faibles</li><li>4. Vous devriez probablement augmenter le volume de votre émetteur portatif</li></ol>
--	---

B-008-3-3

<p>If your transmitter sends signals outside the band where it is transmitting, what is this called?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Side tones</li><li>2. Transmitter chirping</li><li>3. Spurious emissions</li><li>4. Off-frequency emissions</li></ol>	<p>Si votre émetteur transmet des signaux hors de la bande où vous transmettez, comment appelle-t-on ces émissions?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Des tonalités secondaires</li><li>2. Des crépitements</li><li>3. Des émissions indésirables</li><li>4. Des émissions hors fréquences</li></ol>
---	---

B-008-3-4

<p>What problem may occur if your transmitter is operated without the cover and other shielding in place?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. It may transmit a weak signal</li><li>2. It may transmit spurious emissions</li><li>3. It may interfere with other stations operating near its frequency</li><li>4. It may transmit a chirpy signal</li></ol>	<p>Quel inconvénient peut arriver si vous émettez alors que l'appareil n'a pas son couvercle ou qu'il n'a pas d'écran métallique?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Il pourra transmettre un faible signal</li><li>2. Il pourra produire des signaux indésirables</li><li>3. Il pourra brouiller les stations situées à proximité</li><li>4. Il pourra transmettre un signal crépissant</li></ol>
--	--

B-008-3-5

<p>In Morse code transmission, local RF interference (key-clicks) is produced by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the making and breaking of the circuit at the Morse key</li> <li>2. frequency shifting caused by poor voltage regulation</li> <li>3. the power amplifier, and is caused by high frequency parasitics</li> <li>4. poor waveshaping caused by a poor voltage regulator</li> </ol>	<p>Dans une émission en code Morse, le brouillage RF local (claquements RF) est produit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. par l'ouverture et la fermeture du circuit à l'aide du manipulateur de code Morse</li> <li>2. par un déphasage provoqué par une stabilisation médiocre de la tension</li> <li>3. par l'amplificateur de puissance et par des parasites haute fréquence</li> <li>4. par une forme d'onde médiocre provoquée par un régulateur de tension médiocre</li> </ol>
---	---

B-008-3-6

<p>Key-clicks, heard from a Morse code transmitter at a distant receiver, are the result of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. power supply hum modulating the carrier</li> <li>2. too sharp rise and decay times of the carrier</li> <li>3. sparks emitting RF from the key contacts</li> <li>4. changes in oscillator frequency on keying</li> </ol>	<p>Les claquements de manipulation, entendus dans un récepteur en provenance d'un émetteur éloigné, sont causés par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le ronflement du bloc d'alimentation qui module la porteuse</li> <li>2. des temps de montée et de descente trop rapides des impulsions de la porteuse</li> <li>3. la RF émise par les étincelles provoquées par le manipulateur</li> <li>4. les changements de fréquence de l'oscillateur provoqués par la manipulation</li> </ol>
--	--

B-008-3-7

<p>In a Morse code transmission, local RF interference (key-clicks) is produced by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. shift in frequency when keying the transmitter</li> <li>2. sparking at the key contacts</li> <li>3. sudden movement in the receiver loudspeaker</li> <li>4. poor shaping of the waveform</li> </ol>	<p>Dans une émission en code Morse, le brouillage RF local appelé claquements de manipulation est produit par :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un changement de fréquence de l'oscillateur provoqué par la manipulation</li> <li>2. des étincelles produites par les contacts du manipulateur</li> <li>3. des mouvements brusques du haut-parleur du récepteur</li> <li>4. une mauvaise mise en forme du signal</li> </ol>
---	---

B-008-3-8

<p>Key-clicks can be suppressed by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. inserting a choke and a capacitor at the key</li> <li>2. turning the receiver down</li> <li>3. regulating the oscillator supply voltage</li> <li>4. using a choke in the RF power output</li> </ol>	<p>Les claquements de manipulation peuvent être supprimés :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. en insérant un condensateur et une bobine dans le circuit du manipulateur</li> <li>2. en diminuant le volume du récepteur</li> <li>3. en stabilisant la tension d'alimentation de l'oscillateur</li> <li>4. en insérant une bobine à la sortie du circuit de puissance RF</li> </ol>
---	--

B-008-3-9

<p>A parasitic oscillation:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. is generated by parasitic elements of a Yagi beam</li> <li>2. does not cause any radio interference</li> <li>3. is produced in a transmitter oscillator stage</li> <li>4. is an unwanted signal developed in a transmitter</li> </ol>	<p>Une oscillation parasite :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. est produite par les éléments parasites d'une antenne Yagi</li> <li>2. ne provoque pas de brouillage radio</li> <li>3. est produite dans l'étage oscillateur d'un émetteur</li> <li>4. est un signal de résonance non désiré qui prend naissance dans un émetteur</li> </ol>
---	--

B-008-3-10

<p>Parasitic oscillations in the RF power amplifier stage of a transmitter may be found:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. at high or low frequencies</li> <li>2. on harmonic frequencies</li> <li>3. at high frequencies only</li> <li>4. at low frequencies only</li> </ol>	<p>Les oscillations parasites dans un amplificateur de puissance RF se produisent :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à des fréquences basses ou élevées</li> <li>2. à des fréquences harmoniques</li> <li>3. uniquement à des fréquences élevées</li> <li>4. uniquement à des fréquences basses</li> </ol>
---	---

B-008-3-11

<p>Transmitter RF amplifiers can generate parasitic oscillations:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. on VHF frequencies only</li> <li>2. on the transmitter fundamental frequency</li> <li>3. on either side of the transmitter frequency</li> <li>4. on harmonics of the transmitter frequency</li> </ol>	<p>Les amplificateurs RF d'émetteurs peuvent produire des oscillations parasites :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. uniquement à des fréquences de la gamme VHF</li> <li>2. à la fréquence fondamentale d'émission</li> <li>3. de part et d'autre de la fréquence d'émission</li> <li>4. à des harmoniques de la fréquence d'émission</li> </ol>
---	---

B-008-4-1

<p>If a neighbour reports television interference on one or two channels only when you transmit on 15 metres, what is probably the cause of the interference?</p>	<p>Si vous brouillez quelques canaux du téléviseur de votre voisin seulement lorsque vous émettez sur la bande 15 mètres, quelle en est la raison?</p>
<p>1. De ionization of the ionosphere near your neighbour's TV antenna</p>	<p>1. Faible ionisation de l'ionosphère, près de l'antenne de télévision de votre voisin</p>
<p>2. Harmonic radiation from your transmitter</p>	<p>2. Les harmoniques émis par votre émetteur</p>
<p>3. TV receiver front-end overload</p>	<p>3. Surcharge du premier amplificateur RF du récepteur</p>
<p>4. Too much low pass filtering on the transmitter</p>	<p>4. Trop de filtre passe-bas sur votre émetteur</p>

B-008-4-2

<p>What is meant by harmonic radiation?</p>	<p>Que veut dire la radiation d'harmoniques?</p>
<p>1. Unwanted signals at frequencies which are multiples of the fundamental (chosen) frequency</p>	<p>1. Un signal indésirable dont la fréquence est un multiple de la fréquence fondamentale</p>
<p>2. Unwanted signals that are combined with a 60-Hz hum</p>	<p>2. Un signal indésirable combiné à un ronflement de 60 Hz</p>
<p>3. Unwanted signals caused by sympathetic vibrations from a nearby transmitter</p>	<p>3. Un signal indésirable dû à la résonance provenant d'un émetteur situé à proximité</p>
<p>4. Signals which cause skip propagation to occur</p>	<p>4. Un signal dont l'effet est la propagation par saut</p>

B-008-4-3

<p>Why is harmonic radiation from an amateur station not wanted?</p>	<p>Pourquoi les harmoniques en provenance d'une station d'amateur sont-ils indésirables?</p>
<p>1. It uses large amounts of electric power</p>	<p>1. Parce qu'elles consomment énormément d'énergie électrique</p>
<p>2. It may cause sympathetic vibrations in nearby transmitters</p>	<p>2. Parce que ça pourrait causer des vibrations dues à la résonance dans les émetteurs situés à proximité</p>
<p>3. It may cause auroras in the air</p>	<p>3. Parce que ça pourrait provoquer des aurores dans l'air</p>
<p>4. It may cause interference to other stations and may result in out-of-band signals</p>	<p>4. En raison de l'interférence faite aux autres stations et la possibilité d'émettre hors des bandes d'amateur</p>

B-008-4-4

<p>What type of interference may come from a multi-band antenna connected to a poorly tuned transmitter?</p>	<p>Quel genre d'interférence peut provenir d'une antenne multibandes branchée à un transmetteur mal syntonisé?</p>
<p>1. Parasitic excitation</p>	<p>1. Une augmentation des parasites</p>
<p>2. Harmonic radiation</p>	<p>2. Des radiations d'harmoniques</p>
<p>3. Intermodulation</p>	<p>3. De l'intermodulation</p>
<p>4. Auroral distortion</p>	<p>4. Une distorsion aurorale</p>

B-008-4-5

<p>If you are told your station was heard on 21 375 kHz, but at the time you were operating on 7125 kHz, what is one reason this could happen?</p>	<p>On vous entend à 21 375 kHz, alors que vous émettez à 7 125 kHz. Comment expliquez-vous ce phénomène?</p>
<p>1. Your transmitter's power-supply filter choke was bad</p>	<p>1. La bobine de filtration de votre bloc d'alimentation fait défaut</p>
<p>2. You were sending CW too fast</p>	<p>2. Vous émettez trop rapidement en télégraphie</p>
<p>3. Your transmitter was radiating harmonic signals</p>	<p>3. Votre émetteur émet des radiations harmoniques</p>
<p>4. Your transmitter's power-supply filter capacitor was bad</p>	<p>4. Le condensateur de filtration de votre bloc d'alimentation fait défaut</p>

B-008-4-6

<p>What causes splatter interference?</p>	<p>L'élargissement des bandes latérales en MF peut produire de l'interférence. Quelle en est la cause?</p>
<p>1. Keying a transmitter too fast</p>	<p>1. La transmission trop rapide du code Morse</p>
<p>2. Signals from a transmitter's output circuit are being sent back to its input circuit</p>	<p>2. Un des circuits de l'émetteur retourne la sortie des signaux vers l'entrée du circuit</p>
<p>3. The transmitting antenna is the wrong length</p>	<p>3. L'antenne d'émission n'est pas de la bonne longueur</p>
<p>4. Overmodulation of a transmitter</p>	<p>4. Une modulation trop forte produite par l'émetteur</p>

B-008-4-7

<p>Your amateur radio transmitter appears to be creating interference to the television on channel 3 (60-66 MHz) when you are transmitting on the 15 metre band. Other channels are not affected. The most likely cause is:</p>	<p>Un émetteur de radioamateur semble créer du brouillage sur le canal 3 du téléviseur (60-66 MHz) dans la bande de 15 mètres. Les autres canaux ne sont pas influencés. Choisissez la raison la plus probable :</p>
<p>1. no high-pass filter on the TV</p>	<p>1. un filtre passe-haut non installé au téléviseur</p>
<p>2. a bad ground at the transmitter</p>	<p>2. une mauvaise mise à la terre de l'émetteur</p>
<p>3. harmonic radiation from the transmitter</p>	<p>3. un rayonnement harmonique venant de l'émetteur</p>
<p>4. front-end overload of the TV</p>	<p>4. une surcharge du premier étage du téléviseur</p>

B-008-4-8

<p>One possible cause of TV interference by harmonics from an SSB transmitter is from "flat topping" - driving the final amplifier into non-linear operation. The most appropriate remedy for this is:</p>	<p>Une cause possible de brouillage des émissions de télévision par des harmoniques d'un émetteur BLU est l'écrêtage du signal produit par l'étage de sortie dans une partie non linéaire de sa caractéristique. La solution la plus appropriée à ce problème consiste à :</p>
<p>1. retune transmitter output</p>	<p>1. resynchroniser la sortie de l'émetteur</p>
<p>2. use another antenna</p>	<p>2. changer d'antenne</p>
<p>3. reduce microphone gain</p>	<p>3. diminuer le gain du microphone</p>
<p>4. reduce oscillator output</p>	<p>4. diminuer le signal de sortie de l'oscillateur</p>

B-008-4-9

<p>In a transmitter, excessive harmonics are produced by:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. low SWR</li><li>2. resonant circuits</li><li>3. a linear amplifier</li><li>4. overdriven stages</li></ol>	<p>Un émetteur peut produire trop d'harmoniques :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. si son ROS est faible</li><li>2. dans ses circuits résonnants</li><li>3. dans un amplificateur linéaire</li><li>4. s'il y a un signal d'attaque trop fort à l'entrée des étages</li></ol>
--	--

B-008-4-10

<p>An interfering signal from a transmitter is found to have a frequency of 57 MHz (TV Channel 2 is 54 - 60 MHz). This signal could be the:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. crystal oscillator operating on its fundamental</li><li>2. seventh harmonic of an 80 metre transmission</li><li>3. second harmonic of a 10 metre transmission</li><li>4. third harmonic of a 15 metre transmission</li></ol>	<p>Un brouillage provient d'un émetteur. La fréquence de ce brouillage donne une valeur de 57 MHz (le canal 2 de la télévision va de 54 à 60 MHz). Ce signal peut être :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. provoqué par un cristal fonctionnant à sa fréquence fondamentale</li><li>2. le septième harmonique d'une émission sur 80 mètres</li><li>3. le deuxième harmonique d'une émission sur 10 mètres</li><li>4. le troisième harmonique d'une émission sur 15 mètres</li></ol>
---	--

B-008-4-11

<p>Harmonics may be produced in the RF power amplifier of a transmitter if:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. excessive drive signal is applied to it</li><li>2. the output tank circuit is not correctly tuned</li><li>3. the oscillator frequency is unstable</li><li>4. modulation is applied to more than one stage</li></ol>	<p>Des harmoniques peuvent être produits dans l'amplificateur de puissance RF d'un émetteur si :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. l'amplificateur de puissance reçoit des signaux d'attaque trop forts</li><li>2. le circuit résonnant de sortie est désaccordé</li><li>3. la fréquence de l'oscillateur n'est pas stable</li><li>4. la modulation est appliquée à plusieurs étages</li></ol>
--	---

B-008-5-1

<p>What type of filter might be connected to an amateur HF transmitter to cut down on harmonic radiation?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A low pass filter</li><li>2. A key-click filter</li><li>3. A high pass filter</li><li>4. A CW filter</li></ol>	<p>Quel genre de filtre peut-on brancher à un émetteur HF pour diminuer les harmoniques?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Un filtre passe-bas</li><li>2. Un filtre pour empêcher le claquement de la clé</li><li>3. Un filtre passe-haut</li><li>4. Un filtre pour l'émission du code Morse</li></ol>
---	---

B-008-5-2

<p>Why do modern HF transmitters have a built-in low pass filter in their RF output circuits?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. To reduce fundamental radiation</li><li>2. To reduce low frequency interference to other amateurs</li><li>3. To reduce harmonic radiation</li><li>4. To reduce RF energy below a cut-off point</li></ol>	<p>Pourquoi les récents modèles d'émetteurs HF ont-ils un filtre passe-bas intégré aux circuits RF de sortie?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour réduire le rayonnement de la porteuse</li><li>2. Pour ne pas causer d'interférence en basses fréquences aux autres stations</li><li>3. Pour diminuer le rayonnement des harmoniques</li><li>4. Pour diminuer l'énergie RF en dessous d'un point de coupure</li></ol>
---	--

B-008-5-3

<p>What circuit blocks RF energy above and below a certain limit?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. A high pass filter</li><li>2. An input filter</li><li>3. A low pass filter</li><li>4. A band pass filter</li></ol>	<p>Quel circuit bloque l'énergie RF au-dessus et au-dessous d'une certaine limite?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le filtre passe-haut</li><li>2. Un filtre d'entrée</li><li>3. Un filtre passe-bas</li><li>4. Le filtre passe-bande</li></ol>
---	--

B-008-5-4

<p>What should be the impedance of a low pass filter as compared to the impedance of the transmission line into which it is inserted?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Substantially lower</li><li>2. Twice the transmission line impedance</li><li>3. About the same</li><li>4. Substantially higher</li></ol>	<p>Que devrait être l'impédance d'un filtre passe-bas inséré dans une ligne de transmission par rapport à l'impédance de cette dernière?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Substantiellement plus basse</li><li>2. Deux fois l'impédance de la ligne de transmission</li><li>3. Environ la même</li><li>4. Substantiellement plus haute</li></ol>
---	--

B-008-5-5

<p>In order to reduce the harmonic output of a high frequency (HF) transmitter, which of the following filters should be installed at the transmitter?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Band pass</li><li>2. High pass</li><li>3. Rejection</li><li>4. Low pass</li></ol>	<p>Pour réduire la sortie harmonique d'un émetteur haute fréquence (HF), lequel des filtres ci-dessous doit être installé à l'émetteur?</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le filtre à bande passante</li><li>2. Le filtre passe-haut</li><li>3. Le filtre éliminateur</li><li>4. Le filtre passe-bas</li></ol>
---	---

B-008-5-6

<p>To reduce harmonic output from a transmitter, you would put a _____ in the transmission line as close to the transmitter as possible.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. high pass filter</li> <li>2. low pass filter</li> <li>3. band reject filter</li> <li>4. wave trap</li> </ol>	<p>Pour réduire les harmoniques en provenance de l'émetteur, vous pourriez placer un _____ dans la ligne de transmission, aussi près que possible de l'émetteur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un filtre passe-haut</li> <li>2. un filtre passe-bas</li> <li>3. un filtre éliminateur de bande</li> <li>4. un piège d'onde</li> </ol>
---	---

B-008-5-7

<p>To reduce energy from an HF transmitter getting into a television set, you would place a _____ as close to the TV as possible.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. low pass filter</li> <li>2. wave trap</li> <li>3. band reject filter</li> <li>4. high pass filter</li> </ol>	<p>Pour réduire la pénétration de l'énergie « RF » en provenance d'un émetteur HF, dans un téléviseur, vous pourriez installer _____ aussi près que possible du téléviseur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un filtre passe-bas</li> <li>2. un piège d'onde</li> <li>3. un filtre éliminateur de bande</li> <li>4. un filtre passe-haut</li> </ol>
--	--

B-008-5-8

<p>A band pass filter will:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. attenuate high frequencies but not low</li> <li>2. pass frequencies each side of a band</li> <li>3. allow only certain frequencies through</li> <li>4. stop frequencies in a certain band</li> </ol>	<p>Un filtre passe-bande :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. atténue les fréquences élevées mais pas les fréquences basses</li> <li>2. laisse passer les fréquences de part et d'autre d'une bande</li> <li>3. ne laisse passer que certaines fréquences</li> <li>4. bloque les fréquences d'une bande donnée</li> </ol>
--	--

B-008-5-9

<p>A band reject filter will:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. allow only two frequencies through</li> <li>2. pass frequencies each side of a band</li> <li>3. pass frequencies below 100 MHz</li> <li>4. stop frequencies each side of a band</li> </ol>	<p>Un filtre coupe-bande :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ne laisse passer que deux fréquences</li> <li>2. laisse passer les fréquences de part et d'autre d'une bande</li> <li>3. laisse passer les fréquences au-dessous de 100 MHz</li> <li>4. bloque les fréquences de part et d'autre d'une bande</li> </ol>
--	--

B-008-5-10

<p>A high pass filter would normally be fitted;</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. between microphone and speech amplifier</li><li>2. at the Morse key or keying relay in a transmitter</li><li>3. at the antenna terminals of the TV receiver</li><li>4. between transmitter output and feed line</li></ol>	<p>Un filtre passe-haut est généralement monté :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. entre le microphone et l'amplificateur de parole</li><li>2. au manipulateur de code Morse ou au relais de manipulation d'un émetteur</li><li>3. aux bornes d'antenne du récepteur de télévision</li><li>4. entre la sortie de l'émetteur et la ligne de transmission</li></ol>
--	--

B-008-5-11

<p>A low pass filter suitable for a high frequency transmitter would:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. pass audio frequencies above 3 kHz</li><li>2. attenuate frequencies below 30 MHz</li><li>3. attenuate frequencies above 30 MHz</li><li>4. pass audio frequencies below 3 kHz</li></ol>	<p>Un filtre passe-bas convenable pour un émetteur haute fréquence :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. laisse passer les fréquences audio au-dessus de 3 kHz</li><li>2. atténue les fréquences au-dessous de 30 MHz</li><li>3. atténue les fréquences au-dessus de 30 MHz</li><li>4. laisse passer les fréquences audio au-dessous de 3 kHz</li></ol>
---	--

B - 001 - 1 - 1 Ans./rép. - 1	B - 001 - 10 - 1 Ans./rép. - 1	B - 001 - 16 - 7 Ans./rép. - 2	B - 002 - 1 - 1 Ans./rép. - 2
B - 001 - 1 - 2 Ans./rép. - 2	B - 001 - 10 - 2 Ans./rép. - 1	B - 001 - 16 - 8 Ans./rép. - 4	B - 002 - 1 - 2 Ans./rép. - 2
B - 001 - 1 - 3 Ans./rép. - 2	B - 001 - 10 - 3 Ans./rép. - 1	B - 001 - 16 - 9 Ans./rép. - 3	B - 002 - 1 - 3 Ans./rép. - 2
B - 001 - 1 - 4 Ans./rép. - 4	B - 001 - 10 - 4 Ans./rép. - 1	B - 001 - 16 - 10 Ans./rép. - 1	B - 002 - 1 - 4 Ans./rép. - 4
	B - 001 - 10 - 5 Ans./rép. - 4	B - 001 - 16 - 11 Ans./rép. - 1	B - 002 - 1 - 5 Ans./rép. - 2
B - 001 - 2 - 1 Ans./rép. - 3	B - 001 - 10 - 6 Ans./rép. - 3		B - 002 - 1 - 6 Ans./rép. - 1
B - 001 - 2 - 2 Ans./rép. - 4	B - 001 - 10 - 7 Ans./rép. - 3	B - 001 - 17 - 1 Ans./rép. - 1	B - 002 - 1 - 7 Ans./rép. - 4
B - 001 - 2 - 3 Ans./rép. - 3	B - 001 - 10 - 8 Ans./rép. - 4	B - 001 - 17 - 2 Ans./rép. - 3	B - 002 - 1 - 8 Ans./rép. - 3
B - 001 - 2 - 4 Ans./rép. - 3	B - 001 - 10 - 9 Ans./rép. - 3	B - 001 - 17 - 3 Ans./rép. - 2	B - 002 - 1 - 9 Ans./rép. - 4
B - 001 - 2 - 5 Ans./rép. - 1		B - 001 - 17 - 4 Ans./rép. - 4	B - 002 - 1 - 10 Ans./rép. - 2
B - 001 - 2 - 6 Ans./rép. - 1	B - 001 - 11 - 1 Ans./rép. - 3	B - 001 - 17 - 5 Ans./rép. - 2	B - 002 - 1 - 11 Ans./rép. - 2
B - 001 - 2 - 7 Ans./rép. - 4	B - 001 - 11 - 2 Ans./rép. - 3	B - 001 - 17 - 6 Ans./rép. - 3	
	B - 001 - 11 - 3 Ans./rép. - 3	B - 001 - 17 - 7 Ans./rép. - 2	B - 002 - 2 - 1 Ans./rép. - 4
B - 001 - 3 - 1 Ans./rép. - 3	B - 001 - 11 - 4 Ans./rép. - 4	B - 001 - 17 - 8 Ans./rép. - 3	B - 002 - 2 - 2 Ans./rép. - 2
B - 001 - 3 - 2 Ans./rép. - 4	B - 001 - 11 - 5 Ans./rép. - 3	B - 001 - 17 - 9 Ans./rép. - 3	B - 002 - 2 - 3 Ans./rép. - 1
B - 001 - 3 - 3 Ans./rép. - 1	B - 001 - 11 - 6 Ans./rép. - 2		B - 002 - 2 - 4 Ans./rép. - 2
B - 001 - 3 - 4 Ans./rép. - 3	B - 001 - 11 - 7 Ans./rép. - 3	B - 001 - 18 - 1 Ans./rép. - 1	B - 002 - 2 - 5 Ans./rép. - 4
B - 001 - 3 - 5 Ans./rép. - 3	B - 001 - 11 - 8 Ans./rép. - 4	B - 001 - 18 - 2 Ans./rép. - 2	B - 002 - 2 - 6 Ans./rép. - 4
B - 001 - 3 - 6 Ans./rép. - 2	B - 001 - 11 - 9 Ans./rép. - 4	B - 001 - 18 - 3 Ans./rép. - 4	B - 002 - 2 - 7 Ans./rép. - 1
B - 001 - 3 - 7 Ans./rép. - 4	B - 001 - 11 - 10 Ans./rép. - 4	B - 001 - 18 - 4 Ans./rép. - 4	B - 002 - 2 - 8 Ans./rép. - 3
			B - 002 - 2 - 9 Ans./rép. - 4
B - 001 - 4 - 1 Ans./rép. - 3	B - 001 - 12 - 1 Ans./rép. - 3	B - 001 - 19 - 1 Ans./rép. - 3	B - 002 - 2 - 10 Ans./rép. - 2
B - 001 - 4 - 2 Ans./rép. - 1	B - 001 - 12 - 2 Ans./rép. - 2	B - 001 - 19 - 2 Ans./rép. - 1	B - 002 - 2 - 11 Ans./rép. - 1
B - 001 - 4 - 3 Ans./rép. - 2	B - 001 - 12 - 3 Ans./rép. - 4	B - 001 - 19 - 3 Ans./rép. - 4	
B - 001 - 4 - 4 Ans./rép. - 4	B - 001 - 12 - 4 Ans./rép. - 1	B - 001 - 19 - 4 Ans./rép. - 2	B - 002 - 3 - 1 Ans./rép. - 1
B - 001 - 4 - 5 Ans./rép. - 4		B - 001 - 19 - 5 Ans./rép. - 3	B - 002 - 3 - 2 Ans./rép. - 2
B - 001 - 4 - 6 Ans./rép. - 4	B - 001 - 13 - 1 Ans./rép. - 2	B - 001 - 19 - 6 Ans./rép. - 4	B - 002 - 3 - 3 Ans./rép. - 4
	B - 001 - 13 - 2 Ans./rép. - 1		B - 002 - 3 - 4 Ans./rép. - 1
B - 001 - 5 - 1 Ans./rép. - 1	B - 001 - 13 - 3 Ans./rép. - 4	B - 001 - 20 - 1 Ans./rép. - 3	B - 002 - 3 - 5 Ans./rép. - 1
B - 001 - 5 - 2 Ans./rép. - 1	B - 001 - 13 - 4 Ans./rép. - 2	B - 001 - 20 - 2 Ans./rép. - 4	B - 002 - 3 - 6 Ans./rép. - 3
B - 001 - 5 - 3 Ans./rép. - 4	B - 001 - 13 - 5 Ans./rép. - 1	B - 001 - 20 - 3 Ans./rép. - 3	B - 002 - 3 - 7 Ans./rép. - 3
B - 001 - 5 - 4 Ans./rép. - 1	B - 001 - 13 - 6 Ans./rép. - 3	B - 001 - 20 - 4 Ans./rép. - 4	B - 002 - 3 - 8 Ans./rép. - 1
	B - 001 - 13 - 7 Ans./rép. - 4	B - 001 - 20 - 5 Ans./rép. - 2	B - 002 - 3 - 9 Ans./rép. - 1
B - 001 - 6 - 1 Ans./rép. - 1	B - 001 - 13 - 8 Ans./rép. - 1		B - 002 - 3 - 10 Ans./rép. - 2
B - 001 - 6 - 2 Ans./rép. - 3	B - 001 - 13 - 9 Ans./rép. - 4	B - 001 - 21 - 1 Ans./rép. - 3	B - 002 - 3 - 11 Ans./rép. - 4
B - 001 - 6 - 3 Ans./rép. - 4	B - 001 - 13 - 10 Ans./rép. - 3	B - 001 - 21 - 2 Ans./rép. - 1	
B - 001 - 6 - 4 Ans./rép. - 3	B - 001 - 13 - 11 Ans./rép. - 1	B - 001 - 21 - 3 Ans./rép. - 3	B - 002 - 4 - 1 Ans./rép. - 2
B - 001 - 6 - 5 Ans./rép. - 1		B - 001 - 21 - 4 Ans./rép. - 3	B - 002 - 4 - 2 Ans./rép. - 4
	B - 001 - 14 - 1 Ans./rép. - 2	B - 001 - 21 - 5 Ans./rép. - 2	B - 002 - 4 - 3 Ans./rép. - 4
B - 001 - 7 - 1 Ans./rép. - 4	B - 001 - 14 - 2 Ans./rép. - 3	B - 001 - 21 - 6 Ans./rép. - 1	B - 002 - 4 - 4 Ans./rép. - 4
B - 001 - 7 - 2 Ans./rép. - 1	B - 001 - 14 - 3 Ans./rép. - 3	B - 001 - 21 - 7 Ans./rép. - 3	B - 002 - 4 - 5 Ans./rép. - 2
B - 001 - 7 - 3 Ans./rép. - 1	B - 001 - 14 - 4 Ans./rép. - 1		B - 002 - 4 - 6 Ans./rép. - 1
B - 001 - 7 - 4 Ans./rép. - 1	B - 001 - 14 - 5 Ans./rép. - 2	B - 001 - 22 - 1 Ans./rép. - 2	B - 002 - 4 - 7 Ans./rép. - 1
B - 001 - 7 - 5 Ans./rép. - 1	B - 001 - 14 - 6 Ans./rép. - 4	B - 001 - 22 - 2 Ans./rép. - 3	B - 002 - 4 - 8 Ans./rép. - 4
B - 001 - 7 - 6 Ans./rép. - 3	B - 001 - 14 - 7 Ans./rép. - 3	B - 001 - 22 - 3 Ans./rép. - 1	B - 002 - 4 - 9 Ans./rép. - 1
B - 001 - 7 - 7 Ans./rép. - 4	B - 001 - 14 - 8 Ans./rép. - 3	B - 001 - 22 - 4 Ans./rép. - 4	B - 002 - 4 - 10 Ans./rép. - 2
B - 001 - 7 - 8 Ans./rép. - 4	B - 001 - 14 - 9 Ans./rép. - 1		B - 002 - 4 - 11 Ans./rép. - 4
B - 001 - 7 - 9 Ans./rép. - 3	B - 001 - 14 - 10 Ans./rép. - 3	B - 001 - 23 - 1 Ans./rép. - 2	
B - 001 - 7 - 10 Ans./rép. - 2	B - 001 - 14 - 11 Ans./rép. - 1	B - 001 - 23 - 2 Ans./rép. - 3	B - 002 - 5 - 1 Ans./rép. - 4
B - 001 - 7 - 11 Ans./rép. - 4		B - 001 - 23 - 3 Ans./rép. - 2	B - 002 - 5 - 2 Ans./rép. - 4
	B - 001 - 15 - 1 Ans./rép. - 1	B - 001 - 23 - 4 Ans./rép. - 2	B - 002 - 5 - 3 Ans./rép. - 1
B - 001 - 8 - 1 Ans./rép. - 1	B - 001 - 15 - 2 Ans./rép. - 4		B - 002 - 5 - 4 Ans./rép. - 1
B - 001 - 8 - 2 Ans./rép. - 1	B - 001 - 15 - 3 Ans./rép. - 2	B - 001 - 24 - 1 Ans./rép. - 4	B - 002 - 5 - 5 Ans./rép. - 2
B - 001 - 8 - 3 Ans./rép. - 1	B - 001 - 15 - 4 Ans./rép. - 2	B - 001 - 24 - 2 Ans./rép. - 1	B - 002 - 5 - 6 Ans./rép. - 2
B - 001 - 8 - 4 Ans./rép. - 2	B - 001 - 15 - 5 Ans./rép. - 4	B - 001 - 24 - 3 Ans./rép. - 2	B - 002 - 5 - 7 Ans./rép. - 2
B - 001 - 8 - 5 Ans./rép. - 1	B - 001 - 15 - 6 Ans./rép. - 1	B - 001 - 24 - 4 Ans./rép. - 4	B - 002 - 5 - 8 Ans./rép. - 4
B - 001 - 8 - 6 Ans./rép. - 4	B - 001 - 15 - 7 Ans./rép. - 4	B - 001 - 24 - 5 Ans./rép. - 2	B - 002 - 5 - 9 Ans./rép. - 2
	B - 001 - 15 - 8 Ans./rép. - 1	B - 001 - 24 - 6 Ans./rép. - 4	B - 002 - 5 - 10 Ans./rép. - 1
B - 001 - 9 - 1 Ans./rép. - 2	B - 001 - 15 - 9 Ans./rép. - 4	B - 001 - 24 - 7 Ans./rép. - 2	B - 002 - 5 - 11 Ans./rép. - 2
B - 001 - 9 - 2 Ans./rép. - 2	B - 001 - 15 - 10 Ans./rép. - 1	B - 001 - 24 - 8 Ans./rép. - 2	
B - 001 - 9 - 3 Ans./rép. - 4	B - 001 - 15 - 11 Ans./rép. - 3	B - 001 - 24 - 9 Ans./rép. - 4	B - 002 - 6 - 1 Ans./rép. - 2
B - 001 - 9 - 4 Ans./rép. - 2		B - 001 - 24 - 10 Ans./rép. - 4	B - 002 - 6 - 2 Ans./rép. - 4
B - 001 - 9 - 5 Ans./rép. - 3	B - 001 - 16 - 1 Ans./rép. - 4		B - 002 - 6 - 3 Ans./rép. - 2
B - 001 - 9 - 6 Ans./rép. - 4	B - 001 - 16 - 2 Ans./rép. - 2	B - 001 - 25 - 1 Ans./rép. - 3	B - 002 - 6 - 4 Ans./rép. - 3
B - 001 - 9 - 7 Ans./rép. - 4	B - 001 - 16 - 3 Ans./rép. - 1	B - 001 - 25 - 2 Ans./rép. - 2	B - 002 - 6 - 5 Ans./rép. - 3
B - 001 - 9 - 8 Ans./rép. - 3	B - 001 - 16 - 4 Ans./rép. - 3	B - 001 - 25 - 3 Ans./rép. - 3	B - 002 - 6 - 6 Ans./rép. - 3
B - 001 - 9 - 9 Ans./rép. - 3	B - 001 - 16 - 5 Ans./rép. - 2	B - 001 - 25 - 4 Ans./rép. - 1	B - 002 - 6 - 7 Ans./rép. - 2
	B - 001 - 16 - 6 Ans./rép. - 2		B - 002 - 6 - 8 Ans./rép. - 3



- B-004-1-8 Ans./rép. - 4  
B-004-1-9 Ans./rép. - 4  
B-004-1-10 Ans./rép. - 2  
B-004-1-11 Ans./rép. - 4
- B-004-2-1 Ans./rép. - 2  
B-004-2-2 Ans./rép. - 4  
B-004-2-3 Ans./rép. - 2  
B-004-2-4 Ans./rép. - 2  
B-004-2-5 Ans./rép. - 2  
B-004-2-6 Ans./rép. - 3  
B-004-2-7 Ans./rép. - 3  
B-004-2-8 Ans./rép. - 4  
B-004-2-9 Ans./rép. - 1  
B-004-2-10 Ans./rép. - 4  
B-004-2-11 Ans./rép. - 2
- B-004-3-1 Ans./rép. - 4  
B-004-3-2 Ans./rép. - 3  
B-004-3-3 Ans./rép. - 2  
B-004-3-4 Ans./rép. - 4  
B-004-3-5 Ans./rép. - 2  
B-004-3-6 Ans./rép. - 1  
B-004-3-7 Ans./rép. - 2  
B-004-3-8 Ans./rép. - 1  
B-004-3-9 Ans./rép. - 2  
B-004-3-10 Ans./rép. - 3  
B-004-3-11 Ans./rép. - 4
- B-004-4-1 Ans./rép. - 4  
B-004-4-2 Ans./rép. - 2  
B-004-4-3 Ans./rép. - 1  
B-004-4-4 Ans./rép. - 1  
B-004-4-5 Ans./rép. - 3  
B-004-4-6 Ans./rép. - 3  
B-004-4-7 Ans./rép. - 1  
B-004-4-8 Ans./rép. - 1  
B-004-4-9 Ans./rép. - 2  
B-004-4-10 Ans./rép. - 2  
B-004-4-11 Ans./rép. - 4
- B-004-5-1 Ans./rép. - 2  
B-004-5-2 Ans./rép. - 1  
B-004-5-3 Ans./rép. - 2  
B-004-5-4 Ans./rép. - 2  
B-004-5-5 Ans./rép. - 2  
B-004-5-6 Ans./rép. - 4  
B-004-5-7 Ans./rép. - 1  
B-004-5-8 Ans./rép. - 2  
B-004-5-9 Ans./rép. - 4  
B-004-5-10 Ans./rép. - 2  
B-004-5-11 Ans./rép. - 2
- B-004-6-1 Ans./rép. - 2  
B-004-6-2 Ans./rép. - 3  
B-004-6-3 Ans./rép. - 4  
B-004-6-4 Ans./rép. - 1  
B-004-6-5 Ans./rép. - 1  
B-004-6-6 Ans./rép. - 4  
B-004-6-7 Ans./rép. - 1  
B-004-6-8 Ans./rép. - 2  
B-004-6-9 Ans./rép. - 3  
B-004-6-10 Ans./rép. - 1  
B-004-6-11 Ans./rép. - 4
- B-005-1-1 Ans./rép. - 2  
B-005-1-2 Ans./rép. - 1  
B-005-1-3 Ans./rép. - 1
- B-005-1-4 Ans./rép. - 3  
B-005-1-5 Ans./rép. - 2  
B-005-1-6 Ans./rép. - 4  
B-005-1-7 Ans./rép. - 1  
B-005-1-8 Ans./rép. - 4  
B-005-1-9 Ans./rép. - 2  
B-005-1-10 Ans./rép. - 1  
B-005-1-11 Ans./rép. - 4
- B-005-2-1 Ans./rép. - 2  
B-005-2-2 Ans./rép. - 3  
B-005-2-3 Ans./rép. - 4  
B-005-2-4 Ans./rép. - 4  
B-005-2-5 Ans./rép. - 1  
B-005-2-6 Ans./rép. - 4  
B-005-2-7 Ans./rép. - 2  
B-005-2-8 Ans./rép. - 1  
B-005-2-9 Ans./rép. - 1  
B-005-2-10 Ans./rép. - 2  
B-005-2-11 Ans./rép. - 1
- B-005-3-1 Ans./rép. - 2  
B-005-3-2 Ans./rép. - 3  
B-005-3-3 Ans./rép. - 3  
B-005-3-4 Ans./rép. - 2  
B-005-3-5 Ans./rép. - 2  
B-005-3-6 Ans./rép. - 3  
B-005-3-7 Ans./rép. - 3  
B-005-3-8 Ans./rép. - 4  
B-005-3-9 Ans./rép. - 4  
B-005-3-10 Ans./rép. - 3  
B-005-3-11 Ans./rép. - 3
- B-005-4-1 Ans./rép. - 3  
B-005-4-2 Ans./rép. - 1  
B-005-4-3 Ans./rép. - 2  
B-005-4-4 Ans./rép. - 4  
B-005-4-5 Ans./rép. - 2  
B-005-4-6 Ans./rép. - 1  
B-005-4-7 Ans./rép. - 1  
B-005-4-8 Ans./rép. - 4  
B-005-4-9 Ans./rép. - 1  
B-005-4-10 Ans./rép. - 1  
B-005-4-11 Ans./rép. - 1
- B-005-5-1 Ans./rép. - 1  
B-005-5-2 Ans./rép. - 1  
B-005-5-3 Ans./rép. - 1  
B-005-5-4 Ans./rép. - 1  
B-005-5-5 Ans./rép. - 1  
B-005-5-6 Ans./rép. - 1  
B-005-5-7 Ans./rép. - 4  
B-005-5-8 Ans./rép. - 2  
B-005-5-9 Ans./rép. - 4  
B-005-5-10 Ans./rép. - 3  
B-005-5-11 Ans./rép. - 2
- B-005-6-1 Ans./rép. - 4  
B-005-6-2 Ans./rép. - 1  
B-005-6-3 Ans./rép. - 2  
B-005-6-4 Ans./rép. - 2  
B-005-6-5 Ans./rép. - 3  
B-005-6-6 Ans./rép. - 1  
B-005-6-7 Ans./rép. - 4  
B-005-6-8 Ans./rép. - 1  
B-005-6-9 Ans./rép. - 1  
B-005-6-10 Ans./rép. - 3  
B-005-6-11 Ans./rép. - 3
- B-005-7-1 Ans./rép. - 3  
B-005-7-2 Ans./rép. - 3  
B-005-7-3 Ans./rép. - 4  
B-005-7-4 Ans./rép. - 1  
B-005-7-5 Ans./rép. - 1  
B-005-7-6 Ans./rép. - 4  
B-005-7-7 Ans./rép. - 3  
B-005-7-8 Ans./rép. - 2  
B-005-7-9 Ans./rép. - 3  
B-005-7-10 Ans./rép. - 1  
B-005-7-11 Ans./rép. - 4
- B-005-8-1 Ans./rép. - 2  
B-005-8-2 Ans./rép. - 4  
B-005-8-3 Ans./rép. - 3  
B-005-8-4 Ans./rép. - 4  
B-005-8-5 Ans./rép. - 1  
B-005-8-6 Ans./rép. - 2  
B-005-8-7 Ans./rép. - 3  
B-005-8-8 Ans./rép. - 2  
B-005-8-9 Ans./rép. - 2  
B-005-8-10 Ans./rép. - 1  
B-005-8-11 Ans./rép. - 4
- B-005-9-1 Ans./rép. - 4  
B-005-9-2 Ans./rép. - 4  
B-005-9-3 Ans./rép. - 4  
B-005-9-4 Ans./rép. - 2  
B-005-9-5 Ans./rép. - 3  
B-005-9-6 Ans./rép. - 1  
B-005-9-7 Ans./rép. - 4  
B-005-9-8 Ans./rép. - 2  
B-005-9-9 Ans./rép. - 3  
B-005-9-10 Ans./rép. - 2  
B-005-9-11 Ans./rép. - 3
- B-005-10-1 Ans./rép. - 3  
B-005-10-2 Ans./rép. - 1  
B-005-10-3 Ans./rép. - 2  
B-005-10-4 Ans./rép. - 3  
B-005-10-5 Ans./rép. - 1  
B-005-10-6 Ans./rép. - 4  
B-005-10-7 Ans./rép. - 2  
B-005-10-8 Ans./rép. - 1  
B-005-10-9 Ans./rép. - 4  
B-005-10-10 Ans./rép. - 1  
B-005-10-11 Ans./rép. - 1
- B-005-11-1 Ans./rép. - 1  
B-005-11-2 Ans./rép. - 1  
B-005-11-3 Ans./rép. - 4  
B-005-11-4 Ans./rép. - 2  
B-005-11-5 Ans./rép. - 3  
B-005-11-6 Ans./rép. - 1  
B-005-11-7 Ans./rép. - 3  
B-005-11-8 Ans./rép. - 3  
B-005-11-9 Ans./rép. - 4  
B-005-11-10 Ans./rép. - 4  
B-005-11-11 Ans./rép. - 3
- B-005-12-1 Ans./rép. - 1  
B-005-12-2 Ans./rép. - 4  
B-005-12-3 Ans./rép. - 4  
B-005-12-4 Ans./rép. - 4  
B-005-12-5 Ans./rép. - 1  
B-005-12-6 Ans./rép. - 4  
B-005-12-7 Ans./rép. - 1  
B-005-12-8 Ans./rép. - 4
- B-005-12-9 Ans./rép. - 2  
B-005-12-10 Ans./rép. - 1  
B-005-12-11 Ans./rép. - 3
- B-005-13-1 Ans./rép. - 4  
B-005-13-2 Ans./rép. - 2  
B-005-13-3 Ans./rép. - 2  
B-005-13-4 Ans./rép. - 3  
B-005-13-5 Ans./rép. - 1  
B-005-13-6 Ans./rép. - 2  
B-005-13-7 Ans./rép. - 2  
B-005-13-8 Ans./rép. - 3  
B-005-13-9 Ans./rép. - 3  
B-005-13-10 Ans./rép. - 3  
B-005-13-11 Ans./rép. - 2
- B-006-1-1 Ans./rép. - 3  
B-006-1-2 Ans./rép. - 2  
B-006-1-3 Ans./rép. - 1  
B-006-1-4 Ans./rép. - 1  
B-006-1-5 Ans./rép. - 4  
B-006-1-6 Ans./rép. - 4  
B-006-1-7 Ans./rép. - 3  
B-006-1-8 Ans./rép. - 1  
B-006-1-9 Ans./rép. - 1  
B-006-1-10 Ans./rép. - 1  
B-006-1-11 Ans./rép. - 1
- B-006-2-1 Ans./rép. - 4  
B-006-2-2 Ans./rép. - 4  
B-006-2-3 Ans./rép. - 1  
B-006-2-4 Ans./rép. - 2  
B-006-2-5 Ans./rép. - 1  
B-006-2-6 Ans./rép. - 4  
B-006-2-7 Ans./rép. - 2  
B-006-2-8 Ans./rép. - 3  
B-006-2-9 Ans./rép. - 1  
B-006-2-10 Ans./rép. - 2  
B-006-2-11 Ans./rép. - 3
- B-006-3-1 Ans./rép. - 2  
B-006-3-2 Ans./rép. - 3  
B-006-3-3 Ans./rép. - 3  
B-006-3-4 Ans./rép. - 1  
B-006-3-5 Ans./rép. - 1  
B-006-3-6 Ans./rép. - 4  
B-006-3-7 Ans./rép. - 3  
B-006-3-8 Ans./rép. - 1  
B-006-3-9 Ans./rép. - 3  
B-006-3-10 Ans./rép. - 4  
B-006-3-11 Ans./rép. - 3
- B-006-4-1 Ans./rép. - 4  
B-006-4-2 Ans./rép. - 1  
B-006-4-3 Ans./rép. - 4  
B-006-4-4 Ans./rép. - 2  
B-006-4-5 Ans./rép. - 2  
B-006-4-6 Ans./rép. - 2  
B-006-4-7 Ans./rép. - 1  
B-006-4-8 Ans./rép. - 4  
B-006-4-9 Ans./rép. - 1  
B-006-4-10 Ans./rép. - 4  
B-006-4-11 Ans./rép. - 2
- B-006-5-1 Ans./rép. - 1  
B-006-5-2 Ans./rép. - 1  
B-006-5-3 Ans./rép. - 3  
B-006-5-4 Ans./rép. - 2

- B-006-5-5 Ans./rép. - 1  
B-006-5-6 Ans./rép. - 4  
B-006-5-7 Ans./rép. - 4  
B-006-5-8 Ans./rép. - 4  
B-006-5-9 Ans./rép. - 1  
B-006-5-10 Ans./rép. - 3  
B-006-5-11 Ans./rép. - 2
- B-006-6-1 Ans./rép. - 1  
B-006-6-2 Ans./rép. - 1  
B-006-6-3 Ans./rép. - 2  
B-006-6-4 Ans./rép. - 3  
B-006-6-5 Ans./rép. - 2  
B-006-6-6 Ans./rép. - 4  
B-006-6-7 Ans./rép. - 3  
B-006-6-8 Ans./rép. - 2  
B-006-6-9 Ans./rép. - 4  
B-006-6-10 Ans./rép. - 2  
B-006-6-11 Ans./rép. - 4
- B-006-7-1 Ans./rép. - 3  
B-006-7-2 Ans./rép. - 2  
B-006-7-3 Ans./rép. - 2  
B-006-7-4 Ans./rép. - 4  
B-006-7-5 Ans./rép. - 2  
B-006-7-6 Ans./rép. - 1  
B-006-7-7 Ans./rép. - 4  
B-006-7-8 Ans./rép. - 3  
B-006-7-9 Ans./rép. - 4  
B-006-7-10 Ans./rép. - 2  
B-006-7-11 Ans./rép. - 4
- B-006-8-1 Ans./rép. - 1  
B-006-8-2 Ans./rép. - 2  
B-006-8-3 Ans./rép. - 3  
B-006-8-4 Ans./rép. - 1  
B-006-8-5 Ans./rép. - 3  
B-006-8-6 Ans./rép. - 3  
B-006-8-7 Ans./rép. - 2  
B-006-8-8 Ans./rép. - 1  
B-006-8-9 Ans./rép. - 2  
B-006-8-10 Ans./rép. - 2  
B-006-8-11 Ans./rép. - 2
- B-006-9-1 Ans./rép. - 3  
B-006-9-2 Ans./rép. - 2  
B-006-9-3 Ans./rép. - 2  
B-006-9-4 Ans./rép. - 3  
B-006-9-5 Ans./rép. - 1  
B-006-9-6 Ans./rép. - 4  
B-006-9-7 Ans./rép. - 4  
B-006-9-8 Ans./rép. - 4  
B-006-9-9 Ans./rép. - 1  
B-006-9-10 Ans./rép. - 1  
B-006-9-11 Ans./rép. - 2
- B-006-10-1 Ans./rép. - 3  
B-006-10-2 Ans./rép. - 2  
B-006-10-3 Ans./rép. - 1  
B-006-10-4 Ans./rép. - 2  
B-006-10-5 Ans./rép. - 3  
B-006-10-6 Ans./rép. - 3  
B-006-10-7 Ans./rép. - 1  
B-006-10-8 Ans./rép. - 4  
B-006-10-9 Ans./rép. - 1  
B-006-10-10 Ans./rép. - 1  
B-006-10-11 Ans./rép. - 2
- B-006-11-1 Ans./rép. - 4  
B-006-11-2 Ans./rép. - 4  
B-006-11-3 Ans./rép. - 2  
B-006-11-4 Ans./rép. - 2  
B-006-11-5 Ans./rép. - 4  
B-006-11-6 Ans./rép. - 1  
B-006-11-7 Ans./rép. - 4  
B-006-11-8 Ans./rép. - 2  
B-006-11-9 Ans./rép. - 1  
B-006-11-10 Ans./rép. - 4  
B-006-11-11 Ans./rép. - 2
- B-006-12-1 Ans./rép. - 4  
B-006-12-2 Ans./rép. - 3  
B-006-12-3 Ans./rép. - 1  
B-006-12-4 Ans./rép. - 2  
B-006-12-5 Ans./rép. - 4  
B-006-12-6 Ans./rép. - 4  
B-006-12-7 Ans./rép. - 2  
B-006-12-8 Ans./rép. - 2  
B-006-12-9 Ans./rép. - 1  
B-006-12-10 Ans./rép. - 1
- B-006-13-1 Ans./rép. - 3  
B-006-13-2 Ans./rép. - 1  
B-006-13-3 Ans./rép. - 1  
B-006-13-4 Ans./rép. - 2  
B-006-13-5 Ans./rép. - 4  
B-006-13-6 Ans./rép. - 2  
B-006-13-7 Ans./rép. - 1  
B-006-13-8 Ans./rép. - 3  
B-006-13-9 Ans./rép. - 2  
B-006-13-10 Ans./rép. - 2  
B-006-13-11 Ans./rép. - 2
- B-007-1-1 Ans./rép. - 4  
B-007-1-2 Ans./rép. - 4  
B-007-1-3 Ans./rép. - 3  
B-007-1-4 Ans./rép. - 1  
B-007-1-5 Ans./rép. - 1  
B-007-1-6 Ans./rép. - 4  
B-007-1-7 Ans./rép. - 4  
B-007-1-8 Ans./rép. - 3  
B-007-1-9 Ans./rép. - 3  
B-007-1-10 Ans./rép. - 2
- B-007-2-1 Ans./rép. - 2  
B-007-2-2 Ans./rép. - 3  
B-007-2-3 Ans./rép. - 2  
B-007-2-4 Ans./rép. - 3  
B-007-2-5 Ans./rép. - 4  
B-007-2-6 Ans./rép. - 3  
B-007-2-7 Ans./rép. - 1  
B-007-2-8 Ans./rép. - 4  
B-007-2-9 Ans./rép. - 2  
B-007-2-10 Ans./rép. - 4  
B-007-2-11 Ans./rép. - 2
- B-007-3-1 Ans./rép. - 3  
B-007-3-2 Ans./rép. - 3  
B-007-3-3 Ans./rép. - 1  
B-007-3-4 Ans./rép. - 3  
B-007-3-5 Ans./rép. - 3  
B-007-3-6 Ans./rép. - 4  
B-007-3-7 Ans./rép. - 3  
B-007-3-8 Ans./rép. - 1  
B-007-3-9 Ans./rép. - 1
- B-007-4-1 Ans./rép. - 1  
B-007-4-2 Ans./rép. - 2  
B-007-4-3 Ans./rép. - 1  
B-007-4-4 Ans./rép. - 4  
B-007-4-5 Ans./rép. - 3  
B-007-4-6 Ans./rép. - 2  
B-007-4-7 Ans./rép. - 1  
B-007-4-8 Ans./rép. - 1  
B-007-4-9 Ans./rép. - 2  
B-007-4-10 Ans./rép. - 1  
B-007-4-11 Ans./rép. - 1
- B-007-5-1 Ans./rép. - 1  
B-007-5-2 Ans./rép. - 3  
B-007-5-3 Ans./rép. - 3  
B-007-5-4 Ans./rép. - 3  
B-007-5-5 Ans./rép. - 3  
B-007-5-6 Ans./rép. - 4  
B-007-5-7 Ans./rép. - 1  
B-007-5-8 Ans./rép. - 4  
B-007-5-9 Ans./rép. - 1  
B-007-5-10 Ans./rép. - 1  
B-007-5-11 Ans./rép. - 1
- B-007-6-1 Ans./rép. - 1  
B-007-6-2 Ans./rép. - 1  
B-007-6-3 Ans./rép. - 4  
B-007-6-4 Ans./rép. - 1  
B-007-6-5 Ans./rép. - 1  
B-007-6-6 Ans./rép. - 3  
B-007-6-7 Ans./rép. - 3  
B-007-6-8 Ans./rép. - 2  
B-007-6-9 Ans./rép. - 1  
B-007-6-10 Ans./rép. - 3  
B-007-6-11 Ans./rép. - 1
- B-007-7-1 Ans./rép. - 3  
B-007-7-2 Ans./rép. - 4  
B-007-7-3 Ans./rép. - 3  
B-007-7-4 Ans./rép. - 3  
B-007-7-5 Ans./rép. - 1  
B-007-7-6 Ans./rép. - 3  
B-007-7-7 Ans./rép. - 2  
B-007-7-8 Ans./rép. - 2  
B-007-7-9 Ans./rép. - 3  
B-007-7-10 Ans./rép. - 2  
B-007-7-11 Ans./rép. - 2
- B-007-8-1 Ans./rép. - 4  
B-007-8-2 Ans./rép. - 3  
B-007-8-3 Ans./rép. - 2  
B-007-8-4 Ans./rép. - 1  
B-007-8-5 Ans./rép. - 2  
B-007-8-6 Ans./rép. - 3  
B-007-8-7 Ans./rép. - 4  
B-007-8-8 Ans./rép. - 4  
B-007-8-9 Ans./rép. - 2  
B-007-8-10 Ans./rép. - 3  
B-007-8-11 Ans./rép. - 1
- B-008-1-1 Ans./rép. - 3  
B-008-1-2 Ans./rép. - 3  
B-008-1-3 Ans./rép. - 3  
B-008-1-4 Ans./rép. - 1  
B-008-1-5 Ans./rép. - 2
- B-008-1-6 Ans./rép. - 2  
B-008-1-7 Ans./rép. - 4  
B-008-1-8 Ans./rép. - 2  
B-008-1-9 Ans./rép. - 4  
B-008-1-10 Ans./rép. - 3  
B-008-1-11 Ans./rép. - 1
- B-008-2-1 Ans./rép. - 3  
B-008-2-2 Ans./rép. - 3  
B-008-2-3 Ans./rép. - 3  
B-008-2-4 Ans./rép. - 4  
B-008-2-5 Ans./rép. - 3  
B-008-2-6 Ans./rép. - 2  
B-008-2-7 Ans./rép. - 1  
B-008-2-8 Ans./rép. - 4  
B-008-2-9 Ans./rép. - 1  
B-008-2-10 Ans./rép. - 3  
B-008-2-11 Ans./rép. - 4
- B-008-3-1 Ans./rép. - 2  
B-008-3-2 Ans./rép. - 1  
B-008-3-3 Ans./rép. - 3  
B-008-3-4 Ans./rép. - 2  
B-008-3-5 Ans./rép. - 1  
B-008-3-6 Ans./rép. - 2  
B-008-3-7 Ans./rép. - 4  
B-008-3-8 Ans./rép. - 1  
B-008-3-9 Ans./rép. - 4  
B-008-3-10 Ans./rép. - 1  
B-008-3-11 Ans./rép. - 3
- B-008-4-1 Ans./rép. - 2  
B-008-4-2 Ans./rép. - 1  
B-008-4-3 Ans./rép. - 4  
B-008-4-4 Ans./rép. - 2  
B-008-4-5 Ans./rép. - 3  
B-008-4-6 Ans./rép. - 4  
B-008-4-7 Ans./rép. - 3  
B-008-4-8 Ans./rép. - 3  
B-008-4-9 Ans./rép. - 4  
B-008-4-10 Ans./rép. - 3  
B-008-4-11 Ans./rép. - 1
- B-008-5-1 Ans./rép. - 1  
B-008-5-2 Ans./rép. - 3  
B-008-5-3 Ans./rép. - 4  
B-008-5-4 Ans./rép. - 3  
B-008-5-5 Ans./rép. - 4  
B-008-5-6 Ans./rép. - 2  
B-008-5-7 Ans./rép. - 4  
B-008-5-8 Ans./rép. - 3  
B-008-5-9 Ans./rép. - 2  
B-008-5-10 Ans./rép. - 3  
B-008-5-11 Ans./rép. - 3

